

近代中國史料叢刊第七輯  
沈雲龍 主編

使

俄

草

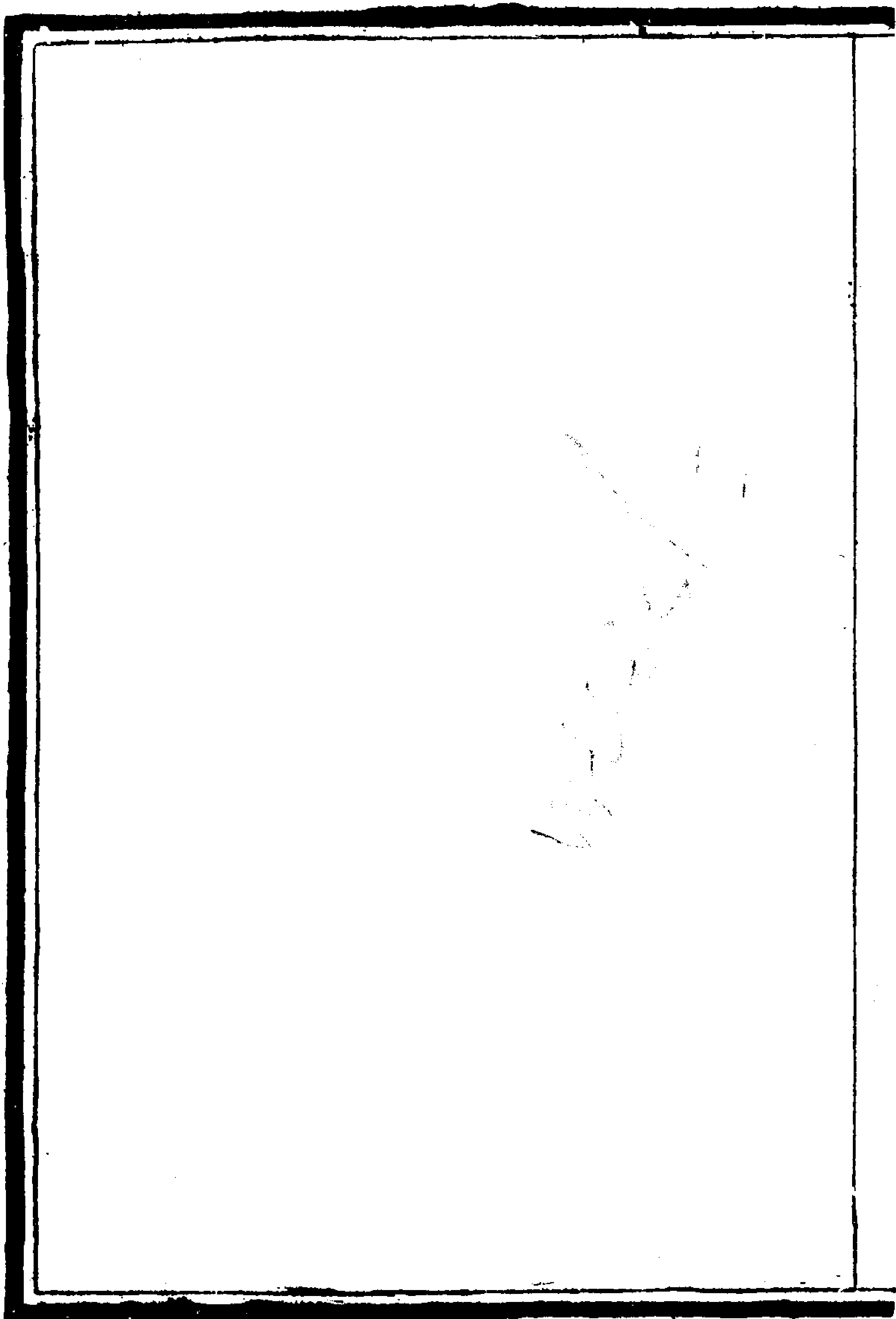
王之春著

文海出版社印行

使

儀

尊



序

國家聲威震播遐臯泰西鄰封協輯啟關互市積有歲年  
信使交通往來紛運純風變洽罔有內外悉主悉臣侏離  
卉服仰慕中夏洵建中之上儀混一之隆軌也歲在甲午  
伏遇

皇太后六旬萬壽聖節開天坤維禔福

皇上九重隆養慶溥垓埏

詔以十月令之春等來京隨班祝

嘏稱媿既成適值烏洛殊邦天驕嗣服

皇上講信修睦柔遠能通

特命前往齋書唁賀思維弁陋懇無以挾張槃俎續飾圭璋用是考釐圖冊鈎稽戎索期以奉行俾無隕越竊幸經歷九閱月往返數萬里躬所歷覽藉資質證凡諸聞見彙入簡編謹成使俄草都為八卷敢敬紀其首端曰禹貢紀要荒之域未擴寰垠周官志司馬之典僅賅中寓即至十齋傳文鄉不離夫連石九梯探穴國尚限於挹婁寸聞咫祗非所以邳張乾樞樛貫莖紐也

國家金甌鞏奠車書大同矧俄自雅克薩一役以來定界

易約胥受羈縻世修職好載在盟府使臣謬膺斯選典禮  
告成幸免失墜因率從官得遊歷英德法荷諸邦凡隸量  
索間關履跡雖五善美稱四達宏記有媿前哲未足云探  
蹟殫紘摛奇沈墨而百聞不如一見趙營平始條其便宜  
視影不如察形馬新息乃程其驗效凡其蹶張十萬標捕  
三方鍛戟稱雄錐刀競祿襲屠者之貴呈犁韃之琛露紒  
而謁祆神焚頂而親梵法與夫盛衰迭代之機沿革遷流  
之故割據并吞之勢禍福倚伏之數竊懷續輯鄙儻無徵  
期以備夏官職方之掌佐

虞廷益地之規禩取譎言未躋方雅識者諒焉夫舛東西  
之界奮鵬翮而稽程誤轉注之方調鵠音而變響使臣不  
敏靡所取裁抑誠未能免此若其緝熙帝圖潤色鴻業博  
我皇道宏我漢京是又責在振古襲竒之士承明著作之  
才非之春之所敢云爾也書成恭敘其緣起如右

光緒二十一年乙未六月二十四日臣王之春謹序

凡例

一日記及紀程諸編肇始於鮑明遠大雷之書而歐陽永叔之于役志陸務觀之入蜀記其繼起也其體例或繁或簡向無一定而隨事劄記莫詳於顧氏日知錄竊參用其法焉

一郭侍郎使西紀程曾惠敏使西日記薛京卿出使英法義比四國日記大抵詳於所歷程途亦間抒以議論然皆至遞完各國

國書即戛然而止未有記及歸程者茲係專使故仿出使



一  
疏球諸記之例并於歸涂所歷一一紀之

一  
日記為出使而作茲本專使其於各國之政治沿革似  
無庸贅然古人奉使當周知四國之情偽故是編於西  
學之源流山川之險易民物之簡蕃風俗之殊變軍械  
之更新隨得隨錄若夫擇焉而不精語焉而不詳是則  
涉歷未久之過閱者諒之

一  
是編於國名地名人名如土爾基之即突厥西比里亞  
之即悉畢爾實即古鮮卑兒包社之即波斯實即古安  
息往往隨手錄寫彼此互異良由譯音本無正字不過

就載在往籍可考而知者間及一二其他行篋無書可攷固未易引證也

一是書於朝紳燕會官眷茶會及樂戲跳舞各節因弗登記非瑣屑也入境必問從宜從俗固行人之所有事也且亦以覘彼國之風俗梗概焉

一陰晴風雨似屬無關緊要然暑往寒來備嘗艱苦天時所值未免經心至寒暑一表則俄國春冬極寒或無度可紀巴黎寒暑自四十度至七十度而止均無庸記惟自上海逾香港雖在嚴冬亦必易裘而葛至紅海而熱

何名  
極更過地中海又復易葛而表故須詳誌之以見地形  
橢圓熱帶寒帶之異軌焉

一行程之遠近遲速經緯之東西相距赤道之遠近相懸  
祇就去時記之歸涂省筆非畧也

一專使唁賀係屬創舉所有一切典禮都入記載藉資考  
證

一使臣于役在外適當中日戰爭之時間有發為論辭本  
人臣各為其主之義不無過激之處然義在有所不避  
故不復加刪節鈔胥已定亦姑聽之

一是編所記於歐洲獨詳阿亞兩洲及南洋諸島亦畧紀焉蓋皆得諸聞見較為詳塙者至美澳兩洲絕不一及非畧也身所未經目所未覩不欲以意為揣測也

一是編準談瀛錄之例凡涂中所作詩歌即錄於後春鷗秋蟀有感斯鳴工拙在所不計也未增圖說蓋亦猶是曩昔之例焉

竹有書

天竹

三

目錄

第一卷

光緒二十年十月十六日至十二月初九日 自京師奉  
旨日

起及在上海  
辦裝日期止

第二卷

光緒二十年十二月初十日至十二月三十日 自上海  
起程至

除日  
止

第三卷

光緒二十一年正月初一日至正月二十三日 自元旦  
起至

抵俄  
都止

第四卷

光緒二十一年正月二十四日至二月二十二日  
自呈遞

國書日起至由  
俄起程日止

第五卷

光緒二十一年二月二十三日至三月初四日  
自俄起程游歷

英德各國至  
抵巴黎止

第六卷

光緒二十一年三月初五日至三月三十日  
以上並在巴黎

第七卷

光緒二十一年四月初一日至四月二十九日

以上並  
在巴黎

第八卷

光緒二十一年五月初一日至閏月十七日

自巴黎起  
程至抵上

海奉  
准假日止 旨

附錄條陳摺稿一通

輿圖一紙

圖說一篇



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

目録

二

使俄草卷一

臣王之春恭紀

光緒二十年十月十六日記

光緒甲午十月初十日為

皇太后六旬萬壽嵩辰本年正月之春奉

上諭派來京祝

嘏九月適屆三年俸滿

奏請先期

陛見奉

批俞允遂於七月二十九日交卸在滬候輪小作勾留九月初一日抵都翌辰即赴

宮門請

安初二日蒙

上召見勤政殿垂詢湖北鐵政織布各局並督撫臣及地方吏治各節逐款陳奏

上復因倭釁方開諭令條陳兵事即日繕摺呈進初三日復蒙

召見諭以各條容當交議惟老湘營統領李光久鐵字營

統領熊鐵生兩軍准調北來旋即退出之春初念時事方  
艱亟思奮勇前敵紓

朝廷東顧之憂而逾月未有成命十月十六日因翌辰須  
跪道寓宿西華門外左近酉正一刻接準總理衙門咨開  
光緒二十年十月十五日軍機處交片奉

旨著派頭品頂戴湖北布政使王之春前往俄國唁賀欽  
此相應咨行貴大臣可也易貌貅為鷄鯨以玉帛化干戈  
簡書雖勞敢憚行哉

十七日晴

晨起盥漱衣冠詣北長街恭候

皇太后慈蹕辰初經過跪道恭送畢即馳回草謝

恩摺云奏為叨膺

簡命專赴俄國齋遞

國書恭摺叩謝

天恩仰祈

聖鑒事竊臣承準軍機處鈔交光緒二十年十月十五日

欽奉

上諭著派頭品頂戴湖北布政使王之春前往俄國齋書

言賀欽此跪聆之下感惕莫名伏念臣湘中下士鄂省備員江漢經營愧廁來自之職華嵩稱媿幸儕祝

遐之班戴

澤莫名效塵無補乃荷

龍綸之賁于役烏洛之鄉典重交鄰矧值天驕之嗣服禮隆報幣願宣

聖德以懷柔聞

命自天抱慙無地臣惟有黽勉趨程敬忠自矢內必自崇國體外期益固邦交俟到該國後就商出使大臣許景澄

會俄外部商定禮節日期恪恭將事奉

璽書而致貺循同盟貽慶之文傳

天語以申情固與國往來之誼用期仰答

高厚鴻慈於萬一所有微臣奉使感激下忱理合具摺申

謝伏乞

皇上聖鑒謹奏

十八日晴

丑正呈遞謝

恩摺蒙

上召見勤政殿

垂訓諳諳莫名欽悚

問聞爾熟悉洋務曾與俄主識晤對以辛卯春俄主尼可來第二時為世子遊歷廣東巡撫劉瑞芬因病請假臣代辨其事曾與俄主三次晤話並設譙款接彼此均微有贈答復

諭甲申年間朝鮮巨文一島英人曾泊兵船於其地俄人恐其佔據屢來問訊嗣詰英人英人以恐為俄佔具覆俄遂與中國定約日後俄人斷不佔奪朝鮮地土令倭人乃



便傳事  
一  
無故召釁佔據朝鮮全境俄人豈得視若無睹對以俟到  
彼國從容與外部議及彼縱不助我將來亦免為其佔踞  
朝鮮境土地步況今中俄交誼正孚當必秉萬國公法與  
倭人詰難也又

問爾何日請

訓對以須俟

國書交下方可成行復

諭爾可作速催其辦理對以臣即催其速辦乃退出

十九日晴

謁見恭邸禮邸慶邸暨軍機總理衙門各大臣午正謁孫  
萊山司寇云前洪文卿星使回華譚及渠覲見俄舊主時  
稱與中華素稱和好近因界務事件外人每欲離間我兩  
國冀收漁人之利其實不爭此尺寸疆土致失和好煩敬  
告

貴國大皇帝可也今新主嗣位循三年無改之義其志趣  
當有勝於前王者按中俄接壤東西幾二萬里卞倫鄂博  
凡一百餘所間以大山沙漠實為天險其不足恃者新舊  
之界既乖往來之路日闢初定互市於庫倫厥後有塔城

之約有愛琿之約有伊犁之約隨地交通罔有隔闕帕米爾一地 在蔥嶺之西與都哥士山之北阿克蘇及阿母兩河之間地方高峻俯視新疆一帶有高屋建瓴之勢

國家舊設卡倫嗣因水草艱貴稍減戍丁漸就荒廢載諸內府圖籍實我疆土也申初楊虞裳部郎來與之譚洋務甚悉因即邀其赴俄襄辦藉資熟手夜分擬一摺稿請派楊虞裳並隨員湖北候補知府汪洪寔特用府即選運同舉人潘乃光知縣用廣東試用縣丞馮澤霖候選教諭徐啟書草就已二鼓矣

二十日晴

是日午正移居總署便鈔檔冊檢得巨文島一案並與英  
俄往還各卷逐一翻閱所有要件遂飭手民鈔錄之查乙  
酉三月曾侯咨云英國佔據朝鮮濟州東北之安島一事  
當即遵電往外部詰問旋接該外部伯爵尚書葛蘭斐爾  
密咨聲明佔據韓墨爾登海口緣見別國有佔據此島之  
意不得不急於下手英廷甚不欲有損中國聲望願與中  
國相商立約以保中國之權利等語查韓墨爾登海口以  
中國字之地圖對其部位似是安島今與外部譚論即以

韓墨爾登立言又咨云該島既為英俄兩國爭據在我不  
能禁止該二國均不佔據俄人若據該島則與混同江口  
及海參崴等處呼吸相通其不便於中國較之英人據之  
為尤甚外部既稱不欲損中國聲望如能議訂一約保全  
中國上邦之權尚不至大傷中國體面按所云安島者實  
巨文島也丙戌三月又咨云前遣馬格里告外部云駐京  
俄使屢問總理衙門英廷佔據巨文島之意並云倘英軍  
永遠佔據則俄亦欲於高麗佔據一地侍郎克蕾答云李  
中堂及總理衙門曾與英署使歐格訥言及退出巨文島

之事

中朝能否擔保必無歐洲別國佔據該處倘

中朝不肯擔保英廷亦不欲久佔此口願勸

中朝請俄國及各國會商公訂一約擔保不取高麗之地

英廷甚願入會簽名約內並願立即退出巨文島

甲午冬奉使俄邦暫移譯署夜坐書此

憑將玉帛化兵戎遠懾強鄰信使通

國體自尊仍禮讓邦交宜固仗和衷文縉舊約存盟府典

重新君更會同

辛卯藩粵行巡撫事與俄世子  
接晤今新嗣即位奉書致賀

譯署清

嚴聊下榻側聞天外有飛鴻

二十一日早微雨

住譯署午正往拜俄國駐京公使喀希尼晤面極稱敬肅  
竝云聞將適敵國殆因許公使期滿前往接替耶余告以  
此行係敵國

大皇帝因貴國新主嗣位特遣前往唁賀乃屬專使並不  
隨帶別項差使又問欽使攜眷偕行否告以竝不攜眷聞  
之覺甚欽異少遲旋云如此則我即電告敵國當以異常  
禮數相待云云

二十二日晴

住譯署檢查帕米爾界務檔冊擇其最要者手錄之謹案

帕米爾一地正居蔥嶺之間為新疆西境南北五百里東

西四百里俄人譯作白彌爾北倚阿賴一作南望雪山北

印度之克什米爾屏其南布哈爾國處其西而安集延浩

罕今為俄人所奪又列其北自昔為無雷難兜盤陀鉢和

識匿諸國地括地畧云印度以北東起蔥嶺西抵裏海北

接俄國者為西域回部其布魯特分東西二部帕米爾舊

在回部西布魯特境內西陲要畧云巴達克山回部距英



吉沙爾西南烏魯克卡倫一千七百里喀什噶爾所屬卡倫以外與布魯特連界所謂西布魯特也乾隆二十三年大軍討回逆布魯特望風歸附於是地皆內屬由喀什城東北而西轉南設大小卡倫十七處外通布魯特西達霍罕安集延皆喀什噶爾參贊大臣所專轄由英吉沙爾城西北而南設大小卡倫十二處外通布魯特西南千數百里以外至巴達克山皆英吉沙爾領隊大臣所專轄可見蔥嶺左右我皆設有卡倫則帕米爾內屬久矣巴馬即巴瑪甯賽在帕米爾朗庫里地內十年前英俄和約曾載巴

馬一地歸中國轄約有明文奚事多煩唇舌也哉

二十三日晴

午正喀希尼來答拜云蒙遠使敝國已電達俄京以頭等儀文相待何時出京當來送行比辭謝是日奉總署

頒發欽差大臣木質關防一顆

二十四日晴

住譯署晤總辦諸君託其催辦

國書俾利遶行道光二十五年俄國君主因肄業換班學生入都繕進其國圖書三百餘種七百餘冊奉

旨交理藩院收存咸豐八年

文宗顯皇帝御筆圈出四十一種皆輿地圖畫之書進呈  
乙覽其餘遂移存

方畧館同治八年復移存總理衙門書庫光緒十一年御  
史趙爾巽奏請將俄人前進書籍檢交同文館繕譯鏤板  
等語譯署覆陳一疏茲摘錄其畧云檢查俄文書籍圖說  
現存六百八十二本當即傳同文館洋文教習會同俄文  
館教習先將書目繕譯旋據總教習丁韋良申稱單內天  
算地理格物醫學等書或六十年前或百餘年前所載不

如新書之詳備且道光中所稱彼土屬部地形與今日開拓形勢迥然不同彼時金山以南機窪浩罕以西呼蘭伯力以北猶未屬彼轄境安得云帖克斯川及塔城北境如能譯出彼圖即可瞭如指掌矣故知俄人進書事在四十年前其時沿用舊法未必有裨時務應請無庸置議云云

二十五日晴

晨起寒甚積潦皆凍合飯後繕具一摺請派司員襄辦竝隨帶各員候呈進適李必園少司寇來譚京師團練事擘畫精嚴畿輔賴以安謐叙次甚詳悉也

二十六日晴

拜發請派司員等一摺奉

批依議欽此午正移出外城隨繕札調隨帶各員并電商  
北洋調派聯守芳充二等繙譯官又咨總署調派聯員外  
恩充三等繙譯官

二十七日晴

是日繕成檔冊粗就其大概者裝訂成本午正奉到唁賀  
國書各一道遵即敬謹包裏封固擬備膳牌子呈遞請  
訓後即可早日出都免封河後陸路動須遲滯也

二十八日晴

呈遞膳牌時奉奏事處傳

諭第一起入

見問國書領到否對以已經領到復

諭爾宜速日起行對是又

問爾放洋當在何時對以放洋須搭公司外洋規例船行  
有一定期俟到上海顧定船位何日放洋再行奏聞乃退  
出即拜辭各署王大臣酉刻移出外城次早備咨總署請  
領行裝銀兩

二十九日晴大風

西例凡有慶賀典禮各國應有儀物餽遺用敦和好之意  
查光緒十三年丁亥值英君主在位五十年之期舉行慶  
典總理衙門奏請致賀奉

硃批依議並頒

國書一道禮物各件計玉如意一柄紫檀木瓶盒一分內

香爐一件香盒一件玉瓶一件

玉山一座

有座

官窰瓷罐一對

有座

官窰青花

白地瓷果盤一件

有座

白緞繡花挂屏二幅白緞繡花圍屏

十四幅香茗二桶今此之行亦應畧備儀物乃代購得雙

龍景泰藍極大銅盤一對金玉寶石嵌鑲極大屏風一對  
金鑲白玉如意一柄暫利遶行餘擬購諸上海各處竝預  
飭人至通州先顧定船數號便參隨人等一竝偕行飯後  
送行者麇集接晤十數起乃畢

十一月初一日雪

早起乘車出東便門馬行泥淖深幾沒踝一路言鏗顛簸  
殊苦未初至方橋小館借禦寒威抵通已二鼓矣

舟發通州

河身如帶下征航賓從連檣與有光雲漢為章增典重



身貴國書未能濡滯旌旗得氣盡飛揚微波近岸冰初合警報連

宵電正忙

近日東事警報迭至獨立蒼茫空擊楫天時人事讓誰

當

初二日晴夜雪

在通候行李日午猶未見至申初始齊集即登舟催令速發至張灣風雪大作乃停泊焉 案是河發源於昌平州境內入內城十剝海出玉帶河至東便門外始通小舟然盤閘而過既甚艱難尤須時日良由金元以來積漸湮鬱故我

朝雖加疏濬猶未能暢行巨艦目今由通至津一路河身亦復淤淺一遇大雨時行即患汎濫身行或繞出村落之中蓋西北水利近年雖經講求而潞水客譚一書若能遵而行之安見非

畿輔之大利也哉

初三日晨雪午晴

曉起飛雪入窗見兩岸廬樹一白平鋪覺凍合玉樓光搖銀海幾疑身入水晶世界矣風逆阻舟夜至蔡村駐宿

初四日晴

晨起見舟左右已有積冰恐封河催其速行並添僱纜夫  
數名至北倉已二鼓聞李傅相已於初一日巡洋尚未還  
津遂命暫泊

初五日晴

冰稜矗起與估舶相錚鏦一望前涂檣颿有如林立舟不  
得進改命肩輿入城已午初適傅相甫還轅遂進見傾譚  
極久詢巨文島及時事甚詳申初至何新如營中晤譚始  
悉旅順及船塢塙音顧念時局方艱請纓未遂不禁撫髀  
慨歎者久之夜不成寐復起與新如縱論一切各感憤咨

嗟比寢已曉色侵窗矣

到津謁合肥相國

萊公孤注究何曾  
失算街亭自可矜  
時局如斯天不諒  
臣心已盡客無能  
虬蟬撼樹心徒壯  
龍馬精神氣尚蒸  
驅鱷斬鯨終有待  
狂瀾初起任奔騰

折衝尚有老成人  
持節西行偶問津  
等是友邦聯信義  
莫非王事任艱辛  
權宜須協華夷性  
柔遠期交大小鄰  
詢得機宜好專對  
探囊秘計更生新

初六日晴

往晤季士周都轉旋拜盛杏蓀觀察因病未接見李勉林  
觀察招飲論兵事甚悉

金州旅順相繼失守得報慨然有作

天險生成扼島門廿年分布海軍屯金城棄後拋船塢

白玉黃金那足論

白玉山黃金山亦同時失守

尺地難防皮子渦鑄成錯字不堪磨覆巢未必無完卵

避舍何期盡倒戈

聞見紛紛付異詞探來消息信還疑千鈞一髮忘輕重  
枉設東南水陸師

初七日

辰初接聯守芳稟稱母年已逾九旬衰老多病勢難遠離  
此亦人之至情未可勉強其行乃改派李守壽田充二等  
繙譯官壽田字叔耘籍隸福建閩縣曾充出洋學生乙酉  
勘辦越界曾調充繙譯故知之較悉竝發一電致福建譚  
文帥請派來滬云午正李都轉李觀察以次來答拜竝接  
晤申初何新如鄭幼惺招飲并衆參隨各員卅年交好誼  
重粉榆致可感也夜遣人至各船局顧定艙位據覆云連  
日太古怡和各輪因各官眷屬南旋者多艙位均已顧定

須俟禮定到津乃可預備房位

初八日晴

詢禮定船云已至大沽口遂遣人至招商局預定大餐房  
一間房艙數間冀免稽遲至夜云因潮不順須明午到津  
當俟十一日子正開行寒威栗冽時作封河之懼親兵鄰  
康閩湖南湘鄉人病歿於寓樓念其遠從數千里外不覺  
惻楚為厚棺殮午發一電至鄂中調汪守洪霆來滬

初九日晴

五點鐘偕楊虞裳潘晟初並季弟乘火車至塘沽羅耀庭

軍門已派小火輪延候比至大沽早逾午正因導觀各礮台頗形鞏固營勇亦稱精鍊軍門宿將威望素著洵足為北門鎖鑰不竟為之喜慰席次邀來史光普協戎作陪譚及旅順礮力之鉅礮台之堅均非大沽可比今且猝為敵有深堪詫異然前車具在殷鑒非遙正不能不夙夜冰兢防維自固余謂聖人有云臨事而懼好謀而成軍門能不懈益勤是乃

國家之福斯民之幸鄙人夙同交契亦與有光寵也 按西人近日制礮臺營構日精厥式不一或尖或圓或蓋或



露或作聯堡子堡或陸路當衝作大礮台可以啟閉往來  
或水路當衝作浮礮台可以迎頭截擊此兩式較得力而  
所費較重然西人往往不惜物力甚至有以鐵造者究竟  
臺式明不如暗高聳不如低平鐵石不如三合土宜於山  
坳嶺曲隱蔽擊敵不宜孤露臺外須作斜坡不宜壁立扼  
要處須有數臺為犄角不宜聚礮於一臺臺後不宜背山  
以免敵彈反擊臺上不宜多人以免多傷將士臺上礮堂  
不宜寬以防炸彈墮落臺後宜有回擊小礮以防敵襲臺  
旁登岸處宜作濠堤暗伏連響快槍快礮以防敵人舢板

登岸如造連臺宜作大方形以便兩臺礮力相接夾擊臺成後以礮轟試壞則更造極內一層須用灰牆外層用三合土厚在三丈內外高低視地勢上下必與水路中綫相準護牆宜成交角而不可成正角必斜至五分之一使敵礮可斜拂而過上必設太平蓋以禦自上而下之礮子下必設高隔堆以禦橫掃之礮子最下層宜有地隧加築堅固四面溝通溝外沙堆亦必迤邐照應水路宜建於灣曲處必旋轉如之字形而後能駛行者之前方能使彼多受數礮又可從前面後面為通行打法陸路宜於兩山隱蔽

及要衝之處近日西人新出地阱礮一種坎地為臺藏礮於中上施鐵蓋適與地平人伏地中其礮以水機升降見敵至則升礮擊之既可乘敵於不及覺又使敵有防不勝防之慮而築臺工費可省倍蓰是亦出奇制勝之一術也

輪過大沽喜晤羅軍門耀廷史鎮軍光普詩以勗

之

人世多參商好友偏星聚宦迹如浮雲故交逢舊雨公等鎮析津瀛壖砥一柱忽忽廿餘年經營早就緒大有儒將風不與噲等伍狂飈起東海砂石震門戶島夷自

跳梁雷門持布鼓焉知坐鎮雄熟視若無覩旁人存戒  
心當局轉安堵邊牆縱亡羊之野善搏虎我聞喜不勝  
即今牢可補銜

命天上來遠涉風濤苦過此喜相訪暫停留強弩倉卒罄  
笑談往事歷歷數臨別例贈言真誠出肺腑當關敵萬  
夫堅定莫予侮背水誓同心相依類車輔得失關氣運  
神色漫消沮尺寸不輕讓普天念王土失機反偷生此  
輩成腐鼠爾我皆湘人勢如靈光魯報

國心故長後會期步武前車慎昭鑒崇勳各力努所冀保

終始寸心可千古

初十日晴

已正移上禮定船何新如軍門鄭幼惺太守王勉齋司馬  
復邀小酌參隨列坐盡歡始散十點鐘返輪夜濃霧須明  
始克駛行云

十一日晴

由紫竹林至大沽口水勢屈曲作七十二灣河道迫狹估  
颿空集輪舟未敢暢行沿涂復小作停頓日午霜風凜冽  
寒氣砭衣兩岸殘雪皚皚磋玉堆璫如行琉璃境界惜不

能鑪茗焚香題蕉掃葉傲坡公故事闢北堂壁尖人險韻也

十二日晴

丑正己抵大沽口因潮淺不能巨行身終夜鼓輪盤旋如驢踏磨已初始潮漲駛行出口回望北塘蘆臺一帶舊壘蹤跡覺鴻爪雪泥歷歷如寤不禁為之慨然

十三日晴

午正見水色驟黃蓋適當利津海口黃河發源星宿海西人所稱罔敦碣腦者也行七千四百餘里受渠一千七百

餘自龍門以下豫充之間土性鬆浮河無正軌不南趨淮  
泗即北奪大清徒駭等河兼兩岸竝無名山東之故奔騰  
湍悍挾泥沙以俱下至海猶渾濁如此查治河一道自宗  
六塔河一決議論紛紜要以蘇文忠為得賈平二公遺範  
潘季馴起而為束水刷沙之說始行之不無小效然河身  
不能無坐灣水行曲則力易弱而沙不可得刷矣凡此皆  
與水爭地之過也漢世論者動曰齊桓公塞九河以自廣  
竊謂葵邱之命無曲防亦安敢自蹈不韙若此乎且塞河  
圖以自利精衛之木石必不勝洪流之淘瀉役萬民而成

之桓當時亦尚無此勢力善乎禹貢之言曰同為逆河解者謂河初分為九至近海復合為一不知非也同為逆河云者播散其地使寬而廣之可以逆受海潮沙得潮導而行之俾不至易闕塞且河近海而播之為九口門既多駛流自暢又復寬舒可以受潮故能行所無事非謂復合為一河也周初由燕至齊地方八百里中無封國焉蓋讓地以行河也王政不行河身日淤齊桓憚其難而不復浚治又因肥沃而土田之故論者以是歸罪耳今治河不祖賈讓平當之策而強為築隄行水之法庸有濟乎懸巨燭於



廣庭而眇者闔焉其謂之何哉近荷蘭之來因河美洲之  
密士失必等河洶涌澎湃從前頻年泛決今始得法亦用  
築隄障水之法然皆寬餘其餘地且裹隄之外又多為遙  
隄兩隄中間更多為格隄如方罫然故遇有衝決祇此一  
格之地所傷無多且修復取土亦易為力是正可仿而行  
之耳

十四日晴

卯正始抵煙臺即乘小火輪登岸拜會李鑑堂中丞後旋  
在劉薌林觀察處小酌彼時李中丞答拜未晤劉觀察復

送至舟次殷勤不忍言別午正啟旋乃辭去申初過威海  
波平如砥回眺成山朗若列眉不勝去國懷鄉之感煙臺  
即古之采島昔僅漁民耕戶結茅而居今則經營周密有  
輪車以往返威海有電綫以通連內地商旅輻輳民物殷  
闐亦一大鎮也威海在煙臺南一百三十里輪船行四點  
鐘陸路乘馬約十點鐘可達距了蘆蛇島六十餘里在雙  
公灘及深水灣之中水土溫和巨艦出入極便門戶有二  
雙公灘之東西各一均設影燈以照船艘出入城建於近  
西山麓而西面門戶尤窄輪船寄碇皆在劉公島於以水

深浪靜雖東北風大作無虞也

十五日晴

昨夜已舟入黃海午正始過茶山至上海已酉正矣黃愛  
棠大令遣僕來云經預備行館於天后宮旋乘馬車至館  
安置一切已漏下三鼓矣隨發一電致李中堂論中日戰  
事

十六日晴

晨起聞邵筱村中丞同住行館中衣冠會晤後即入城拜  
會聶仲芳廉訪劉康侯觀察廖楚材參戎黃愛棠大令並

租界中會審各員甫回各官紛來答拜復接見數次

十七日晴

昨晨法領事呂班適兼代理俄領事遣人約本日十二點鐘來拜飭僕預備西洋酒果以俟午正偕繙譯官來坐譚片刻並云辰下各邦輪船現值歲暮均不開行西歷正月初五日即華歷之十二月初十日法公司第一號輪船撒拉濟開行當為代寫船票並屬船主獎料一切余稱謝者再去後劉觀察聶廉訪來拜復見客數次申初遣人至法領事府約明日午初往答拜夜得李傅相覆電云倭氛近

日稍戢榆關可以無虞聞之欣慰

十八日晴

卯初繙譯聯渥軒部郎恩由京繼至午初偕往答拜呂領  
事譚次亦出酒果相餉蓋西例也夜分兀坐念放洋尚須  
決自鄂中經手事件尚多未了順直賑捐款項一節尤關  
緊要擬明日趁此閒暇乘輪赴鄂且使臣須往見南洋恐  
有交涉事件就近可以咨詢一切此行便道金陵即謁見  
制軍張香帥計往返只十日尚無礙於出洋日期也隨發  
一電至江甯屬三弟李棠借一舢板來江口便駛入內河

十九日晴

夜乘元和輪船成正開行亥正出吳淞口黃浦徑二百五十里逶迤入海相傳為楚春申君所鑿明夏忠靖海忠介又從而濬之於是吳淞江之水皆滙於浦自一分南滙再分川沙吳淞已不屬之上海然川沙以三沙間雜參互於海面若能重築戍壘固亦天設之險也

二十日晴

午正過江陰至鎮江已三鼓矣曹潤生貳尹來謁鎮江本昔年屯營之所與瓜州正對兩淮鹽艘蘇常糧舶之所常

出入固當屹然倚為重鎮然象山礮臺稍嫌孤露焦山四面受敵終不如團山關之灣環扼要也

二十一日

卯初至金陵李棠弟偕其幕友黃瑞初來迎云制軍張香帥本擬於昨日出巡江海各口聞兄將來南京留候半日因亟乘肩輿入制府請益承教計兩時許又談及汪守洪寔現有鐵政局鎗礮廠經手事件未便易生手曷另派一人比即應允告退隨蒙答拜先後出城

二十二日晴

晨起來答拜者紛紛見客十數起申初復乘小舟至江口  
候輪即假招商局為寓宿地金陵土厚水深崇堞鞏固固  
自古帝王之都也六代以前城猶濱江厥後流益北徙乃  
至距江十里自大勝關至九伏洲一帶皆需艍艦戍守防  
險視昔為尤重焉

二十三日晴

卯正埭江永輪船上駛未正過蕪湖唐藝農廉訪回黔高  
力臣許步青兩軍門同向湖南招募新軍並乘此輪各晤  
譚甚久



二十四日晴

辰正見小孤山健筆凌霄奇峯聳翠左顧廬山如列屏錦  
猶想見彭宮保當日縱橫戰績十萬軍聲齊奏凱彭郎奪  
得小姑回真乃千古佳話也小孤山昔屬安徽望江縣治  
地與岸接可以徒步登臨今乃成為江中孤嶼與鎮江之  
金山正復相異高岸為谷深谷為陵江河遷變安有一成  
不易之局也哉

二十五日晴

黎明抵漢皋過江已辰正矣進署後拜陳右銘方伯并過

憚崧耘觀察來晤承邀便酌暢所欲言席散晉謁譚敬帥  
詢東事甚悉並詳示以湖北一切新政云

朝廷催陳右銘方伯赴直隸賡甫觀察已署臬司而龍仁  
孩廉訪又未到鄂淮軍潰退之餘熊鐵生各軍北上此間  
薇垣一席籌兵籌餉用入行政一切殊非易易余以崧耘  
賡甫均可勝任對又云余前請募軍北上亦知前敵諸軍  
已成暮氣萬不可恃倘得遂所請當不至糜爛如斯而  
朝命以封疆任重未蒙

允許枕戈磨盾時興撫髀之歎與閣下一腔熱血更從何

地灑哉旋辭出拜候各寅僚回署己日哺矣

二十六日晴

兼督憲譚敬帥來答拜坐譚半晌始去晚間將順直賑捐  
欸項各節交代就緒始寢

二十七日陰微雨

未刻譚敬帥招飲回署己二鼓矣將署中經手未完各件  
一一清查完竣憚耘耘觀察知余明日當拊鄱陽輪船下  
駛來函云己置酒作陽關之餞亟覆函辭之

二十八日晴

晨起赴各署辭行即乘紅船至漢陽晤高力臣軍門論近日軍務兩刻復以吳朝傑軍門之世兄託之蒙允為郵孤之義云復渡漢水辭別惲松耘觀察並道賀其明晨接署藩司也銜後至鄱陽船滇督王夔帥適同坵是輪至鎮江遵陸北行因便朝夕共話極蒙青睞率成七古一首呈夔帥

王夔石制軍奉

召北上適同江輪便呈二十韻

貞松礪砢神  
仙姿棟梁華  
夏規四夷老  
懷益壯志扶  
日

目營八表撐天陞昔奠赤嶽毓蘭莖楚材芬馥沾漑滋  
四境無厖歲和樂渥澤福我羣蒼黎衡阜微眈隸行部  
爭如孩赤依母慈謳思曾無間婦孺依戀何論峴山碑  
天移福曜溥寰宇祕贊中樞宏坤維公悽皇皇未忍別  
廉頗常存用趙思鐵甕城邊近絳節恍披雲翳瞻朝曦  
睽別琴尊十五載粵鄂宦轍遙分馳君實未容園獨樂  
六詔勞公甦瘡痍再乞田里

詔不許倚如右肱資扶持趨朝

聖顏知有喜埶驥恰逢江水湄海鶴精采邁韓范天人欽

仰神為治方今島族未賓服

國步日蹙雄豕罷義憤填膺血逾熱誓將雪恥追軒義倭  
賊聞之應膽裂羣鯨當作釜底糜鯁生于役向烏洛索  
鞭惜未待鞭箠擊楫中流志慨慷提書延晒飛紅旗浩  
歌一曲當一獻欣公勛履常康綏

二十九日晴

晨起過九江發一電致曹潤生為夔帥代借招商局暫駐  
營帷復憶陳右銘廉訪同身三載投契至深自昔兩司每  
多違異而公於諸事皆和衷共濟有如笙磬因作一函留

之鎮江復屬代備酒以當話別從此雲山睽隔未知重逢  
何日每一念及能不依依

三十日晴

申正至鎮江送王夔帥下船畢適楊虞裳至象山謁張香  
帥亦在此登輪坳行不謀而合殊快人意

十二月癸卯朔晴

辰正輪泊上海即乘馬車至行館繙譯李守壽田由閩抵  
滬至是來謁即付一札與之竝改派蔣牧金生管支應亦  
付一札與之兼屬速治行裝云

初二日晴

邵中丞聶仲芳廉訪劉康侯觀察各來話舊逾時乃散隨  
接到許竹簣星使來電云俄外部擬以頭等公使接待洋  
文可即用頭等字樣比覆一電云頭等字樣須電商總署  
使臣未便擅專云云又總署來電允劉觀察照撥銀貳萬  
兩

初三日晴

擬拜發起程摺稿竝咨總署隨派魏縣丞葉箴充作供事  
暨武弁二人午後鄭陶齋觀察招同人赴四海春洋樓便



酌快論近日夷情娓娓不倦兼送所著盛世危言數部王  
紫詮廣文來譚蒙抄送帕米爾界說一卷

初四日晴

兼俄領事呂班來拜隨備酒菓以相酬酢申刻邵中丞復  
來久坐與論俄事甚詳中丞昔同曾襲侯在俄日久云俄  
境此時天氣極寒準英寒暑表鍼縮至無度可紀四季衣  
服皆須備帶君至俄當在正月抄若至三月抄或可無需  
重裘耳問涂必經來軫何幸作指南之告也

初五日晴

何青珊丈自揚州海槎弟自鄂渚季棠弟自金陵均來送  
行飯後答拜呂領事云撒拉擠法公司準初十日開行業  
為招呼一切歸即飭繙譯李聯二君購定頭等艙位船票  
三紙二等艙位船票六紙三等艙位船票十紙合計需銀  
約三千數百金而火車房棧尚不在此數內費用固無從  
預計也

初六日晴

乘馬車至各處拜客一周上海雄峙東方為松江一郡屏  
蔽雖三面環水足資控禦而黃浦以西所距嘉定青浦寶

為通衢設有寇警卷甲束馬疾趨半日可至其自江浙交界金山衛至者沿塘捷走迅於飛鳥同治壬戌粵賊疊陷金陵奉南川四城即由此入邑境浦東一隅悉遭蹂躪要之防海則重吳淞而川沙崇明亦關緊要防陸則西北兩門以外為法華龍華柵橋虹橋皆當扼要而浦之南路尤以金山衛為門戶無事則設汛置官有事則築堡屯兵不徒為斯邑保障已也倭歛雖張而此間屬通商大埠原無慮長驅直入有礙公法兼有蕭雲卿劉泰卿徐芷香所統諸軍分布禁屯尚稱周密為之一慰

初七日晴

呂領事先兩日備東邀同繙譯李聯兩君於晚五點鐘大餐在座西官約十數人酒炙紛騰觥籌交錯極中外一時之盛

初八日晴

繕就各摺片即拜發竝咨行各國使署及南北洋大臣至邵中丞處一敘云已奉電

諭令在滬守候俟張樵楚侍郎來或當共作東瀛之行朝廷撫卹藩封遣兵代為靖亂而倭人罔識唇齒之義無

故構橐毀我師船躡我邊境孰曲孰直公道自在責問之  
使固不可一日緩也

邵筱村中丞將赴湘中調任適有日本之行同寓  
於申江使館朝夕快論先得我心偶成四章即

以贈別

宦海當年共放舟公能一柱砥中流曾從歌浦持雙節  
更向湖湘擁八驕雲鶴翱翔何自得人龍夭矯不相猶  
台瀛借箸旋遷地遙扼東南亞細洲

主持時局待商量盛氣飛凌百谷王羣小冰融番社靜

三台雲護海天長

台省有中南北三部

負嵎忽託南山虎大道休

忘歧路羊何意

帝心隆簡在放開眼孔渺扶桑

乘槎謬許託張騫

鳳詔高銜下九天

朝右向風殊恐後海隅出日敢爭先人知姓字溫公重虜

攝聲威富鄭賢祇惜此行難埒驥揚鑣分著祖生鞭

風土曾稽烏洛俟松花江上我邊陲友邦豈必同中國

皇極何嘗外四夷禮屬可行當自主

奉

權祇期盡職而已

命雖非全事

緣經過讓先知使公曾何期昕夕同行館借證南鍼快聚  
時

初九日晴

晨起至各處辭行午後來送者例為酬應自念時事艱難  
數萬里風濤險遠在所不辭但願輯睦俄廷

朝廷不復憂西顧俾得一意東征各將帥努力同心膚功  
早奏是則使臣之幸也且火輪舟車日行千里道途雖遠  
較之雲貴新疆勞瘁亦復相等柳往雪來分所應爾惟古  
稱專對之才必能折衝樽俎有光壇坫自維謏陋未免時

深隕越之懼耳深夜就枕不復成寐



--	--	--	--	--	--	--	--	--

使俄草卷二

臣王之春恭紀

光緒二十年十二月初十日晴

卯初起詣天后宮大殿行香顧念時事方艱

皇上宵旰憂勤臣下何可自耽安逸所賴

聖主威福神靈效順庶海波為之不敷潛心默禱或當有  
應祝畢賓朋送者全集龍仁陔廉訪來訪匆匆一譚隨答  
拜相遇諸道遂改由虹口急乘小火輪至吳淞鄭陶齋觀  
察上海黃大令均來送行兼俄領事呂班亦至臨別握手

意竝耽摯季宗海棧兩弟龐麗生貳尹先至寢房偕之閱

視全船船名撒拉濟計長法尺一百三十邁當又八十四

桑的邁當每邁當合工部營造尺三尺有計長中尺四十

丈又五尺五寸寬十二邁當又六十六桑的邁當計寬中

尺四丈零一寸滿載時食水前五邁當後七邁當頭等艙

位八十六二等艙位四十四三等七十四共計艙位二百

零四馬力六千匹氣力得馬力四分之一壓力即每點鐘

行二十一米勒每米勒合中國三十三里每三米勒合中國十

里鐵重五千九百零八噸余與虞裳晟初居頭等艙余房

獨在船右中設一榻旁榻橫設餘地頗寬舒船主名博羅亦法水師兵官也按法公司船共六十二艘在中國日本海面者十三艘成本約五六百萬金攬載客貨入不敷出由其國家每歲津貼一千三百萬佛郎管事及水手竝水師中員弁意在練習海道風濤沙綫駕駛測量等事為用武之備也船主因余係專使特虛一艙備不時看書憇坐用示敬意自船主以下脫帽行禮儀文備至不得以彼族外之也酉正突煙噴湧瀛笛瀏亮送客竝去舟旋開行偕行者襄辦楊虞裳部郎宜治參贊潘晟初司馬乃光原名志學

隨員蔣壽林刺史金生馮慰農貳尹澤霖徐堯壇廣文啟  
書魏伯琴貳尹業篋繙譯李叔耘太守壽田聯渥軒副郎  
恩武弁二人整容一名厨役一名僕從九名戌正過普陀  
山西人名之曰果臘夫船主至此始不用帶水亥正過鎮  
海舟右見虎蹲山燈塔甚近

十一日晴

晨起飲加非茶法公司船例日凡五餐早起或飲茶或加非或蘇格辣隨客自便加非出南洋各島  
性善銷食蘇格辣用牛乳雜豆粉為之宜補益九點鐘早餐一點鐘用牛肉汁晚五點鐘午餐夜八點鐘復用茶點  
早餐後登艙面遠眺浙東温台諸山蜿蜒瀕海勢若趨壑

漁舟數十小如一葉隨風蕩漾頗有畫意倭女一人作西裝數西妓自上海演馬戲還香港嬉蕩殊甚善乎倭人罔千仞之言曰我國世宗隋唐自維新政行一旦盡改西法徒飾外觀殊非本意云云今頓棄孔子孟禮教欲驟致富強終難維持久遠馬上得之庸可馬上治之外強中乾國債日積方懼其無以善後自救不暇乃欲侵凌我中土今平壤一帶雪深五尺無衣禦寒多凍死此殊天欲亡之先故張之之候鵲蚌相持何其愚也午正懸牌行二百七十四米勒合中國九百一十三里至香港五百九十六米勒北

京偏東四度七分赤道北二十六度三十四分寒暑表六十二度

十二日晴

晨起舟人云正過廈門水澄碧作蔚藍色四望空闊惟見海鷗數十隨波上下廈門與台澎正對乃全閩之屏蔽海軍於此亦宜設為重鎮庶南連兩粵北控江浙聲息靈通即南洋之防以固午正懸牌行三百三十四海里北京偏東二度五分赤道北二十四度四十分寒暑表六十七度

十七日晴

已初抵香港在赤道北二十二度十四分北京偏西二度  
十七分由上海開行越五十八點鐘而達計程八百七十  
海里合中國三千二百里香港與九龍對峙東西三十三  
里南北二十二里峻嶺欽崙聯峯崩劣最高處幾二千尺  
形勢四圍環抱其大街名維多利亞地即英女王名西國名  
地多有如此類者  
餘則上環中環下環由北以次而南闐闐駢羅瓌貨山積  
居民共十七萬人英人八千各國人二千華人約十五六  
萬閩粵逋逃莫此為甚華洋隔絕中國官不能拿問薛叔  
耘星使在英時議設領事已有成說卒因循未果惜哉甫



下旋粵中舊日屬僚及舊部將弁紛紛來謁者二十餘起  
港督遣都司來見余命繙譯聯君往答拜之已正由火輪  
登岸至洋館小憇用機車升至五層樓上車製方若小室  
約容五六人以手撥揆隨機上下殊省足力未正許少儻  
應鏘劉吉六光廉黎鏡臣中配蕭文峯炳坊李子華祖榮  
曾俊臣瑞琪張亮臣光裕劉舜卿厚桐彭少南思桂許芝  
軒炳耀及其弟苓西同至山巔大餐巔置爐鞴以鐵索懸  
輪車上下甚便會者二十餘人自開港以來華官讌集此  
為稱首平生知舊遠來迓送情意殷渥殊可感念酉正余

亦讌諸君於山半極一時賓主之歡是夜即宿洋館水師  
統領張楚斌軍門營官柳懋亭參戎均趕至一見午正寒  
暑表六十八度

十三日抵香港粵省官紳餞於山巔之洋館走筆  
誌謝即東許少儻蕭文峯李子華張亮臣曾俊  
臣劉吉六黎鏡臣許芝仙諸君子

尋常酒讌無新鮮官場禮數亦徒然主人情重出新意  
奇眩飛車臨山巔廣坐能容數十輩爐鞴鼓行機螺懸  
凌轢四旁瞰八極俯觀滄海恣洄漩異方珍膳紛駢羅

揮灑豈復論金錢有酒如淮學再獻食單巧裁雲藍箋  
僉云俄儲昔宴此觀周季札開賓筵以今較昔似猶勝  
天為放晴祛雲烟天使固應有厚福望重四夷皆天緣  
部民屬吏竝歡迓不約而同相後先諸君言此我殊媿  
撫衷自問烏能賢方今時局正多故

九重宵旰常憂煎遠適異國通北極敢云乘槎追張騫漢  
之蘇武宋富弼或能反經或行權

國體當尊不辱

命茲行豈但邦交聯夾谷昔會歸汶田非曰能之願學焉

計程往返需半年歸帆應在黃梅天公等破顏我掀髯  
霓裳再詠來羣仙書此為券志申謝臨行聊續進酒篇

十四日晴

大鵬協陳崑山來謁竝邀飲水陸珍錯備極豐腴兼派小火輪送回各客送行畢午正開行寒暑表六十九度出口風順船平水見黑色放雞洋一帶島嶼相接隨在可避風停泊巡緝尤關緊要是夜過水東碇洲回首頻年宦轍所至并勘辨中越界務黃茅瘴癘毒霧薰蒸息息數歷寒暑思之不覺黯然

十五日晴

卯正南行偏西三十度水澹綠色地當瓊南遠望五指諸山微見皴痕有如徐熙澹遠山水午正行三百二十米勒入安南界北京西五度二十分寒暑表七十四度自香港至西貢共九百一十五米勒合中國三千四百七十里自入越界至西貢五百九十五米勒合中國一千九百八十三里在赤道北十七度三十五分午後陰酉初微雨行艙面見日本潰卒數人問之云因朝鮮無皮棉衣頭面手足皆皸裂不獲已將逃之西貢倭兵不祥倭奴將不戰自焚

中朝若乘此機會迅加掃盪彼三韓土地何至有鯁鬚蹤  
跡天假之時失此不計後何能為然彼士卒之逃不之神  
戶長崎而之西貢此何故也噫

過海南

鍼度指南來洋洋亦大哉

新恩持玉節熟路過瓊台海市神風引皇華急雷催遙知  
西貢近撫首轉低徊

望海防

月色如銀過海防越山無恙擁青蒼可憐遠近都如畫

不奠民居屬虎狼

十六日卯正微雨辰初晴

舟過廣南灣入七洲洋中極簸蕩遙望見祿奈諸山午正  
行三百三十米勒合中國一千一百里北京西七度十五  
分巴黎東一百六十四分在赤道北十一度四十分寒暑表七十  
六度越南未屬法國以前其全境分南北左右四圻以廣  
治廣義兩道為左右此外二十八省以清華乂安河靜宣  
光廣平甯平南定興安河內興化海陽廣安北甯諒山太  
原山西高平十七省在橫山廣平之北是為北圻山之南

即富春省是為安南國都廣南富安廣和平順邊和嘉定  
安江河仙永隆定祥等十省皆在國都之南是為南圻邊  
和嘉定安江河仙永隆定祥六省今為法踞南圻僅存四  
省而已紅江上源過雲南過洱江其色變黑為紅故稱紅  
水江亦稱洱江兩岸即山西宣光興化三省轄地江流自  
西北合宣江之水東南流又合洮江之水東南流故亦稱  
三江三江合衆小水流至河內之西匯為浪汨湖亦稱西  
湖又分流環繞河內趨海陽入海江北至宣光高平諒山  
廣安海陽六省其餘北圻十一省一道均在江南安南地



形如杵南北極寬中有高山橫亘西界滇緬暹羅山北至  
山南不下千里皆係野人向無行人往來山之東頭至海  
山巔為廣平關關北為廣治其北即北圻也自秦開嶺南  
以交趾隸象郡漢武置交趾九真日南三郡光武中興以  
任延錫光為交趾九真守教耕種制冠服始知婚娶立學  
校女子徵側徵貳反馬援討平之建安中改為交州前五  
代並因之唐初改安南為都護府安南之名始此五季梁  
貞明中為土豪曲承美所據丁郡領討平之宋乾德初上  
表內附詔為安南郡王自是復為外夷中歷黎桓李公蘊

陳日熙黎季犛迭相篡奪永樂二年命朱能張輔沐晟等討平之復立郡縣後因中官馬騏貪黷誅求盜賊蠱起宣宗遂決意棄之尋莫阮陳黎篡奪相仍入

國朝貢獻不絕故仍其舊咸豐八年法兵船突至廣南之灑沱汎未能逞志轉向南圻同治元年攻取嘉定邊和定祥三省強與越和六年襲取安江河仙永隆三省仍迫與立約光緒八年復襲取河內甯平海陽南定四省因遂脅服為屬國亥正至瀾滄江口停輪候潮

泊西貢書此紀之

天寶物華行處有富貴真臘君知否炎荒朽壤成膏腴  
海國擘畫啓戶牖君不見西貢一隅華岸隄近年富庶  
屬巴黎車過六街水流走樓高百尺綵鸞樓夷場華界  
復分壤估舟鱗次湄江上賞心更闢大花園不惜餘地  
留空曠四靈聚族百物生池清草淺皆天成如入畫圖  
意間遠別開風景勞經營奈何重征到人稅取盡鉛銖  
利會計儼然重鎮截南圻未必美利無流弊要知有人  
乃有土開國立家在自主盛衰興廢轉移間既悔亡羊  
牢可補百端交集心上來擊鐵如意傾金壘南洋商埠

此較近互相雄長風氣開中華行政尚寬大安土重遷  
無招徠域民不藉山川險足用空籌天府財畢竟古今  
異時勢咫尺遷變需化裁邦交自古講信義中立不倚  
策風雷六合以外不論議區區富強胡為哉

十七日晴

已初進西貢口舟北行少西東岸山麓曲折入口里許山  
半凹處法人於此築礮台鎮之按此口有七十二灣彷彿  
大沽極狹處止容一舟盤旋法睥睨久之咸同間教案再  
起因割六省議和恃險而弗設守甲申之役宜其愈弱而

亦克復振也午正偕從官乘馬車往遊大花園木棉秋海棠枕椰蕉竹之屬羅列成行鳥則鸚鵡鸚鵒鵲鵲鷓鴣吐綬各族具備獸則虎豹熊猿田鼠箭猪之類又畜象一頭命屈前足使跪與之錢解以鼻拾取就鐵檻旁購香蕉食之亦一奇也西貢初設巡撫近添總督兼管柬埔寨及東京諸處柬埔寨土音轉為金波乍亦曰甘字智即古真臘國也土產棉花亦曰高棉故又謠為南蠻今亦服屬於法法設官僚護之國王坐食廩俸而已西貢在赤道北十三度十二分北京西九度十六分居民約二十萬人土人男

女竝蓄髮跣足長衣窄袖官紳亦然女子則頸足皆飾以銀圈喜食檳榔故唇紅齒黑屋宇或全以箬葉為之亦有以磚砌者而制甚卑入必低首喪葬亦同華禮亦同中國文字子弟入塾授以詩書訓以孝弟近亦多習洋文矣華

人寓居者五萬餘人皆在隄岸

曾侯日記作勺倫實則土稱曰柴棍或以滾舌音呼

之或以唇音呼之譯音互異故凡各國文字使法入征税

殊苛曰進口稅地稅房稅貿易稅身稅凡六項

華人身稅分三等上等每年八十五員次四十員次九員

半柴棍去碼頭十餘里中皆村落間以蘆葦叢樹菜畦少

店鋪故開城路以火車載客每一點鐘往返三次越人嗜鴉片每年至徵稅一百二十萬員法人藉口辟瘴近有畧為染指者印度人尤嗜此印度既獲其利自應兼受其害理數之應也余謂西人創造火輪互通東西成地球一大變局竊意利害二字常相應竝至西人以煙土毒中國廣收其利者近百年物極思返濡染必及再百年後恐英人亦不免此患也目下法得越南極力經營賦斂苛煩所入尚不敷所出而煙弊且因而乘之持久無術豈僅猶石田之獲也哉

十八日晴

早起至西貢碼頭偕參隨各員飯合仙酒樓華饌數品殊甚豐腴飯後登舟未正開行至暮始出口一路沙平水淺雜樹亂生小港縱橫四布魚舟三兩出沒其間幾疑行吳淞江上也是日寒暑表八十三度夜大風舟極顛簸

十九日晴

晨起風猶勁水深藍色舟南行偏西午正行二百八十二海里寒暑表八十五度赤道北三度五分北京西十二度十二分巴黎東一百零三度四十六分南圻出產以米為大宗商務亦以



米為關鍵歲產米除供民食外米價約可得洋銀一千二  
三百萬員均係運往中國與南洋各島售米經華商者十  
之八九故南圻米市之利華商獨擅之法人論南圻事者  
有舍粟米無出產舍華人無生意之說米麥麻豆之外亦  
產皮革材木魚鹽木棉骨角毛羽漆絲靛椒燕窩魚翅之  
屬歲得出口價約洋銀四百萬員進口貨以洋布魚網為  
大宗次五金之屬次煤次雜貨夜過吉連丁噶奴海面

二十日陰

午正行三百三十三海里合中國一千一百十里寒暑表

八十八度未初後行二十二海里抵新嘉坡總領事候選  
知府張振勳弼士繙繹知府那三華祝直隸州劉玉麟葆  
生隨員刑部主事王樹善杉綠教諭陳國經鋤圃筆帖式  
沈銘鼎之縣丞金維楸石聲供事州同銜葉卓林吾莊來  
謁竝備馬車迎余及參隨各員行三四里至領事府譙敘  
便至博物院一觀當門置象頭骨一具甚巨既入則虎豹  
犀熊腥腥猿鼠之屬為一室鸛鵲孔雀鴝鵒鳥之屬為  
一室各種水族鱗介之屬為一室鼉龍蟒蛇蜈蚣並大逾  
尋文玳瑁螺蚌各種奇形怪狀不能一一悉數均各用藥

水傳之完其皮革實之以草植立如生牌示其名竝注所  
出之地其他若中國船櫓水車紡具之屬羣依式製一小  
者以資考究益西人留心格致非僅用為觀玩之具已也  
詢胡家花園云瓊軒歿後家驟落今已售去命車往遊則  
山花夾道杉柏樓閣枕楓葵扇各種嫩綠柔青爭妍貞媚  
竝如中土仲春時候所蓄猿熊鵝鳥各物亦間有之未能  
一一備具也復詢陳金鐘云已前年歿其家今亦中衰詢  
柔佛國王云去此二十餘里渡海峽即王居國王善英法  
語言文字雅善酬應故英人喜之國中政務尚能自主此

地本柔佛屬地

譯音亦云息力

嘉慶二十三年英人奪踞之名曰

新加坡又作生架坡又名息棘英人不收身稅故華人趨之若鶩遂成巨埠薛叔耘出使時云閩廣人約十四五萬今且二十一萬餘人矣此外英人二千餘土著阿刺伯印度巫來各種亦止共數萬人然英稅華貨獨苛洋貨每百不過抽五華貨則每值百抽至十餘元不等此殊未足以

持平也又云暹羅之濱角各屬地華人近已二百餘萬

此地

應設領事

麻六甲百五六萬檳榔嶼約十八萬餘人去新嘉坡

千二百餘里又荷蘭屬地若婆羅洲噶留巴西里百爪哇

蘇門答臘潤子底摩鹿加各島共四十餘埠計百六七十  
萬人土產白糖約六千萬餘石加非約二萬萬石及各色  
呢羽昔海禁甚嚴華人出洋者猶若此其甚今自薛叔耘  
星使奏除此禁計英法俄德荷日諸埠當日盛一日禹跡  
神皋生產實蕃得此為尾閭之洩正不可謂西人之無造  
於我中國也弼士居此間三十年人極練達與華洋交涉  
皆能持平今自本籍大埔蒞此甫及二旬云由此至新山  
一百里華人十四萬餘今設副領事一人新加坡麻六甲  
檳榔嶼全境英總名司典來脫譯言海峽舍脫門此譯言埠也土產

錫鉛白鐵蔗糖胡椒椰子沙藤紫菜甘蜜

瀛寰志畧作甘蜜薛叔耘謂即

檳榔膏以今考之實即染降香蘇木香茅油犀角象牙江

玳柱燕窩翠羽文具螺蚌之屬五穀棉花皆自他埠販來

地距赤道北一度廿分北京偏西十二度三十九分巴黎東一

度二分由西貢至此六百三十七海里合中國二千四

百二十一里土著人黝黑蠢陋如鹿豕男女竝蓄髮跣足

上披紅袂下圍紅布數尺不著禪左鼻皆穿孔著環女則

耳輪穿孔至六七皆飾以金銀負物舊止用項近亦有肩

荷者運重以雙牛挽車牛角銳上而長羣飾以金碧若雙

其

塔然以為美觀西里百吉甯諸色人竝坐來由種族言語  
侏儻閩粵人來此貿易者非習其土音不可然語殊簡畧  
三月便可熟諳也夜三鼓登舟張君以次來送行少頃即  
展輪

新加坡總領事張弼士太守率同繙譯等官來舟  
迎迓即乘其馬車游歷一周後達其署便訪左  
近部落

有道曾聞守四夷新加坡上漢官儀駕輕路熟車原穩  
太守粵東人曾在噶羅巴各  
埠歷練洋務已三十年矣  
馭遠鞭長馬不知權轄梓

鄉非易事情通舟服見專司終當借箸殊庖代再接再清

暉待後期

要扼南洋屬此間羣番附近有新山檳榔嶼亦歸管領地名柔

佛難為國前柔佛國王距此族聚唐人易轉圜土著稱華人為

人无無上利權成斷龍秦西風氣露全斑園林竹石皆生

色此間四時皆夏隆冬樹葉不凋遊客身從畫裏還

二十一日晴

晨起登艙面久坐見水作濃綠色彷彿湘江風景舟左右

島嶼連綿有如星羅棋布即土人亦不能悉數其名蓋左



龍牙丁機宜而右蘇門答臘也午正行一百五十一海里  
北京偏西十四度二十分巴黎東九十九度二十二分赤道北二度五  
十九分寒暑表八十六度由新加坡至科郎埠一千五百  
六十九米勒合中國五千七百里未正閱郭侍郎使西紀  
程中載英人近曾遣提督往北極探北冰洋所見冰上居  
民鑿冰穴取魚冰中亦有麋鹿臘而食之即寢其皮逐漸  
移徙有如游牧云云不知

熙朝新語中載我

中朝於康熙時嘗遣使圖理琛前探冰洋往返幾及一年

見冰上時有居民穴冰而處冰鼠大如巨象重且千斤以糧盡不能窮其境而返後自冰中回者面目皆黝黑如漆圖使逾年乃復白隨從員役有終身黧黑者則英報猶未及之也

聖主高掌遠蹠久已威宣域外特恐煩擾民生故不欲特勤遠畧此意豈泰西所及知哉然積久必通固天地自然之數侍郎博雅未之引及殆偶失記耳

二十二日晴

晨起登艙面遙望舊港萬丹一帶點翠拖青宛如送客舟

行狹處南北隔岸祇二三十里煙嵐縹緲海鳥紛飛殆在  
噶羅巴蘇門答臘之間所謂巽他峽也噶羅巴南洋大島  
東西橫亘約千餘里背負南海以火燄山為屏障左曰萬  
丹右曰丹裏汶其北兩山夾峙如巷曰狹內狹南諸嶼羅  
列有王嶼夾板嶼鼎馬嶼白嶼草嶼等名謂之嶼城厯嶼  
城而抵其國門戶重疊舊本繞阿番部其王稱巡欄前明  
中季為荷蘭所併閩粵之流寓者近七十萬人二十年前  
粵人羅姓者因荷人苛待華民糾集十八人與爭戰三年  
始平息其部落則丹裏汶之東南為北膠浪東北為三寶

壠再東為竭力石又極東臨海為士里莫東北臨海為外  
南旺諸埔並稱盛富土產米穀加非燕窩白糖近學種茶  
味亦不惡蘇門答臘長約二千餘里中有大山綿亘曰萬  
古屢迤東窪下林莽穢雜道路難通部落之大者曰大亞  
齊西人稱曰亞珍東曰錫里再東曰雷里與息力隔海相  
望大亞齊西盡海轉而至島之南面曰小亞齊迤東曰蘇  
蘇再東曰叭噹再東曰茫古魯東盡海轉而北入峽口峽  
之兩岸曰舊港即三佛國海中別一嶼曰岡甲諸部皆巫  
來由族英荷分據各海口道光中英人以此易麻刺甲遂

全歸荷蘭山產金鐵琉璜河產金沙海產龍涎香獸多水  
馬狒狒熊虎木多椰子風俗與息力畧同午正行三百二  
十五海里寒暑表八十五度赤道北三度三十八分

二十三日晴

風逆簸舟寅初入印度洋水作黛色已初觀演船上水龍  
極為迅捷泰西經營諸務不遺餘力尋得地土挾其詐力  
始以通商佔立口岸初年所出必浮於所入旋復奪其兵  
政收其利權重征其民而即以用之建房舍築礮臺開鐵  
路置巡捕設醫院博物院大小學館示與民同之之意而

終收其效於數十百年之後然取之外府而置之內府管  
晏申商之政恐終不能以持久美利堅埃及諸地終以尾  
大不掉浸成割據斷非數十巨舟所能聯絡於不敗之地  
南洋羣島華人麇至數百萬可謂衆矣英美為喧賓奪主  
之懼機利苛例新金山幾欲踵而行之初藉其力任墾闢  
甫臻成熟而以貪狼之政俾興碩鼠之嗟天心至仁視昏  
猶子必不忍以一人之狡黠獨擅溫飽使羣兒皆凍餒以  
死況又實資其手足以有成也哉華民去而攘奪將興古  
巴印度澳洲之割據只在目前益民氣之不靖鎮撫之猶

虞不給乃揚其波而助使燿也其不戢自焚也宜哉午正  
懸牌行三百四十六海里寒暑表八十五度赤道北四度  
二十一分

二十四日晴

午正行三百六十海里赤道北五度二十分寒暑表八十  
二度未正西北風大作浪花潑雪飛入艙中濺衣袂皆溼  
遠浦觀魚極天送鳥遙望銀濤萬頃蒼綠無際絕勝龕楮  
山頭觀錢塘八月秋潮也緬甸之西兩藏之西南有廣土  
突入南海形如箕舌所謂印度也

漢書謂之身毒又稱天竺六朝以後釋典皆稱

印度今稱溫都斯坦一作痕都又作沂都又作興都本印一音而以華文譯之遂人人殊凡外國地名皆如此類

度畫分五區地形入海之處為中南兩印度德干及麻打拉薩諸部是也東印度東界緬甸北連後藏孟加拉各部是也北印度雪山拱抱東為後藏之邊徼西為西域之札布即布哈爾哲孟雄諸部是也西印度跨印度河與西域之阿富汗俾路芝接壤境內水名二東曰安額河印度人稱為靈水即佛經所謂恒河者也東南流至孟加拉雅魯藏布江從東北來會之入海西曰印度河發源後藏之阿里西行繞雪山之背至北印度之西北界轉而南行北印



度諸水會之至信地入海此外西則逆埔他答地諸河南則義他惟利吉那加惟利諸江北倚雪山南沿海有連山環繞中間數千里皆平土西北界有沙磧餘均沃壤迤北寒暑適平迤南近赤道炎煬時甚土宜五穀棉花鴉片貴人額塗日光花卉或以粉點面如星庶人額亦刺紋皆雕題遺俗也人習技巧金漆雕鏤精絕所製玉器薄如蟬翼自後漢通中國唐時屢入貢趙宗時為回部所侵削元太祖征服西北印度憲宗復征役中印度以宗王駙馬分主其地東南諸部皆聽役屬明嘉靖間撒馬兒罕別部莫卧

爾攻取中印度立國厥勢甚張盡黜佛教宏治八年葡萄牙航海至孟買開鑿海港建立城邑以此致富荷蘭忌之以兵船相攻亦攘其地立埔頭設公班衙康熙七年英人於東印度之孟加拉買地建館築礮臺建屋宇日益富盛乾隆十七年孟加拉酋長毀其居囚其人英以大兵攻之遂滅孟加拉乘勝兼中南諸部諸部合衆禦之心力不齊紛紛潰敗有為英滅者有聽其置吏僅擁虛名者有受役屬為藩國者由是五印度全境盡在英人掌握中矣

二十五日晴

晨起見舟右一帶山勢平衍布帆上下時與廬舍相映遙望巴德夾去錫蘭不遠矣午正行三百六十三海里寒暑表八十三度復行二十五海里申初至科郎埠泊焉在赤道北六度三十六分島勢如人右臂斜伸屏印度洋亂石崢嶸激水作高浪艤舟輒苦動搖前十數年英人用大石合塞門泥築長隄亘海面泊者始安乘小輪舟登岸易馬車觀沿海礮台皆新式極堅實游博物院院外為臺上範銅像乃英大酋初踞此島者有大鯨魚骨其首且長八九尺石佛石象石獅各國古錢古銅器刀劍玉斷柱一黛色

光澤可以鑒人登樓見英世子夫婦像殆創興此院者鐵

路自山頂

地名

拉里

一作

山之中間自開殿至克倫

伯埠南挪野計程六百餘里復遊開來南寺有塔如來涅槃真身及舍利子在焉或曰爪也院內一樹大逾數抱即所謂菩提樹相傳佛降生時先棲此樹會日暮寺僧秉燭導觀諸內殿見白石卧佛一尊面容滿月白皙如玉絕不類此間人醜黑蠢陋薛叔耘日記云佛生東北印度良非虛語買貝葉經數部命僧諷誦喃喃不甚可辨按錫蘭古稱佛國晉法顯佛國記所稱獅子國云在洲上東西五十

由延南北三十由延左右小洲乃有百數相去或十里二  
十里二百里統屬大洲又云由摩梨帝國海口趁商船西  
南十四日即至摩梨帝即今加爾各畲地唐志云獅子國  
北岸距南天竺百里今錫蘭自為一島在印度南證之方  
輿形勝當即此地不謬民睛髮似中土而鰲黑可畏跣足  
短衣窄袖下無袴通服長裙紅色間用印花者上披紅袂  
咸祖右臂俗名沙即今中土僧服袈裟或塑羅漢作種種  
形狀不知乃其本俗並種類相貌非有畸異也髮含玳瑁  
細齒梳形如半月自柔佛以西皆以首戴物女子妝飾畧

同新嘉坡跳舞則鼓掌踏歌蠢蠢如羊豕土色赤產洋藥  
為大宗其餘象馬牛皮靛草椰子香蕉波羅蜜曼陀果俗  
饅頭肉皮果婆羅樹貝多樹近亦產茶奪華商之利然終  
不似華產之美也天氣亦似新嘉坡

舟過科倫布訪錫蘭佛寺

世界西天樂仍留未了因錫蘭游勝蹟金粟悟前身寺

類祇園古經緡貝葉新天魔隨處舞無復散花人相傳

涅槃於此三藏取經即是此間迄今竟成魔道極樂世界其信然耶

王事尊天使居民闢大荒因緣誰證果美利藉通商氣

懾營平趙心雄博望張此行殊自愜賓從亦騰驤

二十六日晴

已正啓旋西風鼓浪俗云無風數尺高船偏盪西人多有  
暈眩者午正行三十三海里北京西三十六度三十分寒  
暑表八十四度按海錄云明呀喇即孟加拉土番有數種一曰  
明呀哩一曰夏哩一曰吧藍美明呀哩人較多而吧藍美  
特富厚明呀哩食牛不食豬夏哩食豬不食牛吧藍美則  
俱不食富者衣食居處頗似英人以華麗相尚貧者家居  
俱裸體以數寸寬幅布圍其腰又自臍下絆至臀後以掩

下體男女皆然謂之水幔出門所用布幔稍寬有吉慶則穿長衣窄袖其長曳地娶妻皆童養夫死婦不再嫁鬻髮而居各種不相為婚吧藍美死則葬諸土餘則葬於水有老死者子孫親戚送至水旁聚哭各以手撫其尸而反掌自舐之急趨歸以先至家者為吉明呀哩間有以火化者更有伉儷敦篤者夫死婦矢殉先積薪於野置夫屍其上火之婦則盡戴所有玩飾繞火行哭極慟親戚亦隨之哭婦隨摘所飾分贈所厚而跳入火衆皆嘖嘖稱羨俟化而後去錫蘭亦同此俗蓋佛法清淨祇求自治其身而斯民



之失教也久矣今西人雖據此百年然亦但收其利權而已明先王之道以道之尚有待於後起者焉

二十七日晴

昨日自啓旋至夜西風不止船主云自錫蘭至亞丁須水程七日惟第一日風浪甚險過此則波平如鏡大似中國長江云午正行三百一十九海里北京西三十八度三十分巴黎東七十五度零四十五分寒暑表與昨日同在赤道北七度二分申初見二島平列竹樹清蒼極為佳勝西人於淺沙處建燈塔高可二丈下築小室數楹為司燈者所棲止亦

殊雅潔

二十八日晴

午正行三百三十四海里北京西四十四度在赤道北八  
度十一分同舟有俄兵船水師提督一員善英法各國語  
言文字兼能油畫項自黑龍江南沂燕齊江淮西逾蜀峽  
泛湘泉粵而旋一路險要形勝備細圖繪精詳以資考證  
竝出以見示西人謀國之心如是其亟安得不富且強耶  
是日寒暑表八十五度

二十九日晴

舟西行偏北地近波斯波斯回回大國漢書稱為安息唐書稱大食泰西則稱波斯或譯為包社白西皆音轉耳春秋時由馬太開基稱雄一時羅馬既興獨未為所併舊奉太陽火教唐初阿刺伯回教興波斯與之鄰遂為所奪逮宋屢貢方物元末撒馬兒罕富強遣其子據波斯稱哈烈國明永樂間嘗入貢後突厥與阿富汗迭互吞併給靈復興其國嘉慶十八年與俄構兵割北境自爾日部道光初欲窺印度布哈爾之希辣城英人以兵拒之乃引還今益衰弱午正行三百五十八海里合中國一千一百九十里

北京西四十九度三十八分在赤道北九度三十一分寒暑表八十五度申正舟左見一島純沙石作赤色譯名沙各脫臘山山下一舟隨波上下駕駛者波斯阿刺伯人也該處近海土人竝入水能視與昔時中國之蛋民相似戲以銀洋擲水中頃刻即拾出因思此輩當本魚族若招募一二十人竝備該式船一二隻遇敵至則狙伏水中駛近敵船用炸藥轟其船底當可制勝惟恐蠢陋未易教練耳

三十日晴

是日為西歷正月二十五號按西歷以三百六十五日為

一年二月止二十八日一三五七八十十二月皆三十一日餘則三十日月不置閏約四年一閏則二月加一日蓋歲實三百六十五日其小餘為二五六三六一二故四年必置閏也日本舊用中歷自改行西法以中歷置閏頒官祿計國用不便故於明治六年改用西法西法歲制國用不使有所贏絀固屬善法然周禮不有云通計三十年之出入以制國用乎日人動云中人中六經毒泥古法而不知變不知中土古法百度維貞患在積久利壞不能守而行之故弊實叢生耳堯典以閏月定四時成歲而弦望晦

朔無一不上合天象豈西法所能及哉午正行三百四十海里北京西五十六度四分寒暑表八十二度

除夕海上遙念鄂渚申江隔在天南回首衡門尤  
深惻惻大有一夜鄉心五處同光景遠適異邦  
時局孔迫今夕何夕能無憮然紀以四絕用東

兩弟

碧海青天四顧空融和應候有東風遙知此夜不成寐  
想到行人幾處同

春申江上餘今夕黃鶴樓邊又早春草綠湖南情脈脈

征衣相念未歸人

漸近三更又一年封侯夫婿少團圓勉將吉語除煩惱

鏡聽佳音更卜錢

捧日丹忱仰

九霄阿拉洋面度今宵瞻天萬里神先往一朵紅雲夢早

朝

使俄草卷三

臣王之春恭紀

光緒二十一年乙未正月癸酉朔晴

寅正舟近亞刺伯洋面率參隨繙譯人員等登舵樓焚香  
望

闕行三跪九叩禮適舟右兩島連延如相拱揖風平浪靜  
天氣亦驟涼寒暑表至七十七度彼族來瞻仰者鵠立神  
竦無稍譁者仰賴

聖主如天之福向來過此地者無此舒和景氣豈非幸哉



是日適值余誕辰諸君復申慶祝酬應良久西人自船主  
總管醫官外其餘附船各兵官共十餘人咸佩戴寶星疊  
次來賀竝頌祝辭隨餉以酒果午正設燕自備華饌中外  
咸集共廿有餘人冰參雪燕羣僂嘉美湘中冬筍攜至此  
食倍覺芳鮮酒以紹興茶以龍井彼族並加僂道不欲示  
外人寒儉也午正行一千一百八里北京西六十一度三  
十二分赤道北十二度三十六分寒暑表八十一度未正  
過嘉特山角自沙各臘山起至此止海底沈沙務忽聚散  
行船者咸有戒心焉

乙未元日將近亞丁洋島適當初度相集同人望  
闕行禮恭述一章

媿效沂公早賦梅百花頭上喜先開敢云遠志懸弧矢  
獨占新年進酒杯信及波濤容利涉光瞻雲漢詠昭回  
臣心戀

闕終朝北不廢班聯率屬來

和楊虞裳侍御見贈元日初度原韻

寶星銜佩座生春紅海蒸祥日嚮辰本日酉刻共說扶

輪資大雅漸看持節重王人同舟奉西六七聲喧爆竹

偏從俗酒熟葡萄且薦新一樣履端開勝會星軺適發

正兼旬

附錄

皇朝乙未書元日使節天邊介壽辰上國衣冠千歲鶴

華筵星佩十洲人

法俄英荷蘭阿非意大等國  
賓客皆帶寶星佩韜來賀香浮

柏葉翔風暖地接條支淑氣新恰喜籌添舟似屋好

同滄海紀由旬

次潘晟初太守見賀生日原韻

舟中吉語願同聽人自迎年帝與齡輪激水程符正午

琴調洋樂響東丁回環島嶼天呈瑞奇險波濤我獨醒  
聞道條支多大爵圖開王會待張屏

附錄

樂奏鈞天側耳聽元辰有慶更延齡人間歲月開先

甲海上風光近亞丁會應八仙殊巧合同時介壽人酒

逢千日願常醒同舟頌禱忘中外各國同舟西拱列

西南兩翠屏兩山排列如拱揖然

初二日晴

舟西北行水色如靛午正行一千二百十里北京西六十

八度十一分赤道北十二度四十七分自科郎埠至亞丁  
計程八千一百十三里上鎧後始至近岸電光掣閃如萬  
道金蛇掣起紛騰惜無埠頭不能登岨亞丁本阿刺伯一  
島猶巘稜嶠石骨純赭似畫家大斧劈皴奇構詭狀難以  
辭叙枯槁甚雨山童不毛英人據此為接濟煤水之所兼  
以扼守險要使俄法各國不敢窺伺印度舍此則必繞太  
平洋或好望角曠延時日而英得以為備者久矣故雖如  
獲石田而不憚歲加賠償經營締造徒印度罪徒於此建  
三礮台於山腹鑿山開徑如蟻穿珠設鐵門置巨礮近行

蒸水之法俾海水化為淡水或縫羊皮負山溪水飲之然  
不如雨水之佳故瀦山為池每雨則涓滴無遺漏者前或  
十數年不雨近則二三年或一年一雨土人繫跣白齒女  
則蒙面穿鼻項間各挂佛珠下碇後紛持各物登舟求售  
土產惟加非及駝鳥卵羽而已駝羽西婦喜用為冠飾故  
多購者島周圍百里城去此可三十餘里有總督總兵官  
各一員駐焉漢書和帝十三年安息獻獅子及條支大爵  
郭義恭廣志曰大爵似橐駝舉頭高八九尺翅長丈餘食  
大麥卵如甕又云條支臨西海即黃支今波斯地也亞丁

屬阿拉比阿即阿海口一島波斯與阿拉比阿界幼法拉

河去亞丁甚近駝鳥即文選西都賦所謂條支之鳥本出

波斯是也師子即中土所傳狡狀甚類犬而大有青黑

白灰數色惟灰者較易馴服土人取其初生者養之再傳

乃可用充調習今西人所用馬戲並是此種若青黑二種

終不能蓄養使之馴熟至此舟下碇時得許竹筭星使一

函云西例凡特使皆以頭等公使相待平素入國境必以

護照為憑特使則由俄主飭邊境官照料至國都即備賃

大客店為賓館亦西例也西例客店靡麗逾於王宮俄外

部託其詢問隨從人數便定房舍也比即如函電覆是日未正已入紅海口兩岸山形並作赭色蓋右阿拉比阿而左阿非利加也

初二日薄暮抵亞丁遙望窮山惡水中尚有磅礴

氣象偶得四章

山勢蜿蜒阿利加對渡即阿非利加國界電光一掣走金蛇峻嶒

石骨添光怪濯濯猶疑老眼花

山間設險復屯兵終古曾無草木生地本不毛田是石土居甘讓外人爭



鎖鑰重瀛扼地中人都黜黑海稱紅英邦視此成雞肋  
棋著先機便不同

煤艇全來夜漏深番民格磔不成音風涼漸勁天將雨  
坐久添衣冷意侵

三更後大雨數時熱氣頓減過此頗不易得詩以  
紀之

橫空風雨來黯淡天如墨飛浪撲船艙下碇兀無力涼  
氣爽心脾卻感老天德不然紅海中炎敲肆殘賊凌晨  
上枕樓海霧猶四塞僉云隨車雨都為使星得亢旱幾

何時從此都潤色其然豈其然首肯心默默雲鶴九皋  
鳴大鵬六月息陰晴關氣候險夷繫

君國慨然發長嘯滄溟杳無極

初三日晴

丑正微雨一時許至寅初電雷交作霽霈繼至有如銀河  
傾吐瀑布橫飛至巳初始漸息天色微明復啟旋行寒暑  
表驟縮至七十四度為向來行紅海者所未有舊聞此間  
從前三四年一雨今將一年始雨薛叔耘過此適遇雨以  
為偶然今余過此又復遇雨殆所謂豈料偶然復偶然耶

舟人羣歸功於余云天使福澤至厚故有甘雨隨車之應  
令此地得滋膏澤舟行亦覺涼潤何快如之余謝不敏者  
再午正行七十五海里在赤道北十二度六十分北京西  
七十三度五十分寒暑表七十四度未正過勃白爾門為  
紅海口頸兩山南北矗峙海面望之約八九里水底皆有  
礁石中間可行者僅一二里西人名之曰哭海頸中國圖曰  
流淚門  
緣此地壞船最多故也南山名丕立姆英人亦設燈塔二  
座礮台一座竝兵二百阮守北山屬阿刺伯亦置兵房礮  
台白路一綫上升殆如秋蛇云

過流淚門

題名知險早經心門戶森嚴鎮古今不必閉關爭要著  
綢繆未雨意何深

紅海初過別有天遙遙山脈斷還連久聞左近加非好

相距數十百里遍產  
加非茶獲利甚廣 生植蕃滋擅利權

初四日晴

涼颼送籟波鏡如楷午正行一千一百里在赤道北十六  
度十九分北京西七十五度二十二分寒暑表八十四度  
舟右間見數小島竝沙石無草木舊圖紅海甚狹以今觀

之過勃白爾門兩岸仍莫睹邊際惟往來輪艦遠者約距  
一二十里近或一半里取道甚近大似洞庭秋漲時不類  
飄行大洋中竟日不見一颿也

初五日晴

俄提督出示鏢鍊一串質輕類紙而堅勒逾銅錢名阿囉  
味尼云用白礬質而以磺錘水化之便流未得此物即化  
學家所謂鉛也此固由西人精於格致講求化學之功效  
或遂詫為畸異不知中土已先有言及之者淮南子曰黃  
埃青曾赤丹白礬元砥歷歲生瀕其泉之埃上為雲氣陰

陽相薄雷激敷為電上者就下水流通而入海鍊土生木  
鍊木生火鍊火生雲鍊雲生水鍊水反土中國之言化學  
詳矣其他亢倉子曰蛻地謂之水蛻水謂之氣關尹子曰  
石擊石生光雷電緣氣而生可以為之彼西人所謂為絕  
學者皆不能出吾書黃帝南鍼奇肱飛車公輸若為諸葛  
流馬區純木鼠一行時鐘以及張衡之候儀楊么之輪舟  
幾於引不勝引磁石引鍼琥珀拾芥翡翠屑金人氣粉犀  
此亦銅山洛鐘自然相應之理豈徒譚幾何者僭借根方  
為東來法已哉方今東土之為時文學者或不屑僭道其

變本加厲者乃欲舍己從之竟言漢學無用此皆一偏之  
論特我引其端彼竟其緒中人坐不肯窮極其變一得輒  
止必謂算學重學光學化學電學諸類中人皆不可企及  
是亦蚍蜉撼樹之口不足塞耳烏鯁吐墨顛當守戶是在  
人自為之余故因而畧發其旨以見一端飯後見諸西人  
遊行船面多衣白者李叔耘云西人重白色以白為初具  
之本色可以隨染而變至黑則無可再染是謂終色故喪  
服用之且至盛暑時衣白可藉抵力以銷熱氣凡婦人再  
嫁者即不得復衣白殆一染謂繚再染謂纁之謂乎子曰

繪事後素夫子蓋嘗言之矣中國至五六月時亦衣白衫  
凡諸解識胥為吾儒緒餘徒以我中土為時文小楷試帖  
所桎梏不能一變通而善用之也豈不惜哉午正行一千  
一百里北京西七十七度三十四分赤道北十九度十二  
分寒暑表八十四度

初六日晴

舟西北行自過麥丁納境外海岸左右羣山羅列辰初過  
北賴鐙塢舟人云埃及人所設兩島平列土人名之曰兄  
弟島申正過阿要臘非鐙塢紅海至此已盡再前即為蘇



彝士海灣矣此處屬埃及所轄埃及即古麥西初屬役突厥今立為附庸之國故亦稱王但歲納貢稅於突而已薛叔耘日記稱其山水清華人亦明秀頗似江浙風景惜夜黑不能窮攬其勝概也午正行一千零九十一里北京西八十度十五分寒暑表六十七度赤道北二十九度十二分夜大風舟極搖蕩不能治事

初七日晴

晨起寒暑表驟縮至五十四度兩岸山容近列濶約十餘里彷彿長江景象卯正抵蘇彝士河停輪一時餘蘇彝士

係新開河須納船稅數千元是處本法人李習所開

薛叔耘日

記作賴賽樸斯曾侯日記作里習勃斯俄編作海里色樸船行俱有一定章程初李習

議開此河英人多阻止者繼見事將垂成乃爭先購買股

票初時價止五百福蘭今漲至三千福蘭因地屬埃及議

歸其王三分之一嗣埃王以千二百萬金售之英人安南

之後法因餉絀將股票出售與英者亦復不少利權遂漸

歸英掌握矣李習旋偕其子復往美國開通巴拿馬海頸

事雖未成殊有愚公移山之概距口南六里有市鎮通以

鐵路屋皆平頂昔河未通西人多藉此作逆旅住月餘更

往地中海登舟今無需此故貿易漸不及各埠餘盛口北  
 亞洲地面別有一河屬摩洛所轄亦通輪舟登岸止兩日  
 程即俄羅斯屬地摩洛所似本耶路撒冷也按開河固稱鉅  
 工足比巨靈擘華然中國自禹鑿龍門後若粵西阡河為  
 秦始皇所築乃能使逆水行舟在當時不可謂非奇創至  
 於邗溝衛河亦皆由人力所為特河身稍淺不足暢行巨  
 艦耳是處土產米麥甘蔗棉花檀香烏木金沙象牙駝馬  
 尤良舟甫停土人紛持碎珊瑚及西婦所用各色披肩求  
 售其人髮黑面白逼近中華亦衣長布衫惟無前襟自下

籠其首而衣之亦有小袖馬鞋與中式同者地當赤道北三十度六十分北京西八十三度六十七分河狹未能暢

行故午正不克紀行程未正過小苦湖

湖本舊地李習因而導之又前有大

苦湖故此湖中一路皆設浮表竝以巨木作架俾辨水程

所設煤鎊共千餘盞左紅右綠晝夜不熄船主云是處各

鎊均以機軸作自來火歷三月之久屆時始命一舟前來整理自入蘇彝士河口以至波賽皆有魚鷹百數尾舟而行夾岸間見蘆葦一二漁舸飄忽來去惜堤沙尚少綠草倘以白蘋紅蓼相間點綴是絕妙一幅瀟湘秋景圖也夜

過阿美大阿瑪諾林巴拉三湖至新河北口波賽已逾亥  
正矣自亞丁至蘇彝士河四千九百七十里

過蘇彝士 新開河

五丁何用等閒開又值龍門鑿險來瀛海苦填精衛志

華峯奇闊巨靈才湖山變畫仍流水

內有大湖俗名大苦小苦謂其

水味苦無天地為爐劃劫灰一旦豁然千古利富強無

道詎生財

人日四更至波賽

寶賽波斯匯大隄夜深燈火六街齊琉璃世界珊瑚海

細檢青囊證使西

郭筠仙曾劫剛兩侍郎紀程記此地均詳

重關何用一丸封埃及屏藩等附庸三大部洲橫亘處

亞細亞歐羅巴阿非利加三大洲分界處地球首尾是神龍

初八日晴

子初下旋偕同人登岸一游小艇每人畀以小銀錢一枚不交艇戶而在岸有專收之人六街燈火尚餘貿易多回教及阿非利加人髮鬢面黑埃人漸作黃色婦女多用黑布障面僅露兩目灼灼視人殊堪駭詫殆禮所謂婦女出必障面與多泰西婦女輕紗花園一所乃埃及國人不日所成因

新河告成埃王將親臨觀乃以驢五千頭駝運土石花木  
數日竣事地雖不大亦可見國人急公奉上臨事勇往之  
心也惜夜深不及往遊北口有長隄二道用以攔截泥沙  
卯正啟旋竟日沿阿洲海岸而北午正行二百八十海里  
北京西八十八度十二分寒暑表六十二度赤道北三十  
一度復行四百十里至亞勒散得一路山水平遠淺淑浮  
汀與夕陽鎿埕時相輝映殊可愛翫下碇後船主邀集同  
人登岸乘馬車至戲院聽齣一西婦登臺歌演男女優伶  
數輩駢坐臺下雜奏各器除龍笛外有若三絃者狀似琵琶

琶以其腹置頷下用弦束橫勒之有若阮咸者高約四尺  
其下用革如鼓彈之作畫角聲每齣畢伶人以槃乞錢人  
給福蘭一枚旋復過一院燈火方盛入觀之則離伶數輩  
搬演身手類中土賣藝一齣既而臺後發聲演唱一女子  
紅衫登場自肩項以下前後垂金片以百數十計兩手各  
握數銅片開合作響每顫搖則珮聲丁璫如相應答異方  
之樂隱含激楚覺金氣方競殊乖和平同座上著過半見  
華人羣相驚詫稱為秦人其聲張口滾舌似云此地現屬  
埃及王居開羅去此約一日程乘火車兩本希臘舊壤開



闕最早為西土文物之邦英法各國文字皆由此出其通

中國蓋在秦時故至今稱為秦人風俗政教畧類中土亦

食米飯男子以紅氍蒙首狀若半截竹筒頂綴黑纓長與

帽齊女子以青布自後纂首下垂至足兩目下用一黑巾

紐結其上坐而後除之使西紀程云用藤束鼻端當是誤認右為尼羅江口

尼羅為阿洲大江計長一萬二千里較中國長江尚遠千

里江凡三口其二曰達密得曰羅塞得上產驢馬橐駝背

單米麥各種而已聞此地多麥西古時碑碣其字與中土

古篆相同惜深夜不及訪榻

晡刻抵亞勒撒德登岸一遊更闌始返

不夜城開近水濱電光如雪月如銀馬傳汗血來西極

此地素產名馬鳥出條支本大秦雄長地中成海市優游天外

有波民龜茲異樂黎軒舞車走雷聲聽未真沿街售零物者負用

樂器

初九日晴

寅正啟旋舟西北行地當埃及希臘土耳其其

或譯土爾基皆誤實則西突厥也突厥自唐中葉勢漸衰

亂游牧轉徙漸即西方入買諾而奪之其都城君士但丁

實羅馬之東都乃元至元年間互相攻取至明景泰三年

始滅而有之徐松龕以為即古大秦國非也大秦乃今義

大利即古之羅馬希臘本猶太族即拂菻舊國突厥亦滅

之東南與買諾隔一海峽峽名他大尼里後漢書大秦傳

諸國即指此峽寬止數里黑海地中海由此相通春秋時波斯王澤耳士伐希臘嘗造橋以渡軍相傳古時本有石

橋圯廢古名迦南夏帝芒之世有亞伯拉罕者遷迦南其

後人傳以色列族數傳至耶哥伯有十二子最少曰豹色

弗聰慧過人諸兄忌之賣於麥西為奴麥西王以為相以

色列族羣往歸之初止七十八年久繇衍至六萬人王忌

而欲除之有摩西者夢神人使赴麥西救本宗至則麥西  
王方欲收以色列族坑之摩西密告宗人約期同發至海  
港潮退成陸渡畢而潮大至麥西追者多溺死摩西率眾  
至迦南之拂菻遂王其地摩西卒約書亞繼之分以色列  
族為十宗裂地封為小部統於拂菻周武王元年措母耳  
嗣立僭賢王成王二十五年掃羅立好用兵不恤民命周  
昭王十年國人改立大辟在位十六年卒撒門立亦僭令  
辟穆王年間羅破暗立始僭猶太國繼傳亞庇雅亞撒何  
沙法並僭賢王簡王元年巴庇倫侈伏猶太王怒絕朝貢

巴庇倫以大兵破其城王自殺遷猶太民於巴庇倫景王  
八年波斯滅巴庇倫釋猶太民歸復立故國傳三百餘年  
西漢時降羅馬為屬國後復叛為羅馬所滅羅馬衰亞刺  
伯回部據之猶太為耶穌生長地因為回部所據禁不得  
通血戰二百餘年尋為突厥所據其部民散之四方西土  
各國多有之以數百萬計而總名曰猶太族與別族不相  
混猶太人最講文字西國各種書籍多其譯解故紀載獨  
詳西人遊學不於希臘即於猶太蓋泰西絃誦之區也希  
臘自夏初名厄日多者即已立國商初灑哥落遷雅典始

造文字周顯王時旋降羅馬漢初乃已中間紀載甚詳雅  
典最講文字肄習之精為泰西鄰魯凡西士未至額里士  
則以為未登大雅之堂今希臘乃道光六年土俄之戰始  
以復封蓋徙而西蓋非復舊日封疆也午正行三百里北  
京西九十二度三十分赤道北三十四度五十五分寒暑  
表六十四度

初十日晨微雨旋晴

辰初過突厥之甘的力島

一作開恩特一作康橫山一帶  
第地當希臘境外

其巔積雪皚皚白如約素山下鐙塔綦布錯列柳何布置

之周密也按地中海長七千里中間島嶼甚多近東干地  
亞洲為鉅周圍千五百里山水明秀中峻外坦近海多良  
田產橄欖油極佳民奉希臘教不樂土政征之二十年不  
能服也海口近為沙淤舟行多阻迤西曰細細利由細細  
利迤南曰馬耳他在摩德拿之西北抵波河縱橫皆二百  
里戶口四十餘萬昔為奧地利王女封地法王拿破崙弟  
一之后也拿破崙敗后別醮仍據其地今屬法國迤西曰  
沙力尼阿分四部曰辟門曰熱那亞曰撒歪曰撒丁熱那  
亞昔為地中海公市偁大都會今衰廢竝屬義大利沙力

尼阿之北有大島曰郭士喀法廢王拿破崙第一即此島  
人今屬法國午正行一千零九十里北京西九十三度十  
分赤道北三十四度十二分寒暑表六十二度

十一日晴晚微雨

晨起風大舟極搖蕩午正行一千零六十里北京西九十  
八度二分赤道北三十七度十八分寒暑表五十二度酉  
正過枚息那海峽夾岸皆山叢樹蔭綠左即細細利島一作  
昔昔利志畧臨海一市鎮曰梅新舊有酋長今屬義大利  
作西里治右為義國之南省卡臘勃來其市鎮曰而愛及兩岸燈火



排若一字密類繁星舟左遙望海中紅白燈塔相間錯列  
舟過此猛放舵北指蓋視此為行舟之軌度也按義大利  
諸書作意大利即古所稱大秦西方大一統之國也劉宋  
時為北狄戎特所滅立國三百年法人取之以羅馬都城  
奉教王以兵戍之嘉慶十年分其國為九大國四曰羅馬  
日多斯加納日薩爾的尼亞日拿波利志畧作那不勒斯小國五  
日巴爾馬今屬法國日摩德拿日盧加日摩納哥日勝馬  
里虐其餘多法奧西班牙所侵道光年間撒丁王伊曼奴  
核弟二戰敗奧國稍復故地尋併拿波利之地咸豐十一

年始自僭義大利同治九年普法之戰法人調其護衛教王之兵回國義遂乘機入羅馬據為國都今仍之國勢亦稍稍復振云後漢書西南夷傳云掸國西通大秦掸人在今雲南徼外古時羅馬係大國其東境幾與中國之川滇相接矣

十二日晴

午正過拿波利用遠鏡窺之微見蒼茫黛色而已蓋舍弧求弦海程視昔為近也拿波利在羅馬南東西南三面皆海正地形如鞞履之處舊與細細利合為一國都城與國

名同屋宇高大殿廟宏整郭外萬峯環繞高插雲表內多  
幽壑古洞別有火峯峯頂常出烟雲有時火石飛空草木  
皆燼近山有古城灰埋已千餘年忽土人掘出垣堞依然  
古尸之讌集者乘車者竝如舊義人以藥水傳之存為古  
蹟因土田肥沃物產豐饒故無肯避而去者細細利島縱  
橫皆四五百里中亦有火峯與拿波利大畧相同午正行  
一千一百二十里北京西百零二度赤道北四十一度十  
二分寒暑表五十一度是日風息船平同舟爭慶幸船主  
云日落時風絲甚長月色有暈須俟今夜子丑時方可保

無風波之虞噫彼族船政立為學校必由考校有實始可  
遞升為船主其測驗固當有準也

### 過地中海

少小有奇志壯年作遠游扶搖無雙翼飛凌四大洲誰  
知承接處乃在歐洲頭亞丁鹽其腦波審托其喉中有  
蘇士河貫通如脈流終古任橫亘應貽愚公愁筋骨不  
聯屬能無巨靈憂鼓輪幸到此嘯傲登舸樓水深如醮  
墨寒氣欲重裘風利不得泊乘槎勝張侯此事有天幸  
多福非自求

十三日陰晨微雨

子初風勢甚惡船欹側至二十餘度艙中器物時聞毀壞之聲卧榻忽上忽下如騰空際殊可駭人黎明風稍微見亞呂伯一帶山巔積雪逾尺寒氣總至船主云夜來知風信必惡故背是島而行不然殆不堪設想也午正過島門蓋已至法界矣山水明秀頗類吳楚雖乏杞梓干章而落青蘚碧倍饒丰致未正過都隆法市鎮也船塢在焉酉初抵馬賽慶霽堂參贊常適自巴黎來迎詢知火輪快車每人除隨身衣物外祇許另携行李四十啟羅若運載各物

至俄都每磅須銀三福蘭

約中國銀一兩

不然則慢車須兩月乃

可至俄遂議登岸至徐能福客棧暫住一日相與檢視其  
可緩者寄存棧內以節糜費酉正抵棧樓房七層余與同  
人居第二層每人日計三十福蘭約中國銀十兩此猶其  
稍儉者蓋西例凡各國王游歷至境即寓大客店富商亦  
然陳設一切皆極華煥每食必奏樂該棧尚未有此也僕  
從等居第六層樓價稍廉然亦日須三兩零是日寒暑表  
四十七度

夜游馬賽各市賦此

信信年  
二  
鞭走羣山峙兩行暢通商務展夷場波濤到此都停蓄  
燈火無邊入莽蒼寶賽肯居諸國後游蹤忘卻一宵長  
館人大類虬髯樣肅客當門若有光

十四日晴

晨起遣人約馬賽總管午刻往拜假病辭謝以示敬乃命  
李繙譯壽田代往頃復來約答拜適已午後海關將行李  
運至督僕擇簡要者攜行甚形忙冗遂亦辭焉夜分與同  
人譚通來金銀價值懸殊由英人專用金磅之故余謂薛  
叔耘有云西士精礦學者稱地中金玉銀鉛鐵煤等物多

係太古以來所含孕非若草木之隨取隨產也開闢日久  
攻取日繁昔漢惠帝娶宣平侯女用黃金二萬斤今三十  
二萬兩也當時充羨若此迨平帝立配一依孝惠故事然  
黃金似已不足以錢二萬萬代之按二萬萬今之二十萬  
緡也若以近今金價三十二萬計之約值錢千餘萬緡今  
昔相懸又若此余謂此固應然但西人近日講求礦務採  
金已自不少而鼓鑄金錢之外若時表若器皿各歲有銷  
鑠惟西人金銀銅三品實得禹貢遺意故亦不甚喫緊中  
國則唐行租庸調三法宋代租賦並重元人專用鈔票至



明已幣輕漸減太祖定制一以銀納賦

國朝因之而中國之銀價漸貴嘉道之間每兩至值錢二千五百文近日遞減至千四五百文者良由外洋開採銀礦日形富有幾欲搜窮地球之精華竊意地面之上金鑛漸次就盡價必日昂而銀正當極盛之時幾於用不勝用價必日減中國專用寶銀不加翦捶則零用或苦其多而時忽奔而碎之時忽積而鎔之既費大力又多銷耗且不便當前在廣東曾鑄龍錢而各省不並加鼓鑄遂亦不甚銷行且專用墨西哥銀錢色祇九成輾轉受虧固已不貲

加以外洋專用金磅而中國銀價愈賤從前每英金一磅  
祇值銀三兩餘今驟增至七兩餘再數十年必有由十數  
兩積至數十兩始可易一金磅者中國再不自強安得不  
為坐困耶然則計將安出中國宜令各省分鑄金銀銅三  
品之錢銅錢則仿西貢之制形質輕而鼓鑄模範必極精  
緻銅少價輕而盜鑄不易與舊錢相間使既可收回利權  
亦且便易民用鴉片入口歲耗銀至三千餘兩若能禁絕  
此項則每歲尚可贏銀一千萬兩由今思之禁絕良不易  
行莫名講求商務商務何以振興則必自製造今泰西各

國均用機器製造各物價廉工省而華美堅緻數倍中土  
華物可銷流外洋者茶絲兩宗數十年後亦必不需華產  
近日法人講求蠶務用顯微鏡擇蠶種視蠶身之有黑點  
者去之其所生子亦以顯微鏡視之中國每蠶子八兩出  
絲二十五觔法人每蠶子八兩可出絲七十五觔或百觔  
不等食葉之多寡培養之人工中外從同法人於十數年  
間便已相去若此茶則日本印度講求日精實足奪我華  
人之利此宜講求最急者其次磁器一項洋造價頗昂貴  
華磁雖較耐用然渲畫不精又所造皆不合西人之式西

人每飲加非則有加非盞飲蘇格辣則有蘇格辣盞以及  
魚鴨各物莫不各有其器日本仿造已獲大利今中國宜  
購仿西國形模加工精繪以我之上品抵西人之次者而  
價較廉省則西人必樂購用也再次鐘表鏗鏡以及各物  
以次仿造雖不能勝彼族之精美而以充內地民用則入  
口之貨漸減此亦收回利權之一端也至於礦務鐵道至  
今日已人人知其美善三數年間必逐漸舉行故不必贅  
及之也

十五日晴夜微雪

遣人購至巴黎火車票二十餘紙上下勻計每人約需一百福蘭外行李費六七百福蘭此足見火車之利益不小也飯後偕楊虞裳給諫慶霽堂部郎徐堯壇廣文同往遊博物院院周回約數里入門兩旁為磴百級繞以回欄其上石樓聳峙石鑿巨異獸五六為蹲伏形張口噴水若瀑布下為方池絕不溢出蓋用輪機激之使相上下也再入則麒麟二分立左右高逾丈餘鹿身牛首一角足長幾及五尺其次則獅虎鯨魚各種犀牛一角長尺餘大倍數牛海馬亦大倍牛皆以藥傅其皮革使植立如生餘則鱗介

濕化諸物色色具備既出院右為機衡若古之方柱然下  
作方盒以銅為蓋人立其上則翕張隨之其上為圓磁片  
分畫磅數狀若鐘表之殼面左旁另一半寸之口人投錢  
其中則鍼自旋轉視身之輕重而止焉人既下始聞錢聲  
鏗然落非投錢則鍼不少動亦巧製也夜六點十二分鐘  
乘火車行一時許至奈可林莽積雪如行瑤林琪樹中初  
穿一小洞約二分鐘尋穿一大洞車行逾七分鐘始出復  
行一時至培弗脫市又行二時許至里昂一名壩法巨鎮也  
凡歐西絲帛均在此織造燈火甚繁貿易猶盛又行二時

許至約內停車十五分是日寒暑表五十一度

上元燈後登火車路赴法都好月當頭憶及元宵

佳節得廿八字以紀之

尋常一樣月當頭照慣征夫不解愁  
燈節何因來海國有人悔恨說封侯

十六日雪

早八點五十五分鐘至巴黎馳觀風景見街道之寬濶  
闡之宏整實甲於地球有石表一矗立半空拿破崙第一  
伐埃及時所得以旌其功者也高二十七丈龔仰遠星使

已在車棧迎候跪請

聖安畢同至庚白爾客棧寓焉譚華事頗詳聞法新聞報載中日戰事不禁為之憤懣隨員錢恂念劬潘承烈景周繙譯吳宗濂貽清聯湧文泉遊歷主事鳳凌瑞臣學生劉世熙來謁飯後至使館仰使已備午餐久不嘗華饌風味覺食指為之大動席散詢中外事極久錢念劬云法國之茶皆由英商運至壟斷居奇買者賣者兩受其病現法人擬自備巨貲與華人合夥運茶至巴黎銷售此商務一大轉機惟無人承其事者為可惜耳夜三鼓始歸寓許竹簣



星使來電云行程請由挨白爾司打克至廓倫已派員至  
彼迎候矣

巴黎行

地球行近七萬里境入巴黎縱奇詭眼花撩亂興狂發  
城開不夜恣華靡士女酣嬉國無愁惟日不足復夜游  
闌闌雲連屋蔽日睥睨泰西雄歐洲窮兵黷武相戕賊  
天意挽回不可得崛起空說拿破崙中分竟為民主國  
立國畢竟當自強後言美利先通商果能虎視持牛耳  
何用蠶食吞越裳師心自用志顧忌以力服人等兒戲

安知在後無黃雀螳螂捕蟬殊不意使臣過此停征輶  
心如懸旌時搖搖傷今弔古無限意屬詞比例成歌謠  
成歌謠紀游歷從大夫後執鞭箠增

天子光重壇席莫非王事慎西行後視今猶今視昔

晤龔仰遠星使

何期異地聚星輶與國知名仰鄭僑彼此分藩川楚近  
後先銜

命海天遙沉雄氣奪公孫劍激烈聲寒壯士簫舊雨既來  
新雪霽舉杯閒話到深宵

唐棣懷人賦爾思偏蒙渡海不愆期由倫敦過巴黎老臣謀

國傷孤注君子能權漫小知械極有心得軍我輩出山

翰遠志此心向日自丹葵輯和兩大兼英法還讓澄觀

善主持

十七日雪

慶霽堂參使邀午餐未正偕同人至大清公所畧一遊覽

雪景蕭清一白無極池冰腹堅法人競購冰鞋駛行冰上

往來如織即所謂冰嬉也京師舊例於冬月

禁中打滑達先令汲水澆成冰山高三四丈瑩滑無比使

勇健者著帶毛豬皮履其滑更甚從頂一直挺立而下以  
到地不撲者為勝今每歲猶舉行也酉初使館飯畢回寓  
晚九點二十五分鐘至火車棧承龔星使率參隨等枉來  
送行復候車四分鐘久方開行行四時許至慕耳亞孫停  
十二分鐘為法北邊界境再越比利時北境然後入德界  
之俾爾維愛法德兩國鐵軌不同交界處譏察甚嚴即火  
車伺候之法入至此必盡易德人德車之由德境來者亦  
如之否則必遭呵禁焉德意志本日耳曼共三十九國自  
普魯士日強除漢諾威數國已滅外北方二十餘國今已

成為合眾國南方諸國雖亦與會盟然尚有自主之權他日或分或合尚未可云定局也

十八日晴

早九點半鐘至廓倫入德界例須換車西例各國火車祇能行各國境內凡客商入境稽察行李甚嚴公使例免查稅然亦須照會也許竹筭星使已先遣繙譯李德順紫垣許鼎鈞燮梅至此迎候車至即來見並代購定車票及照顧一切甚可感也廓倫一作科連一作寇倫或作果羅尼地當孔道水陸交衝行三十分鐘度來因河上之長橋即

稠式查夫

一譯作杜就爾對甫濱來因河上

又行十五分鐘至皮斯婆克

又行十五分鐘至一大機器廠不知何名鎔鐵所五六處

火光燭天基址頗大復行二點鐘至呵模

屬普國之始經沙而龍省

山麓居民房室皆銳其上作刻圭形又二點鐘至漢諾威

一譯作海柳威又名亞諾威爾本日復行四點鐘經大樹耳曼列邦之一同治五年為普所滅

林乃至柏林時晚八點鐘四十九分也來迎者德館參贊

金楷禮理堂隨員金采惠疇王鎮賢懿卿王文謨顯甫朱

貴申聽濤劉式訓紫升二等繙譯賡音泰韶甫三等繙譯

即前李許二君

夜入柏林

昨夜今宵記未真  
渾忘草草是勞人  
昨夕成刻展輪  
今晚對時即至  
千  
燈煥彩迎車幌  
餘雪衝寒遍地勻  
道假鄰封成過客身  
持使節亦前因  
樽前僉說俾司馬  
羨煞他邦柱石臣

十九日雪

辰初至使館拜晤許星使  
因偕之往拜德外部  
談片刻復至使館  
午餐畢回寓檢視

國書復包裹完好  
夜接許星使得京師發來諫電鈔錄  
轉行咨文一角  
柏林客寓晚用大餐  
皆有樂樂工約二十餘

人皆來自義大利以其國人夙精音律也衣用藍緞為之  
餐廳極宏敞隨人皆可就食不必定在寓寄居者西人以  
就食於館為省便或竝邀客亦可德京民情敦厚俗尚勤  
儉貧富均七點鐘必起地瘠故街道濶民儉故日用輕其  
富强之道有三一舉國皆兵風氣視武職為最榮人人皆  
願當兵三五年始受他業平時常備兵四十萬有事調集  
新舊兵可三百萬最多可五百萬一鐵路六通四關車位  
皆有定數四五日間通國之兵可盡集邊界一餉有專款  
兵之所至餉即隨之法國前所償巨款至今存儲未動不



須待議院會議也德皇自己亦為兵官每行街市與居民  
相交接有疾病則噢咻之下情不壅於上聞故民氣和穆  
羣願效忠而赴義每遇閱兵演礮竝親自列隊如臨大敵  
今毛奇龍特已歿俾司馬一作畢士馬克近雖退位依然不忘國  
事普魯士以日耳曼列邦之一其幅幘不敵中國一省而  
三十年敗丹敗奧敗法遂為強國抗衡英俄皆俾相經營  
之力也俾相籌畫國計純用霸術殆係管商一流人物民  
雖微怨其鯨征而仍服其智畧入其國中有整齊嚴肅方  
興未艾氣象

二十日雪

遊蠟人館內有甯波人戴姓設攤作貿易因為前導蓋以蠟塑各種人形老稚妍媸長短肥瘠或卧或坐或立或飲加非或攜游妓直可亂真其卧者竝用暗機於胸前鼓動作凹凸之勢若人熟睡狀有頭生二角者云數千年前初變之人形殆亦意想為之其餘若德前王威廉第一及俾相毛奇各在竝德王升遐俾相躬受顧命之像英女王維多利亞竝其三子之像亦各分一室塑焉又有因盜馬案而誤殺人者自初捕及研鞫竝至耶穌前諷經伏刑皆備

列如生西例凡刑人皆引至耶穌前誦經禮誦亦祝其他  
生當作好人之意又西例先將應刑人悶死然後伏兀上  
殊其首不忍其恐懼也案因誤殺故留此作鑑戒今遂除  
此刑亦以見忠厚之遺意館製嵌石如洞壑周圍回廊曲  
折盡致中蓄水池地甚陰翳有瓦注一投錢其中則電燈  
自著水中三四小舟隨波搖蕩音樂間作殊有意趣按蠟  
人之製創自德國一老嫗其法用溼泥覆人面成模然後  
以蠟注之故雖面紋縐凹無不惟妙惟肖又用水石為洞  
壑陰翳使天暑不至鎔化冬寒恐其凍裂則以火微烘之

視寒暑表為準則焉又遊一院亦周回為洞壑上下曲折  
幾類迷樓介以鐵網養諸禽獸蛇介之屬下一層壁間蓄  
水護以玻璃內養諸色魚鰓電鎧映之儼然如游泳空際  
以上兩院入門皆須購票人一馬克既資博物亦裕利源  
此其所以可持久也復游武備院觀歷代所鑄礮位列國  
各種槍式刀矛劍戟形製不一泉德皇御用弓衣之屬兜  
鍪鎧甲有以銅片疊作魚鱗式合成全身皆被惟留目口  
數竅者又遊東方博物院所藏皆中國日本各樣物類古  
玉磁器為多寺觀神像亦有農器亦畧備焉晚十一點二

十九分鐘乘大車赴俄許竹箕星使亦偕行車向東北發  
至的爾劬停十五分三點鐘至埃得若能德邊界市鎮也  
倚窗頻睹夜色微明一路雪山壁立若玉楹插霄忽升絕  
頂煙雲與車並飛或層岑疊嶂其下萬起俯臨悸魄巉石  
齒齒林木蕭森洵一幅絕妙夜景也

二十一日雪

三點半鐘至威爾日波羅倭已入俄界邊境文武員弁並  
集謁見俄廷已派武員二人竝外部司員魯達諾甫斯基  
前來迎護余與一一相見各握手為禮畢陳設酒饌亦極

豐腴竝遣御用火車來迎車製華麗前為客廳中設几案  
酒果煙茗無不具備後為寢室廣長亦近尋丈鏡燭澡豆  
巾拂皆設亦有自來熱水再後為參隨人等牀榻制較淺  
狹或兩人一室或四人一室然亦可坐可卧也再後則械  
輪備焉連日火車因冰凍洄行駛較遲一路景物清絕儼  
如水晶世界入俄境尤極目林莽更臻繁密晚飯格羅得  
堡夜過噶救納其地有俄王離宮燈火甚繁西人創興火  
車不過數十年今已密若蛛絲往來梭織遇水則設長橋  
過山則穿洞穴或駕橋行街市之上或穴地而行其下竝

無大礙人廬墓者至經行之路不過稍為平治於風水一說尤無妨礙道路之畚鍤修治邨落之分運貨物一一需人亦並無傷於貧民生計而百貨流連化重為輕縮遠若近不啻以陸作海而以車當舟運兵速運漕便行旅迅疾而無泥濘風濤之苦何快如之何憚而不為之此中土所急宜創興者也中國亟要之鐵路自以漢口至京師為經道或病黃河之險鐵橋不易竣工亦可仿照俄國船橋之製或即由漢口行至黃河之南岸用平面小火輪數艘運貨過河再上火車至京或由周口斜行至齊河過河寬僅

里許造橋亦甚易事其次則由雲梯關循淮水過潼關至  
西安直達喀什西通浩罕分支至伊犁南通土耳其本名突厥  
波斯北接俄羅斯南接意大利此極操五洲之利權於掌  
握者也其他由袁浦至天津由廣東至九江由上海歷粵  
閩至廣東由雲南歷黔蜀達秦中而抵三晉皆可次第及  
之但能通力合作上下一心固不難卒竟成功也

### 二十二日雪

午正至森彼得羅堡計行俄境一千六百八十里俄里作八百三

十七唯經行濶勿諾維里納的拿布列日擦倭司特布思  
爾斯特



果盧噶嘎敕訥諸市鎮俄廷別遣內廷文案官廓爾察諾甫斯基本京提督花爾外部總辦柏蘭孫總繙譯柏百福字茂林曾在北來迎軍士列隊者數百人儀文甚為隆異京二十餘年即乘其御用馬車至涅槃佛寺街店名歐羅巴大客棧寓焉西俗凡王侯會盟別國即寓大客店內不另設行館以客寓之靡侈或反逾於皇宮也旋拜會署理外部尚書基斯敬外部東方總辦格必尼斯及廓爾察等俄文員禮服均黑色金線蟠結作寶帶形官帽前後竝銳彷彿舟形右蟠銀線作結束式亦佩劍自左腰以下直垂至足武官校皆

紅紬為衣金繡蟠前胸幾滿亦有作十四畫者冠式若中國兜鍪上飾以金佩刀形較濶便服與各國同惟冬月衣長及踝耳寒暑表七度

二十三日早微晴午陰夜大雪

飯後拜晤大禮官王爵多耳喀樂古大禮官王爵素耳地谷甫俄都府尹巡撫總領提督花爾等畢回寓禮官等來答拜竝云俄皇因一禮拜外即係齋戒之期承遠來宜早接見方盡地主之儀擬請明日兩點鐘呈遞

國書竝云今晚國主已備定坐位請至皇家大戲院觀劇

比以未及成禮故辭復云齋戒期內例不演戲今日適值  
禮拜日演戲乃國中慶會之舉過此即不復舉行國主殷  
殷致情未可拘泥致拂盛意也允之夜偕從官至戲院場  
廣可容二千人前為廣臺臺下置鼓吹各部共八十人中  
為平廳周回圍以雅座為樓八層最下設俄皇正寶座須  
有客至乃同入臺兩旁各設俄皇便坐均飾金碧帷幔俄  
主亦不時與妃嬪偕來始與民同樂之意今新主尚守孝  
服故未能來齣名鴻池假託德世子感戀雁女而妖鳥忌  
之聲光炫麗意態殊佳並演宮中招集各國樂妓跳舞或

百人或六七十人衣裝隨時變換皆鮮豔奪目每更一齣則以布遮之及復開而場中陳設並異油畫山水幾於逼真遠望直若重巖疊嶂有類數十里之遙者若設為市鎮則衢巷紛歧儼然五都之市康莊旁達也至於曲中節目則不免近於神仙詭誕之說與中土小說家言畧同不必贅述許竹使夜奉密電

旨一道當知照過來謹即祇領欽遵籌維及之中國使館在昔而格斯街俄地極寒是日寒暑表降至一度零俄京屋宇四壁皆作夾縫置火鑪使由內透達或用鐵管通引

火氣周繞無遺以故外則嚴冬而室內儘可衣單袂或有  
時火盛人滿電鎧過多則又有類盛夏矣蓋不如是則牆  
壁必至凍裂也

使俄草卷四

臣王之春恭紀

光緒二十一年乙未正月二十四日雪

是日一點半鐘俄廷遣禮官三人兵弁數十竝俄主坐車一乘馬六匹來迎即率參隨繙譯各員至俄太子宫俄主雖已承大統而舊官參將尚衣參將衣以喪服未及期年未行加冕禮故仍居東宮宮亦為樓數十楹階級層折而升至第三層為寢宮宮對面為廣廳已設筵相待至即入座陪宴者為宮寢總管王爵之夫人格利正

若中國  
福晉 代俄

后為主席伯爵小姐拉蒙斯多爾甫為介西俗重女此蓋  
至隆之禮也參隨各員亦列宴廳左右宴畢寢門驟闢余  
偕襄辦楊宜治繙譯李壽田分捧

國書入門一鞠躬少進又一鞠躬俄主與俄后竝先立待  
亦一鞠躬答禮又一鞠躬先遞致唁

國書書云

大清國

大皇帝聞

大俄國

大皇帝呵咧克桑德爾第三薨逝甚為悼惜因念中國與  
貴國訂交最先前

大皇帝在位多年尤敦睦誼凡遇兩國交涉事宜無不推  
誠相與茲特簡頭品頂戴湖北布政使王之春前往

貴國專齋

國書特致唁忱以表格外和好之據惟望嗣位

大皇帝克承先志永固邦交從此我兩國聘問往來情誼  
加厚共享昇平之福朕實有厚望焉

大清光緒二十年十月二十五日俄主接受亦一鞠躬復



呈遞致賀

國書書云

大清國

大皇帝忻悉

大俄國

大皇帝克紹

丕基嗣登

寶位篤親鄰之至誼洽修好之歡心因念中國與

貴國立約最早締交最深茲特簡頭品頂戴湖北布政使

王之春前往

貴國齋遞

國書特申致賀之意較前規而加密期永好以無愆惟願  
寶祚益隆邦交愈固兩國共享昇平之福朕實有厚望焉  
大清光緒二十年十月二十五日俄主接受又答一鞠躬  
因讀唁辭曰

大清國欽差大臣王之春欽奉

簡命出使

貴國恭維前

大皇帝呵咧克桑德爾第三薨逝

大清國

大皇帝甚為悼惜特遣使臣專致唁忱以申和好之意伏  
念前

大皇帝在位多年德化懋昭治功顯著深為中外所欽仰  
使臣前來奠醊尤不勝慕戀之忱焉復讀頌辭曰

大清國欽差大臣王之春欽承

特簡奉使

貴邦恭維

大皇帝昔曾遊歷中華與我

中朝最稱親睦威望德業超越尋常使臣前在廣東親炙  
光儀仰承

垂顧夙深欽佩今

大皇帝寅荷

天庥丕基克紹祥開蘭牒貽燕翼於宗支澤溥茆檐垂鴻  
庥於億兆治隆上理益懋前規使臣親奉

國書上呈

尊覽以為永敦和好之據惟冀

大皇帝體中國

大皇帝之意益篤邦交互求裨益使臣不勝欣忭之至讀  
畢繙譯官隨以俄文再為宣讀答辭云中俄兩國和好本  
有二百餘年今承

貴國

大皇帝特遣貴大臣遠來唁賀祇深銘感前經遊歷中華  
具見風俗政治知為教化最先之國而人民繁盛物產殷  
富實甲於地球兼在廣東荷貴大臣款接和洽有加每念  
前遊未嘗不時時神往自當仰體

大皇帝之意益相輯睦庶兩國往來日更親密敬煩貴大臣轉為奏

聞並代致謝

盛意從此兩國共高昇平實為榮幸之至又云我見貴大臣甚為歡悅前在廣東遊歷曾蒙接待款洽至極現在中日兩國快要停戈講和聞

貴國今派李鴻章赴東洋相商一切果否答云是中日戰事昨蒙

大皇帝勸釋敵國實深感謝尚懇

大皇帝主持勸釋俾兩國仍臻和好答云凡事以和為貴  
貴國與敝國邦交二百餘年又承遠來自無不竭力相助  
之理煩代為致意

貴國

大皇帝答云是復一鞠躬禮畢退出少頃俄主出見參隨  
人等復云廣東譙會時蒙貴大臣主席今日可憫舊交答  
云是復詢從官有當日在廣東者否答云有二人曾在廣  
東復云爾等遠來勞苦我竝歡悅之至遂與春拉手而退

呈俄皇七律二首

累朝脩好固同盟特遣行人數萬程如日重瞻雙鳳闕  
前星回首五羊城膺符應運新承緒當璧徵祥舊著名  
上館緇衣榮使節更蒙握手慰駉征

東華世胄溯銀潢帝錫年齡應壽昌雨雪來斯人樂歲  
卿雲紉縵史書祥珠盤好合衣裳會環海澄清日月長  
中夏使臣勞念舊客星何敢比嚴光

二十五日雪

飯後拜晤宮殿大將軍王爵都魯伯即貴宮殿大將軍王  
爵邦庚多爾甫竝昨日陪宴之格利正拉蒙斯多爾甫及



內務大臣伯爵二人花郎乍甫達赤閣甫副大臣子爵福利得利什管理太后各善會大臣伯爵二人巴什買得甫頗達素甫管理內閣總辦邦甯于伯甫泉英法德奧義土各國頭等公使各部大臣都察院夜俄主復遣人邀同從官至皇家戲院觀演馬戲竝演法人與阿非利加洲爭戰事礮馬各隊皆有行列亦有女軍二十人大車礮四尊則以紙為之亦然巨爆竹作響黑人亦步隊數十法始敗而終勝攻毀阿洲礮臺蓋雖戲齣猶不忘武備也

二十六日雪

各官來回拜竝接見十餘起夜許星使邀同楊虞裳潘慎  
初至使館讌敘據傳外部覆云此次俄皇有願為我

國家協助之意情殊肫摯惟不肯先期宣布為囑渠言駐  
俄四年以來所未有也謹案俄羅斯一作鄂羅斯一作阿

羅思徐松龕云即漢之渾窳屈射北丁零堅昆奄蔡七椿

園陳資齋云即康居大月氏烏孫條支

條支即波斯古今  
譯字遞異審音按

圖實即一地  
與俄無涉

魏默深云即元魏時之烏洛侯唐時黠戛斯

骨利幹其傳烏洛侯者謂侯為俟字之譌以國名音轉為  
據似亦近理然細審彼族音轉自傳國曰嚕西牙自傳人

曰路斯格六代及隋猶屬野番唐末西方拳漫族之法蘭

然人曰盧立克

一作魯立格

者與其二弟曰西納非曰忒魯縛

爾拉驍勇善戰崛起懦味各六因肥尼帶酋長重抽商稅

民庶不服召盧立克保護既至即據守古拉多噶河使西

納非守倭齊羅湖之北忒魯縛爾近百拉斯果非屯紮於

是全地皆為俄有越二年二弟皆卒無子盧立克收取其

地遂自稱俄王

古特俄分三族南為釋的恆北為斐奄斯中為斯雷達意含出自古傳盧立克並非

其竊考載籍驗以聞見斷為吐蕃之遺而實兼有以上諸

地

瀛寰志畧於歐洲西北各國皆僑土蕃失考

西人謂俄起唐季又云土蕃宏

土種類又僞為西底阿土蕃當必有據舊唐書吐蕃者秃髮也樊尼乃秃髮

利鹿孤之子後改姓為罕勃野嚕西牙與秃髮路斯格盧立克與罕勃野音實相諧又按後漢書西羌氏族無定或

以父名母姓為種號今俄制國中人名載時憲書凡人家生子擇吉日所繫之名命之貴為王子賤為奴隸胥同此

僞先代察爾之名任人蹈襲無所忌諱投今譯其國八百人名刺係其父名以識別焉此亦一證也

六十二年暨一千五十四年之圖唐懿宗咸通二年建時宋仁宗至和元年

土耳其最强俄亦未能介黑海而接希臘綏林雖萌尚未

奄有窮髮泰西人記載謂勃爾噶利人本亞細亞民族遷

歐東境以牧為業五百五十九年斯拉完人合兵濟大腦

河畧馬幾頓德賴斯進入東羅馬攷其時即唐之中葉東

羅馬屬地實已暨黑海而思拉完族之與勃爾噶利俱由

亞細亞遷往固無疑矣元史太祖十七年進取阿速斡羅

惠康里即古高車國欽察太宗九年破欽察并拔斡羅思也列

贊城列贊城即列魯其地在莫斯科窪之東南今蒙古語言與俄殊異譯音亦

尚禾塢未可據斡羅思即俄羅斯也或又云唐時西域有

怛羅斯與康居俱在哈薩克右中部案準噶爾實姓綽羅斯當即怛羅斯之譌

元開幕府阿母河地實相鄰或因音近目其北皆此類而

以怛羅斯該之怛斡一聲至兀魯斯阿羅斯鄂羅思皆其

譯音遞轉也今按元時阿速欽察阿羅斯吉利吉思昂可

新諸國日尋干戈元太祖滅之以封長子兀赤地皆在蔥嶺西北未

至東阿羅思族裔逃於北海之計由而臣服於元俄羅斯

阿羅思轉音也自立為汗又并東方之悉畢爾遂抗衡秦

西康熙朝使羅刹羅刹者乃嚕西牙之轉音急呼之則成羅刹

二字諸書多以悉畢爾之人為羅刹謂為俄羅斯屬部誤矣

謂羅刹種人素與佛不合自立天主教當佛時羅刹王名

阿修羅欺陵佛國深畏之案佛國即五印度當日距

俄遠甚前明晚季俄始圖悉畢爾得頭曼冒頓之王庭堅

昆丁零烏洛侯黠戛斯骨利鞞鞞室韋之故墟再東而

及於渤海靺鞨 復詔絕其恰克圖貿易乃退出二城嘉慶十一年吳榮光

之民之 長日

等奏查明路哇國來廣貿易情形路哇即俄羅斯國禮部則例亦有路哇之號此皆就其本國語音譯之其音適合蓋路斯格三字急呼之即成路哇也其僂俄羅斯者蓋自荷蘭英吉利人遞譯竝非本音自來國名族類日久傳譯展轉沿謠大都如是特既通行中夏載在

國典不得不仍其舊僂也是日俄表縮至五度門外馬鼻糝白御者堅冰在須矣

東許竹筴星使

霜臺騁轡戀珂鄉  
未賦同舟早望洋  
使出詞曹天上重

槎循

皇路海西長匡時籌筆潛消燬照乘聯珠倍有光都護何

論班定遠藉材交涉向東方

俄有外部東方  
總辦專司交涉

清談玉屑領芬蘭樽俎聯翩更大餐天下一家聲氣洽

座中佳士笑言歡

同時外部宴  
集皆得歡心

犬牙相錯安連壤牛耳

能持讓主壇語不離宗歸鎮定詎愁時局起波瀾

手捧

天書出國門烽煙獵獵望中原關河北地鞭先著槃敦西

鄰體自尊足濯扶桑爭赤壤氣凌絕徼諭烏孫殊方奉



使同時少何幸南鍼接館垣

二十七日雪

俄皇遣陪官邀遊皇宮室四周如方壁形為樓三層第二層初入為議事廳再入為俄皇燕息之所及太后寢宮有金殿牀帳棹椅皆塗金為之中置金盤以數百計銀殿并鏤銀為之孔雀殿皆孔雀石即中國所稱綠松石者石柱大圍二尺長可丈餘將軍殿皆列代功臣繪像殿壁皆用油繪古戰陣事用示不忘武備之意再進為俄前皇亞勒克桑德像及前后賽阿尼寢宮及太子肄業之所又一所

儲各國歷代錢幣及寶星之類更出為跳舞場按俄地舊本荒寒之區向無居民惟南方溫煖始有田廬而人多粗鄙不相統屬唐咸通三年即西曆八百六十餘年始有俄羅斯之名其開國王名魯立克一作祿利格建都懦味各六撫有俄地王薨子依各爾僅四歲相臣阿列克攝行王事襲取繼斐而遷都馬又能開拓疆土立約通商誠俄之錚錚者阿相卒依各爾親政三十二年戰死於哥羅斯潭王后哦轄攝政具有智巧膽畧故能攻取地里肥含殺其王馬利以報夫仇及依各爾之子斯味挨多司拉年長英

勇又從繼斐遷至布爾介掠凡俄每遷都步步進向希臘膏腴地方後為百基尼棟族所殺長子雅兒波拉克嗣位次弟弗拉得爾莫弑之并據其地令通國皆習希臘教延請希士訓迪百姓在位三十五年卒性荒淫無度其后即雅兒之婦子斯味挨多北立與其弟雅兒阿司拉夫戰敗死雅兒嗣位當中國宋至和元年斯時俄勢孱弱兄弟自相爭戰親貴遂分佔土地不能制服厥後惟弗拉得爾兄弟及安得烈二主畧具勇德黎民歸化南宋端平三年雅兒阿司拉夫第二同其宗室勳戚戰死於蒙古族之難王

有兩弟依次繼立其長子生五子其弟三子阿勒克桑德南味司干號稱英明與日耳曼瑞典犁突阿尼亞人戰俱勝後與蒙古人戰敗死歲貢元代銀四十八萬兩其弟嗣為王始傳子時忒菲爾王與莫斯科王爭戰二十八年忒菲爾王敗莫斯科王即位號伊凡第一治國明決頗能振興豫立子西面為嗣西面死無嗣國又擾亂西面之弟伊凡第二即位歷六年底米丟立暴亂淫虐無君人之度傳位伊凡弟三英明機警俄稱中國傳孫伊凡第四居心殘虐謬戾嗜殺或縱猛獸食之或火焚水淹死之幾無人理

惟一子最佳竟殺之傳位與無能之子名非得兒當明萬  
歷甲申年非得兒有子底米丟第二其臣波離司忌之方  
十歲遊阿提得斯花園喉殊而死波離司遂篡立既而偽  
底米丟法西里相繼擾亂乃舉麥格而為王麥格而者姓  
羅曼儒非其父即教士非喇里底司前使波蘭被囚未釋  
母與前朝亦係懿親累世忠貞人咸謂其德澤胄系宜膺  
是位乃迎立之其父非喇里底司還國亦能悉心輔佐麥  
格而死子非得兒第二立五年亦死無子有母弟曰伊凡  
第五庶弟曰彼得竝立為王所非愛者前后阿來格賽之

女守貞不嫁伊凡無能藉保衛名擅權干政欲使人殺彼  
得事洩所非愛出室彼得之權始振伊凡擁虛名彼得性  
情頗躁賴美伊秀遇事匡正之幼即令習武事為戲聘法  
人雷富卜德訓以文字兵機彼得下淚曰凡茲文武事宜  
皆勝於俄何我國之不講求也年二十二微服出遊英國  
學習船政算學及一切製造之事反國乃遷今彼得羅堡  
通商聚財一以霸術為事遂致富強與各國連戰皆捷惟  
殺妻殺子性頗殘忍年五十餘邁疾卒后喀特林嗣立喀  
特林屢為人妾彼得喜其色而立之為后突厥之難卒賴

其力以脫於險在位二年仁恕有餘假權於孟啟谷而暱  
西比亞王及犁縛尼亞總督士懦文滑兌然甚有才能故  
克益拓疆土嗣彼得第二年十二卒乃立彼得姪女亞孛  
為王頗能整肅綱紀惟寵幸別倫頗弄事權及伊凡第六  
嗣位彼得姪女以利沙伯有智能執亞孛彼得下之獄而  
以利沙伯嗣位狎昵私寵大權旁落無可紀者及卒而彼  
得第三立其后喀特林第二藩王安好德之女也名所非  
雅與波蘭人斯坦以斯拉奇果利金的波合謀乘夜戎衣  
統眾入城廢彼得而自立尋復弑之居位數十年戰勝攻

取列邦畏慕而所選虞侯十餘人濫承恩寵侵肥不支喜  
閱慘殺之繪圖常御之室懸名人所繪屋急谷及憶斯美  
拉屠殺流血諸狀喀特林第二卒而保羅嗣立保羅失愛  
於母其子阿勒克桑德頗承祖母之愛論者謂其不蔑視  
父而承命自立為能全孝行而寢衾尚溫彭寔生之中已  
加其頸阿勒克年二十有五不能討賊此宜律以中國春  
秋之義者也阿勒克桑德第二在位值法王拿破崙第一  
攻滅侵佔各國屬地威名甚盛嗣與法人失和法起兵來  
攻而俄地早寒八九月間已冰凝雪積法以道疲糧竭之



仁信通 卷之五 一四  
眾求戰不得就食無資卒致潰敗重為英人所擒一千八百二十四年俄地大水森彼得堡地本卑溼逼近納法河通斐諾蘭海灣每西南風盛滾捲海水入內即成澤國是年十一月十九日自辰至申海潮乘風捲入城內平屋沒顛百姓牲畜漂浮無算阿勒克方邁足疾前安排盾公主生二女不育失寵更娶奈力斯禁之女為妃生一女以謹被廢女年十八亦傷阿勒克慟之遂與排盾和好如初排盾有疾醫者云水土不服宜遷居乃移居阿薩弗之海灣車行甚疾王及妃不久相繼卒無子遺命以仲弟君土

但公讓位季弟尼可刺嗣立為中國道光六年丙戌歲值  
軍士叛亂刑戮頗重其與突厥波斯波蘭各國爭戰死者  
百萬敵且倍之時英使洗馬耳克識大義卒合英法助突  
敗俄尼可刺憤恨即世俄始受命於維也納自是俄之兵  
輪不能出黑海及地中海咸豐六年阿咧克桑德爾第二  
嗣立亦尚能不競武功普法之戰黑海敗盟而俄終不欲  
逞志於突厥者畏英之躡其後也至前皇阿咧克桑德爾  
第三秉性仁慈以息戰安民為心在位十四年刀不出鞘  
不可謂非共主也今俄皇尼可刺第二嗣位甫數月一切

皆仍舊制亦尚未可驟定其志趣然息境安民自可祈天  
永命鄙人敢豫為決其鎮靜不擾耳

二十八日晴

是日為俄曆二月初十相傳為耶穌釘死十字架之日凡  
老幼男婦皆食雞子傾城士女遊觀跳舞以為笑樂按俄  
曆較英法曆後十二日英法曆為二月廿二其所稱耶穌  
死期於前十二日舉行中曆之正月十六日也耶穌釘死  
十字架閱七禮拜復生說本誕妄而彼此互歧亦可見其  
不經之甚矣因至大教堂一遊堂高四十餘丈黑柱石大

可五人合抱金剛石一顆頗巨光芒射目堂內綠松石及青精石柱大逾數尺分三節合成每節長均逾丈上為圓頂以數十計耶穌及諸弟子像皆用碎五色砌成遠望之若油繪者然創始於嘉慶中葉至咸豐六年始落成費二千萬萬盧布虛糜金碧罔計生民膏血罔由愚民崇信之過彼教王教士假天堂地獄之說以哄騙布施卒使置之無用之地與中國僧道同一伎倆舉國若狂惜焉罔覺不亦真乎未刻俄君后同車出游彼此相值俄主一手加額以示親愜隨即駛過

二十九日晴

飯後柏百福云前日所遊皇宮因日晚向缺其兩面請補觀之蓋實博物院特地鄰宮禁樓閣連達耳几羅珍寶奇玩金剛石獨多青精石瓶二孔翠石瓶二高各六七尺又孔翠石案二長四尺餘皆其國所矜異者然皆鱗比鑲成者特嵌合無迹亦未易工也樓中楹設所塑彼得羅像衣服倚坐仰目上視僅上唇有髭不似俄人之多髯者象殊猛鷲旁置常用鐵方杖一重百三十餘觔木盃木盂木盤纍纍二十餘事列之厨中懸魚骨鐙一皆其變姓名遊歐

洲習工匠時手製也常乘之馬常畜二犬及獵得一虎皆完飾皮草立其前神氣如生殆亦漢時原廟衣冠之意乎世宗憲皇帝嘗獵得巨熊長幾四丈今存

雍和宮中視此區區一虎蓋蔑如也晚許星使列譙招俄外部各官余與參隨各員中外雜坐極歡始散夜使館同人復備馬車邀同過泥瓦江馳騁約二三十里領畧各處鄉景并跳舞會

雪夜游鄉景觀跳舞會即事

十分清極不知寒怒馬飛車報夜闌攜手有人冰上立

賞心樂事畫中看商音變徵關河感古調移宮抗墜彈  
歌管歐西盛茶會我聞如是亦殊觀

三十日晴

西例凡行慶賀禮必賸以儀物因前在京師購得雙龍景  
泰藍花大銅盤一對金玉寶石嵌鑲大屏風一對金鑲白  
玉大如意一柄又在柏林華店購得六尺高景泰藍花大  
銅瓶帶座一對屬其裝潢後由火車寄俄至是始到合為  
四色外致送外部禮官各大臣諸色禮物又西例使臣亦  
須將意即春秋私覲意也前在上海廣東購就各物及繡

屏等件因火車行速小有破損招工整理其王公外部禮  
官東方總辦各大臣多攜眷屬先後來觀餉以酒果極數  
日酬應之繁

二月癸卯朔晴

先日報館照像人來將中華所贈送俄主各物分照各圖  
本日巳初囑楊虞裳率二繙譯安置妥貼偕同禮官護送  
太子宫并附呈自備一分均經俄主派員點收稱謝復遣  
人分送各官禮物畢午刻至泥瓦江西北岸觀鑄錢局總  
管官導入各室指觀其機器有市於英德各國有本國官



廠自造者大者一百匹馬力小者二十五匹馬力凡印模

二十一分秤分銖者十四分壓條者十分煮錢者二方釜

用石炭每日出金錢大小四萬大者直十盧布小者半之銀盧布大小

三十萬六千大者百戈比次者半之至五戈比止銅戈比大小約十三萬大者

五次三次一又次半之其銅戈比作白色彷彿小銀錢初不似他國用紅銅者印模亦相仿惟邊幅無鋸齒耳

以淨質長方狹條鍊熟用機轉鐵碌礮上下滾壓成片先

以銅範冒切成圓胚再加打磨入酸水煮之光采乃出再

左右推印邊款上下壓印花紋邊識成色分銖陽面範俄

王像陰面範雙鷹承冠識加冕也金錢大者重合中國庫

平三錢五分強銀盧布大者重五錢六分餘遞減又觀其  
分化金銀銅鉛鑪廠其金皆來自悉畢爾金甄大者重一  
鋪特三觔一鋪特合二  
十七觔半小者二觔似中國之方寶其剪切  
所餘碎塊屑末復鎔之凡礦化其渣滓取其純質人各執  
一業極有條理役二百人董其成者二員司事者六員而  
已歸經撒特羅羅把勿洛甫司克礮城蓋拒敵西來保護  
全城之壘也其礮皆藏於內用時推軸而升臺憑泥瓦江  
用磚石雜土起造其兵房火藥倉居下層周迴約百餘丈  
高丈許據云因瑞典舊基非新式也按是日為俄歷二月

十三號俄地極北而日行南陸故非停午夜分不見曦月  
彼得堡在北極出地五十九度五十五分寒暑表或至二  
三十分距我順天時刻差至五時四十四分四十六秒餘  
順天之午正初刻俄京為卯正一刻十三秒零其城南三  
十里有卜爾可倭測量天星臺泥瓦江北岸亦有一測量  
處猶英之喀呢力遲其距喀呢力遲三十度十六分三十  
秒變時則二時一分六秒中國觀象臺在赤道三十九度  
五十四分又十分之四距喀呢力遲一百一十六度二十  
八分十二秒變時得七時四十五分五十二秒又十分秒

之八中俄相距實五時四十四分四十六秒又十分秒之  
八也俄麻載彼得堡午正莫斯科己午正二刻喀簪則未  
初一刻伊爾古慈克申正三刻十一分牙庫特酉初二刻  
九分我北京當酉初三刻五分上海酉正五分倫敦己初  
三刻十七分三十秒巴黎己正九分柏林己初三刻十分  
羅馬己正三刻五分維也納午初四分突厥己正三刻十  
四分日斯巴尼亞都城嗎得黎己初二刻十四分瑞典都  
城世拖克郭力木午初十分比利時都城布留協利己正  
一刻美國都城紐約酉初三刻舊金山未初三刻五分墨

西曆一千五百六十年教王格勒草里第十三

測尤詳自該國一千五百六十年教王格勒草里第十三

沈存中夢溪筆

大秦該撒儒畧以十二月為年不別置閏

法特以立春為歲首驚蟄為二月不似西曆歲有定日也以其日附於月遂有三十一

日為月者於耶穌生前四十五年正月朔為始厥後任意

改竄至三十六年當閏九日而誤閏十二日遂令十二年

不閏以合儒畧本旨至小餘積久生差當漢孺子嬰初始

元年新莽建國四年及天鳳三年俱為閏日之年格哥里

始改之又攷歐麻原本回麻近世噶西尼等闡微發奧推

欲改麻法會諸博學士議之採西利約語作新麻以三百  
 六十五日五時四十九分十二秒為一年名曰格勒草里  
 麻英法諸國至今遵用之俄人用猶太麻以耶穌生年為  
 始閏四年閏一日必在二月亦與諸國同惟用三百六十  
 五日為歲實月朔恆後於各國十二日其歲首則在中國  
 冬至後二十二日也正月曰壓洛洼爾一三十一二月曰非兀  
 里阿力常歲二十八日閏年二十九日三月曰瑪立特一三十一四月曰阿普  
 拈立三十一五月曰瑪乙一三十一六月曰悠諾三十一七月曰悠  
 立一三十一八月曰阿卑姑斯特一三十一九月曰寫洛特雅卑爾

三十日十月曰倭克特雅卑三十日十一月曰諾雅布爾三十日

十二月曰顛喀卑爾三十日彼得堡以六月十日為晝長日

出丑初三十七分日入亥正二十七分以十二月十日為

晝短日出巳正五分日入未初五十五分夏至前後兩月

幾於不夜冬至前後兩月幾於不晝晚使館參隨繙譯各

官邀同余及從官等讌敘計金楷禮理堂本德人生長美利堅今服制雖

未改而已自林怡游和叔巴克他納玉田李鴻桂佑軒岳偁奉儒教矣

廷彬斐君金采惠疇方元熙明甫劉式訓紫升許鼎鈞燮

梅陸徵祥子興

初二日晴午後微雪

陪官魯達諾甫斯基邀遊博物院逢遇俄君后親愜如前  
冰車滑迅不及回敬少頃至院院為樓十數楹初至一樓  
為石人像雕鏤工細奕奕如生繼入則向所塑彼得像樓  
也再下一層木塑戰將士卒像銅鐵兜鍪全身皆備或為  
碎片連綴或為網絲相屬面具以銅為之尖圓長方形模  
不一殆即狄武襄之遺製與其次則刀劍槍礮之屬良楛  
利鈍各色都具不必皆精美也又一樓備列各國錢幣再  
次為油畫院聯屬三四楹圖其先代汗象歐洲古事或奇



異花鳥世所罕覩得勝神像背生兩翅許人就而臨之士  
女來摹繪者見中國人至皆肅立起敬復繞至大海街觀  
俄監獄管獄官導引周歷各所其例凡讞定後禁錮或一  
二年或三五年至十年止男女隔別司女監皆老婦無男  
子獄中設各作廠督諸犯分造鐵木器具及績麻織布縫  
紵衣服裝訂書籍製皮鞋造戲具搓煙捲黏紙匣之類各  
船廢纜皆解入使擘分擇靱長者為絞繩織罽之用餘入  
製紙局所成物價給各犯衣食即以周轉初入者量其材  
質教以可能使之習勞俾克自食力柔其氣質化其瑕疵

意甚厚也而官帑亦因之節較之漢時城旦鬼薪立法尤善獨罪重者閉諸暗室餘或四人或八人或十餘人共一室給枕褥衣履庖湏皆清潔男女各立一塾夜習文字置塾師教之亦有習樂歌者使按譜歌一曲大有節奏禮拜堂二區至期相率頂禮誦經案有不決者置獄使教士講說往往有感泣自願承招不煩更為敲撲者亦可法也其食每日凡三次晨給茗餘給油麥餅人一肴有疾者更處一室以官醫治之別一庖以防傳染樓凡四層屋三百間院中雜植花卉下列長杙云使各犯風乎其間釋散鬱湮

也歸涂繞宮庭一周見泥瓦江濱有阿爾寒人列幕其上  
以三鹿駕車鹿澹墨色角長多歧而銳者類犢大亦近之  
毛長身矮不似中夏之鹿文斑斑而足伎伎也車小無幔  
僅可坐一人驅之行亦甚速又有駕犬使拉器物車平下  
無廂皆使犬使鹿之遺俗也夜復偕同人至外部東方總  
辦柏蘭藤家茶會其馬單西人譯俾猶華言太並二子皆  
出見已能英法語言蓋俄之懋遷恆在此數國故自童時  
即就師習之可想見其國勢之在歐洲矣

初三日晴未正大雪

許星使過談頗久按俄之鐵路如蛛結網然皆在歐洲其中亞細亞惟布哈爾蓋已近印度至於至東方之西伯里亞則尚擬築而未就然觀俄人之志必當卒觀厥成也又芬蘭一省前屬瑞典後雖割隸於俄然俄之政令終未能及其鐵路亦未至芬蘭即俄之錢幣亦拒而不用彼族之民志抑何固結乃爾也又按俄近日頗講求文治而所讀多法國之書法人多主民政故俄之亂黨甚多有喀拉波特肯黨有拉勿諾甫黨有格爾特捫黨有噶爾斂黨大旨謂俄貧富不均國家賦稅重思一切反之易君主為民主

馬至所謂尼希里結黨最先今已大半翦除又俄制凡貴官多由世及其讀各國書者頗自負才能而名位反居其下多有私意不平者是宜急講中學俾讀論孟五經使知綱常之理則在下者自不敢侵凌其上矣已正往觀冰嬉

男女均購冰鞋鞋製以鐵為之似華人草屨而其登一亭下以單鐵條直貫其中高幾二寸

高丈餘積冰為梯斜迤而下人各置牀上覆絨罽或坐或伏或倒行或仰卧或三四人蟬聯而下不一其狀美其名曰習勞實則遊嬉視京師之打滑遶尚不能及其精健也午初遊萬生院觀奇禽異獸凡數十種海犀類牛海馬類

豕軀幹竝碩口大如箕象知奏樂犬知演劇馬知跳舞豕  
知人立獅虎豹熊皆閉以鐵柙一金絲絨每躍則鐵籠為  
之震搖雌狽二腹下有袋如襁褓一狽中有小狽時伸首  
出探此係初生者至能行則躍出矣山馬二花文如虎又一獸似駱駝身  
作驢形海犬大如葵見人縱身出水盤跚仰鳴聲戛戛頗  
厲下逮梟獍亦無不備洵哉博物之巨觀也曩讀詩經爾  
雅所載多目未經見者加以禽獸各種有古有而今無者  
亦有古無而今有者惜息促不暇日手一編對之考校免  
使注疏家盈廷如聚訟也復遊阿克注黎穆園有樓周圍

嵌石作洞壑其用玻璃蓄水養諸魚鰕大致與德國同惟繞以回廊為稍異又園地極空曠中有斲冰成室三間者廣約三丈餘高可丈餘門外鼓吹亭二旁列礮四尊又為臺立一人眉目手足刻鏤工細室內窗牖机榻燈爐枕衾皆以冰為之惟妙惟肖黹樟腦其下光澈晶瑩亦偉觀也申刻復遊蠟人館廣大不及柏林而前代骷髏棺柩雜置其中塑華人一衣古繡衣神氣不甚相肖蓋見亦希矣又一室塑其前代肉刑如犁舌剗腹剗鼻刖足及以鉏搗乳以鐵皮寸許上排密錐內向而環其頸將罪人納入而後

合之種種慘酷不忍逼視萬國史記謂俄主宜萬即俄史所稱伊

凡第四以峻法治下晚年益酷戮臣民至數萬人此類刑

具或即所造今既解除煩苛特表以邀結其民也又一室

飾人藏府肢體各隱秘病狀及婦人產難腹內兒形由初

孕至臨產皆具亦有人並具陰陽二形者廊下塑女兵一

列冠雉尾兜鍪銅鎧甲前日馬戲中亦有女兵隊十許人按舊唐書大食

傳言女國在其西北相去三月行程大食即今突厥準其

地望當在俄境之南俄近已兼有黑海矣南懷仁坤輿圖

說記女國在韃爾韃迤西日亞瑪作搦最驍勇善戰茲殆



自  
卷  
二  
即其卒伍與又壁間平列顯微鏡二十餘視其內圖山川  
人物廛市及俄土法瑞諸戰狀礮臺港口防守要隘頗具  
大概而已

偕同人觀跑冰園

泥滑滑戰兢兢御飛車履薄冰亭臯直落數十步是何  
矯健得未曾鋼條嵌地痕碾玉轍跡破紋聲裂繒連袂  
嬌癡小兒女寒光退避熱氣蒸拳足附背疊偎抱往過  
來續若相乘飛燕身材應善舞如熊意氣多飛凌有時  
並肩雙挽手毫無假借殊自矜老夫偶立高閣處未免

豪情淳然興西俗冰嬉久成例士女如雲皆精能堪笑  
宴安本踈懶暖閣行酒輒呼朋冰天雪地大自在以此  
視彼何足稱

初四日晴

已正魯達諾甫斯基邀同乘冰車觀其船式廠廠主脫帽  
相見殷殷導觀其各種船式蓋西例凡造一船必先製一  
小者交京中備考驗機軸樓櫓舵位舵樓煙囪無不一一  
備具視彼船無異製也其他機軸各種之小者則另備一  
種存儲院中以資講究其餘槍彈各物亦畧具列壁間龕

列泥塑小兵數十凡留心武備者皆可入而講求之大彼得羅所手製各船今猶存其式於院中亦可見彼國強兵之有自來也康熙六十年大彼得羅曾貢其手製木船式三隻於

中朝今不知猶存內庫否

國家他日若仿照此院為講求武備之用則此三船似亦宜付儲院中俾資考證也午正復率從官往觀陸操所謂教場兵日日備戰者也始演距躡橫木緣梯緣繩躍溝諸藝既而卧地放槍其槍後膛式同毛瑟皆本廠所造室中

操練則用打銅帽槍的長四寸闊約二寸餘上繪一人懸  
二十五步外凡四槍皆中其身為最又有列屏式如中國  
之射鵠中寸餘為正的蓋立而擊之者又有圓如髀侯者  
蓋武備習槍所用其中紅心大如卵外凡七圍能擊中心  
者為最餘依次記之每歲七月大閱槍法準者給以雙槍  
式銀佩等於寶星其兵所居每羅特別猶中國一棚也一屋午課  
畢分班執槍環王庭一周違令者禁別室有定讞所儻犯  
過大則送刑官按治病有醫官藥由公家給發午餐人麥  
餅三觔牛肉一大塊山藥豆羹一盞牛湯兩人共一盂每

羅特別一儲衣服鞞帽之所暇習他項工藝者聽之營中  
有禮拜堂凡陣沒者鏤其名懸廊間旗幟經戰勝者及戰  
敗而未失者列置神前用旌武功又觀先代銅兜鍪及俄  
主所加之冕銀鏤嵌五色寶石中立十字架其平常之冠  
如中國冬帽貂簷密嵌珠寶不用纓其禮服黃色織金如  
氈用銀鼠帶尾其後長丈餘拂地四五尺后服亦如之自  
彼得羅變易服制效法英荷惟此冕尚存其舊耳復遊博  
物院其樓數十楹設各種農器開礦機器金銀銅鐵礦質  
各口大礮臺要地形勢玻璃廠磁廠錫廠皆仿造一具製

雖小而曲折盡致又以蠟範使犬使鹿之人凡鮮果蔬穀子粒皆以蠟製成極肖用物如刀劍銀盞銀壺之類多各國所貽者時辰表形模不一有雕鏤極精上嵌珠寶者亦有木廓者其槍至百餘種古軍械有如戈戟者有如矛盾者弓矢鞍屨無一不有塑戰將戰馬均服鋼鎧甲類中國古制立室中如生鼯鼠大於犀牛徧身黑毛長尺許牙曲而黃用金骨傳以鞞而飾之如生按向傳冰洋有冰鼠大於象穴地以居見風日即斃其骨與牙並類象當即此也復周行大海街溫宮後街各處街竝廣闊中鋪方石左右

用木解段作八稜立布於地傅以藥水既平且堅餘以石  
 子砌之歐西各城多如是今其上雪厚數寸民皆乘冰車厥制用  
 馬車去其輪輻繫二橫木於下行甚便捷無異蒲輪安車  
 也溫宮方里許即前所遊者俄俗凡宮觀橋梁屋脊多塑  
 馬佛書云北方為馬主其殆謂此與歸途遇大雪許星使  
 來細論俄政良久

初五日陰微雪午後畧晴

往許星使處坐談半晌後因柏百福約復與許公同遊其  
 國書庫凡數十楹其書最古者為蠟丁猶太文用牛草錄

寫綑作大卷以備一格蓋不復能開視也據西史僞猶太  
開國於有夏之時厥後遂啟希臘有商中葉灑哥落從厄  
日多來立國始以文字傳其國人歐人通文學自希臘始  
正如中國之貴史籀大篆也其次則麻哈墨特之經文乃  
得於突厥者已知裝潢成冊矣至俄主彼得羅及喀特林  
所自手錄之書尤珍貴異常又有蒙古文西藏經典其護  
頁皆用草若英法荷蘭書不下數千種中國書籍有清文  
經書東華錄性理精義朱子全書中樞政要戶部則例等  
數十種亦有小說書若西廂記紅樓夢之類所藏約數十



萬卷天文算學與圮醫學化學分別部首以類相從亦有  
中國各色畫冊凡其國主自魯立克以次皆範鉛像列書  
幀之須又凡該國宿儒皆圖其像以矜式後學歐洲創始  
刻印在四百三十年德人名古吞伯爾克此樓乃一巨商  
拉爾領所捐建特懸其像於壁間左右石碑四五甚古問  
之皆蠟丁文文與今行字碼畧相類究不似中土籀篆也  
樓右廣廈二區如學塾長几數十國之好學者許就近取  
觀惟不得攜之外出且几各置燈許其卜夜時觀書者男  
婦約百餘人正伏案研思郭侍郎云彼族一切皆由學校

良不誣也許星使云西人之琴亦是隔八相生按此製與中法正合或疑中樂已失傳然中國琴絃其大者八十一絲即所謂黃鐘之律也其第三絃五十四絲所謂三分損一也其第二絃七十二絲所謂三分益一也餘可類推今黃鐘之簾合周八寸一分圓徑二寸半其簧較大故其音宏壯其次亦各以三分為增損管笛雖長而其簧較小故其音清細故排簫十二律皆備凡樂皆始於黃鐘者以長為極使限之不得再長也律協九九之數九九八十一故以九寸為始長止於黃鐘若引而長之則遞推遞廣安有

窮期故設十二律以是為準審音按律必使協和乃為一  
成其餘編鐘編磬各器皆有大小輕重長短鉅細之別始  
克無相奪倫五音十二律今竝具在稍參差即不應節鐘  
各器向存蜀中乃按之以協律惟八十四調乃屬勦說餘  
者元季之亂始散佚無有存者

皆有可考特今之習其數者未能精知其意耳又唐代各  
樂今竝存日本國中中日戰事畢後似宜遣人從而習之  
以存一代制作許星使又言俄入口稅較英法皆有增惟  
城稅稍輕其款作修治街道溝渠官醫院三者之用馬車  
亦需捐稅而不甚重至英法之大捐窗樞捐諸名目一概

無之所產米麥雜糧石油較英法價賤皆一倍或二倍人則須領護照納丁稅每年四盧布外一盧布雜用他國入入境亦然使館例免稅此外無所謂月捐也俄之歐境各屬北稍荒寒南多沃壤惜皆惰農秋冬霜雪既降便事酣嬉親耒耜者歲不過五六月種耘本疏納稼滌場亦復草率因俄民多先代貴族奴僕常租既交足供口食即不更求生活今雖脫籍尚未能改錮習也

駐俄自日都門內外縱所遊歷隨時紀之亦足以資考證新見聞也共得五章

宮闕何壯麗不越闌闌間盡人可瞻仰附近民居環若  
貴民豈賤熙熙相往還非不事土木疾苦切痼瘵寶藏  
博奇古金碧光斑斕想見開初時圖易復思艱立國自  
唐宋雄峙出瀛寰子孫能保之自強無弱孱彼得更崛  
起移茲波羅灣祇惜隔域外九泥封其關豈儒渺聞見  
傳疑比神山我朝素通聘遠來敕書頒重門洞內外一  
覽快老慳列國遜雄風莫謂若是班王宮

古今出奇巧取之當以約天地產菁華聚之當用博通  
來博物院列邦苦搜索耳目所未經迹象或未託有時

委泥沙否亦束高閣有俄啟土宇地方何廣漠刻意求  
新奇議論費穿鑿五都目已眩小儒舌應嚼攷據幾何  
代珍藏嚴扃鑰傳神列油像古音留雅樂數典設裳衣  
采金列鼎鑊其餘不勝觀珠寶任叢錯旁門通宮院創  
造久斟酌凡物鍾所好況與民同樂鑒賞出君公多取  
不為虐

博物院

天人本一理陰陽無兩歧設教重神道使由不使知秦  
漢愚黔首法令多參差宋元廓疆域風行同夏夷何期  
教旨同奉天為主持愛雖無差等亦存救世思降生千

餘年假託人始疑堂皇起宮觀至今如神祇粉飾窮奢  
 麗金錢廣佈施此教嚴戒律誰敢汝瑕疵我來非頂禮  
 聊復瞻仰之高閣度經典廣殿崇階墀諸夏雖有君肅  
 穆或遜茲秦西諸國君民皆行未免喟然歎發聾欲吼  
 獅彼族尤信好余情難詭隨洋洋徧海外豈徒俄羅斯

天主堂

立國重文教強國先武備時勢異古今蒼蒼果何意一  
 自強弱分成城須眾志誰為借箸籌善事當利器西北  
 有大邦形勝若天賜府海而官山苦寒偏得地多年創

海軍設局窮格致黑海直長驅天山誰暗覲氣挾鐵甲  
飛非復樓船類武庫不勝收行當及鋒試坦白任人觀  
英雄無顧忌其餘車同軌鐵路廣推暨再逾四五年暢  
行里可記境接海參歲彼此邊陲寄相為唇齒邦通商  
收美利近復更錢鈔畿內稱盛治製紙仿蔡倫經營到  
文字雄長當歐洲庶幾樹一幟

海軍機器  
造紙各局

天下皆同文篆籀為最古海外有聲教希臘文字祖極  
盛或難繼後來疇步武所貴溯源流非徒事訓詁藏書  
帝王家不媿圖書府傑閣四五層標題相參伍摻羅千



百年珍賞無朽腐漆書勝木皮石刻滿廊廡崇文國乃

興好名吾無取藏之者何人上繪竝領賈鑄像鎮書廚

彼族歷世主地雖瀛寰外接壤占車輔友邦惟中俄字連界處頗多

列經典中學海任網罟縱觀心何幸辨識功殊苦高文

在典冊畢竟推中土四庫多包羅書目燦織組儒臣經

校定大成非小補書局

初六日辰正海霧大作室中皆頽然燈午正始復舊

柏百福邀同從官遊其製造錢幣局即造紙局蓋原仿中

土蔡倫所用魚網敗絮之法特其規制宏廠耳其始為漚

漬各絮麻之廠再次則初為巨軸再為抽分然後以重器  
壓而實之別有銅模隱印其汗像或各文字照視方現就  
便焙乾其裁紙初直幅次橫截別一室抽細絲為紙之筋  
絡使其耐用復一室為石印諸錢幣花文由一而五及十  
及百千萬各有程式一見而知為若干盧布其他製造紙  
張石印各色畫像一一備具不能以悉數終也廠主云廠  
中凡用三千六百人內女工八百人推而至鑄錢鑄礮各  
種局中所用當不止數萬人宜其國少游惰而日以富盛  
也中土欲圖自強舍鐵路製造曷以哉按俄之坐賈德人

居十之七八其心術皆狡與土著殆難融洽德奧人嗜利不顧友邦之誼往往自其國偽造鈔票以行於俄易金銀錢以去愚民罔辨輒受其害亦以見世道之難也夜發一電致總署總辦請發俄員各寶星

初七日晴

擬奏報呈遞

國書唁賀禮成竝起程回華日期順道游歷各國摺藁

奏為微臣行抵俄都呈遞

國書日期恭摺仰祈

聖鑒事竊臣於上年十二月初七日在上海縣行館拜摺  
後於是月初十日放洋海程險遠銜

命遄征於光緒二十一年正月十三日行抵法國屬之馬  
賽登岸十五日乘坐火車次日抵法國都城與駐法使臣  
龔照瑗接晤十八日行抵德都由許景澄恭錄祇交電寄  
密旨一道臣當即欽遵並將總理各國事務衙門交寄該  
大臣

國書一道面交祇領訖該大臣遂即恭齎偕臣前往二十  
一日行抵俄界俄廷預遣外部譯員及二武員護御用火

車在館迎送二十二日午刻抵俄之森彼德堡都城復遣  
撫軍提督及禮部卿列隊郊迎導至館寓臣因許景澄續  
奉電寄

密旨有先赴俄廷會商之件又以西例致賀須用禮物在  
德添辦之件亦未到齊是以未遽向外部商訂禮節日期  
二十三日俄禮部詢取頌辭譯底及隨員銜名二十四日  
晨外部即傳俄皇命本日未刻進見屆時復以騎校御車  
來迎臣即帶同司員隨員繙譯至太子宫外由其管理禮  
部親王領臣入宮款宴後晉見俄皇將唁賀

國書二道先後呈遞俄皇接受答辭敬謝

皇上聖意關注時局慰勞行人極為周至並令王公世爵陪宴移晷方出凡自入境以後款接各節據許景澄稱皆視其向待各駐使及唁賀各使之禮格外從優自係仰答中朝道遠

特派使臣之意二月初一日柏林華店始將新購景泰藍五尺大瓶一對裝潢運到臣復配以在華購備之赤金白玉三鑲如意一柄景泰藍龍盤一對珠玉鑲嵌博古山水座屏一對共為四色作為

國家禮物交由外部致送當接覆函稱俄主命敦受申謝  
至唁禮一節西國向用金銀雕鏤及時鮮花卉作為園式  
懸掛墓次臣一面囑工趕製於初八日齋赴俄前皇陵次  
陳奠申述

朝廷唁贈之禮即日赴俄廷告辭尅期啟程取道巴黎倫  
敦義國擬稍稍涉獵各邦水陸營壘及克虜伯礮廠即搭  
德國公司輪船趕程回華詣

關銷差所有徵奉

命齋書到俄呈遞日期暨唁賀禮成各緣由業經隨時電

奏茲並專摺祇呈伏乞

皇上聖鑒謹

奏

再臣因許景澄來商以各專使皆奉命賜俄臣寶星中朝未便缺如當經電奏請

旨光緒二十一年二月初九日接奉電傳

諭旨王之春電奏已悉應給寶星著照所請辦理欽此當即欽遵照會俄外部一面知照許景澄趕製就近交給竝咨總理各國事務衙門俟摺單到時按填執照仍寄由許



景澄轉交以昭慎重所有遵給俄禮部世爵及禮卿執事  
各大臣等寶星共二十八名各緣由理合備具清單附片  
陳明伏乞

皇上聖鑒謹

奏

初八日陰

俄工已於昨日製就雕銀花園大可三人合抱費盧布二  
千餘金因遣人約許星使同赴前俄皇陵寢掛圈致唁參  
隨以次隨行西俗凡其國中君后皆葬教堂自彼得羅以

下葉喀特林呵咧桑德尼可刺或祔以子或祔以弟不分  
昭穆其葬法則懸棺下窆砌石椁其上擲之上置畫像金  
十字架呵咧桑德第二者今主之祖凡其生平所愛珍物  
器用懸之壁間其與英法瑞典突厥波斯布哈爾愛烏罕  
希哇諸國戰勝之旗幟皆插於柱間以旌武功前王呵咧  
克桑德爾第三在堂中楹之右石擲下置明鏡周圍各色  
花草繽紛余率參贊至壠前行三鞠躬禮其禮官則屈一  
足於擲右以手指畫心作十字勢禮畢退出因便遊波羅  
的司克船廠觀新製鐵甲船其鑪輪兩旁厚七寸蓋雜以

鉛質為之者夾底匡箱用鐵四萬五千餘鋪特統各機器  
共十三萬鋪特每鋪特重二十七斤半值三盧布零共用  
三十九萬餘盧布長三十八丈餘寬五丈輪廓機器工費  
共計三百餘萬盧布一點鐘行八烏反勒一烏反勒合一  
唯爾斯特四分之三再加馬力二千一百行十九烏反勒  
其廠周圍十五里所用工役二千餘專造兵輪並導觀錘  
鍊鋼鐵冶鑄機器諸所凡製器先成木質一具觀驗如式  
乃範土作模鎔鐵鑄之至於削磨修飾無一非用機器者  
其司鑪管者英人餘皆本國人也其督率工役即水師官

創始是廠時皆用荷蘭工師故今機器梳柁等名皆同荷蘭復遊阿爾喀的亞花園並近海小嶼亭榭橫斜迴廊曲折四周繚以花木頗得幽趣蓋皆富家巨室築以這暑者也西初許星使來談就留晚餐因詢

中朝與墨西哥訂約事成否虞裳答以美人昔招華工既有成效旋即苛待驅逐故此次議及條約不得不斟酌從事故至今尚未就緒竹使云墨西哥之招致華人乃使之自為業主畀以籽種經費若干按年勻攤還本本貲還後其田地即為華人產業此與美人自管田產僅招華工傭

種者有異此事似宜速辦者也又本日聞竹使因俄皇擬  
贈華使寶星一節晚發一電致總署

初九日雪

晨起俄主遣其翰林院內廷供奉呵咧克桑德諾甫斯基

本波蘭人今為俄屬地道光間俄法奧共滅波蘭分其地  
故今為俄人又按中國諱名泰西異是古聖賢帝王之名  
號往往隨取而來云奉主命圖畫  
同之地名亦然

中朝欽使及各從官象懸之內廷以為觀美自辰初至巳  
正對坐兩時許始歲事午正過泥瓦江遊格致學塾廣廈  
五十餘間分天文算學重學化學光學電學律例輿圖繪

畫測量醫理等齋其講天文之齋備大儀及天球其究醫  
理之室集人髑髏數十於廚又有全身枯骸立室中至於  
鳥獸之骸無不畢備有巨象其頭大如十斛栲栳脊骨幾  
於合抱據云此數百年之物吾疑必冰鼠之骨也化學室  
中度諸藥水分化鑛質塾外懸巨繩列梯置木馬鞍馬樹  
鐵柱挂鐵環令生徒暇時習伎擊厲筋骨馬歸涂過禮拜  
堂有俄官婚娶柏君邀入觀之其俗昏期男女皆至禮拜  
堂張燭奏樂數童子歌以叶之神甫領夫婦至神前誦經  
教誡既而以手摩頂數四咸俯首受誠攜歸成禮其親友

多來相禮伴送男女各數十人分立左右給經文一幅手  
執口誦此外觀者樓上下約二百餘人

俄主遣翰林院挨田承旨來館繪喜樂園並從事  
各官意切繫維大有去思留名之意因賦

西極行來促簡書氣能完璧景相如

中朝禮已通和好異域人猶問起居自古綏邊推屬國即  
今繪像到扶餘簪毫畫院新承旨儀表應教進玉徐  
妙傳眉宇入丹青忘勢言情許肖形寫照有時煩象譯  
蜚聲早已過龍庭日華耀采人生色雲漢為章筆有靈

賓從聯翩成上客披圖爭識使臣星

初十日晴

拜發呈遞

國書及呈請

頒發俄廷諸臣工頭二三等寶星摺片竝咨文二角自到  
比得堡無日不風雪陰霾此為第一日暢好天氣擬即日  
向外部告辭起行柏百福來云俄皇因答贈各物尚未備  
齊請暫多住數日夜分邀觀矮人戲齣小象三數頭能人  
立能倒立能以鼻搥鼓及各種舞法不可不一寓目也因



與從官談及俄廷於

中朝駐使未成一圖其象今竝圖及從官且聞外部擬具摺呈請中使遠來隆禮無論其是否佩戴總應給與寶星以示優異觀此則其視我

朝猶屬鄭重不因倭寇跳梁遽行菲薄也若能上下一心同仇敵愾驅逐掃蕩之餘徐議廣開鐵道多置戰艦工商合力製造一旦富強彼族又未嘗不憚而重之也夜至戲場男女侏儒約十數人其殆猶道州矮民之遺法耶南史梁天監四年禊飲華光殿河南戲龍駒能拜伏善舞河南

即今荷蘭也唐之舞馬其亦此類也歟

十一日晴

已正得總署覆電奉

旨著許景澄傳諭王之春俄國所贈寶星准其收受佩戴  
未正至博物院觀賽畫會樓上下十數楹羅列近人所畫  
山水花卉人物約數百種已經人購定者則另有紙片黏  
其下釵弁駢集各就審視蓋臨摹考究婦人轉較男子為  
神凝志壹也歐洲婦人無一不識字就學者無事不與男  
子同即戰陣亦用之是其人數雖寡實則一人有一人之

用中國婦女惟祕置室中是以人數雖多已廢棄其半於無用之地宜其積弱而不克自富強也今日中國萬不能似歐洲之薄無檢束然建設女塾使之各習藝能自未嘗不可仿而行之日午游水師學堂總管官引導指示意極殷渥凡國之師船皆有木質式樣其製小而精船中礮位及活礮臺俱具有一小者其魚雷船礮鼻甚銳器藏鼻間掀其鼻而施水騰沸四溢云一杪鐘能行里許蓋新式也其海道淺深沙綫曲直天文經緯皆有圖其礮式或舊或新皆存一分於塾中竝於室中作半船安礮備輪軸機關

使生徒等日習運轉施放之法又必兼習格致測量繪畫諸藝其宿處列榻各書其名號於左條律極為精密之至又武職公所習樂者另有生徒百餘人皆年十餘歲者凡民間子弟不及挑選之年無力入武備學堂者許其送至營中給其衣食教習鼓吹是亦育人才而整武備之一法也晚有俄兵官三員投効華營出見後未便允用

十二日晴

晨起偕從官趁輪舟出芬蘭海灣登哥特林島蓋海口平洲實金堡之門戶也島中居人約五六百家船廠礮廠軍

械火藥庫皆具備其克鸞什達得礮臺就島勢突出指西南礮門多向東北俟敵船既入從後擊之其大礮用機軸旋轉升降下與水平專用之擊輪葉毀機器有五島環峙其北為犄角之勢其上皆築小礮臺波羅的海中之師船咸環而停泊焉歸過泥瓦江觀魚雷船鐵甲船及俄主坐船畢回寓適使館送申滬各報來閱知

朝廷已與墨西哥訂就招工通商各條約中國生齒益繁山椒水溪耕植殆徧幾於樵漁無所獵食得此為尾閭之洩他日或生長子孫於其地因而不忘中國或廣積貲財

仍攜回華皆可聽其自便是誠華民一大幸事也申刻復  
遊布霍弗司克礮廠其管理官導觀鎔鐵傾液竝錘鍊刮  
磨鏤心諸鑪火機器其一尺三寸口者用鐵至四十餘噸  
其餘以次遞減其小者有全以銅為之者其式或仿普之  
克鹿伯或仿法之鎖頭礮皆鋼螺絲後膛中斷細槽者又  
有造成新式燐筭魚雷等件竝告以撞擊之法試撥其機  
頗稱靈捷據云每造一具須四千盧布合華銀二千八九  
百兩又引至試礮處用電機演後膛一尺口者二門九寸  
口者三門全廠須用工役二千名每日工資由一盧布至

八十七戈比不等廠距城約十餘里乘小火輪半時即返夜  
晤俄之華文塾師云中國之書四子五經以綱常大義為  
根本其他孔子家語老莊墨列國策國語資治通鑑溫公  
家範朱子全書歷代名臣奏議陔餘叢考五禮通攷諸書  
皆有關經世之學良由中國開闢最早教化最先孔孟之  
所言皆有名理非若耶穌之教所言徒多怪誕也

十三日陰

晨起閱俄地圖查凡由俄至中土者有數道一由柏林至  
法之馬賽附法公司輪船一至意大利之熱瓦

德語作附  
折奴向

德公司輪船均須出地中海一由輪車行三日程至黑海口出波斯由蘇彝士河登輪船此皆須繞南洋而行一由輪車過烏拉嶺至車里雅賓陸路行二日程復上輪舟繞北冰洋至阿勒丹河復陸行數日仍乘輪舟至海參崴或徑附輪舟至中國之天津亦可若其運茶之船則由海參崴繞北冰洋入鄂必江等處或繞大西洋入波羅的海此其行程之大較也今其鐵路東行者已至車里雅賓再進千餘里至鄂穆斯克即臨額爾齊斯河河源本出中國阿爾泰山之麓去塔爾巴哈台不過二百餘里更進二千里



至伊爾庫次克暨烏泊斯克則與恰克圖接壤再東則至  
海參崴其所勘擬鐵路皆緊貼中國北界環繞而東處處  
可通中國將來商務一切必又多一番應付也其南行者  
已至疴倫不爾厄將來或東至塔什干達帕米爾或西越

鹹海達阿母河又其鐵路有由裏海繞阿思哈巴特

與波斯接

界經布哈爾

與阿富汗  
汗接界

至薩馬爾罕者亦與帕米爾相近矣

據云各處鐵路原議八年成功今工程已經大半大約五  
六年內便可蒞事云午正往觀其挑選新兵前鋒步隊約  
一千人喀撒克隊約四百餘人又武備學堂生徒年皆十

餘歲者二三百人場中設香案教士十餘人大教師二人  
服綠袍緣金綫幾滿袖闊如中國之僧袈其主帥來將舉  
刀兵舉槍間以音樂相見皆舉手至額主帥亦答禮列隊  
整肅教師然燭誦經兵士咸脫帽致敬以手於心前畫十  
字領隊官執纛置案前大教師以水灑之眾教士分以所  
祭水向各兵徧灑旋命排陣左右行步旋折整齊乃退

十四日晴

查俄之疆域全國方四十萬有四千米勒

法里名合俄里  
七中里十四

縱四千二百唯爾斯特

俄里名中國之分寸尺丈皆由十  
至百八十丈為一里俄尺與英尺

同以八分爲寸七尺爲丈五百丈爲一里每俄里合中里一里七分零

合中國里數約得七千二百餘里橫一萬二千六百唯爾斯特合中國里數約

二萬一千八百餘里其奇零斜出者不計焉經度起自三

十七度至二百有九度止緯度自赤道起北三十六度至

七十八度止占地球二十五分之一陸地六分之一其方

里則歐洲十萬亞洲三十萬四千北盡北冰洋東盡東海

巨浸如玦環西南多陸界在歐洲者與挪威瑞典普魯士

奧斯馬加魯梅宜布爾噶為鄰在亞洲者西則突厥即土

波斯阿富汗阿富汗以額克河為包希洼布哈爾二國

均已臣屬  
為附庸

東南接中國之喀什噶爾伊犁塔爾巴哈台科  
布多外蒙古烏梁海札薩克圖汗三音諾顏土謝圖汗車  
臣呼倫貝爾黑龍江寧古塔琿春伯都訥三姓朝鮮故其  
故封方九萬一千六百米勒耳遞益芬蘭方六千波蘭方  
二千三百十二雜喀復喀思方三千二百八十四中亞細  
亞方六萬悉畢爾方二十四萬八百有四歐洲凡四部西  
曰波羅的海部西南曰黑海部東南曰裏海部即鹹海西北  
曰白海部亞洲凡三部西曰喀復喀思部東北曰悉畢爾  
部南曰中亞細亞部合之得大省七十七小省十九國都

而外名城五不隸於省者二其國自盧立克崛起懦味各

六一作諾數傳後迭經篡亂一遷於幾耶甫再遷於務拉

的密爾東京三遷於莫斯科中京至彼德羅四遷森比得

堡即今俄京也凡遷皆逼近歐洲步步移向膏腴森彼得

擅黃海之利狙伺鄰封鷗歐弱茶此誠難與抗衡然持盈

保泰與民休息又未始非立國於不敗之地之一法俄君

臣其庶知此乎否是則波羅的海部雖布置嚴密而鐵路

尚止一軌車頭亦未多備瑞典普奧實逼處此未肯多讓

英法且因而助之芬蘭波蘭其能保不因而生心乎黑海

部則五方雜處天方猶太泉歐西各國之巨商大賈輻輳

其間無事則酣嬉有事則浮動又南鄰突厥西鄰魯梅宜

奧斯馬加疆場之事一彼一此其他可汗離宮左賢別業

今雖欲訪驢分苦國澤散之存亡而遺聞邈焉案新唐書古大秦居

西海上一曰海西國西海即黑海也又曰在苦西北直突厥可薩部西瀕海有遲散城東南接波斯地臣役小國數

十以名通者曰澤散曰暨分然每當春秋佳日風物清美地勢當在黑海今不可考矣

其遺民憑眺其間得毋有離離禾黍思土慕戀之心沙度

繩行而外飛橋渡海長梯百尺在昔為奇今之機艇颺朝

抑又勝之稍有疎懈保無伺隙思逞者乎其裏海部地本

膏腴然陸地四塞人民五方韃韃里之遺孽今雖良替然  
蒙回清性易變非綏之以德意柔之以文教未易治也喀  
復喀斯部本匈奴遺種即唐突厥之可薩部頗長武力亦  
如我中國之錫伯索倫而部眾頑梗猶未盡洽於海米勒  
之治化悉畢爾部即鮮卑兒一作西伯里亞地本荒寒人多罪徒  
經營教養當更俟諸數十年後勿恃使貪使詐之術而漫  
不經心也俄其尚知此意乎又按俄國錢幣雖用金銀銅  
三品而紙幣為多每一盧布之票如易現銀圓須補給十  
戈比戈比之以銅行者每枚三戈比值中國錢三十枚每

英金一磅易九盧布十戈比合中國銀七兩零每法金一  
磅易七盧布合中國銀近六兩是一盧布須中國庫銀七  
錢六七分而在俄行用僅值中國銀員一毫之用足徵與  
西人交涉暗中喫虧不少也

和許竹簣星使見答原韻

去國心懸一寸丹敢云奉幣耀珠盤仔肩分任同舟濟  
握手聯吟異地歡雲物浹旬欣共覽雪花深處不知寒  
遙知大集添丁卯臨別無由借與觀

北庭頻歲固藩籬輯睦邦交重典司戎狄難先親晉鄭



縱橫術尚薄秦儀輔車欣得同盟協郊壘難容別族滋  
豈但一編謀野獲折衝樽俎妙維持

寇警年來蔓似瓜登亭搔首向天涯何人情擊中流楫  
此日虛乘遠使槎極北轉難瞻塞雁指南深賴握靈蛇  
蘭成莫作江南賦專閩還期早建牙

附錄贈章

司馬勳名播契丹親承

帝簡捧珠盤遮迎馬脚尊專使俄遣官迓於笑語龍

庭篤舊歡俄主前以世子至粵珍物遠將

君時代辨巡撫事

中禁寵致奉輕裝已卻北溟寒睦鄰自合修時

聘蠻觸何勞穴隙觀赴洋報臆論謂君須

山河一線畫藩籬累葉邦交在有司圖籍猶存元

大典俄國東京地畧載會盟夙接漢威儀漸因擊

柝增郊壘每為漚管請水滋難得圭璋賓禮浹輔

車從此賴維持

于役懷歸雨及瓜故人蘭茝隔天涯題襟曾讀吾

妻鏡君前赴日本負弩欣來博望楂同憶上林瞻

去雁尚聞海澨薦長蛇臨觴莫灑新亭淚祈父乘

時有爪牙

十五日晴

俄主之堂弟愛立格西郡王年甫二十以癆瘵卒於裏海  
本日靈匯運至禮部預先通知各國頭等公使隨各人願  
否前來會葬余與各公使偕至一教堂裏助執紼俄主偕  
后並臨教堂規制亦甚闕廠惟較俄皇所葬之教堂地勢  
稍遜神父衣飾唱唄與中國僧道相似釋迦以明心見性  
為本老氏以和光同塵為宗與儒教微有偏向遂涉歧異  
耳耶蘇立教當不外敬天克己儉用愛人而已中國之僧

道沿飾老佛務崇金碧以炫愚民耳目蓋不如是不足以  
驚聳也更詭為吹螺鳴笳符籙章醮假天堂地獄之說以  
哄誘婦穉金錢乃所謂巫風也並不得曰老佛之旨耶穌  
生時考其行事不過一醫生耳其守摩西禮拜亦七日來  
復之義其持十字架以治疾亦周禮以午橫互之義意其  
立說當與墨子相似至所云天堂地獄當是教王假飾其  
說以欺哄西人使畏敬而廣為佈施也西人於通商製造  
一切不能不謂之智勇獨至生死之關未能了悟蓋其於  
陰陽升降之理造化消息之機神質離合之故茫乎未之

有知此殆務徵實而不求諸精深之過耳然方今材智輩  
出西人繙譯華書頗多有得他日必漸漸覺悟及此教案  
其庶日少乎夜俄主遣柏蘭孫送寶星九枚並執照來留  
之坐譚餉以酒果始去余為頭等第二合兩枚圓大徑二  
寸餘上用金鋼鑽寶石密砌為花紋其上為二爵形其餘  
參隨以次二等遞降大皆徑寸餘質用純金上嵌寶石無  
金鋼鑽武弁二人亦各賞大銀表一枚晡刻報館主馬可  
士邀赴晚酌並導觀其印報各種機器其夫人亦出見云  
夜發一電致駐英參贊宋芸子太史

俄王贈頭等寶星

儀不及物曰不享名稱其實斯懋賞陸離光怪重寶星  
義非無取何所仿奉西諸邦取象形維國之寶光奪星  
內酬勳庸外贈貽下自臣工上闕廷我

朝寬大邦交聯以大事小能樂天禮尚往來無畛域寶星  
或用相周旋圖開王會當佩帶珍賞不亞金魚袋禮從  
所好制因時儀重先施示無外適充專使歌卿雲微臣  
奉

命通殷勤竟荷持贈表優異金鋼鑽石鑲成文此意何期

達君聽受之有名佩亦應復奉准其佩帶旨光采先增與國

歡珍奇亦屬邦君贈事維其創非尋常勿徒咋舌嗤荒  
唐那識此物異邦重不佩亦應什襲藏萬國和會相通  
商此後奉使成舊章

十六日晴

晨起仍與各國公使赴昨教堂送俄主堂弟愛立格西郡  
王之葬主教宣唎科儀畧與昨日同惟為時較昨日加久  
約逾時鐘兩鳴耳俄后不至俄主及各王皆至臨葬下窆  
皆各親身出力不用外人俄主之幼妹年可十一二齡並

來涕泣送葬事竣始退飯後拜晤舊外部基斯敬並東方  
總辦格畢尼斯並懇代謝賜給寶星之意夜柏百福邀赴  
其家茶會情文交至意殊可感柏君能通各國語言文字  
居京師二十餘年故於華  
事尤甚  
悉云

### 十七日晴

飯後拜晤新任外部魯八諾甫欽遵

電旨復申前請約俟覲俄主再行申覆云云俄自大彼得  
重用英荷兩國之人迄今德奧各邦人多為俄國貴官如  
吉爾斯英人也德連騰羅卜顛爾甫其先皆普人也俄之



世族及有才智之士往往屈抑難泯怨咨頃晤俄員某來  
譚云有法人遊歷徧東西地球所著書惟頌美

中朝綱常文教極為明備不盡效西人之機巧所以培養  
根本者甚厚文武諸臣皆選之本國不借才異地其言雖  
正實則有激而云然也吳用子胥而覆楚國魯用端木而  
治信陽何常之有中國於製造局廠駕駛船艘亦參用西

人固亦立賢無方之意

日本近日一切皆係本國  
經理宜其夜郎自大

竊謂俄

羅斯一國商務之大水師之盛不如英地產之富工藝之  
良不如法陸師之鍊學問之精不如德然則俄當為諸國

所弱矣而諸國非但不蔑視之且嚴憚之者俄之地居極北橫亘三洲廣博無垠以一面制三面居高臨下有長駕遠馭之勢且曠土既夥以其地產畜其人民而有餘是得地利秋冬結冰入夏始解雖有勁兵難禦嚴寒拿破崙第一墨斯科之役是其殷鑒是得天時俄之君主權重非有各國上下議院牽制又開國稍遲臣工風氣尚留純樸之意是得人和且其政俗與歐西彷彿數十百年後一切商務製造水陸羣艦安知不可追蹤各國是以各國皆望而慕之論者謂俄不有事於地球則已俄如有事地球東則

中國西則德與突厥中則五印度當其衝要以今觀俄君  
臣之蓄意窺印度者尤亟次則中國特目下方躊躇審顧  
未敢輕動意在撫綏其民人輯和其部族墾闢其荒地聯  
絡其邦交沈幾觀變隱而不發固有虎豹在山之威然後  
以其全力生聚教訓馴至地益廣人益眾乃始相機而動  
縱橫四出誰能阻之者蓋積愈厚則基愈固蓄愈久則勢  
愈雄今日者俄尚息事安民實俄之利亦中國之福也然  
則中西各國將如之何亦盡其自治自強之道而已今日  
者俄雖極北荒寒悉畢爾生齒尚稀其執政文武盡皆世

族不免屈抑材智德與奸商復壟斷其財利是猶俄之未盡臻美善也然此乃冀幸他人而不可坐恃也中國鐵路商務製造諸政宜如何亟亟哉昨晤俄王爵都魯伯亦云然蓋意在勸中國力求自強也夜發一電上李中堂

十八日陰

歐西各國教民之法莫盛於今日凡男女八歲以上不入學堂者罪其父母男固各學其學女亦無所不學即聾瞽跛啞者流亦各有學院設塾師擇其所可為者以教之其貧窮無力及幼孤無父母者皆令收付義塾在鄉則有鄉

熟至於一郡一邑及國都之內學塾林立有大有中有小  
自初學以至成材及能研究精深者莫不有一定程限文  
則仕學院武則武學院農則農政院工則工藝院商則通  
商院非僅為士有學即通國之人凡執一業者亦無不各  
有所學英文二十六字母法文二十五字母俄文三十六  
字母其所云埃培愛而愛夫諸音大同小異淺之能拚合  
字母即能曉文義數月可以成功是以國中無不識字通  
文者深之則專門名家其書多曲折賅備平時一意講求  
所見所聞不啻念茲在茲釋茲在茲是以習之而無不成

為之而無不精也近數十年學校以德為尤著其兵多出  
學校所以戰勝攻取而諸大國亦爭先競爽推之於士農  
工商何獨不然推究大局興衰觀其所以致此之由而知  
勃興之本原不在彼而在此也下午率參隨等赴俄翰林  
亞咧克桑德爾諾甫斯基茶會之約即俄主前遣來畫像  
者其夫人子女輩竝出見子纔數齡女年十六貌殊婉秀  
家務皆其主管酬應極為周摯茶後亞君復命鼓琴娛賓  
繼而女賓二人及其父女相繼跳舞為樂蓋西俗所以為  
是者既可以堅強筋骨使之脈息流行亦藉以宣暢和樂

俾不致湮鬱致疾惟知和而和不以禮節之是則失之稍偏耳

俄京竹枝詞

舊都懶說墨斯科比得城中安樂窩  
遠向和林過沙漠不愁黑海有風波

冰天雪地共誰偕結伴行經大海街  
羣挈馬單廊下出大毛風領小皮鞋

每思選勝到芬蘭當作華清出浴觀  
易地皆然偏就近天魔易得美人難

俄都亦有男女浴室

鄉景曾觀跳舞場大家拍手笑聲狂曲終有酒須同醉  
魚子鵝肝信口嘗

宮牆高峻近民居憂樂同民景象舒入目晶瑩無隔闕

方珪圓璧聚瓊琚宮在大海街其象方毘連博物院

架懸十字貢心香禮拜傳經有教堂石柱不妨鑲孔翠

寶光還更耀金鋼

澄瓦江邊任跑車園分冬夏地幽遐微行往往逢君后

試劍誰驚白帝蛇俄主為世子時曾將遊歷東方所購各物創設東方博物院任人觀翫集

資散給窮民兼之近來亂黨安靜故不復有意外之虞



駢羅百貨燦生光皮幣金砂擅富強只有金龍舊茶店  
獨留字號認華商

十九日陰

歐西各國經理學堂商政監獄街道無不法良意美即耶穌當日立教本旨想亦不過畏天克己利人濟物如佛氏云云而已其所謂七日復生造天造地造人物之說乃教師假神其說以哄誘愚民金錢若中國僧道之類所謂巫覡妖風不足辨也其所設議院固亦刑賞與共而無上下壅闕之虞然流弊所滋乃有權魁巨憝要結蓄謀迫令其

君使去位若近日巴西智利之事數十年前此等尤多此其君臣之義未知講求者也子女年滿二十即謂宜有自主之權可婚嫁不請命於父母子既娶婦與父母別居異財甚或不相聞問其稍知親愛者夫婦於禮拜日食翁姑一餐即去雖較之勃谿賊恩者似覺反勝然以骨肉至親而推遠之若塗人宗彝傳食羔羊跪乳是曾禽獸之不若國家定律庶民不得相毆子毆父坐獄三月父毆子亦坐獄三月抑何政令之外盪乃爾也此殆墨氏愛無差等一說誤之耳西俗貴女賤男道遇婦女必讓其先行宴會諸

禮皆女先於男婦有外遇雖公侯夫人或棄本夫而再醮夫有外遇其妻可鳴官究治正與中國扶陽抑陰之義相反女子可袒肩露臂或竟徒跣男子除面與兩手外必掩藏甚密女子未嫁每多男友生子不以為嫌國中鬪穀於兔之流幾於四分居一所以女多終身不嫁免受拘束也此夫婦之倫宜急正者也各國政教一切亦大有可觀獨此俗相緣於三綱大義未免失之偏駁近亦知推中國為教化最先之邦似已省悟及此特驟難更革故因仍之邇來四子五經之書西人多繙譯之者吾道西行其庶幾不

遠矣午刻至書局購中俄地界圖一紙和林碑搨一套隨  
赴使館辭行即歸查俄之悉畢爾或稱錫伯利西伯利蓋  
以伯力一地概其全土也其僞細密理悉比釐西卑里亞  
悉畢釐阿者音皆近俄今細審之竝考之後漢書云鮮卑  
者東胡之支光武初匈奴強盛常寇掠北邊及南單于附  
漢北虜孤弱永元中大將軍竇憲遣右校尉耿夔擊破匈  
奴北單于逃走鮮卑因此轉徙據有其地其匈奴餘種留  
者向有十餘萬部落皆號鮮卑是悉畢爾者又實鮮卑兒  
三字之音轉也其通中國可不謂久矣哉

二十日雪

早間赴外部辭行晤魯八諾甫敘話良久及東方總辦格畢尼斯歸館下午魯八諾甫答拜所覆日前所請一節俄主極為關切刻已據實電奏復遣人至禮部并各頭等公使處辭行格畢尼斯等均來送行綜觀地球五大洲日本之地震英倫之霧俄之雪皆所謂得地氣之偏者也故其人性情亦各異俄人多沈鷲英人多豪宕日本多淫蕩無耻蓋緣土失安貞之性故耳中土溫涼寒熱四氣皆備宜各族皆欲入而居之然亦思神皋沃壤堯舜禹益之所奠

定周公兼夷狄驅猛獸孔子正亂賊之名數千年神明之  
胄乃得以綿延祚胄而不至失墜犬馬非其土性不畜橘  
不渡江鵠不踰濟其尚知保世滋大仍自封其區域可也  
奈何螳臂當車妄思窺我藩籬耶晡刻俄皇遣官弁送來  
國禮計水晶瓶銀菓盤金燭臺各一對大鐘一座共裝成  
五箱又

國書一道敬謹祇領驗視是日午正發各電兩致總理衙  
門一致李中堂一致招商局鄭陶齋觀察一致倫敦龔仰  
使一致柏林許竹使

光祿寺卿廓爾察諾甫斯基以其夫人所繪手冊

屬題口占二絕

比得城中舊世家閨中良配勝於花有時含笑詢光祿  
為底今朝早散衙

生成翰墨有前因金屋深藏自在身了卻工夫早畫  
寫來花鳥亦精神

二十二日陰午刻微見日色夜大雪

未初柏百福魯達諾甫斯基邀同參隨人員往觀賽馬會  
俄主是日亦蒞馬廣場可容千餘人四周為客座中為方

池長約四十丈闊可十二丈中置木牆五六堵高三尺餘  
乘馬者初繞池盤旋一周既而控縱之餘連躍而過馬皆  
碩大臆壯如履平地繼之者計十六騎次駕車者十乘極  
飛御之能次馬二十騎或躍下馬復飛身而上或橫卧馬  
上或兩騎並出一人分跨之復飛馳而過亦巨觀也歐西  
各國鴉片煙禁極嚴無論吸煙者並無其人煙膏固無從  
購買即煙土號稱洋藥亦須醫官給照方許買取些微國  
中人民亦各能自愛既無吸食者亦自無所謂偷漏此可  
徵政教之善矣



二十二日晴

午刻使館參隨各員竝來送行夜六點鐘至俄皇御火車棧少坐俄皇復遣彼得堡提督花耳御用處文案官廓爾察諾甫斯基及俄皇遣來行館陪官柏百福至火車棧余婉辭之回各官竝依依不忍舍去魯君仍送至德界始返火車即前來所乘者

國家與泰西列邦講信修睦啟關互市信使交於境上固車書混一之徵共球式九之漸也使臣跋涉六萬餘里小駐俄京蟾圓又屆凡其勝地頗恣游觀其境內山川險要

政治帑藏兵力物產戶口風俗悉用諮度暇與其賢士大夫往還傾吐肝鬲固由北方之人質性簡厚亦緣我朝威德所被感仰同深故使臣於此亦與有榮施祇以戀闕情殷不能久作寓公然臨別不能無少惓惓之意也

出俄都口占以示同人

珠盤奉使賦駘征浹月旬留比得城海外雪泥應有印  
道旁風景不勝情新亭近灑神州淚絕域初回使事成  
已是歸途相慰藉昨得總署報有會商外部事件何從報稱答昇平

在角、

米口

511

使俄草卷五

臣王之春恭紀

光緒二十一年二月二十三日早晴午微雪

晨起見車左右積雪漸消草茁金鉤松森玉塵覺洩漏春光不止柳色含穉已也雨雪征人不禁物候驚心之感辰正至呂搵蘭早餐申正至威爾日波羅灣晚餐復登車行一里許酉正過河即德俄交界處過此即德境哀的滾倫地方例須換車而行魯君為代購車票照料一切乃辭去握手殷殷倉皇惜別車行里許猶遙見其植立招手目送

久之意良可感夜色微茫颼輪迅駛無可瀏覽惟覺鍼度  
漸南積雪愈薄時見山坳深處僅餘殘白而已按火車之  
制肇始於泰西哲迷斯哇特其行速每一刻可二十餘里  
盡其火力則又倍之通國家之有無濟生人之日用有逾  
於輪艘者矣俄國鐵路經始其主泥可刺第一先由腹地  
通衢漸推至邊疆京邑迄今五十餘年其歐洲境內錯縱  
參互已如龍龜牽網六通四闢而尚稍疏於亞細亞其自  
裏海而南者已由薩馬兒罕進至塔什干悉畢爾路已度  
烏拉嶺至裘冕又欲於海參崴創開以達海蘭泊由託木

司克過伊爾古慈克繞拜噶爾湖至施特烈勤斯克就黑龍江火輪船又欲從拜噶爾湖北向東至雅克薩城因其便利歲有增益軌寬於各國約三寸往來者必於界上易車車方箱如室枕茵華麗坐卧寬舒國多林莽火用薪蒸載人者為快車名庫力頁爾斯克載貨者為慢車名頗赤託威其經行俄地之路則四十二里至嘎敕訥八十七里至盧噶百二十八里至布思果甫四十九里至倭斯特勒弗百十一里至列日擦八十里至的拏布爾克百六十一里至維里納九十七里至濶勿諾八十一里威爾日波羅

倭與普  
交界

二十四日早雨午晴

七點鐘抵柏林路旁草鉤漸貢新綠流鶯軟語解媚妍韶  
蓋森得堡鍼度六十度而柏林五十二度地近赤道八度  
也許竹使遣參贊繙譯等至車棧代為照料一切仍住前

月舊客棧該棧備午餐邀同參隨各員異域重逢主賓歡

洽論歐西各國事務甚詳德意志本名普魯士

一作普魯  
社一作布

魯西

亞 日耳曼合眾國之一其地古為北狄人所據南宋時

日耳曼人征服之立為別部後為波蘭所併明萬厯間日

耳曼之巴郎德丕爾厄部復其地立國職貢忠勤日主悅之屢益以地康熙三十九年乃自主為國其王長於韃畧節省衣食帑藏豐盈子非哩特第二雄武有大畧屢勝強敵擴地益廣傳至威廉弟三時法之拿破侖弟一強盛以兵殘破普國法主與俄主會讌普王立侍門外俄主亦為緩頰會法宮茶會普后朝見法后以無立錐之地自慙乃封之小郡而限以兵制普王歸誓於先王之墓曰此仇必報乃募兵如額二年而以貲遣之仍與之約有事則召募齊來既而復如之法俄之戰俄主許以敗法當盡復侵地



普遂盡力前驅以一小郡出兵至八九萬人拿破侖第一  
敗普境全復及威廉第一嗣位任用俾司馬為相毛奇為  
將伐奧伐丹伐法敗之去奧國共主之名而使日耳曼列  
國共推普為共主因改號德意志其疆域東西約二千一  
百里南北約一千一百里又二十五年前所割法之兩省  
縱橫約三百餘里又滅漢挪威各國約地四五百里然尚  
不足三千里之數其境土向分八部東部曰巴郎的不爾  
厄境內阿得河縱橫交流地多沮洳都城曰柏林一作百爾靈  
周三十六里居民四五十萬人各學院皆備鐵工極精細

若金銀所造磁器堅緻可敵華產曰墨鄰坡近波羅的海  
 出琥珀木料亦產五穀近多鐵礦曰薩尼亞產五穀  
 羊毛曰普魯士出五穀煤鐵曰波森出五穀西部曰維士  
 德發里亞多林木居民善漂麻織布曰勒那納境內有萊  
 尼河又分兩部曰上萊尼會城曰廓倫一作哥羅及亞火車  
 經行之道也在萊尼河濱居民六七萬善造鐵器綢緞布  
 匹所製香水尤佳曰下萊尼出葡萄酒所屬地曰谷鄰曰  
 亞金曰耳曼列國曰巴威也拉曰瓦爾敦巴耳曰撒遜一作  
 薩克索白漢挪威今已屬德曰巴敦曰挨塞曰黑西加塞爾曰  
 尼亞

史我草

卷之

墨林堡一作梅喀曰威密薛記作李梅曰撒可堡曰薩克

撒亞爾敦不爾厄曰撒買凝曰墨堡曰拿掃曰安拿爾曰

留斯曰斯瓜爾斯不爾分兩部曰盧德耳斯達曰孫德耳

權利已曰里卑曰瓦得曰素林曰光石此外若漢堡若北

閔若佛郎渡昔日會盟若利北不隸王侯亦商賈萃集之

區今全屬德矣日耳曼境內江河最長者為萊因河由南

而北轉西至荷國入海其次多惱河在日境內橫流如帶

北曰易北河亦大水也萊尼河止行德境日耳曼為歐洲

適中地似中國之嵩雒其人聰明濶達西土以為貴種真

與普雖迭為共主而小侯數十傳爵於子孫諸大國無能  
吞噬則猶有古意存焉又英法立國之祖皆日人諸國每  
遭喪亂輒招致日國列侯為王殆西土王氣之所鍾與是  
日有德兵官三員投效來華均未收錄

二十五日晴

晨起率參隨等由德京乘馬車往觀伏爾鏗船廠約行四  
十分鐘抵斯增汀火車棧換火車行並兩處小停約兩點  
半鐘抵斯增汀已在波羅的海濱德巨鎮也繁麗不及馬  
賽而延表整肅同之廠主已在此延侯即就車棧畧用茶

點又乘馬車行刻許抵廠廠中機器各式分別或鑿孔或銼光或琢磨或切斷種種俱備徑尺之鐵以一人運鍊連擊之即可薄至寸許聲如霆震又有造鍋鑪房大小不一凡戰船所用者更堅其鍋周圍鑿孔用銅帽釘補之又銅鑄輪頁皆用人力搽磨務使光瑩又造銅喇叭所乃船上所用以收風入艙者火車頭二乘並機輪皆備木料所則專造門窗櫥櫃之類中國定造魚雷二艘已將竣工穹甲厚止半寸蓋欲取其輕而行速也船身約長十五六丈前後各置魚雷前為水師艙次為船主艙再次則機器艙幾

佔船身三分之一般後則用儲子藥等件艙面為凸月形  
蓋取敵礮落此即圓滾入水也又中國定造穹甲船一艘  
長二十六丈刻下欠工尚多故未登覽既入其畫圖房專  
繪各種船式出示電氣所照各式船隻並各式機器無不  
纖毫畢見閱竟邀赴車棧大餐即隨火車送至柏林始返  
至棧已上鐘矣夜十點鐘許竹使來辭行赴俄十一點鐘  
偕從官送上火車

### 閱伏爾鏗船廠

十萬噸艦走貳師馳輪橫絕海天  
陸爐鞴精妙誇神祕

鐵甲堅韌任指麾流馬待籌諸葛智飛鳶還讓魯翰奇  
鉤心鬥角知難已滿地烟塵異昔時

二十六日陰雨

飯後乘馬車往觀刷士考撫所創設魚雷廠凡數十楹分  
製各種機器製就魚雷大小數十具按魚雷形製若魚尾  
中藏電氣內安機軸首置藥彈背上更為空氣筒凡放魚  
雷用電氣壓空氣之力使輪機轉振激突而出取象伏陰  
之火故能於水中發電又恐力有不及之處更增藥彈以  
益其猛炸之力宜乎輪舟甚畏有此也廠主為一一指示

甚詳並云歐西製造魚雷電氣各廠不下二千家而燐筭  
祕法為刷君所獨得蓋鎔化銅之精液使之凝結而其渣  
滓更加錘擊即能得燐此法本中土製造青銅鑼鉢之意  
而加以變通便能盡妙盡神復導觀其演放之法約一秒  
鐘云已可行一里許其速率之準頭蓋已應驗不爽者其  
他製電製燈各廠無一不指示周詳繼入其畫圖處出示  
所畫擬代辦中國澎湖基隆淡水安設各水雷圖十數幅  
首為船式髣髴長江之噸船蓋用以安放水雷次雷形次  
各色機器次臺澎各圖並極精細其電燈由一馬力以至



數百數千皆可定造亦可用煤油代電上懸之鏡或三或五或紅或白或上綠下紅或上藍下黃隨人意為設施其下置圖鏡於小鏡之上備列各色鏡樣號碼若今用自鳴鐘面之式亦安銅鐵隨手轉捩則其上即現各色鏡光但各製暗碼或遠見敵軍多少即可按數以報亦巧製也前月在馬賽已見電氣車其上為一鐵綫沿途增引電氣不用機輪車自行駛但尚未能遠行耳竊意火車頭過於笨重且須沿途添煤車頭既重則所過之橋梁所經之道里皆須築造十分堅實未免費事而管機器管車又須多人

煤氣火星亦多飛舞四散若用電車則一人亦可坐行較  
便易多矣又法京近從地中築一空道若輕細之信件已  
能用電氣傳送不須更用號碼西人電學日精一日將來  
用法尚多層出不窮真有意想所不能到者中國諸務廢  
弛火輪車路尚未築造而西人已改絃更張幾於不可知  
之之謂神然則講求一切其尚可稍緩乎若慮妨民則西  
土每廠就至少者計算約須工匠千餘廠凡萬餘便可安  
置二十萬人若慮折閱則西人謀利心計最精無利固不  
肯行又各國皆有上下議院苟其事利於君而不利於民

或利於民而不利於君皆行不動今西國鐵車之路密於  
龜絲製造之局比若堆堞此可知其必有利而無弊矣正  
不必更瑣瑣計較也夜克魯伯廠主邀同參隨暨使館各  
員大餐德之柏林提督及外部尚書工部尚書皆會極肴  
果之盛酒凡十餘色其紅酒有陳至五六十年者

二十七日陰微雨

七點鐘由第理特里許斯脫拉賽

斯脫拉賽譯言街也

乘火車行五

分鐘過德京禽獸院又行十分鐘至斯邦道城德國國家  
製造槍礮廠也煙自林立有類檣桅過此即易北河長橋

復行點半鐘至深好森鎮俾恩馬克一作畢住宅伊邇金  
楷禮云距今九日即西曆四月初一日為八十壽辰德民  
爭醵金錢為鑄銅像建立紀功坊其七十壽辰時畢相之  
父舊有田業值一百五十萬佛郎合中國銀五十萬兩因  
賭敗悉行賣去德民以其有功於國而仍貧也為集資盡  
贖回故業今復有此亦可見民情之愛戴矣又云法國地  
方亦鑄有畢相像蓋不忘仇敵欲以鼓勵其民也前十數  
年法遣二人入德境測繪地圖為德人所獲再三研詰主  
使終不承應乃判監禁終身前數年因法京新更總統索

此二人德乘此機會放回現在仇讎較昔已減去一半此足見外洋之善於聯絡邦交也又行一點鐘至湯力特爾改乘馬車行三分鐘至其演礮廠演試臺礮車礮各式並指示速率準頭約一時餘復乘火車過勒爾德行半點鐘至媽德堡亦名女人城巨鎮也是地產女最多德人凡欲娶婦者多至是處娶歸西例各城皆建一物即以名其城此城初建時鑄一婦人立其上故今多產女云乘馬車行半點鐘至孤松廠是廠本德人孤松所創立其人妙有巧思思得一種機器造礮中為螺絲使其盤桓曲折俾所成

之礮其藥彈在鎗中必經回旋摩盪而出故其漲力愈大  
為別廠所未有今並售歸克魯伯廠主一人管理中國現  
購礮百四十尊由此兩廠分造其總辦特導觀各廠並  
中國臺礮之穹甲厚逾二尺共八片合成大過畝許其餘鎔  
鐵造模切片鑿孔磨光繪圖各有專主不相聞問繼復出  
示各種礮台式樣某處當用三合土某處當用穹甲某處  
當置大礮某處當置小礮其大者防鐵甲之衝突其小者  
防舢板之繞越其餘兵房彈房藥房布置井然莫不各有  
程式宜乎各處爭先定購也查克魯伯初本一鐵工耳思

得鍊鋼鑄礮之法與同時工作六人創興此廠是為克魯伯第一其子為克魯伯第二工人已多至三萬前七八年病卒今廠主為克魯伯第三年近四旬計各項工人及其室家仰食之者共六七萬人廠主富可敵國歐洲推為巨擘焉閱竟即留此大餐夜復乘火車行其所經過者曰漢挪威鎮日耳曼三十六國中之一故國也曰明度曰噉姆各有小廠並因夜黑不及往觀

過德相畢司馬宅

譯卑斯麥即畢司馬

普法成盟迹已陳琦瓏共事政維新畢佐德卅年合眾連橫一治一亂拔

去真國外兼并三十九國始成偏  
安與毛琦達瓏贊成厥功甚偉  
淮陰自是無雙士秦  
誓先尊一个臣豈但知名從海內  
還應越境訪斯人過  
門不入空洞湖想見英雄露角巾

二十八日雨

卯正一刻抵陶脫明換慢車約兩點餘鐘抵愛森廠立之  
樹林及住宅在烏松柏茂密約長里許廠中木料皆取於  
此地近來因河其南有溫水流入天氣和煦勝於他處愛  
森一鎮煤鑛甚多有四礦屬克魯伯廠日可出四千噸足  
敷該廠之用此外屬他公司者亦不少德國定制無論何



礦所出煤鐵每百抽十以供國用廠主住宅周圍數里闊

敞可比王宮鎮前後皆工人所居亦廠主房產四山環拱

靄若佳城哈略小河從右旁折入境亦殊佳勝廠主事况

尚在柏林其馬單偕二小女出見馬單譯言飯後乘馬車

遊其花園並用玻璃為室罩避霜雪下用鐵筒以溫水灌

入俾免凍壞葡萄累累正結實如懸珠復至其拋球房是

日適值禮拜羣相拋球為樂亦中土投壺之類也金楷禮

來言德自威廉弟一始以普魯斯國王為日耳曼列邦共

主改稱德意志皇帝德意志乃一種人名今歐西列邦之主多其種族其先固州

九邦之一也然普早為最大之國地方已二千餘里其幅  
輿不過亞於奧斯馬加而國勢常足抗衡嘉慶十一年法  
王拿破崙第一以兵滅普盡取其地盟日耳曼諸邦於來  
因河上又約會俄主亞勒桑德第一分稱南北二帝而普  
國幾亡迨俄率諸國伐法拿破崙敗而普之舊疆始復王  
卒而威廉第四即位又卒而前王威廉第一即位數十年  
勤修國政日益強盛畢司馬克優於謀畧以出使隨員周  
知四國之情形莫不中駸駸嚮用擢至首相兼外部尚  
書伐丹馬敗之割其膏腴之地伐奧復敗之去其共主之

名俾日耳曼列邦盡戴普為共主於是時沈幾觀變知英  
俄之必不助法也以毛奇曾變姓名至法精其輿圖使治  
兵為大將軍逢瓏長於訓練用掌兵部富列打力查魯士  
郡王智勇善戰用統大軍深入法境而拿破崙第三被擒  
法人割地輸幣求和普之威名大震或謂普主無其本領  
不過賴此數人不知君人者不必自雄其才智惟知人善  
任乃所以為絕大本領也畢司馬治術頗近管商之法今  
其國分為四黨一黨為李梅各舊王及世家一黨為克魯  
伯諸巨商一黨為天主教民一黨為諸工匠畢相秉政頗

裁抑教民盡收其產業御工藝諸人嚴定條例告退不及  
十年諸務漸難推行其稱壽醮像也教工兩黨大有違言  
則教化之不純而難以持久也以余靜觀今日德國之勢  
其法人所償巨款至今尚未動用五日內可出兵三百萬  
盡至邊境不可不謂富强然俗尚豪奢而民多貧瘠畢司  
馬舊業值十餘萬金墾法之役德王酬以樹林約值二百  
萬金云尚不敷日用蓋智術優而清儉之德少絀也夜克  
虜伯之夫人招同各官紳仕女大餐列坐四十餘人極酒  
炙之盛遠名音樂全部席散羣相跳舞為樂繼復男女對

舞行列整飭殊有法度亦可覘西人禮樂之大意也

### 閩克魯伯礮廠

機械叢生天地窄不重衣裳尚兵革精刻豈復餘地留  
奇巧更創克魯伯伊何人範金冶鐵無比倫霹  
靂車改後堂式無堅不破神乎神父子繼業舊廠存其

小鐵房尚在起心冶鍊專其門分廠合并谷魯生輸攻  
示不忘也

墨守翻乾坤天發殺機祕陰符日月祕虧相吐吞吾聞  
其語未見之適來考證方稱奇五花八門走雷電發皆  
洞的神鬼悲地無堅城人奪氣吾家武庫或遜茲我知

造物有深意一亂還應生一治五洲大和同六合敦信  
義武備雖修盛文物公法既行渾才智縱有鐵甲鐵礮  
亦奚為全球雖大履如夷聲教所漸化同軌豈徒富强  
立其基擴充此意在善變製器尚象利乘便君不見漢  
陽巨廠屬中原爐炭陰陽妙鍛鍊通工相濟無相妨肯  
使歐西利權擅

二十九日晴

飯後乘馬車至愛森一名煙甸以其地多各廠煙甸如林  
故名之也廠凡數十百子所其鍊鋼造模各有分地其三

十四生的之礮長二丈圍一抱者數尊乃德國所定制中國定制之礮為二十四生的十八生的及八生的諸色大小不一其試鋼把厚逾一尺者亦能洞穿近日改滲以白礮所化汞質之白泥厚徑六寸而巨礮不能穿過近日鐵甲皆係用此竊謂西人近日講求武備為攻為守不遺餘力此為攻堅之具則彼求為抵禦之法迨彼求得抵禦之法而此復別求所以攻破之用總不肯畫地自止蓋西人立國相近此之不講則禍亂必且相乘故不得不為是亟亟及至臺堅礮利攻戰守之具各造其極而各國皆有所

憚而不敢輕於發難此殆為無形之攻戰守而務求保其  
太平之局者也中國尚憤憤焉而未之及覺然則安得不  
為日本所乘乎又其鑄鋼廠甚大厚五六尺之方鋼條火  
中取出重用鐵機壓之兩邊工匠面罩鐵網腳穿木鞋手  
持鐵帚以水刷之迴轉數十次即薄矣然後移入火鐵錘  
下打之便已堅實其造鐵路鋼條法亦大同小異計每三  
十分鐘可出鋼六噸云西正乘火車開行夜過荷蘭北境  
子正即上海輪幸風息船平得安寢一時許連日途中所  
見風磨為方室高二丈大丈餘中置椎輪其上為輪頁四



幅斜坳類魚翅若輪船尾之般形而稍長大用以收風乘風力使磨旋轉既不煩人力而亦可省煤火中國惟打箭爐一帶有此此正可仿而行之也荷蘭除南洋各埠外其本國壤地狹小縱約六百五十里橫不過三百五十里地勢平行有水無山海潮衝蓄時多而民善隄防土脈最腴又善於操舟行遠土產燕麥中國稱油麥又出胡麻形似壁蝨紫黑色可以為油山西省北西北出大麥又善造酒所織羽毛綴最精鞞稅餉由紳民主政王不得專蓋君民共主之國也地分十一小部昨擬上張香帥一電是日發行

三月壬申朔晴

黎明已入海峽風靜船平英東南境也卯正抵岸赴海關  
驗照免稅單即乘火車開行約兩點餘鐘始抵倫敦一路  
隴麥膩綠澗草紫青頗似中國仲春之初較柏林尤為和  
煦近海草茂居民多園地牧豕以千萬計倫敦居泰晤士  
江上流在京師西偏一百十里赤道北五十三度視京師  
遠十三度地本多寒為海中溫水所蒸氣溢騰上又數百  
萬家然煤之煙絡繹不散故終朝常為霧罩是日幸值晴  
朗意興為之欣然抵車棧參贊宋育仁芸子馬格理清臣

曾廣銓敬詒等衣冠來迎接見之餘因偕至拿威摩客棧  
倫敦第一大客廳也少用茶點旋至使館拜晤各員聞龔  
仰使夜七點鐘可到遣人至多爾克福特廠約觀所造魚  
雷艇午正同楊虞裳徐堯垣金楷禮乘馬車至廠廠主接  
見殷勤出示所照各圖然後導觀各種機器各廠魚雷昔  
時鍋鑪用單者水管甚大故水熱甚遲近用雙鑪兩旁然  
火中左右各為小管以數百計管形曲如乙字水乘熱上  
升復滴入池旁用小管滲入涼水免其受煎而乾縮故用  
煤少而熱速十分鐘便可行駛蓋恐敵或猝至而湯不及

熱必難制勝自改用此法可以無虞而其外復用不灰木  
為夾牆包裹使火氣不至外洩而力益大蓋不徒煤省而  
船之浮力亦大且能持久也不灰木出意大利一帶火山  
中復有用鎂者與不灰木同功而尤堅實其製各銅質皆  
以酸水淬之使柔如紙與中土擦磨銅器使光潔必須用  
醋同一化學工夫也繼復導觀其補修魚雷一艘並云他  
廠用空氣壓力英廠皆用火藥力較猛烈詢其工人多少  
云常用五六百人包有工作可多至二千人因約備圖冊  
並開列價值單目送至屬所復乘馬車遊塵市一周過英

主維多利亞宮詢英主云現居溫則行宮離此可數十里  
英人之富者例止五六月三個月居倫敦餘多鄉居以倫  
敦惟此三月最為晴朗餘則霧雨不時煤煙晝黯故出而  
避之也復過大花園周圍約十餘里四旁置鐵柵中為廣  
道縱橫以數十計道旁皆置橫椅以便遊人憩息細草鋪  
茵喬柯聳障每逢盛夏弁釵至集耳鬢相磨英主亦不時  
戾止英主之夫博雅那本日耳曼撒亦想像其中高逾六  
丈金碧輝煌其在英時不理政事現值春和遊人尚稀然  
男紅女碧時掩映於花陰樹影之間大有君民同樂之意

歐西政俗其所以制勝者君與民得時相見上下無復壅蔽之虞故國債易舉公司易集紙幣可以行用而民甚貴之善乎管子之言曰量民力則無不成不強民以其所惡則詐偽不生不欺其民則下親其上西人惟能知此故一切大工作大範圍無不立刻可以成功淮南子主術訓曰眾智所為則無不成也千人之羣無絕梁萬人之聚無廢功蓋深得此道也惜中土未之能行耳又過博物院復至通衢見所塑英舊主及其戰勝各國諸將帥石像街市喧闐行人如織車如流水馬若游龍大有五陵烟霧勝概倫

敦戶口合計五百萬人談地球者推為五大洲第一埠洵  
不虛也夜仰遠星使自巴黎回過屬漏已三下談一時許  
始去得洋報電信李傅相為日人擊傷甚為駭異螳臂當  
車陰為盜行又何解於從前狙擊俄儲之說耶按英吉利  
本國地止三島孤懸大西洋海中迤東兩島相連南曰英  
蘭北曰蘇格蘭英人稱地曰蘭南北約二千餘里東西濶五六百  
里狹處三四百里迤西一島曰烏爾蘭南北約七八百里  
東西約五六百里南境與法蘭西比利時荷蘭諸國皆相  
近舟行半日可達距法尤近狹處六七十里由加利至多

甫晴明可以相望古為塞爾達土番部落後為北狄義特  
族所據漢五鳳三年羅馬大將愷撒略定之屬意大利者  
數百年至今猶有城闕遺迹六朝時羅馬衰亂義特族卑  
勒敦人據英倫後為蘇格蘭之斯各多比德思兩部所攻  
求援於安各羅安各羅亦義特種寄居撒遜比利時界兵  
素強而偪仄無立國地既為所邀乃大喜悉眾渡海破走  
兩部因脅降之陳後主元年據英倫立國後分為七部如  
列國小侯時相攻伐有厄伯德者娶法王女其國漸強唐  
貞元十六年滅六部歸於一時丹馬人方劫掠海上突以



兵船入英倫英厚賂緩之尋以計焚其船王子有亞腓烈者幼赴羅馬與文士游方嗣位丹馬以大衆來攻王乃偽為樂工抱琴造敵營請奏技侑酒得觀虛實決戰勝之時法陷北地王枕戈寢甲五十餘戰而後平定國以大振英以奉洋教興嗣王娶后教師禁令同室王不聽教師劫后以鐵烙毀其容尋斃王噤不能仇由是不振丹馬復來侵許歲賂銀一萬七千劬後增至二萬四千劬宋真宗十九年丹馬大舉來伐遂滅英其王曰駕奴特粗有治理英人安之其子嗣立苛斂好兵英北族有酋曰威廉請於羅

馬教王封以英土丹馬王與戰被殺威廉遂王英北族凌  
英氏英民反側王怒驅英民十萬眾於林中皆饑凍死以  
其田宅賜北族既而悔恨死王顯理弟一顯理弟二繼立  
時教師參預國事王用人輒被阻撓羣臣怒殺之王為守  
齋拜墓乃已弟約翰立因侮教師教王怒廢英人婚葬禁  
飲酒食肉雜須民皆怨王王乃納貢教王由是權遂下移  
王憤欲諸誅紳諸紳議招法世子為王會王卒華義都弟  
三與法構兵連年其子嗣立權復下移英有別部酋忽起  
兵奪其位明建文四年顯理弟四乃募兵恢復顯理弟五

伐法勝之顯理弟六年幼王宗分二派曰白玫瑰派曰紅

玫瑰派

因初分之第宅植此兩種故名

爭欲據位大亂者數十年成化年

間顯理弟七削平內亂號為賢王顯理弟八性強傲娶西

班牙王女為后因助之伐法后無子出之再娶少艾已而

失寵殺之再娶又殺之委權於佞臣四國皆侮為無道時

日耳曼人路得者著書譯解西教人多信之王不謂然手

著一書駁詰之王歿嗣王立未幾卒其姊馬利嗣位贅西

班牙王子為婿嘉靖間女主以利撒畢即位時荷蘭不從

洋教為西班牙所攻英女主以兵助之西班牙移兵攻英

因風壞舟英人圍而殲之國勢益振時蘇格蘭別為一國  
國主有女曰馬理姿容絕世嫁法王為后王卒歸母家父  
歿嗣王位選羣臣美丈夫為夫夫有別寵馬理妬之遣人  
殺夫焚宮以滅其迹而贅殺夫者為夫國人將囚之乃逃  
募兵戰敗降英英女主謂其亂倫下之獄十八年復與獄  
吏通逃出英人捕得斬之英女主卒無子蘇格蘭王執給  
斯女主之姙也英人迎立之遂復合為一國教徒謀叛於  
殿下藏火藥將車輶殺王事覺悉誅死萬曆四十一年查理  
第一立後被弒時有大紳名負才望攝政數年乃致位於

查理第二因奉洋教英民不服召荷蘭兵至王遂奔法荷  
蘭王入倫敦即王位號威廉第三疾歿無子乃招日耳曼  
之漢挪威王若耳治為王其后為英故王之女習於英事  
相助為理民大和若耳治弟二伐西班牙伐法均勝之若  
耳治弟三亦僂賢主時英屬土在亞墨利加者明中葉英人尋得之  
地多沃壤英人倚為外府稅餉過重有華盛頓者據地起  
兵英以大兵攻之法與英世仇起傾國之兵助華盛頓英  
不能支乾隆四十九年議和聽自立為美利堅國沃土盡  
為所割由是虛耗已而得五印度又與法拿破侖第一交

戰大勝擒之國以復振道光九年王威廉弟四立亦號賢  
明十八年四月卒無子有女不慧遺命立兄女維多利亞  
為王即今在位之女主也夫名博雅那早卒有子三人今  
在位五十八年矣拓土益廣若阿非利加各埠若澳大利  
亞若沿海各埠雖地不連屬然廣大遂與俄相埒其政令  
一切雖出自議院而不可謂非其福命足以維持之抑余  
有慮者印澳各部或民終反側或酋長自擅皆在人意計  
之中此恐不必在數十年後也

早至倫敦

忠信波濤化險夷月斜風定放洋時  
英荷海面不寬而風浪甚大此行平穩  
舟人報到將登岸境入倫敦尚不知

日出煙銷已放晴飛輪捲地入山城  
英京尚多霧百間氣今適開霽

一見殊驚喜游福天生老眼明

初二日雨

晨起至使館拜晤仰使匆匆一敘至九點鐘偕楊虞裳徐

莢壇洋參贊馬格里  
本英人在英使館多年往觀英國國家之製造

鎗礮廠廠名胡力樞即以其地名名之者也先期已知會  
屆時同乘火車至廠總辦安得生出迎導觀造成新式魚

雷礮長一丈二尺重一千六百五十磅首用無煙黃綿綫  
火藥二百五十磅中用空氣壓力尾用機器一點鐘行三  
十海里造價英金四百磅售價約五百磅又觀快礮見前  
充日本水師提督英人英格爾斯導觀新式快礮六寸徑  
口者用彈一百磅詢無煙黃綿綫火藥製法云用棉花藥  
硝鎂水硫磺鎂水製成形如弦綫隨粗隨細其法由英人  
某創於一千八百七十五年成於八十八年每磅約二先  
令價三倍於黑藥然力量甚大一分可當黑藥四分之用  
且不患水溼霉變無慮熱蒸火燭試藏三噸於屋燃之不



過畧黝牆壁燎破瓦數片而已而戶牖無傷是又可免危  
險也胡力樞廠所製各礮彈並用銅質其造彈初為稍厚  
銅片一錘而為凹形者為一所再錘而凹漸深者為一所  
二十餘錘而即成為長筒大小不一而製法并同其抽銅  
板由厚而薄亦復如是有薄如竹紙者分類各作不相交  
接其他皆如此類廠常用一萬五千人有急則更加二倍  
廠主云欲細觀須一禮拜乃可畢事也十二點二刻復乘  
火車約四十分至商人馬左宜克羅夫德魚雷商廠閱新  
機礮暨羅登飛快車礮廠總辦勒威導觀大小快礮機器

礮中國南洋訂購之礮皆在馬克廠凡機器礮內用機簧  
取攜甚便彈如排筩橫連於外指按風門則內機動而藥  
彈自能橫遞連響不絕如爆竹然外用銅管貯水以妨筩  
熱下用半月之盤可使螺旋左右上有浮表抽出可驗遠  
近遠者能至中里三里有半然必近至一半乃可見人放  
之較準每分鐘可八百出生而指按雖耄年亦可從事洵  
利器也照像畢急乘火車而回因昨約六點鐘龔星使來  
邀同拜外部後即赴使館大餐賓從羣集極一時談讌之  
樂歸廬已四鼓矣

晤龔仰蘧星使

禍福相倚伏智者防未然安危不旋踵達人能自全國  
事勝家事血熱心憂煎安得同志人時局相斡旋逢君  
在海國喜色來眉巔津門昔訂交已逾二十年此日一  
再晤得毋前生緣祇令膺使

命萬里徒瞻天可憐合肥公始終獨仔肩思比來歛刺  
幸有斐度氈鞠躬猶未盡和議姑從權奈何多要挾條  
約頻糾纏王事正棘手疇能安枕眠昕夕生行館軍報  
飛電傳不日別君去天外吟歸鞭捧日近霄漢判袂隔

雲烟臨別何所囑彼此當勉旃

閱英國胡力樞船廠並魚雷船商廠

幕天席地橐籥工陰陽爐炭飛炬紅光芒騰霄萬丈起  
運鍾一擊聲摩空巧匠鑿山吸山髓剗木冶鐵開鴻濛  
踵事加厲逞奇秘巨靈夫顧來罡風君不見英廷設廠  
胡力樞船形礮式羣舉隅萬五千人效鞀鼓霹靂響應  
山嶽呼宋斤歐冶各有執衆聲無譁相奔趨商家有此  
博大無古來善事首利器如有所譽必有試演驗發聲  
如雷霆果能取準非兒戲商廠更況觀魚雷巧奪天工

爭化裁推陳出新任狙擊所向齎粉驚魂推機簧連錢  
似爆竹萬靈雨泣天為哀南洋購置戰守利金甌鞏固  
息喧逐中華船政亦久矣舊章率由繼難起迂儒尚欲  
咎水師餽羊一去胡底止瞬願發憤復雄風經營煤鐵  
策商工一轉移間強且富中西步武將毋同

初三日雨

晨起偕金楷禮往遊博物院院中石人以數十計一空中  
鑿卧像四角四人跪而以肩承蓋云此數百年前西俗葬  
法也再進則古棺柩計十數皆木質而精銅包裹其外鑿

刻細緻云皆耶穌教堂所移來者膏塗血清愚民之受其  
誑惑者乃有如此乎繼而各色古釵釧古刀錢之類羅列  
數十櫥中國古磁亦以數十櫥計更上為樓八九楹四壁  
皆懸油畫女子攜丹綠就此臨摹者甚眾所繪英人擒拿  
破崙第一像宛肖如生亦妙手也飯後議院會議余偕參  
贊馬格里揚虞裳徐堯塏同往金楷禮以德人不得至焉  
入院為長廊兩旁置石像十二皆當時之有戰功者再入  
為廣廳左為下議院是日至約二百人中坐為司農三四  
人餘皆兩旁列坐各五行位次遞高椅皆黑皮右為上議

院規制從同椅皆朱皮至者僅三十人余與從官並坐樓上各廳時許乃辭出見西女數人坐楹下問皆爵紳之婦也繼復乘馬車周遊塵市為戶刑各部為教堂為英國家銀行一皆闊壯可觀尋過一鐵橋所謂倫敦橋者也橋跨泰晤士江上流矗立樓坊四座中為機輪橋重數十萬觔一人可以開合橋開則人從上過複道行空采虹雙落今果見諸實境據馬格里言倫敦中街長六十里上為火車路下為陰溝中然電燈寬廣與上同亦成一衢市百貨皆集再下更為穴道駛行火車男女人丁計五百萬馬匹約

七萬大小車計三萬輛查倫敦總冊內開街道彙總丈量

計約六千六百十二英里法里一萬零九百三十八合華里一萬八千六百三十六里半

下有陰溝亦街市也長四千八百三十法里華里八千四百五十二里

半重疊電綫長五萬四千七百四十法里華里九萬五千七百九十五

自來水管長七千二百四十五法里華里一萬二千六百七十八又百分里之

七十煤氣管長五千一百五十二法里華里九千零十六水龍站

房五十八所可以移動之水龍站六所救火人役計有五

百八十五名水龍船四艘彼此通接之綫路長一百七十

法里華里二百七十九里半報火電筒六個瀛機水龍三十八副船



上瀆機水龍四副用手抽提之水龍一百十副巡捕一項  
合大小品級而計之共有一萬三千七百五十六人其俸  
每年二十五萬八千先零年紀大率以三十五歲有半為  
度差使約當九年半身材約高一法尺七十九法寸中國五尺  
零一辦理其事者有總巡一員歲俸四萬二千先零協巡  
二員每人歲俸二萬五千先零熟於律例之參議官一員  
歲俸二萬先零總參贊官一員歲俸一萬三千六百先零  
巡道二員研求狀官一員總稽察官一員各圖巡長二十  
四員稽察分司六百三十七員有品級之巡捕一千零六

十七員尋常巡捕一萬一千一百五十一員此項尋常巡捕無論成婚與否俱以兵法部勒須在捕房歇宿信局計共一千公車一萬五千兩是年搭客失物二萬五千件內有錢幣一千九百個車夫不肯匿據而呈繳捕房者捕房獎其廉潔費銀四萬八千先零街上四輪二輪聽人雇坐之車亦常有遺物車夫拾而呈繳所得獎銀倫敦有總醫院二十四所專科醫院一亦在以上數內百十所以其間牀榻比核倫敦民數係每居民九百七十二人始得一牀之數準期印售報紙計四百四十九種至倫敦外省有一千七百八十一種惠爾斯境一百零一種

蘇格蘭二百二十種阿爾蘭百十六種沿海小島二十二種地隱火車頭等搭坐約計百人中有人坐二等車約計十人坐三等車八十四人觀其所紀可以想見其繁盛矣五大洲中惟英人講求商務為最工故其富庶亦最盛誰謂區區島國可蔑視也哉又冊報云內有一事所謂聞所未聞倫敦鰥夫續娶每百人中有一人即娶其女僕此則須還問之講求性學者云云是則倫敦所獨有風氣固不必強同也未正遊行塵市見所鑄各像矗立通衢詢之皆建有大武勛者宜人人之以武職為榮幸也申初寒

氣砭骨乃入廐暫息少頃宋芸子馬清臣周東生曾敬詒  
邀赴使館晚餐

游博物院

唐宋置畫院藝事良得師漸染及外夷油畫亦稱奇女  
子工畫所僅見管夫人後甌香檀墨課辛勤茲更多習  
尚成風互相羨絲毫肯與畫眉人臨摹慣入博物院此  
風最盛推英倫油畫水畫能專門長裙窄袖正襟坐心  
手相忘出精魂專精似此何為者用心是或一道也承  
值應例荆關前馳譽不在摩詰下就中仿古為最多斧

劈麻皴法無譌點睛欲活在人物緩帶自博冠莪莪毫  
端傳神妙山水遠樹無枝水無波其餘花卉雖沒骨折  
枝生趣復婀娜旁若無人神靜恪藝成而下亦稱博何  
事陳設誇珍異欲駭見間轉穿鑿更經旁院先陸離制  
器尚象如列眉蟲魚鳥獸非所在萬生園囿別有之始  
知此院畫為貴繪影繪聲無窮味彼都士女甲歐洲逞  
妍鬥靡殊無謂

英京書感

橫絕各島西北跨雄長諸族凌五霸天然都會開倫敦

盛極還數維多亞不擲臨御向能軍通商拓土真空羣  
虎視歐洲爭樹立鯨吞各疆瓜剖分精力將竭亦耄矣  
五十餘年相終始老嫗不妨竊帝號鴻圖直欲貽孫子  
祇惜崦嵫無萬年人亡政息難瓦全金山六島新羈縻  
香港一隅亦孤懸英度遠馭非持久先聲奪人詎善後  
家法何似我

中朝西佛垂簾尊聖母不矜不伐酌機宜宮府內外  
懿訓垂方今時局正多故虛與委蛇默主持榦材媿附皇  
華使假途游歷初過此回首燕雲想望中欲分

宸廑心未已

初四日陰雨

八點鐘乘馬車至火車棧龔星使及參隨以下皆來送行  
綠波碧草異域關情視西江南浦傷如之何九點鐘開車  
駛行甚速寒氣亦未盡退也按由英至法有數道一由地  
爾魄過海至丑黑文車分早晚早車九點鐘由倫敦開車  
下午六點鐘三十五分到巴黎晚車八點五十分由倫敦  
開車次晨八點鐘到巴黎如從多甫兒過海至加利車分  
三種早車八點鐘由倫敦開車下午四點三十六分到巴

黎中車十一點鐘由倫敦開車晚七點鐘到巴黎晚車八點十五分鐘由倫敦開車次晨五點三十八分鐘到巴黎車價每三月一定低昂視搭客之多寡為贏縮各國皆然無一定章程也由多甫過海較奴黑文稍快數點鐘而海潮為兩岸峽束風濤頗險價轉昂貴未正渡海北風甚勁舟行極搖盪七點鐘至巴黎慶霽堂錢念劬潘景周吳貽清聯文泉並迎至車棧霽堂為備晚餐余駐使館參隨各員駐就近客廬中法與英隔海相望沿岸礮臺臚列計凡五處曰哈富曰白海士登曰削浦曰羅淑佛曰羅里温稜



梭齒齒蓋不獨防英亦兼防俄也其南臨地中海亦有礮臺三十餘處查英國預籌本年及明年之水師經費計合法金五千萬福蘭海部估得支用各款共須英金十八兆七十萬一千磅較前二年經費頓覺加增然於十八兆七十萬一千磅外尚須添備七十萬四千磅以辦議院所准行之大工俾於一千九百零四年得以告竣去歲秋報館曾述此項工程需款四兆八十六萬二千磅蓋其中尚有他項興造之事如徐孛拉爾帶之擋浪長堤泊船埠岸屯械大棧乃其一端耳海部以所請之五百兆福蘭即上八

十六萬二千磅之數二辨理密定之各項事宜而不欲他國盡悉其隱

故必逐年由漸宣示海部尚書去歲所以正言九十五六

年間須造快船十艘擊雷船二十艘按十快船中計有頭

等者四二等者四三等者二頭等式如字勒納模但尚欲

其精更速更猛故船圖尚未繪定二等者式如帶爾扒長

九十八法尺中國二丈四尺寬十七法尺中國四丈七尺

八壓水力五千七百五十噸馬力萬匹速率十八海里半

及十九海里三等者式如排拉模長九十法尺中國二丈五寬

十一法尺中國三丈零八寸壓水力二千一百噸馬力七十足速

更戊年

率二十海里至擊雷船之速率應更勝於現有之極快雷船但船樣則尚未定局也除已在廠中開造之船外聞於此二年尚有應行添造之頭等甲船十頭等快船六二等快船十三三等快船二擊雷船四十或五十不等報信船四如此而英之水師豈非雄且厚哉兵船增而水師員役自必俱增故此二年中之水師數目將由八萬三千四百之數以逮八萬八千八百五十人矣又此二年之兵船隊中當添甲船三隻約今夏可以下水又頭等快船二及擊雷船數隻須在二年內竣工其所以遲誤者緣工匠罷工

及另有不測事故也英政府尚擬在博爾忒倫造一長隄  
抱士穆司造一兵房香港擴充製造局杜甫造成戰埠以  
便停泊兵輪此項工程之款擬向民間息借則以此項息  
借之款加於預定經費十八兆七十萬一千磅及議院所  
准興造之七十萬四千磅上其費即至二十兆磅查一千  
八百九十三年之經費係十四兆二十五萬磅乃越二  
年即增至五兆磅合法金一百二十五兆方也夜得滬報  
知已於二月二十九日得生次男為之一喜

至巴黎得滬報獲生次男喜賦

暖入庭蘭玉有芽尚遲芳訊隔天涯忽傳喜信先過海  
待試啼聲盼克家賀客有時誇竇桂勞人猶自泛張槎  
朶雲遙作飛來電想見申江笑語譁

時眷屬暫  
寓滬館

使俄草卷六

臣王之春恭紀

光緒二十一年三月初五日未初雨後微聞雷聲

巴黎雨雹乃其常事蓋亦所謂地氣之偏者也連日因遊  
歷英京為海風所苦覺稍畏風頭眩因服發表靜坐一日  
未刻擬一電致金陵張制軍法國出產昔日以鐘表為大  
宗今各國皆能製造其利遂分惟保朶所出之葡萄酒為  
各國最各國至今樂用之尚可得息然農務未克振興黍  
米稻麥多由美國購來煤炭亦須添購於比國其餘立墉

之絲盧恩之布織造雖佳出口有限一切材料亦少所仗者惟製造製造有二造糖玻璃磁器時樣衣飾奇巧器物尚其小者船礮機器其國所製種種皆佳不讓於英之安蒙士唐德之克虜伯諸廠國人生計恃此一著鋼甲之廠無地不有最鉅者為科魯蘇廠有汽錐力一百噸天下罕有其匹所鍊之北斯邁鑪鋼質純而堅性勻而脆各國製機造礮皆喜購之僉云不亞克虜伯之罐鋼也造船官廠五曰都隆曰勃來司忒曰羅淑佛曰羅里溫曰削浦所造快船礮船但供國用不轉售也鐵艦則屬民廠曰地中海

廠曰保朵廠曰哈富廠曰馬賽地中海分廠曰盧華河廠  
五廠之製各有所長各國多取資焉造礮官廠二一名布  
呵次一名盧愛里造槍官廠名汕答佃向俱為官專造槍  
礮不准私授外人近因軍需已足工匠賦閒遂下准代他  
國承造之令未及十年也此外尚有民廠皆須請官准示  
方能承領他國工程官藥亦然除爆藥有限制章程外其  
餘火藥均准造售魚雷為奧商懷德脫祕製法人得其訣  
較早然尚以購者為便宜故至今無製雷之廠雷艇僅足  
守口不能出洋雖可攻鐵甲然鐵甲可施鐵網以隔其穿



又有電燈以阻其進復有荷礮以使之沈被雷艇裝煤不  
多經浪不起固非可以持久者法人知此遂不多製近英  
德製造與法人並駕齊驅分其厚利法人嫉之常假他事  
相齟齬比國與法接壤其人亦長於製造於礮台工程尤  
著名其司來地方有鋼鐵大廠曰廓克立耳包造輪船火  
車諸料及兵商輪船汽機等物兼製小鋼礮廠地依山麓  
有煤礦挖煤鍊鐵鍊鋼皆萃於一地西國推為克虜伯之  
次英法各廠尚無此宏博也五點鐘前署洋參贊思恭薩  
克來謁所詢其前在船政及出洋本日遣弁往智利國驗船

初六日晴午後微雨

辰刻擬一電上張香帥即往晤法總兵狄塞爾卜義內兩君係曩日越南勘界同事老友殷殷話舊意甚摯維隨答拜旋與金楷禮譚悉德之所以制法者舉國共可集勝兵五百萬而徵調尚止及半鐵路八通四達鐵車亦安置敷餘若者載送士卒若者裝置軍火若者轉運糧米食物一皆寫置車旁條理微密五日內通國之兵火一切可以悉入法境而法不能也近考究俄之東北前數年因地地方奇荒由西方運糧接濟不及此蓋平日運送糧食猶不足

有亟何能運兵隨所指揮乎中國不但鐵路宜開並車頭車箱亦須多置也又英兵約四十餘萬必由召募年二十入營在營十九年許其告退國家給半俸使養其老亦有尚留營次者特不多耳德制則人人皆須當兵二年始可別事他業其過於短小及有廢疾者免之有親老年六十以上准留養有兄弟仍不能免搢紳富室之子弟如求免當兵須覓人代充歲費至數千馬克或至萬餘不等其由少充兵可積漸至提督其受賃者不許也但得若中國千把外委而已近有德人綜論時局謂目今德法未必有戰

事而英法則或因埃及而啟衅端

埃及弱甚為突厥屬國苦其虐政而不能自拔

法保護之未注全力也英誑法使去埃及誑法去而英獨屯兵其地歷有年所且主張其政有視為屬國之意法弗平

故云然 衅果啟恐英有所不利也英之水師力圖遠勝於法

而屬地遼遠在在需水師遊弋海上分駐各埠乃資保護

若法則屯聚於勃來司忒

在西洋海濱法都隆在地中水師五大埠之一

水師中五二口已足互相應援且年來英國礮火學問未

見長進故英法交爭英難操必勝之權况英之陸兵類多

下等不讀書明理之人

德人讀書最多萬兵之中不讀書者百人而已法遜於德英尤遜法

然讀書亦必大半 軍律雖嚴逃營者猶百中有四兵官平日與兵

丁格不相親凡此種種均堪危慮光緒十四年間英國爵  
臣華爾司來宣言敵可乘虛襲英非故作危詞也法人可  
藉鐵路之力三數日集兵北境一夕渡海以窺英英縱能  
阻法登岸而可危處極多英國產麥少每歲三百六十五  
日止有一百八十九日之糧言稍過半仰給外運英民五分之  
三皆為製造工匠一旦外糧告絕則此五百萬工匠安所  
得食英爵臣沙米培甘曾言海中如有戰爭則麥價必增  
一倍前三年英首相沙里斯畢力敷陳時策有敵人無須  
礮轟海口但於海中截我進口貨即能令我忍辱求和之

語良以英倫三島四面皆海不比他國遇封禁海口尚有

陸路火車可以運濟也英國各屬地統計其商船所載可

有一千二百四十三萬噸值金九萬七千萬鎊以每磅合中國七兩

計之為銀六百不可謂不富倘兵船不敷保護商船則懸

局外旗幟之船且不能運濟遑論其本國船耶昔者中法

之戰法曾攔截糧艘則安見與英戰而不截英糧乎或詢

於德人曰英法一旦有事則合縱三國策將安出合縱三國者德

意志奧斯馬加義大利也先是奧亦德意志列邦之一自

同治丙寅與布一戰奧遂區於德意志之外同治庚午布

既勝法恐奧之黨法也俾司馬克為相亟與奧捐前嫌結

新好約一國用兵則其一國出全力相助蓋合二國為一

國矣義大利本合於法至是見法勢衰而布奧又合德人亦願附於同盟之列則是合三國為一國以防法矣德人

謂當守局外例不以一指助英也難之者曰法若勝英必

東旆而與合縱三國尋仇方今俄法交至密吾恐德之法

逼其西而俄乘其東也袖手旁觀毋乃拙甚德人曰可毋

慮也德自知力足禦敵且知俄之不敢開罪鄰國也俄若

不犯羅馬尼亞本突厥地光緒二年俄土戰後光緒四年柏林立約以羅馬尼亞為自主之國布

爾噶里與羅馬尼亞同君士但丁突厥都城也俄人垂涎此城百餘年矣歐洲各國咸思有以助

突而抑俄非愛突也恐俄得突將肆行地中海而於各國有損也則德奧二國斷不拔劍

而爭光緒十二年布爾噶里內亂俄幾藉詞平亂撥兵矣

奧爵臣喀爾拿基昌言俄若有事於布雖佔一極小城邑  
奧亦決不能忍云云俄亦竟不問布事然則俄之不輕開  
兵端可知也况前俄皇呵咧克桑德爾第三持盈保泰突  
厥之役時為太子親在軍中深知兵凶戰危且自有此役  
不但不能化尼希利之黨俄國此黨極盛專意撓君主而  
更益固焉國中武備又未有進兵丁用小口徑快槍者祇  
三分之一其餘二成恐光緒二十二年以前不能盡改小  
徑槍現各國已次第俄兵雖勇悍然愚甚不讀書通文字  
更用俄獨膾乎其後執此機簧絲巧之鎗施放未必合式其執政人又未必皆



廉潔從公自嘉慶二十九年以來俄所與戰者野人耳突

厥耳猶且屢敗於突俄兵勝則易驕敗即沮喪德國駐俄

之武隨員言之詳矣以凡西國各公使皆帶有武隨員往藉

員前在俄晤某王爵譚及於此云中國無武備之可學也

又云中國若能講究武備圖自富強將來各國無不敬畏

願即救國如此深而謂能與強國戰乎柏林會議後即俄突戰

約之俄兵屯德奧界上者日益衆俄屯德奧界上額兵居全

十之一屯中國萬里界上者十之一然屯兵離鄉太遠每

怨戍役之苦代者一日不見到則戍者一日不能離德奧

凡頭等礮臺五鐵軌祇一路車輛又甚少如今日彼界上

皆宿重兵焉

兵數計非兩月又半不能運畢德奧正可乘其運兵未畢之時獲勝云云按此雖私逞其蘇張之說然歐洲今日之大致亦甚不差乎此若西方果有兵事東土其庶幾少戢乎夜發一電上江甯張制軍

### 重到法京

氣清天朗惠風和三月巴黎喜再過塵埽六街人意好  
春回羣樹鳥聲多民能合衆猶為國志不成城悔倒戈

鐵塔凌空搔首處看他如帶繞長河

河沿鐵塔可遠眺望

破碎河山幸瓦全廬山真面異當年歌樓壯麗空爭勝

民氣沈雄詎晏然險扼重洋誇富庶疆連兩大費抽旋  
左右與英德殺機潛伏天心厭  
法人好戰近又與燕雀  
兩國連界馬達喀斯加開釁

巢堂亦可憐

初七日晴

茶會約晤狄塞爾談甚愜意隨接張香帥兩次覆電查法  
館慶霽堂郎中才具開展蒞此二十餘載精通法國語言  
文字於此邦情形尤為熟悉歷任使者倚之如左右手是  
日病已愈因偕從官至安佛里特院一遊法前王拿破崙  
第一之陵寢在馬地距使館里許濱賽納江之南旁有歷

代兵器博物院武庫二所列銅鐵鎖子甲千餘件厥製各異矛戈弓劍悉以玻璃幬貯之又洋槍手槍各一編嵌百寶赭石礮臺一座兵房瞭臺悉具庫之中又分為二院一為歷代士卒蠟像草昧之初人皆衣皮張革以衛身削竹礪石以禦敵其像並非深目高鼻故攷古者謂西人實來自東方迨數世後服其水土形狀始漸次變異又進內一室亦有彈弓刀鋌身服甲冑或僅露目或半遮面或脫上服持盾以為扞蔽至火槍之製距今止二百餘年耳一院之中古今竝列兵器之沿革得此可以考驗一為五洲兵

卒蠟像地球人有黃白紫紅黑五種類其族十有五陪而陪族黑人族北美印度族中美印度族南美印度族柏布族愛斯既馬達族歐洲印度族烏拉朵阿爾堆格族蒙古族愛拿族排思格族達拉惟弟愛吳族馬來神族亞刺伯族中國為黃種美洲為紫種歐洲為白種南洋阿洲則紅黑兩種形殊醜惡所操兵器亦尚鋒利末室列中國楚軍馬隊一人鄉勇一人綠營兵一人營將一人一院之中五大洲之人物備具而軍器之優劣亦可資考證其兵事烏得不精乎午後電約宋芸子太史王省三大令來巴黎

初八日晴

發電約英水師提督琅威利在英法海口叙晤余昔讀墨子魯問公輸備城門備高深備梯備水備穴備蛾傳迎敵祠旗幟號令禡守諸篇竊意三代時已有機輪火礮之屬特事初創始未克精益求精耳其曰始為身戰之器作為鉤強之備又曰公輸削竹木以為雛成而飛之三日不下墨子為車轄須臾劉三寸之木而任五十石之重似皆用機器為身車也又曰公輸為雲梯九設攻城墨子解帶為城以禡為械九距之此皆有機軸存其中者也又曰縣火

四尺一鈎機五步一竈竈有鑪炭令敵人盡入燁火燒門  
縣火次之出載而立其廣終隊兩載之間一火皆立而持  
鼓而熱火即具發之似已用火蛋之類又曰諸門戶皆令  
鑿而幕孔孔之間各為二幕一鑿而擊繩長四尺救車火  
為煙火射火城門上鑿扇上為棧塗持水麻升草盆救之  
是又火箭之類又曰古人有善攻者穴土而入縛柱施火  
以壞吾城是乃今地雷之制也又曰鐵鑊長三丈湍環一  
端鈎鼠穴七尺五寸似當時已有所謂火礮者矣神機陰  
開敵屬無迹人巧之妙也而治世不以為民業秦始皇欲

愚黔首而弱天下其法因以不傳雖其意不必本於先王之厚其事庶幾近之然不能以德綏而振之此陳勝之徒所由揭竿起也漢唐以前文武同途子儀入相而裴度督師其營陣號令皆有學問以為經緯故能隨在制勝宋懲藩鎮之禍趙普以斗筭小技逞其陰謀為杯酒釋權之舉累世傳其家法狄青王德用稍自錚錚便加疑忌岳韓之猜防又其甚焉中原安得不弱乎明重科目視武員為閒冗其人多非說禮敦詩之流國朝踵之故緣營幾於疣贅戚繼光岳鍾琪蓋亦曠世而難其人矣今將轉弱為強宜



更武科之目俾習槍礮而考試以武備之書改定綠營之制使文武兼官庶有豸乎

初九日晴

拜會法外部哈諾脫敘談中日戰事極荷注念當稱謝驗收鐵甲船之要有三一在考究全船究重心之斜正隔堵之布置碰鋒之堅利舵機之靈捷礮位之運動及機器水缸水門藥彈艙戰台魚管等處位置一在講求礮械德國克虜伯大礮製成先用滿藥試放藉審礮身之堅及貫甲之力德國水師俱用克虜伯礮械雖操法與英國大同小

異而專用是器者定臻精密一在試洋慎重俾知輪機之  
滿力轉圜大小船性之左右礮彈之遲速中國濟遠船德  
廠所造也而英廠頗訾議之從前阿模士莊廠匠師槐特  
說帖云濟遠船內有數處不及同時兵船之造法一則分  
艙禦水之法未妥也尤可慮者穹甲下之各艙如鍋爐艙  
長約佔船身三分之一若於下面薄鐵板處打一孔水即  
入一則穹甲艙面雖固然全裝於水面之下其浮力與平  
穩均無有焉倘船邊有水擊穿則水入穹甲之上甲未損  
而船或沈矣一則舵柄未經保護也一則前面礮台及煙

自風艙諸口不宜用直甲保護也云云等語今濟遠上重  
下輕果因此數病而致轟沈然則講求補救為監督者安  
可不亟亟參攷而弗容苟且搪塞也哉

初十日晴

美副將夾阜參贊宋芸子繙譯官王省三同日邀到商辦  
事件次日返英巴黎天氣晴和樹林茂密景物極為清幽  
英人亦多寓居於此者聞前在中國海軍之琅威理現向  
寓居此間因乘馬車往訪之適已回英京不值而返查美  
國向不種茶咸豐八年美執政購中國茶秧一萬株發給

農民栽種厥後愈購愈多歲發茶秧至十二萬株今均有收成將來必足供自用至於南洋印度日本之茶雖不及中茶之腴厚然英人巧偽每於十分之中滲入三四分乃幾幾乎無以辨之其尤作偽者乃於印度茶中滲用華茶云此印度茶也人人貪其價之稍廉而爭購之以為與華茶無大分別也其分滲時華茶多而印茶少故不能辨久之而華印各半又久之而印茶多華茶益少以是潛為轉移而英民罔覺也印度之茶其製造烘揀又以機器為之人力省運腳輕而價值遂減華商貪得務多製採或不如

前使西人得以藉口如是則茶務安得不日壞乎頃錢念  
劬來譚云華茶至法皆由英商經手故利權為其壟斷現  
有法人某擬自備厚貲與華人夥辦庶兩國均分利益而  
不盡為他人中飽法商若行此德奧等國必且繼之華茶  
其將有起色乎午初發一要電上江甯張制軍

訪英水師提督琅威利不值

氣凌海若傲馮夷游戲滄溟任所之久已彼都操勝算  
還從我國領偏師清時避位甘跼伏當路需賢詠繫維  
差幸遠來相過訪楚材晉用莫輕疑

何期室邇復人遐良晤需時不在家駕駛雙輪輕鐵甲  
悲歌一曲振銅琶出山遠志原非草過海同心盼及瓜  
終是稅侯歸漢日聲威仍自走龍蛇

十一日晴清明壬午

得龔仰使函云李傅相彈子尚未取去流血過多年老頗  
難速愈惟幸尚不至有他虞耳昔華人以琥珀摩擦令熱  
能吸輕物後又以玻璃火器等物摩熱亦能吸輕物若質  
巨氣足則見有火星爆出西人乃尋知五金之屬皆善引  
之以瓶內外黏貼錫箔蓄其氣放之則有光如電有聲如

雷能震人擊物乾隆三十年美人弗蘭林驗得遇雷雨時以紙鳶向空施放初見繩上絲縷蓬然樹立繼則氣隨繩下盛之充瓶用一鐵匙稍近瓶口則火星躍出迸然有聲知向用玻璃琥珀等物所出之氣實與雷電無殊電學由是漸興此種電氣皆由摩擦而生謂之乾電至今電報所用之氣由義大里人嘎刺法尼與佛爾塢二人究得一法係以鋸屬與金屬相感而生謂之溼電其法用紅銅白鉛薄片數對重疊每對隔以鋸水浸透之厚紙復以銅絲二條聯之即能生電佛氏旋因其紙易乾則機無力乃以玻

璃盃為電池後又有人造長箱內以磁片分為數十格箱蓋下安銅鉛薄片數十對以銅條聯之每對入一格箱內儲以錙水用時但加蓋於箱則二金自然相感生電最旺於是溼電之學大興或輔化學或佐醫學然尚未能寄信至嘉慶庚辰丹國人倭斯得始著書論電氣與磁石之氣無異驗之之法於南北設一銅絲以定南鍼懸之則其鍼與絲俱相平無吸移俟電路一合而電氣運行於銅絲即見鍼改向而指東西觀電氣南北運行使此鍼橫於東西即知地球本有電氣東西運行故令鍼橫於南北定南鍼



之所以指南北即此理也倭氏既創磁電二氣合一之說  
法國阿拉格與安貝爾二人復以銅絲繞成螺絲形電氣  
過之每繞一匝則力增倍以鐵為心沾電力而能吸物與  
磁石無異是謂磁鐵電學由是益精道光戊戌英人惠子  
敦設電線於倫敦甲辰法人始設電綫於巴黎是年美人  
莫爾斯設電綫於華盛頓係以電運筆而畫字由是妙法  
百出有以電運鍼而指字者有以電變色而成字形者甚  
有以電運印書機器立將所傳文字印出者近更有以電  
傳聲為德律風者而傳信用號碼以審字尤為明顯而畫

一今泰西各國郡邑村鎮密如龜網雖在一城相去二三里如有要信即發一電邇來大東公司新得保護海綫之法尤為精審遂能沈綫海底東至中國日本南至新金山西至美利堅雖數萬里外通傳要信捷於影響奇妙真令人不可思議矣法人近與阿非利加洲東之馬達喀斯加島構難不日將兵戎從事甚矣法人之心浮動好戰樂鬪乃一至於此乎以余觀之馬達喀斯加雖地當南黃道而炎煇特甚癘瘴易侵法人性尚矜張一切皆務粉飾實有外強中乾之勢佳兵弗戢必焚拿破崙兩世殷鑒其

未遠也已查馬達喀斯加島

一作馬大押甲又在印度東  
作墨勒阿土喀

南方與阿洲東土之莫三鼻給相近長約二千八九百里  
廣約七八百里有高山綿亘如脊萬笏紛排瀑布飛流數  
百仞峯之最高處北曰維加哥拉日昂巴的美內山東西  
平原坦闊溪澗交縈田土肥沃穀果甚豐山水明秀為阿  
洲一方之最惟地既炎熱海濱沮洳居半瘴霧觸人即能  
致病惟土著黑番始耐居之地皆回教分數十部其大者  
曰疴瓦斯曰塞哥拉瓦斯曰安達瓦斯曰卑定薩拉卑達  
尼美內曰安達美西餘尤雜不盡著名土產絲麻蜜蠟竹

蘇木甘蔗樹膠青黛煙葉白胡椒沙穀米銀銅鐵錫鉛水  
銀各礦皆有寶石水晶亦多土番不知開採惟攻鐵而已

十二日晴

古人為邦以國體為急初無大小強弱之異也其所以自  
待及以之待人亦莫不然故執言修辭非賢大夫不能盡  
楚申舟不假道於宋而聘齊宋華元止之曰過我而不假  
道鄙我也鄙我亡也殺其使者必伐我伐我亡也亡一也  
乃殺之及楚子圍宋既急猶曰城下之盟有以國斃不能  
從也鄭三卿為盜所殺餘盜在宋鄭人納賂以請之師慧

曰以千乘之相易淫樂之矇宋無人焉故也子罕聞之固請而歸其賂晉韓宣子有環在鄭商謁諸鄭伯子產弗與曰大國之求無禮以斥之何廢之有吾且為鄙邑則失位矣若大國令而共無藝鄭鄙邑也亦弗為也晉合諸侯於平邱子產爭貢獻之次子太叔咎之子產曰國不競亦陵何國之為鄭駟偃娶於晉偃卒鄭人舍其子而立其弟晉人來問子產對客曰若寡君之二三臣其即世者晉大夫而專制其位是晉之縣鄙也何國之為楚囚鄭印董父獻于秦鄭以貨請之子產曰不獲受楚之功而取貨於鄭不

可謂國秦不其然若曰鄭國微君之惠楚師其猶在敝邑  
之城下弗從秦人不予更幣從子產而後得之讀此數事  
知春秋列國各數百年其必有道矣今之講交涉也其倔  
强者徒傲然自大既無以應敵人之攻擊又無以折衝夫  
樽俎其巽懦者徒任他人之囑喝輒自俛首下氣無能出  
一言以救禍敗而崇國體宣聖不云乎不辱君命可謂之  
士誠哉其未易言之蓋非綜觀中外古今上下史集不足  
以語於此也西刻電致宋芸子參贊後慶霽堂邀赴法國  
國家大戲院觀劇數折歸途遇雨

十三日晨雨午後晴

是日法俗稱為耶穌死日按法人謂耶穌死日必在春分後月圓一次之餘第一禮拜閱七日第二禮拜云耶穌復生號巴克節幾於舉國若狂甚矣西人之惑也西人整理一切上下一心道路之間晝無喧鬪之聲夜無盜竊之事加以民性好潔街市皆日洗濯三四次雖甚憤恨或至劃刃於其人之胸而惡詈不出於口即如昔年所建戲院費二百萬福蘭合華銀千三四百萬兩而黎園部曲衆且千餘鼓吹者亦約百二十人歲須國家賠補賦斂煩重民無

怨讟固由君民同樂

法戲院歲必數日許貴賤均體有國

民共觀不取戲資

稅城

稅之別國稅供國家一切戰守俸薪交涉各項用度城稅則供修理街道諸事取之民者仍用之於民故無怨言

有以深服其心不得不謂其政法之善而其立教則一涉

於偏私遂有等於稗官小說若封神演義諸書所云者豈

不甚堪一噓也哉泰西國例有君主之國有民主之國有

君民共主之國操權既異名號亦別君主稱恩伯臘

譯言帝也

在俄稱民主稱伯理璽天德

統領

大君民共主者稱為京

譯言

也王稱帝者俄德奧突厥日本是也稱王者英荷西瑞典是

也民主者法美巴西是也法國向本君政自一千七百九



十二年易為民政一千八百四年又易為世及拿破崙弟  
一即位是為拿破崙朝一千八百十四年波旁朝恢復舊  
物傳世兩君一千八百三十年波旁支派曰奧理杭雷斐  
烈重改為民主千八百四十八年民亂國中無君乃議改  
為黎拔布勒譯言眾大時東國諸大臣中推拿破崙馮那  
拔為首即拿破崙第三權力才畧為眾所服乃議為伯理  
璽天德期四年一易馮那拔居位既久一切政令漸自裁  
決增募軍士給以重糈而選尤驍勇者為禁旅翊衛宮寢  
藉以脅制臣民千八百五十一年定議伯理璽天德限十

年為期民無異辭由是益帝制自為逾年遂改號曰帝以  
世代遞嬗無子傳弟或兄弟冢嗣一千八百七十一年普  
法構兵拿破崙兵敗被俘國中無主明年衆推大臣遮亞  
暫攝國政逾二年遮亞遜位麥馬韓繼之議定權主國政  
以七年為期於是再傳葛賴飛遂為民主之國以迄於今  
未之有改然拿破崙波旁阿良三朝時時有復為君主之  
思民心卒未之能靖也午後發電致宋芸子太史

十四日晴

飯後偕同人往遊萬生院法國為是院者二一在城北出

城外西人所謂城皆當日舊基通因巨礮轟擊必難抵為

大清公所昔年賽奇會時中國所築以賽會者近已贈之

法人矣再行半里許則為禽獸博物院初入為演齣臺更

進而奇異之鳥不經見之獸皆備焉有所謂虎斑馬者馬

形而虎文云能食人是物倘能施閑勒其縱騁當易凡馬

也有麕身牛尾一角不食生物不踐生草者慶霽堂云麟

也然書傳云麟五趾今此獸四趾未知確否一在深唔江

之南院無門闌隨人可入諸鳥獸與各國大畧相同惟畜

獅子四五頭頗猛惡其所植各種花卉皆以鐵為罩四周

及頂並嵌玻璃以保護之樹有成瘡孔者則以鐵皮釘補之免客水漬入使生蛇蝎螻蟻之屬致傷樹身亦可見西人講求植物之一端也觀中土齊民要術諸書古人非不日加滋溉講求其燥濕之宜土肥磽之異性而後人高閣束之儒者既以為農圃之末非其所事而胼胝者流又多目不識丁宜其藝植之不能日臻繁盛也按歐西各國六七十年創興鐵路固屬富強而每國鐵路所養活窮民以六七百萬計合歐洲計之歲可養活萬萬窮民宜其四境安謐道不拾遺劇臻上理豈無一二浮囂而羣志不紛則

亦與之俱化矣本日早晚兩次致電宋芸子

游萬生園

叱御崑崙報出城沙融草淺大隄平煙花有象剛三月

魚鳥親人暢萬生院小鼎彝猶博古內有小博物院各種鳥獸分門別類

囿靈臺沼亦知名釵聲鬢影驚相顧綺陌迎風緩緩行

樹色湖光分外妍園亭點綴恰天然茂林外鑿湖壘山殊開境界新

開雅座供春茗遠見遊人上畫船席藉花茵何冉冉泉  
飛瀑布聽涓涓殊方勝景偏身入海外三山信舊傳

十五日晴

法蘭西始祖固高盧種類也為塞爾達野番部落古時地  
氣極寒林莽陰翳獸蹏鳥跡充斥四野居民以畋獵為生  
南方諸國徙居者甚衆高盧之先曰波刺斯的西麻紀元  
前二千年始移高盧有三種曰伊伯耳曰塞爾達曰比利  
時爭相雄長日尋干戈尋併意大利既復從伯連那南侵  
羅馬陽之大肆焚掠七閱月乃退漢元帝初元年間羅馬  
大將愷撒征之連戰九年死亡百萬乃服之命大酋鎮守  
墾田種穀漸化其族由是為意大利西境後羅馬衰亂有  
維思俄蘇族自日耳曼來建都於紫羅塞法朗哥族亦踵

至初居於下萊尼威塞爾兩河之間有高士折路士西甲  
支斯干亭利諸種連衡抗羅馬自僭為法朗哥法朗哥者  
國語自主也乃渡來因河而南盡驅羅馬戍兵漸畧高盧  
滅維思俄蘇平定全境齊高帝建元三年始自立國號曰  
法蘭西酋長曰發拉門子哥羅味嗣立亦有雄畧傳三百  
餘年至西耳北里為國人所廢是為美魯的氏朝凡傳世  
二十歷年二百七十有一唐天寶十年立國相比比諾羅  
伯烈為王祀天改元教皇為行沐膏禮子甲利泰甫立征  
服諸邦戰功震鑠四方尊之為羅馬皇帝子路易嗣以柔

懦不克荷大業禪位於長子魯達爾而仍握政權尋卒次子查理沙伯立征羅馬卒於軍子路易弟二立二年而卒路易弟三在位年又卒加魯曼立 在位二年卒無子乃三仍立羅額魯前王羅的本聶之孫也王卒羣臣奉查理羅撒布入承大統旋以兵敗被擒國人立魯篤富為強侯所幽尋卒國中無主迎立路易弟四子路的嗣立 在位三十二年路易弟五立僅一載墮馬而殂是為甲盧萬的朝凡傳世十二歷年二百三十有六宋太宗雍熙四年武額加頌的廢王篡位奄有法國一傳顯理再傳腓力三傳路易



第六四傳路易弟七五傳腓力弟二俱無聲傳路易弟九  
嗣立頗號賢明復傳腓力弟三腓力弟四路易弟十卒傳  
弟查理羅比亦無嗣遂絕是為前加頒的氏朝凡歷世十  
五共一百四十一年腓力弟六為法國輿望所歸入承大  
統在位二十二年卒子約翰立 在位十年王遁於英子查  
理弟五監國越四年王卒乃自立在位十六年卒子查理  
弟六立英師入法京竟廢王時法有幼女達克若恩年十  
九起義兵復國查理弟七以宗統入國襲位無子路易十  
二以諸侯入即位亦無子法朗蘇亞自安克連入繼王位

子顯理弟二因與羣卒騎而試劍誤傷遂殞子法朗蘇亞弟二立十有七月卒弟查理弟九即位以教事紛爭國亂王卒國人迎立其弟顯理弟三尋被弑顯理弟四由旁支入繼廣布仁惠百姓歸之時有教魁欲誅鋤異己王不聽教魁恨之萬麻三十七年被刺死傳至路易十四好武佳兵民皆怨畔乾隆三十八年路易弟十六立時華盛頓據亞墨利加起兵英吉利攻之不克法以全軍助之英遂與和而法亦由是虛耗王好漁色內寵擅權擾民民不能堪國大亂乾隆五十四年尋廢王弑之是為前波旁朝拿破

崙弟一以法夙將用兵如神征埃及有大功王忌之置散地國人弑王拿破崙弟一乘勢鼓衆得大權嘉慶八年即王位十六年與俄戰敗列國合兵擊法攻陷巴黎廢拿破崙弟一而立路易十八為王明年拿破崙弟一復歸於法英普合八國之衆拒之敗其師王降於英英人流之三厄里那島自起將弁至稱帝凡二十年路易十八復位是為後波旁朝子查理第十嗣立愚戇不任事國民叛王王出奔英乃立其從弟阿連侯路易腓力道光二十七年禪位於王孫出奔英越二年卒於倫敦法遂為民主之國拿破

崙弟三以道光三十年篡立仍稱君主同治九年降普幽  
之加須覓國法乃復為民政之國法民恃勇而喜動嗜戰  
而好勝近百年來拿破崙兩朝皆以帝制自為專擅魁柄  
而衆庶不服異類頻興篡弒相仍幾於視君如奕棋今雖  
易為民主上下自可相安而亂黨頗多客歲猶有專諸之  
舉由無聖賢之義訓使知綱常名教不容自解於天地之  
間而臣忠子孝實吾性分之所應爾也是日囑楊虞裳往  
晤琅威利

十六日晴

按泰西各國雖鐵道縱橫午貫而軌條之多寡行駛之疾遲車位之衆少各自不同英之車行最速每點鐘能行九十五啟羅邁當德次之法又次之俄為最遲其行速者董六十五啟羅邁當而軌道亦最少英德諸國各道多置軌條或八九或六七可以數車並行不相窒礙輪煙過眼往來有如梭織此可以想其繁盛矣鐵路之所以有遲速者蓋其軌條有頭二三等之異總視鋼質之純駁為準鋼之至純者為罐鋼然價太昂貴西人亦無用作鐵道者次則麥丹鋼再次則貝色麻鋼皆可用作軌條貝色麻鋼湖北

廠中近已能行自鍊但取其上浮者為純鋼可作頭等軌條其下沈者用作慢車軌條此等軌條中國皆可自行製造竝不累民生計抑且多養窮民而利亦不至歸外洋譬猶人之一身鐵路則血脈靈活左手病寒而右手之陽通氣可以宣通之百貨之有無皆可以輪轉輸貫如此安得不富且強乎至於津沽至榆關得此鐵道一條倭人便不敢侵犯此又明效著驗者中國亦何憚而不為哉今雖軍務倥傯似不暇及然安謐省分正速宜逐次興工以期呼應靈通他路或未暇由王家營至天津此最不可一日緩

者也由王家營至天津必經泰山之麓或徑穿山腹或繞近運河此亦宜估較切實不可似臺灣之半穿山腹又改而繞行也頭二等軌條必以鋼質純淨者其抵力甚勻故能行速又其所經歷各橋梁皆須堅實行速則橋身之受重亦多也造橋之法或木或鐵皆可就地之所出為之總以鐵質為上木質四面翻用且以藥水傅之較可經久然終不如鐵橋也又橋面宜用碎石整築使不至留水以致久漬損壞又鐵軌之道有縱橫午貫者若地勢稍有坡凹則亦為橋梁使一行橋上一行橋下各不相窒礙若地太

平行則不能造橋此等處宜多用一二管道者招呼行駛至此亦宜稍緩若慮河身過寬建橋不易則俄國近日之托博里河伊什穆河勒爾齊斯河皆用船橋省費甚鉅中國亦可仿而行之又凡造橋之橋腳宜狹宜小免傷水利故以鐵橋為上此亦不可不知者也歐洲向來荒蕪之地民庶亦甚稀少自有鐵路不過六十餘年興辦數年後早成膏腴人物漸臻繁盛商務亦因之而起宜彼族之所由富而強也是晚發兩電一致俄外部一致克魯伯主人

十七日晴



法國政治以大統小以內控外體制與中夏畧同州郡邑鄉分設專官以理民事而其權操之於上咸遵一律罔或違異每一千端則設一官若中國之州縣凡膺是職者必考授律例師凡民間瑣案悉由其剖斷苟有稍涉疑似未臻平允者則代為申詳上憲據法研鞫俾成信讞各鄉鎮則另設甘門一員如中國巡檢之類凡其所設各署具有專職從不兼攝數事大抵理地方民情者統稱刑訟衙門而官有崇卑如州縣鄉鎮等官其小者也其上則有大衙門二十七所如有事控於地方官懸案不斷或剖斷不公

俱可復控諸所轄上司徧厯二十七所而後止然此尚係  
瑣細案件也若值重大之事其上另有專斷之官其職分  
約同中國按察使各府中均設是署一所凡有冤抑聽其  
赴愬每年四期每三月一集開堂會鞫竝許被控者自選  
秉公耆老十有二人屆時質證剖理惟毋得徇私偏袒然  
後鞫者聽兩造之辭以辨直枉舍寡從衆期無誣屈以為  
懲勸其追理商民公私逋負則有錢債衙門其官由州縣  
百姓公舉三年一任期滿再舉但推選雖由民庶而俞允  
仍歸國主凡鄉民因索逋涉訟者其數在一千五百福蘭

以下即由州縣上司判決若一千五百福蘭以上之案乃控於錢債衙門為之比追每府皆有駐防水陸兵丁苟有犯案統歸所主辦理至於巴黎所有衙署不可勝數凡國中官吏所斷一切詞訟均必上聞其有懸擬未決者亦皆關白以定是非其中辦事人員均係著名律師除上下議院外有參贊機密大臣有執國政大臣有總理度支者有專司出納者有主軍旅者有權稅餉者有專理戶婚田土事者有專理商賈事者有治盜賊鬪毆事者有治列邦事者有管屬國地方事者觀其分職建官頗能尊卑相御內

外相維無畸重畸輕之患其為部十二曰內部總理庶政  
兼攝羣司職同中國之首輔本國事件咸聽裁決曰戶部  
專司出納國中一切財賦稅餉皆其主持曰商部管通商  
事務曰農部管民間一切種植曰工部凡軍械火藥修治  
建築皆其經理曰文部掌管學校曰兵部主治軍旅凡調  
遣一切皆其主政曰海部修戰艦治水師曰藩部管理各  
處屬地曰刑部主持律例兼理教案曰創例院籌議軍餉  
增改律法皆其專政以上皆以勛爵大員為之國有大政  
國主與此數人謀之有機要事皆得參謀議同治十一年

國會別設軍機一職由上下議院公舉二十八人伯理璽  
天德亦簡派十五人凡下詔諭上箋奏皆由此四十三人  
管理據其報冊每年建官計文員約二十萬人可謂繁矣  
按凡歐洲各國度支往往出多入寡皆因設官繁密事不  
兼攝之故而又給祿豐盈食浮於人以致經費常患不足  
然秩雖崇而事克舉國中大小臣工無不守法尚廉不懈  
厥職其在官者皆民之望即貴至執政大臣抑且以民之  
可否為去留又其權征稅餉具有常度涓滴必歸公歟不  
得駿民為生其所謂庫臣者不過綜厥大綱而已其所謂

理財者不過司出納掌簿錄而已而所謂因循蒙蔽侵冒剝蝕乾沒尅扣之弊彼反無之凡泰西各國大都如此此可以想其立法之善矣是晨再遣弁同洋將往智利國公幹

十八日晴

午後往觀博物院院為法之富人某捐四萬萬佛郎所締造者也初入院鑿石為古名人以十數計隨登樓樓前楹一巨石云埃及數千年古石也繼為油畫院皆其國古時掌故有爭殺而與之講和者有數百年前買婦女而裸觀

者有為拿破崙第一立石加冕者有與各國戰爭互相勝負者大小以數百計其為夜月初升夕陽返照各景物者野色微茫形狀逼真價尤昂貴更入則羅列古銅器若盤盂尊壘之類亦有似中土古物者次則古時婦女首飾戒指耳環之屬云皆千年前者乃知穿耳之俗西土亦已多歷年所不獨耳畔大秦珠中俗最古已也室中置金剛石二其大者形如雞卵光芒四射云地球三大鑽石此為第一其次亦大如拇指更入則埃及之古棺皆鑿空如人身式其蓋繪人面貌儼如塑人植立骸骨一具不甚修偉色

極黝黑云此數千年前人從地中挖得者又藏有去年與阿洲人戰勝得其君主之冠狀如中國戲齣唐僧所戴稍較高周圍嵌寶石約二十餘枚大類雀卵再進則拿破崙第一之寢宮路易十三之寢宮路易十三王后之寢宮及畫像蓋亦哦轄亞挈最稱淫姬之流亞也又路易十八之寢宮今盡以儲其國中古磁至中國器物若螺鈿嵌鑲之坑牀卓倚頗多磁器各色皆備又一院供中土各神像白玉釋迦高可二尺其餘韋駝財神王靈官之屬皆不足異獨至先賢冉有夫子之神位不知何以獨到此間閱其



紀載蓋一千八百年前於中國一廟中得之者噫聖門所稱藝士幾何原本即夫子所手著者今其靈爽豈其隨之西渡故歐洲之創造乃能日精一日耶天數茫茫杳不可即安得一從而叩之哉其他若古瓦器兵器各樣船式各國從同蓋亦無足深觀者一地球甚大天球以圓玻璃為之中為地形旁列日月五星可以運行轉動此則足資考證者也其地球不僅以紙布畫懸之壁間且為平列坡陀曼衍江河低凹之形使人一望瞭然此亦宜仿而行之者也隨往羅弗大店一遊周圍里餘旁通數十門樓凡數重

中間百貨環集分類別門有若街市掌櫃者男女並集彷彿中土之集場而富麗殆不可比倫耳此通國公司所集貨設此者無論何人欲稍有存蓄者可皆入股分按月取息其總管分管各司事由各大股東每禮拜查算一次以定去取蓋立法善而弊自無致而生也

游各種博物院

菁華日洩鬼神忌覩物知名西人智物生何止億萬計習尚風行聚珍異雪泥直欲窮歐洲舟車所至汗漫游宏纖巨細異庭宇鉤心鬪角能旁搜通都大邑固應爾

窮鄉僻壤經綢繆幾如溫嶠燃犀俯照之牛渚東坡望  
海驚奇之蜃樓飛潛動植徧九有古今中外開雙眸目  
眩神搖歎觀止易地皆然比比是何時何處何物多英  
德法俄不勝指一言蔽之曰博物快遊那得不狂喜

十九日晴

近日皆云西人但講求商務不知孟子已啟其端其云市  
廛而不征法而不廛則天下之商皆悅而願藏於其市矣  
是即言商務也其語彭更曰子不通工易事則農有餘粟  
女有餘布旨哉斯言通商一途即以其所有餘易其所不

足者也彼此交相易即彼此交相益者也益之在於不足者如人所必需之物來日多而價日賤也益之在於有餘者如惡棄於地之貨去路暢而利路開也且往來轉運之商人又可緣之而弋利是通商者一而獲利者三也況乎三者之外更有富國之一道焉以中國各新關稅則而計三十年前僅歲徵八百萬金耳今乃增至二千三百萬金苟使中國自今日始再行推廣商政即歲徵五千萬金僅指顧間事耳又考中國各關進出口各貨清冊或今年進口較多或明年出口較盛大抵不甚懸殊若合二十年而

通計之則出口貨價實較多於入口其出口貨價之多於入口即其入口銀兩之多於出口也至鴉片之進口歲值三千餘萬若能塞此漏卮則積百年之數更不可以億計以西曆一千八百九十三年論入口之銀約多一千萬兩一千八百九十四年雖尚未見清冊亦必不少於前年可見中國出口之貨日多即入口之銀日富中國能使出口之貨歲增二千萬金即中國之民歲富二千萬金矣謀國者於此自宜以多設施良法擴充出口貨物為第一義是故有地而不知用與無地同有人而不知用與無人同膏

敗之地無人播種惟彌望荆榛而已勤儉之人無資本以  
供其藉手惟頽然坐廢而已苟有資本即有器具然又非  
尋常耰鋤織紝已也必有機器以輔之機器愈多出貨愈  
廣地主工人皆藉機器而增利益然又必水則通水道造  
輪船陸則闢通衢築鐵路無一不通道路即無一不廣利  
源苟使水路不通則村農禾稼如雲而無以達諸市集時  
而斗米僅五十錢且無人過問矣彼嗷嗷待哺之鄉願以  
五金購之而不可得不交受其弊乎若使增造火船火車  
以通之則利與弊適相反又不但運貨之速也價亦漸廉

生物之人以能廣銷售故雖廉而猶利用物之人以貨多之故愈便而愈喜其廉於是乃交受其益中國本至腴之地又多勤於工作之人惟少創用機器耳似不若暫延西人擇要創開水陸各路以及各新工作華人無不知其益自能逐漸仿行或謂外人得入內地不啻奪華人之口食此大謬不然試思所延西人不過數人或十數人二三十人不等即歲糜二十萬金以五年計之不過百萬金而工作繁興道路四通八達運省價廉貨又精巧中人不購自有之物而猶喜購洋物者未之有也漏卮之塞歲可以千

萬計不特此也中土工廉物衆自用有餘價必甚廉且可  
出口而收外人之利夫亦何庸深閉固拒而徒自坐受其  
困乎晚七點鐘錢念劬太守伍蘭生舍人回華來告辭數  
萬里外瀕行之人翻作送行之人思之不無慨然

二十日晴

泰西諸邦立國雖僅千餘年而善政宏多皆有實效非徒  
奉行故事已也即如官之待民從不敢嚴刑苛罰暴斂橫  
征苞苴公行簞筮不飭其民亦奉公守法令甲高懸無敢  
或犯其犯法者恆赴案錄供如得其情則定罪繫獄從無



敲撲笞杖血肉狼籍之慘其在獄也供以衣食無使饑寒  
教以工作無使嬉惰七日間有教師為之勸導使之悔悟  
自新獄吏亦從無苛待之者國中所定死罪歲不過二三  
人刑止於絞而從無梟示叛逆重罪止及一身父母兄弟  
妻子皆不相累民間因事涉訟不費一錢從未有因訟而  
曠日廢時傾家失業者雖賤至隸役亦不敢受賄也國中  
所徵田賦之外商稅為重其所收雖似繁瑣而每歲量入  
為出凡一切善堂經費及橋梁道路皆撥自官庫藉以養  
民故取諸民而民不怨奉諸君而民無吝焉鰥寡孤獨廢

疾老幼莫不有養凡入一境其地方官必來告曰若者為  
何堂若者為何院其中一切供給無不周備曰育嬰曰施  
醫曰禁酒曰自新曰恤孤曰勸和曰訓啞曰教聾皆有專  
會委員以督理之歷久而罔懈入其境中無鬪毆喧譁盜  
竊之事有則巡捕立收入獄中使作苦工或數日或數月  
或數年視其輕重而等差之亦無丐食市廛及無業之民  
游行衢路者問其故則皆為恤貧院收入教養擇其材質  
所近俾學淺近手藝藝成足以自食始令出院則不至無  
所依賴流為餓莩此皆由國家給發帑金官紳捐集巨貲

實力舉行不似中土善堂之有名無實也然此皆其流也  
自其正本澄源言之則凡男女八歲以上必皆向學否則  
罰及父母國中義塾幾如林立其他格致光學電學算學  
以及博物工技各等院之足資考證者又不知凡幾故其  
為學亦易成就也如此則安得不謂泰西政治立法之善  
乎本日申刻電致宋芸子王省三約來英海口一叙

二十一日晴

辰刻發上張香帥電後思恭薩克來譚三刻是日西俗稱  
為巴克節謠傳耶穌以是日復生所有各院並停工作店

鋪亦不開張傾城士女相率出城南大花園游覽談飲為  
樂車茵相接耳鬢相磨大有黼連子佩釵挂臣冠之意園  
中無大花木不過廣植各樹馬路四闢而已法人於其中  
掘地為河寬可十丈長約二里其盡處疊石為山下置機  
輪激水作瀑布雅可觀覽園亭小坐茗酒隨啜軍士奏鼓  
笳其旁雖異方之樂增人忉怛而臨風一曲亦覺盈耳洋  
洋歸途過大清公所一坐遊人並盛園亭中亦置音樂一  
部竊謂西人之所以為此者藉以暢宣其湮鬱之氣求使  
民志和樂則上下一心諸務自無不畢舉勿謂樂無好荒

此非其政俗之善者也

二十二日晴午後陰

都隆來信云有船名居斯帶佛然覃者能在海底行走昨  
特試演於大澳之中當其伏水時船中水手依然極有生  
機每鐘速率約行八海里又百分里之十或百分里之二  
十九華里二十其儲電各器又極得法行駛試演毫無火  
星之漏是役蓋藝員馬喀工頭阿薄為之調度西曆四月  
初八之夕中麻三月十四日巴黎各處兵房大為震動其時各兵  
初入睡鄉忽傳到武備總督急令悉行驚醒蓋令各兵於

是夕子刻拔隊啟行迨後探悉始知並非真須操演乃欲考各營佈置神速與否耳雖處承平亦當爾爾也所調各兵係第一隊第二隊之帶甲馬甲浮侯沙依第二十七隊之帶盛馬兵萬生第二十八隊之帶盛馬兵散日曼第四隊馬兵狼蒲依也第五隊馬兵武備學堂騎馬砲隊萬生第二十九隊馬兵及雷依都來爾薩篤陀之第四第八十二第一百十三等項步兵本早預備糧食馬料等物候調餉票文憑亦皆寫好出征津貼亦居然領出特不過一紙空文耳首塗車站時刻彼此均已約好連日每點鐘俱有

兵丁登程武備總督河西愛帶同營務總辦低扇爾在邦  
丹站視各兵出隊登車當查得各軍應有盡有一切整齊  
肅靜惟騎馬巡捕之馬尚未習慣此等事務故登車時尚  
有岷強之態耳第二晨河西愛督兵亦如之其車站之用  
以運兵者曰邦丹曰薩卑爾曰維來德曰培安西曰浮沙  
侯依曰散日曼曰狼蒲依也事畢復傳諭各軍休息四日  
勘界老友法蘭亭邀赴晚間茶會叙譚甚愜

二十三日陰時有小雨

法之征馬達喀斯加島也其水陸大軍甫於日前自馬賽

登舟進發其總統是軍之杜甘司恩提督曾有示諭一道  
因令譯錄之以見外洋文牘之例並行軍之律其文曰水  
陸弁兵公鑒茲當余率領爾等離法之時特以一言奉佈  
余蒙本國政府選派是差督帶爾等余實萬分榮幸爾等  
知余為日已久且有多人曾與余共事於阿洲北坵等處  
爾等之功績余曾目擊矣若者為弁領若者為水師若者  
為陸兵皆極好之勇士也余於爾等甚為放心而爾等亦  
儘可惟余是賴今茲之役或甚艱辛然或不至曠日持久  
爾等素遵約束素勤操練志堅力卓自足以克敵致果耐



苦卻病所有預防熱氣之應驗良方早經安排妥貼俾爾等免沾疫氣而爾等亦當力求潔淨調攝得宜并於一切卻病之法敬謹照辦其各勤乃職慎勿忽蓋軍中無甚病者斯為督帶有方是則區區之意也政府派爾等至馬達喀斯加島蓋欲使彼處之人恪遵約法重睹昇平普沾教化也爾等之待土人須知彼等皆係法國所保護其身家財產爾等皆不得干犯其人若來並無惡意爾等當以友朋相待即被獲於行陣之間者一經拋去軍械爾等亦應秉公接待善為撫循余固不准我兵倚勢橫行虐待該島

之土客人等倘土客人等能為我國出力余益必優待而  
給賞倘爾等有不遵號令不守營規漏洩軍情則當按所  
過失之輕重以軍律嚴懲爾等其知之提督杜甘斯恩押  
法國近造快船各拂里盎於三月二十一日在孛來斯德  
地方當水師營務督辦及查驗委員之面加足機力出海  
試行水鍋二十個祇用十二爐中每一平方法尺之地位  
計燒煤一百七十五啟羅機器得馬力七千匹每鐘速率  
得十七海里有半合中國五十六里有零合觀之以上數  
事彼族增船造械整軍經武無日不若臨大敵蓋所謂無

形之禦侮固宜有備而無患也

二十四日晴

法國煤鐵之廠巴黎以外沿路開設不下數十百處工人數百至數千名不等其最著名之鉅廠曰科魯蘇地居法國東南一千餘里萬山之中煤井鐵礦並稱極盛法民司內德設廠於此開煤鍊鐵造成各種機器汽車並代各國造鋼甲鋼礮廠內工匠共一萬五千名每日造成各物甚多皆由鐵路運出八點鐘可到巴黎其次則山沙孟製造廠較科魯蘇稍小工匠約萬人所造亦鐵甲大礮並汽車

各機車而鍊鋼之法則與科魯蘇相異而尤妙云余乘火車往一遊覽即夜仍回巴黎

二十五日晴

西人男女並重其教例有所謂七等不得通婚姻者已所生之子女及兄弟所生之子女並妻兄弟所生之子女已姊妹所生之子女皆不得婚姻此與中土同所謂中表不得為婚姻也是為第一等女所生之二女或彼此各嫁一姓又各生子女亦不得婚姻是為第二等各嫁一姓各生之子女必將更嫁各姓各生子女亦不得婚姻是為第三等

由此推之至於七等而後止蓋謂父精母血生人之氣脈所貫男女同之中表姨表不得為婚者以共一外祖父母也姨表姊妹所生子女不得為婚者此猶是此一外祖母之氣脈所貫注也此雖條分縷晰近於繁瑣然不得謂非立意之善者也至七傳之後血脈已盡互通婚姻雖雲孫之子可與雲孫之女同姓而為婚是曾不知八世以上之祖仍是一人也七世之祖猶是胞兄弟也其褻理悖倫不猶之同一乖舛乎是宜定制男子同族雖百世不得婚姻妻族母族盡於七世可也晚發一電上南洋張制軍

二十六日晴

閱法報知中日和局批准未換所議各節每多沮隔為之一歎近來中國四面皆為強敵而且鐵路輪舟颺馳電掣環球皆是英由印度北行且逾廓爾喀而抵克什彌爾一路抵西藏外之大吉嶺一路由緬甸之仰江以達阿瓦由阿瓦以達新街已距滇邊甚近矣俄越烏拉嶺歲造數百里將一路由搭什干而抵浩罕一路經鮮卑兒里循黑龍江濱東越烏蘇里以通琿春海參崴矣法取越南已探富良江源經營滇邊通商之路其大道則將由順化河內直

達諒山矣今若果如法報所傳和議則旅順以北至緯綫  
四十度已與京師並立而又佔據臺灣門戶既失手臂亦  
合沿海亦防不勝防將來復興輪舟廣造鐵路利源日絀  
其何以為自強之本根也與

聞中日議和將成書寄張香濤制府

火速傳新電須臾遍五洲竟無中立計還借老成謀地  
忍膏腴割軍難潰敗收瀛寰爭砥柱尚自障東流  
已戰終和局徘徊夜未央無從談得失直欲叩穹蒼憤  
氣人撞斗甘心燕處堂五更誰待漏畫諾費商量

二十七日雨

古巴一島向為荷蘭屬地今古巴之民漸有自為立國之勢果爾則美必助之使之亦自立為民主以成合衆之局荷蘭不甘退避則兵爭且起日本必窺伺其後而潛議小呂宋矣中國宜預乘此時議設南洋各領事堅與荷蘭相持彼不允立領事則我即禁止招工此可不煩兵力而易操為自主之權者徒費唇舌爭之恐終不能就我範圍也由英渡法有三口一由加利至多甫一由布倫至福克司敦一由地爾魄至奴黑文倫敦在赤道北五十一度三十



二分北京西一百十六度二十分巴黎在赤道北四十九度二十分北京西一百十一度按北京在赤道三十九度五十三分則巴黎在北京之北九度倫敦在北京之北十一度矣按法蘭西處歐羅巴西南境緯綫自赤道四十三度二十分起至五十一度十五分止經綫自中國京師偏西百有八度起至百二十一度止自英倫計算則自兀林域趣偏西四度起至偏東八度二十五分止其國負山阻海形勢崎嶇疆域所至北至英吉利與英對峙亦近比利時峽東界日耳曼瑞士意大利德意志而與日耳曼之緣

森德零尼士巴威里亞別登瑞河蘭諸郡邑犬牙相錯其  
間山巒斷續峰嶺參差足資表障南界地中海日斯巴尼  
亞及比里牛斯大山西界大洋即比斯加灣全地廣袤北  
至丹噶克相對迄其極南境界長約一千九百餘里其極  
廣處自巴黎橫核之約一千七百八十三里其極狹處自  
吉鑿河至意大利界不過一千零八十里在英國海峽及  
比利時峽一帶綿亘一千六百餘里在大西洋徑一千五  
百餘里在地中海徑八百五十五里東隅亞爾卑斯大山  
徑一千零二十里萊尼山一帶徑三百十里東北隅約八

百七十里截長補短統計不下七千二百里若合哥爾塞  
牙海嶼計之全境計六十三萬三千四百八十方里諸山  
悉在邊境中間平原曠土風物清嘉水道縱橫轉運貨物  
亦極便利其山嶺則東南曰亞爾卑斯西南比里牛斯二  
山分脈並入法境形勢由南斜表向北亞爾卑斯山自熱  
那海灣至匈牙利西界長一千五百里高一千五百丈比  
里牛斯山自比斯加灣至地中海長七百五十里高一千  
一百丈境內山之最高者推砂懷府邊境之阿蘭山高  
一千四百丈附近二山竝高一千三百餘丈比里牛斯山分

脈至麻拉列得別聳一山曰尼頭高一千一百十六丈又分脈至西班牙國突然起峙較尼頭勢尤雄峻自此兩支歧出漸遠漸平勢若長坡別有大山曰西文匿士乃比里牛斯支脈所分直達東北至羅惹府之比辣山復轉向北至都森達河計長一千零八十里此一帶均高不過三百丈迤邐而西曰布朗特曰杯特珊西二山各高六百餘丈其東北有山曰渦士遮士亦大山也此外如巴巒特之古畢拉山高四百七十丈亞爾些士高四百二十丈其北亞干呢其西北白亞顛尼士二山均不甚高不及百二十丈

不過培塿而已其水脈則東南曰羅尼北曰時英西南曰羅亞爾曰加倫羅尼發源於都伯無他河之水流入其間或云其流長五千里漸趨低淤伏流地中而後逆流而上自北而南至不世德羅內徑入地中海羅亞爾發源有二道一由音德勒一由羅亞爾捨耳分流至音德勒羅亞爾邊境始匯為一然後徑注至非尼斯德拉西隅入海加倫發源於達爾尼流至日倫大忽出旁歧東注羅郡旋折而達於亞列日南隅入海以上諸河皆由東至西而總於比斯加灣入大西洋海國中既多水道而法人講求水利尤

為精切皆視為專門名家之學因是各竭其才智工利開  
濬支河為運道計國中以人工鑿成諸河或達內地或注  
洋海或接大江隨在流通如羅尼萊亞時英來尼諸江河  
無不可往來連屬所開港道八十三所綿長約七千零五  
十三里至其生成河道無不疏濬宣導歲加修治故水深  
流遠無阻塞泛濫之虞每於河海灣岔處迭澳造船備極  
穩固以冀招徠商旅其工程之遠大經費之浩繁可謂至  
矣至江河新通之路各有專主有歸國家者有歸公司者  
均設人員為之管攝開河之法有濬之使深者有關之使

廣者有改紆曲為徑直者所用經費視工之繁簡為多寡  
焉又河流遲速不一水勢大小不定皆視河底斜正為準  
如羅泥河底漸斜四百五十丈來尼河底漸斜七百六十  
丈惟邊底有所攔止則可平急湍而為緩流能明其故則  
治河思過半矣六點鐘接張香帥轉電奉

旨查購各船是否精利及詢明琅威理能否赴華効力各  
節遵即分別確查以便敬謹電覆

二十八日晴

金銀之蘊於土中者固自太古時已孕其質採取既多則

銷耗日盛此固自然之理前已論之甚詳今地球之上探

穴窮搜實有竭全球菁華之慮計前年五大洲合共出金

三十萬一千觔

法秤二十三萬四千啟羅每啟羅合四  
英秤二磅合中國秤二十四兩七錢合四

百九十六萬兩內計美國出金五萬四千一百啟羅澳大

利亞

即新金山

五萬三千六百九十八啟羅阿非利加出金四

萬四千零九十六啟羅俄國出金三萬七千三百二十五

啟羅中國出金一萬二千六百七十二啟羅

合一萬九千零十七斤

高麗出金八百八十四啟羅日本七百二十八啟羅英法

二國開採最先出金實已瘠薄僅存無幾英祇出金六十



四啟羅法祇出金一百九十五啟羅此可見地質之所含  
孕者僅有此數刻下風氣初開出金尚稱極盛雖竭澤之  
漁不必過用杞憂而華銀日形其賤者則以五洲之銀礦  
亦實掘不勝掘幾於積可成山中國若專以銀行使而不  
鼓鑄金銀銅三品之錢有坐受其困而已謀國者安得不  
於此亟亟也哉一法國經歲無初寒盛夏得氣最為適中  
以其在地球北溫帶故也其南北邊界之地天氣亦和平  
寒暑不過四十至七十度所差三十度耳間有寒熱稍異  
惟山谷之中及瀕海之區亞爾卑斯比里牛斯兩山谷中

民間時患喉風因其地太狹空氣不能流通夏時氣候溼熱不堪佛那灣時多靈雨或一日雨至三十餘寸民間以為災異若他處則無是也計巴黎仲冬得中度三十五六度仲夏得中度六十五六度寒暑之平可五十一二度氣候調和故栽植土物亦易豐收其南北兩境多種橄欖高粱五穀葡萄至於分播遲速隨人無不相宜其花果雜植蔬菜尚有餘可售之英德二國葡萄造酒尤佳若和釀英人名曰白香辦諸品各國皆重是亦法蘭西一大利源也

蘭地

二十九日晴時有小雨

西人講求武備凡卒伍鮮不識字者昨閱法報載一千八百九十三年之德國官報內載入伍新兵二十五萬三千一百七十七人而其中不識字不能寫者祇有六百七十七人等語則萬人中僅二十四人亦缺憾也若比較是年法國新兵計共三十四萬六百五十一人而不識字不能寫者竟有二萬二千零九十六人則每萬人中竟有六百四十三人矣雖目不識丁者近來漸少

一千八百八十九年萬人中有九百八十二人不識字一千八百九十年八百八十四人一千八百九十一年七百五十五人一千八百九十二年七百零五

人一千八百九十三年六百四十三人而較之德國遠不能及云云此可見彼族練兵先須識字則地輿形勝一切瞭然於心目之間中土倉卒召募百務不知遑問識字與否哉宜武備之日弛也法境所出五金石類煤炭皆富亞爾卑斯山巔皆石英花剛青所成瀕海處尤多又產泥版石因與電氣相搏變其形質狀若玻璃頗為可觀山之北隅為歐洲至富之煤鐵礦近來開採不窮其餘各山鉛鑛不多而錫礦最富白英石一種亞獵士比里牛斯西文匿士三山所產皆堅細明潤歐人咸重之或用以飾圍爐浴室几案器皿或為

墓碑冢碣及紀功坊石人石像之屬每年所出鉛四五萬噸傾出之銀約十五六萬兩其餘匿哥爾即白銅之類鑄五金得此則能光采茫加及士即鐵砂砒霜白礬等均取之無盡又有一種洞鹽者類中國之石鹽初出堅白如石石膏皆出巴黎斯近城各處沿海居民煮水為鹽悉用機器所以事半功倍耕植尤能盡土之利地當溫帶稍北氣候和平土脈既腴栽培又善秋成豐穫民殷物阜其所種植如高粱大小麥有鬚胡麻薯芋各樹果實及烟草紅花各色染料之樹各色皆富贍歐洲各國牧畜皆富牛羊稍未

能蕃庶惟豢馬最得法亦間嗜馬肉視為佳肴南境亦畜駱駝用載重物價值並昂貴云申刻接張香帥電後約法外部定期往晤並囑慶參贊次日前往預商事件

三十日晴雨不時

麥尚茹法軍來信云三月二十九日華曆三月初四日已與屋伐

人開戰即與法國啟釁前往帶那那利佛之大道已通至

馬阿薄村該村在培西薄架河之左岸其對面即麥羅扶

愛距麥尚茹城尚有七十法里中國一百二十里半第一次交仗

即在此村法國之阿爾及耳鎗手及礮隊一營由水道進

既抵此村屋伐人即行開礮以擊茹陪礮船但不久即無聲息向後退駐以避法礮法兵追而逐之斃屋伐人八十八名內一人係屬統領至薩格拉佛一種人本屋伐人所招致至此即行投降法兵准之惟約以後不得再助屋伐人是役法兵獲礮二尊口徑十二法寸尤要在得薩格拉佛人之寶藏即彼族故王之骸骨死灰藏於牛角內者彼族於死者最為信奉故欲令其震恐與其擒獲生者不如得此為愈三月二十八日梅石然率領陸兵起程會同水軍作水陸夾攻之舉擬先攻麥酣拉那次攻麥羅浮愛因而

各船之食水淺者無不由培而薄架河齊行進發法兵與  
酣氣足逆料彼處平山無人抵禦也且法兵於未至帶那  
那利佛以前恐彼處即有變故緣島中女主所以與法啟  
釁者正欲撤去首相首相乃其丈夫是以渠欲去之以便  
再嫁與年紀較輕者法國之雨終日不盈寸而低野之盈  
可立以待每歲雨日綜計南約一百二十日中約一百四  
十六日北約一百七十八日其故因溫帶自南至北下雨  
之日尤多也自海濱至境內則雨少如英法之海濱每歲  
約得三十二三寸漸近亞細亞惟十四寸漸遠之海中雨



日最少如法之西境每歲有一百五十二日法之中境每  
歲有一百四十七日又山地之雨多於平地西北海濱秋  
雨常多巴黎則霰霏亦不終朝若暴雨迅雷則終歲不常  
見也晚發一電約宋芸子明午來英海口一晤

使俄草卷七

臣王之春恭紀

光緒二十一年四月壬寅朔晴雨不時

匝月以來因查核智利各船徵兵借將心力交瘁加以購船安礮各節原期以備緩急之用圖補報於萬一念此刻肉補創臣心惟求自矢一遇戰事不得不籲請自任倏聞和議告成中國受虧實多不禁為之憤恨以故體氣亦為之不適法屬之即尼地方來信云英女主維多利亞於三月二十九日十點鐘由即尼起程前赴德之達末斯大德

先是鐘鳴十下女主及其孫女培阿忒利司公主自西米  
愛行宮乘車而出其時法國護軍雁行鵠立舉鎗為敬第  
六隊馬軍樂工奏天佑女主之樂一章前導有騎馬巡捕  
五名隨後則守備亭里薩克督帶騎馬礮兵十名礮軍統  
帶米亞爾一百十二隊之步兵統帶西綠兒乘騎分列夾  
護軍門另有參將拉羅扇爾率兵行舉鎗之禮鼓聲夔夔  
揚旗致遠樂工復奏天佑女主之樂女主下車進站一手  
扶杖一手扶印僕即印度人之肩公主則謹隨其後英領  
事哈立斯尼司總督然排爾尼司府縣官及浮利愛羅愛

扇兩兵官趨前鞠躬致祝平安吉語縣官復獻鮮花二把於女王公主女王等溫言道謝至英德二國現居尼司之親王爵婦以及流屬英商悉來恭送女王旋即上車樂工又奏樂示敬而車遂發輒離法矣

初二日晴午微雨

法國覃排報論中日戰事一則因節錄之如左云高麗陸地海濱日前兩戰流血甚多雖所得信息尚未足定其情形但反覆推求不難得其指歸長人見識日本整軍經武欲與中國衡量藐茲小國圖治維新蒸蒸日上無疆

建鐵道興工藝蒐軍實一東西國規模甚至設立議院亦如西人之制崇尚西法國已深入骨髓而中國漠然不動也墨守舊章意甚自得於日人之採用各新法中間亦採用一二則係出於無奈耳其國向來輕武習鍊軍械視為下賤僅直隸練成一軍北洋水師一隊假使此項水師善於統帶則此次戰事定能大建勛勞乃成見太深未能免俗其部下陸軍約三萬餘人並未操練更易亦多緣祇保護京師並非分防遠地海軍如果會合一氣卻敵致勝則可恃者即在於此惟中國政治向由文員主持一切故周

圍四面興雷作電竟致茫無所覺西人見日人之汲汲皇  
皇原恐開釁鄰邦而華人竟漫不關心毫無準備效驗自  
然立見不知遠慮武備闕如遂於目前戰事鑄成大錯日  
本固島國也中國第一要著須與日本在海上爭強獨霸  
稱雄而其國竟乃不知豈愛惜兵船與抑兵船雖於夏季  
會操實則全未整備此真莫明其故矣一任敵人來往自  
如不於高麗海灣內尼豐海岸即日本三島中最大島名起馬坡間大  
同江口亟肄以疲之多方以悞之日本大營調兵遣卒一  
如承平時之大操且平壤為第一應爭之地日兵前往如

入無人之境平壤之役人已了然日兵既不戰得之高麗吃緊乃始遣師船出海運載幾千之兵送置邊界如丁提係熟悉營務自應在大洋之西多派偵船俾得消息通靈而敵人蹤迹可以及早得知如是則調集兵卒安排戰具佈開陣勢皆得從容為之計不出此欲護運船先處絕地舉動艱難所如輒阻遂致開仗之時兩船擱淺蓋其船隊次序毫無縱橫厯亂以致授隙敵人且全不往前攻擊惟知勉應敵礮而敵礮固連續不絕丁提為敵所困處此危境又不設法突圍以出此固非德弁漢納根所能授計也

該弁係陸軍中工藝出身海上之事非其所知其結局果不出所料也如牙山如平壤有真學問真技藝者自能勝任故中國守舊之意一日不破即一日不强四十年來已受多少欺侮而竟全未領會殆以為人民繁盛心中一動念而可壓敵人一舉指而可掩敵人與夫論民數之多中國洵足集兵無數而軍皆烏合不任辛勞不知捍禦蓋緣其國上上下下皆不以武事關懷故也自來有國者徒恃民衆不重兵精必有決裂之禍而中國乃正如此觀此可長人識見矣以上所論雖未必悉是然中國止知守舊不



修武備實為動中止肯繁故為刪潤存之發一電致江甯上  
張香帥

聞中日和議將成書寄張香濤制府

火速傳新電須臾遍五洲竟無中立計還借老成謀地  
忍膏腴割軍難潰敗收瀛寰爭砥柱尚自障東流

已戰終和局徘徊夜未央無從談得失直欲叩穹蒼憤  
氣人撞斗甘心燕處堂五更誰待漏畫諾費商量

初三日雨

晨起囑楊虞裳擬一電上江甯張制軍德國新開一河自

李愛爾起程以達東不模斯酣芬經喀德茹峽輪舟計程  
二日有半必須環繞丹馬地嘴當一千四百年間已有人  
擬開一河以通二海俾省路程五分之四並免行船之險  
即如丹馬固亦在其境內早成運河一道今德國亦開一  
河約在兩月之後可任舟行凡來斯維格屋爾司丹間從  
此得迅疾而過一千八百八十七年六月初三日德皇威  
廉第一率各大臣並日耳曼列邦委員各部尚書上下議  
院等行開工禮節于屋爾脫拿之季愛爾灣曾在彼置石  
一塊以為闡址此闡在排爾低格海一邊之河口內時估

得此工為期計八九年現聞本年中歷六月初三日德皇  
威廉第三將在原地行落成之禮正符八年之限河長九  
十八法里有半合中國約二百里水深九法尺合中國二丈一尺零底寬二  
十二法尺面寬六十二法尺兩端有閘一在帛即斯皮耽  
爾即愛爾帛江口內一在屋爾脫拿即季愛爾灣內閘寬  
六十法尺每閘有兩旁毘連共長二百二十法尺河中除  
原有之愛覃湖可避泊船讓路外另造泊船之所六處各  
長四百五十法尺面寬一百四十五法尺并有平底渡船  
十六艘活橋三處上行火車鐵橋一處橋檔距水面高四

十二法尺上有火車道馬車道步行道河身不事裝潢無須穿鑿惟於爛沙各處則砌牆腳所費未溢原估數目約計用金二百兆福蘭但他項雜用亦在二十兆福蘭以外原逼近北海一帶俱建礮台如帛倫斯皮得爾居柴隍納浮格及愛利葛郎島等處是也此島本屬英一千八百九十年讓德德之所以收併是島者為軍務起見彼稱此新河益處者謂每年經行送特峽之船共有三萬五千容積八兆墩此中必有一半行走此河以船鈔每噸九十五桑丁計之每年進項約得四兆方適得二釐利息其不以為然者則謂船之無

須行走此河者數亦甚鉅況每年冰凍至少亦百日之久而北海中每交冬令船隻概停若交融和天氣海中無暴風濃霧樂得繞海而行何必經由是河以費船鈔且未見可省日期蓋船行是河每一點鐘止能行十一法里是至少須歷十二點鐘之久三點鐘經過二關九點鐘在河趨行故也大將毛奇亦不以此河為然一千八百七十年六月二十三日曾令議院指斥一千八百八十年在漢博克行船會中議時意似稍轉及一千八百八十六年議准時毛奇並不在座當有議紳兩名述毛奇指駁之語毛奇聞

之既不承認亦不抵賴動工行禮毛奇不至蓋彼意以此  
河無裨商務與其耗此二百兆方徒為防守之具不如添  
置兵艦廣儲火器可以遠攻也然自有帛命皮耽爾居柴  
隍居然排爾克納浮克愛利哥郎等處礮台而此河明明  
與軍務有裨更可據者現又在內地接開一河長七十法  
里中國一百二十里半其口至柴特灣以入於海在德國西北彼處有  
維崙阿翻礮台乃德國北海之大戰埠彼歐洲各國於是  
河落成時各派兵艦前往與前德人造新式火槍成時各  
派陸軍監視相同意蓋欲鼓動各商船經由是河得以收

其利益至於兵釁一開則此河之為益更大至彼時方能知之耳本日先後發兩電上南洋大臣一由虞裳主稿

初四日申正震雷雨雹酉正大雨

光緒二十年法民之已經及歲應充三年兵役者計有三萬五千零三十二人加以應充一年之兵十萬九千六百一十一人及自行投效之兵三萬二千六百一十四人共二十七萬七千三百五十四人德國生齒雖漸加增而每年收入營者僅有二十六萬二千人兩相比較法國駕乎其上也法國駐粵領事官報稱北圻紅江所開二處之煤于

一千八百九十三年運至廣東者計有二萬五千二百二十二噸值銀十萬零九百五十八兩裝運之船共九艘八艘屬瑞典一艘屬英通社每船載重一千二百噸統由德商美最時經理觀此則中國礦政安得不亟亟講求乎夜發南洋大臣電論和局事

初五日陰

近數年來各國於行海大加講求而以速率為首屈一指商船固須借重速率而兵船則尤以速率為最要關鍵假使此國有兵船一隊為數不多而行駛頗速彼國兵船雖



多器械亦利而行駛遲緩則此即不必與彼交綏海一而可徑轟其海口且兵船遲緩者斷不能阻礙敵人商務緣商船皆有極大之速率故也速率之蒸蒸日上實足令人觸目警心尤甚者莫如法國之魚雷船隊前此此等小船每點鐘能行二十海里已覺心意滿足乃一千八百九十一年都隆之商家船廠所造能行大海之雷船二隻一日愛克來爾能行二十一海里又十分之五一日喀皮爾能行二十一海里又十分之六一千八百九十二年哈佛爾海口工師拿爾芒造特拉公一船能行二十五海里一千

八百九十三年造郎西哀一船能行二十五海里又十分  
 之八繼又造施佛利哀一船能行二十七海里又十分之  
 三以上皆官報信而有徵者也去年英廠開造轟魚雷船  
 二十隻每隻壓水力二百二十噸其式悉如屋爾男一船  
 此船通扯速率能行二十八海里又八分之二目下水面  
 之上固以此船為最速但不久又有駕而上之者因拿爾  
 芒現正造福爾旁魚雷能行三十海里業已算準與隆地  
 火車之能行五十五法里有半者正相符合一法里即一  
啟羅邁當啟

羅即千字之別名一啟羅邁當猶言一  
千邁當耳一邁當合華尺二尺八寸 如此速率尚未有

一國設法辦到也止此四年之間而速率竟增十海里可見雷船進境之速出人意料矣究其所以得此明效者以其配用新出之五金材料而又加以器械之力鍊兩悉稱也向來船壳純用軟鋼今福爾旁一船所有船槽船板大半用半硬之鋼故較為輕靈堅結船壳薄而分兩亦減也

至船中雜件拿爾芒攪配以鋁

此字見上海製造局化學材料中西名目表按鋁之

一物潔白如銀輕而耐緣鋁與鋼較計每一立方生的之

久遠鐘之壳每用之  
鋁祇重二格拉姆九十二而每一立方生的之鋼直至七

格拉姆八也

一格的生合華尺二分八釐

至於機桿之一

十二百匹馬力者每分鐘能轉百次從前已稱極快今則能轉四百至四百五十次此魚雷船速率之情形也大船速率雖未見大加然亦漸異舊觀從前甲船能行十四海里已為極佳近今英國最大之船名祿沃耶爾蘇佛來者每點鐘能行十八海里法國之新甲船如沙爾麥爾耽爾查來其孛黎其速率則更過之日下商船祇走二十海里則截擊商船之大號快船每點鐘能行二十一海里洵已敷用然而各國猶以為未足尚須更造能行二十三四海里者美人頗於此意占人先著因見行走大西洋之法公

司如麥石司低格兜祿尼克都來恩自歐至美通扯能行  
十九至二十海里故以為海軍中之快船必須有二十二  
海里之速率方可追截商船云其速率更大者英之岡叭  
尼阿船試行時能行二十三海里又百分之十八通扯其  
行海里時候約每點鐘得二十一海里又十分之一有時  
或至二十二海里又百分之八十三其呂喀尼阿一船速  
率殆堪伯仲更有善者英國近造一商船碩大無朋據聞  
壓水之力有二萬二千噸機器馬力可得四萬三千匹加  
力試行能走二十七海里尋常緩行能走二十三海里有

此速率之船如遇戰爭用作郵船或作快船之輔則於商

船大有裨益也

緣快船亦可保護本國商船之故

以今各國海軍現用及

正造之快船而論岡以及阿呂喀尼阿實可脾晚一切其

可與角勝者惟美之新式快船似有幾希之望內造成第

一隻船名哥隆皮阿美報謂其新近試行速率之大竟出

望外因此飛拉覃爾飛地方之克郎撥廠竟獲所許之獎

三十五萬元也試行時曾得非常速率每點鐘行二十五

海里又百分之三十一似大號快船之速率惟美獨得先

聲為各國冠豈知哥隆皮阿一船於極大速率外更有精

足器械能禦敵火裝煤祕法足備一百零五日之用每點鐘行十海里光景共走四萬七千法里可以無須添裝煤塊也若論是船速率則美國海部侍郎曾語人曰苟有快船十二同此速率而保護商船之法仍如現在情形則不拘何國商務皆足以摧毀無遺并無論彼國索賠如何凶狠甲船如何猛厲而自足使之無從攻我也云云夫以同類之船造成尚須時日哥隆皮阿實為有一無二所懼惟小魚雷船耳然力量薄弱行大海中須風平浪靜方能追及總之船行之速率實無止境果能配合各國鋼鉛及他

項財料實得至輕之質極大之力以馴至於經久耐用更  
深求水之阻力機之進力油汁代煤汽鍋佈置之妙其所  
造又安有窮期乎

初六日晴

法國海部於去年起將戰船上中號大號口徑之礮盡行  
改用快礮凡北海地中海之船業經陸續回塢在製造局  
中提裝快礮查此項快礮已裝於極東海面印度洋面之  
船矣一則停泊中國藉壯聲威一則駛赴馬島以資征討  
但祇除舊更新尚嫌單薄故擬於霍乞關斯之梅花礮外



更添馬克綏拿鄧飛得之快礮馬克綏礮為近今最精最  
凶之器德奧二國水師已有此項礮位而法水師亦當於  
一年內備齊是礮共有礮膛十具裝藥裝彈皆有活筒每  
分時能開十響足抵五十人每秒時中開快槍二十響藥  
彈即用格拉及勒培爾槍之子子儲礮架之內計有二十  
八百八十箇祇須一動礮架其子自入礮門海部尚書欲  
令船中礮手熟習其法故令五戰埠各派人員於去臘初  
一日來至巴黎每水師船廠各派正副礮弁二員在水師  
總廠中學習馬克綏礮之動法配法拆法及收拾法學成

後給予專照各歸本職即委其在軍械所及戰船上教授  
各礮手以行新法晚八點鐘龔星使自英國來巴黎晤話  
良久始寢

初七日晴

大凡行軍必得詳準之地圖使將弁士卒以下無不瞭然  
於心目之中乃可以出奇而制勝若圖之比例過大則山  
林水道等不能逐件詳列地面各物不能詳載於圖若比  
例過小則圖中物事過多者亦足令閱者不能清晰故統  
兵之帥必詳考地圖方知打仗之法非惟能預定移兵之

策若何前往在某處與敵交鋒並能多用何種兵如礮兵馬兵步兵工兵之類假如山路崎嶇則不宜多用馬兵平原曠野則宜多用礮兵既定何種兵則軍料何者宜多運何者可少運皆有成竹在胸乃不至臨事張皇按華兵多不識字凡地圖宜以木為之使高者為某山低者為某水圍而圓者為某城邑平而廣者為某大道亦俾其心中了然於進退曲折之數始異質質然往者徒使之慘罹烽火也又每營宜有蒙師教之識認文字每日閒暇則講明性學並

聖諭廣訓諸書昔王壯武行之均有明效故其營中舊部  
多出名將云

初八日晴

越南之役上下皆知非創立海軍不足以出奇制勝十年  
來添置巨艦建設船塢祇以運用無人不能爭雄於海上  
徒使拘守門戶坐困窮島方伯謙既敗律於前劉步蟾復  
失算於後事機之失噬臍已晚是非船礮之不堅利於倭  
人實則管帶駕駛之無其人也月來再四探訪欲得一善  
用海軍者俾之教練各船更得諳練陸軍者教導諸營先

練膽氣更習技擊其亦或者亡羊補牢之一助乎巴黎之最著名書院凡十八所其最先創建者名柔吸滑塞特崇閱整麗冠於歐洲往時土民之亂一切館署多成焦土而此院亦因之遂廢亂定復興文教特立總理書院事務衙門遂選大臣十人總司厥事就中舉一人為首而餘為之輔此外復擇九十二人贊襄其間依次巡閱糾察書院乃得以復舊而規模益加宏遠院中教授學業分為五等一技藝二經史三教理四律令五辨識藥性遠近來學者負笈齋糧惟恐或後學成而去者名譽亦遂日起其次則哥

勒取因比黎抑里與摩西特希式多里那查列兒博物院

並在一處同門而異室再次曰顯理第四

顯理第四法王傳國之序書院

因即以其名名之西例多如此類

曰波爾本曰魯乙士黎兀蘭曰查理明

曰依科力波黎得取匿曰聖雷士曰依科力洗德拉黎曰

依科力那麻黎曰依科力特本抑左西曰依科力特米乃

士曰依科力特查特士曰依科力特郎屹士荷里恩打耳

維完德士曰依科力特化麻些曰依科力凡拉率特持德

星曰麻題麻特曰依科力士別石立曰巴黎斯亦依科力

曰依科力域特安乃立以上皆其最著名者其餘小學星

羅基布不能枚舉院中一切規程嚴整都人士靡弗佔畢  
辛勤力求淹博於天算輿地格致機器諸學精益求精標  
新競異者指不勝屈為師長者尤必精加甄別始得與於  
此選無濫取無徇情就目前而論歐西文學實推法蘭西  
為巨擘故列國商家多用英文以英人通商最早且最廣  
也公牘來往皆用法文以法之儒者最稱博雅也此外更  
有藝文會或曰蘇術院然其所習實不止術藝而已其名  
曰會者以有人總司其事也法人謂文學之事大之足治  
國理財小之足資生製器特於巴黎設立總會會中為首

者約計二百人薄給祿精稍足酬勞而已外尚有四十餘人自願不受俸薪餘則襄辦三十六人躬親細務者二百二十人以故責專慮密訓迪有資會中分彙有五曰亞格得及專習詞令曰亞格得及別列列達專習文辭兼攻考據曰亞格得及得賽恩士專習技藝其中區分條目凡十有二門如醫學數學格致學藥學機器學各務專精求通理要曰亞格得及特布遏士專習匠事丹漆雕鏤製作音樂必窮精良微妙之境而後已曰亞格得及德賽恩士摩拉黎士抑波黎特講求經濟政察律令以通制度典章之



要此五端乃其大者至於外會亦歸總會經理如考求遺聞往事則有安特瓜里恩之會崇尚博學廣問則有飛囉麻狄之會講明格物致知則有拿查辣耳希式多黎之會詳究地理輿圖則有依阿格拉飛格爾之會審察各國風土民情山川人物則有式達特士特爾之會攻治百工材藝則有飛囉德取匿之會專講亞細亞洲事會錄變之數則有亞細亞特之會專講剖割人物

凡人物有患病中毒死者例得剖割驗視以審知其受病之所在西醫中有此一端然亦必其人自願捐軀乃可李時珍本草木乃伊之謠殆即由此傳聞耳

則有亞拿多迷格爾之會辨別耕種播植則有亞格黎格

耳查拉爾之會其他若賽畫會賽花會賽馬會無不各有  
會場先期布告各新聞紙屆時遠近咸集藉以講求其孰  
良孰楛孰妍孰媿孰宜寒孰宜煖孰可轉移孰為定質其  
優者例得獎賞並載之新聞紙俾通國咸知以資鼓勵下  
至豢養牛羊以及各色犬類亦莫不有會宜其碩大蕃滋  
為中土所不能及也西人耕種皆用馬牛惟蓄之使供食  
料而已有大至千餘斤者犬則法人無論男婦皆好蓄之  
出入皆攜以行凡蓄犬亦例用納稅種類亦不一而足有  
高可五尺者有小僅如貓者亦有拳毛如羔羊者甚矣西

人之諸事認真有如此也未刻接南洋大臣張香帥電知奉

電旨赴法外部籌商事件申刻發兩電一上江甯張制軍一致台灣唐署中丞

初九日晴

軍行必得廣大寬平之路庶使運糧運械兵行齊肅而護衛亦易若山麓陡絕必須糧裝馬背而行則排列之路既長而呼應亦恐不靈惟用鐵路則為益甚大即如某省統領傍晚發令聚集輪車之處千里內外黎明即可到齊即

或兵多可先運第一起兵丁接續運第二起第三起按鐵路一條汽車隨用多少一副汽車可運各種車二十四至三十四為一尾車每一點鐘行六十里至七十里不等此為最穩尋常人坐之車每車可容兵三十二名運馬之車每車可容馬五匹運牛之車每車可容牛六匹或八匹如步兵之制每營七百人營官哨弁及長夫等一百人行行李五六千斤軍料七八千斤約計一副汽車可盡運之馬兵每隊用馬百二十匹一副汽車可運馬兵一隊礮兵每一礮並火藥箱粗件之矮車裝之或裝一軍每營之礮共六

尊並軍火入馬一切須用兩副汽機每副汽車之尾車三十至三十三四而止步兵登車止費一刻馬兵一刻十分礮兵二刻可盡登車歐洲諸國鐵路每一點鐘可發八尾車每隔七分半時一尾車起身太少則恐後車與前車相接肇禍也法國最重讀書不特文章彬雅甲於歐西即藏書亦罕與比倫巴黎書庫大小計數十所其最大者擺字黎荷體基陰比黎抑爾里峻整雄麗內儲印版書百餘萬冊鈔寫者八萬冊輿地圖三十萬幅別有鑄版書八萬冊西人書籍均以活字版排印此則以鉛鑄成銅版畫譜百書版歷久不敝印數十萬部亦不至漫漶

四十萬方其內設有几案凡遠方遊學者均許入內借觀  
隨時鈔讀惟不得攜出及點污耳又有金銀錢文寶星模  
樣十萬種亦藏庫中此外若亞森乃爾內儲印版書二十  
萬冊鈔寫者六千餘冊曰盛日及域維內儲印版書二十  
五萬冊鈔寫者三千冊曰麻沙林內儲書與上二處畧同  
曰拉域立書五萬冊曰干些爾特黎伊達書八萬冊曰伊  
哥立特密得生則專藏醫書計三萬冊曰模西特式多黎  
那查勒里則專藏古書亦二萬冊此皆其國家所特設者  
也其餘私家所藏猶不止此若軍械局有印本二十二萬

冊酬勛堂有印本十五萬生物園有印本三萬五千醫學  
院有印本四萬冊至於國庫中藏書百四十萬冊鈔本書  
十二萬冊此則人未易見者也計古今各色大小書一百  
九十萬種可謂富矣然以上皆奉西文字惟素波拿書庫  
專儲中國書籍三萬冊經史子集畧備目錄三卷昔由博  
士儒蓮主掌今歸沙曼理主掌晚發江甯台灣兩電一上  
張制軍一致唐署中丞

初十日晴

邇來銀價低落有人乘機在西班牙地面將法國之值五

佛郎銀元倣效私鑄其銀質成數均照法國所鑄毫釐不差而花草式樣亦與法國如出一轍即老於銀務者亦莫辨其孰真孰偽也聞此項私鑄銀元運入法國使用以現在銀價計量約每枚可獲利一佛郎可見私鑄徒輩隨在皆有正不獨中國為然也惟彼邦終不因噎廢食且其作偽亦銀色具足絕不少滲雜低偽是則終不可及者也夜接南洋電信比因心緒錯雜由虞裳主稿電覆

十一日陰微雨

新聞紙之設原仿自中國卽鈔意在通上下之情達彼此



之意傳之遐邇無間君民法自一千五百三十一年法王  
法朗蘇亞始設印書局一千六百三十一年法王路易十  
三始設京報迄今巴黎一城新聞之紙無慮數十所有官  
事有商務有天文有地理有雜學有教務有天下各國政  
教亦有已國一城一邑一鄉之瑣屑細事更有專資譚柄  
供人笑噱者各局或每日一紙或每禮拜一次多者刷印  
至十萬餘紙幾於颺馳電駛不翼而飛蓋欲使庶民清議  
不壅於上聞也聖人有言天下有道則庶人不議非不議  
也政治洽於民心亦安所訾教乎今日者歐西各邦新聞

紙幾於數千家考其所載皆上足關政事之得失驗國運之盛衰下以述人心之是非察風俗之純薄而山川之形勢物產之簡蕃地土之腴瘠亦於是備焉則安得謂非善法乎現計普報一千七百三十九家英報一千二百六十一家法報三百九十八家義大利報三百四十三家奧國報二百九十一家其餘各國約又千餘家苟非公論所繫其何能持之久遠而不廢如此已刻發兩電一上南洋大臣張制府一由南洋轉電總署午刻乘馬車遊各處山雨忽來因至大清公所茗坐半時而回

步行樹林深處登城舊址旋至大清公所茶室賞

雨

幽林夾道護通衢緩緩行吟入畫圖暢好樓臺開境界  
偶然茶酒破工夫山城翠擁烟光活草地青隨雨意蘇  
恰喜平生雙蠟屐歐西延眺此雄都

十二日晴

西人所用寒暑表不徒醫家用之有功而且有功於格致  
之學蓋積數千年之人之心思考察而成之者漢武帝時  
有亞勒散得人姓希魯者造一種測空氣冷熱之表其管

中之水能日漲夜落因冷熱之故也當時人以為奇而未考其所以然之理明神宗時意大里醫人珊克安里因希魯所作進究其理作一空氣寒暑表以驗人身發熱之據數年後荷蘭人安累勃拉亦作一表用空氣顯之但此種空氣俱藉玻璃泡中之空氣因冷熱而縮漲或因管外空氣壓力之大小而定其數故祇能指出空氣冷熱與疎密之和數而不能獨顯空氣冷熱之數意國佛羅斯書院中有人以濃酒代空氣而作一寒暑表其所以用酒者不因其空氣之壓力而有漲縮也復於外面立一分度之尺使

冷熱漲縮之差有數可紀然只任意為之未有一定之法  
尋有人試得地窟中深處之熱以為必是地球原熱之度  
後知不然有葛里給者知水結冰時之熱度有以水成冰  
之時為寒暑表起度之處而分度之法卒未能定嗣有奈  
端法倫海者以水銀代酒又考知水之沸度能因空氣壓  
力之大小而改易後德葛羅等將表置蒸氣之中而後所  
得之沸度始準此水沸之度隨空氣之壓力而增減故法  
為妙也本日接總署蒸電錄奉

諭旨有與龔使會辦事件因偕仰使約會法外部哈大臣

不值復囑慶叅贊常再往夜覆總署一電乞代奏

十三日晴

西漢以降有所謂家兵親兵屢載史策後漢之朱儁三國之呂虔晉之王渾皆以家兵卻敵取勝明代劉綎李成梁父子皆以募練家丁立功邊塞而楊洪王越沈希儀馬永馬芳梁震滿桂侯世祿侯良柱趙率教金國鳳等亦各豫蓄帳下親兵健兒俱載明史夫所謂家兵親兵者數必無多然簡擇精而呼應靈岳鵬舉號稱名將實賴背蒐軍之力戚南塘慣用浙人亦因其素所習練也今事急則召募

事平則又遣散不惟兵非素練不能以之制勝即有舊練之兵抑且與其將不相習非徒耳目手足之不相衛也心思不洽不知將之情性勇怯惟貿貿然從之以往如是亦安可一戰乎或曰中國三十年來豈無素練之兵然厚其餉精聯以恩義上無刻覈下無偷竊是在將之善為撫綏耳非徒技擊坐作之為金鼓喧闐遂足云教練也日間連接南洋大臣張香帥兩電

十四日晴

飯後乘馬車往觀議院院分上下與英畧同而宏整壯麗

過之按法自與普戰敗朝野倉皇幸議院有人曾定大政  
高利無窮者四一與普立約言和一平都邑之亂一不納  
前王之裔一復民政之規易危為安厥功甚偉時惟遮亞  
力戒興戎既敗之餘以為具有先見遂以長議院領法國  
再議散院而巴黎亂作議院遂各有黨或主王政或主民  
政主王政者多阿良波旁拿破崙三鄰以故阿良波旁兩  
鄰會推尚伴爾而貝羅利殊不謂然後復欲興阿良及麥  
首領在位十年之議又嚴立民政之條以絕波旁拿破崙  
兩黨而立法過嚴適以自斃譬之閉戶塞竇鎔鐵自封人



莫之入已亦莫之出矣尋定麥馬韓七年之例而拿破崙  
黨欲迎立拿破崙第四幾成而未果數年之間議院長凡  
三易曰哥勒位曰畢費曰阿的孚當時議員監必得有救  
時之策云一法國取稅之經頗困商賈向稽無遺國用仍  
形不足不知取諸關津不如取諸都市取諸商賈不如取  
諸富人富人坐擁厚貲視商賈之不遑家食者有間矣宜  
籍中戶以上歲令輸金有差以償國債一謂宜嚴保甲之  
法按戶抽丁調營訓練凡我良民悉成勁旅一謂國裕人  
才宜廣學校重師儒毋使教人簧鼓其間所論皆深中法

之弊政而裁抑教民反之正大尤歐洲所宜急講者矣夫  
泰西列國至於今日其立政之善幾於中國昔時官禮之  
精是誠未可厚非而溯厥當時乃至列國君主皆需教王  
為之加冕沐膏隱操廢立之權列國幾於惟命是聽而教  
人乃益橫至謂教王口操天憲出一言而無敢非之弑君  
后蠹法令罪罄竹而難書幸英人先覺首先特之普人路  
得復創新教以間之而出奴入主誅伐焚戮是何異拒虎  
而召狼也則終以無明聖人之道以道之者故去年法猶  
有教黨刺殺其首領之事以泰西讀書而論惟法為最盛

而維持教士初惟法為最專抑其所云書者皆於綱常大義終歎闕如之故耳今幸普法之戰法收回保衛教士之兵而意大利乘機而復取羅馬即法人中有監必得為之先知以抑其權刻雖未能盡反之正道而一二能讀吾中國聖賢之書若法人沙曼理之流亞亦自云幼時聞所謂耶穌者係屬好人理當奉敬而已及長而讀其教旨之書並兼讀孔孟之書始知孔孟所言綱常大義其理平而且正此乃歷之萬古不可磨滅者也誠如所言中庸有云凡有血氣者莫不尊親大道之西行其殆即在目前乎不遠

之復矯其偏倚而使歸諸大道將在是矣午刻接南洋大臣張制軍轉電奉

旨專赴法廷探商事件亥正又接柏林電云署電本日已照會日本展緩換約之期由美使電倭希告俄德外部並電龔告法復發一電致上海劉觀察

十五日晴

晨起發兩電一致總署一致南洋大臣張香帥連日因和議條款離奇太甚心緒不舒飯後邀同楊虞裳部郎潘慎初太守徐堯垣廣文遊觀城南大花園茶坐大清公所復

登鐵塔用機車升降車若小室每人費四福蘭凡四易車其最下層為加非館最上層為電報館每上一層則人物忽小一倍視巴黎一城殆若方罫賽納江流如飄縞帶仰念時局低維身世茫茫四大百感交集洵有如柳子厚所云登高欲自舒彌使遠念哀者乎歸途遇白衣女子甚夥按耶穌立教之書約止六部凡男女自幼入塾皆教以拚合字母及五洲輿地諸書并筆算諸法外此即須帶讀耶穌之書讀完後即由各教師神甫帶領至禮拜堂然燭明經受誡及以手畫胸前作十字勢有似中國僧尼必受戒

牒乃可挂錫他寺故西人子女於此恆兢兢致意蓋必至

此書名冊籍乃可遇禮拜日至教堂禮拜不然便不得嫁

娶以嫁娶日須至禮拜堂行禮也西例嫁娶須驗國家名冊及教堂名冊乃準行

成是日男孩則以白布纏其左臂女子則衣履巾帶純用

白色西俗女子衣用純白者止有兩日此日及嫁日是也故視此日為甚重又女子嫁時至禮拜堂受教師誡

後至父母前啣手畢夫婦即相攜而出閱其父母姊妹姻數日後即遠游各國或半月或旬日乃回

戚皆來送至教堂行禮姻戚朋友並餽遺道賀每年止此

數日本日適值天朗氣清稚子韶鬢至各家拜客致謝者

絡繹於途宜教門之權力甚大也以余聞之金楷禮諸人

所云似甚佩服孔孟所言皆質實平易而義理卻精深顛  
撲不破乃千古不磨之大道若耶穌之書則無甚道理久  
當不敵聖道耳法人沙得理阿乃司亦云然申刻發兩電  
一總署一南洋大臣

十六日晴

法人與馬達喀斯加島交戰一事昨接電信云法水師至  
該島後即會同陸路兩軍提督梅石然首先奮戰奪得麥  
羅復愛要隘及盜扒利拉發一路將敵軍分兩路截斷敵  
人盡向東南遁去所有大礮快礮及衣糧一切委棄無算

法兵死者一人傷者五人而已徐堯壇教諭持法女子若  
恩照像來屬為傳其緣起題之左方因備錄之法有奇女  
子名若恩者姓達克氏法之亞爾格部人也生於小家幼  
嘗牧羊風鬟霧鬢獨居未嫁法俗尚淫靡而若恩獨貞靜  
自持一千四百二十二年年十九會法國大亂英王顯理  
第六遣兵來攻拔其都城羅爾河以北皆叛降英法王子  
遁於舒囊英人渡河而南圍阿連斯七閱月此城下則法  
地盡矣英軍士沿涂焚掠甚慘女目擊心傷不顧身一弱  
女子欲為國家成再造功意上帝必助之乃攘臂大言於



眾曰上帝命我迅克強敵為汝等除害眾聞而駭笑女益  
堅自任語益播有信者導入見法王時王子求復仇與英  
戰輒北收孤軍自保聞女至大喜遽見之以為全軍督賜  
以旗繪天主像於左方女戎服登壇慷慨誓眾時阿連斯  
受攻甚急城中食盡女疾馳往援檄英營速撤兵不然盡  
戮毋悔英軍聞之張兩甄為左右翼爭欲得女陣遂亂女  
率精騎趨中道敵驚顧女返騎疾擊步兵繼進呼聲動天  
地長驅入城給兵食城中人聞女至皆歡呼勇氣百倍守  
益固女時出奇擣堅所當無不披靡戰酣為流矢所中墜

馬下一軍皆驚女忽躍據鞍上自拔箭鏃裂布裏創驟馬  
入英將麾下奪其旗還前後數十戰無不捷英人擢撤圍  
去軍中椎牛饗士建元帥旗鼓將校持戟摘冠為壽皆屏  
息莫敢仰視轉戰三月屢覆英師擒大將岱爾伯克復侵  
地諸已降英者皆望風來歸法之兵威大震越七年迎法  
王至廉士廉士已為英路聞女至黃夜遁去遂立法王子  
為王行上冕禮號查爾斯第七封女貴爵列於上卿仍以  
戎事委女越明年女往解岡比尼圍眾寡懸殊法軍潰女  
殿而退奮力獨戰敵勢挫然猶遙尾之將入城門閉呼之

不應蓋鎮帥妬其功特餌之於敵也女突重圍出為白良部人所虜鬻之英英人以手加額稱為天賜曰之土窟一年賄教院誣以妖妄罪不赦投烈火焚之死揚其灰於塞納河後法王以若恩捐軀殉國賜爵其家列於貴族建碑於阿連盧昂兩郡勒其功傳之不朽每歲逢女誕日諸士女連袂踏歌為祝冥福兩郡中張燈徹夜不絕蓋四百年如一日今日正其誕日也夜接南洋大臣張香帥電知中日和約已換事敗垂成為惋惜者久之按前日法報載云法政府因中日和局未定已飭令帶時斯反克斯西扇爾

須扇四快船裝足三箇月煤糧準備起程前赴東方勒令  
日本不得侵佔中國地面嗣聞中國已經畫押又有倭人  
至法陰阻之者遂令暫緩起行事機一失噬臍何及興言  
及此可勝浩歎

接電報已換台灣割讓之約慨然書此

獨自騎牛遠過關台澎已在有無間事機一失成流水  
生面重開待轉圜畢竟讓誰當柱石劇憐如此好河山  
須臾稍緩能堅定縱使臣庸主未孱

十七日晴

連日約外部會晤不覆夜間感憤不能合眼起坐數四稍  
受寒頭眩周身骨皆酸楚重服表劑得汗稍解冀仰使回  
英強起送之行自念身羈數萬里外千鈞一髮關係匪輕  
遼旅雖還台澎不復行或使之止或及之此其中殆有天  
馬行人頻作送行之人豈初念所及此凭闌四顧不禁撫  
然晚間查掄先孝廉以歐西航海圖屬題勉成一律二鼓  
接南洋大臣張香帥電轉總署來電欲再赴法外部籌商  
事件竟阻隔不行惜哉

題查掄先孝廉歐西航海圖

天水相連繞地球歐西何足盡遨游瀛洲路近君應到  
宦海帆高我未收放眼滄溟供一晌側身今古有千秋  
無妨鑿空開圖畫看取圖中認得不

十八日晴

中國養蠶之法見於禹貢詠於風詩詳於月令諸書其後  
如賈總齊民要術十卷陳專農書三卷秦湛蠶書一卷元  
時官撰農桑輯要七卷魯明善農桑衣食撮要二卷王楙  
農書二十二卷徐光啟農政全書六十卷沈氏農書一卷  
楊岫幽風廣義三卷劉祖震稼繭圖說二卷鄭珍樗繭譜

一卷鄭之任農桑易知錄三卷有兼論者有專論者然或  
宜於古而不宜於今或宜於南而不宜於北惟

國朝欽定授時通考一書蠶桑一條分十子目能集諸家  
之大成外此若沈練之廣蠶桑說言種桑法十九條飼蠶  
法六十六條蓋公一家之中自孺人以至子婦皆業蠶桑  
故能詳盡如此其大端如留種醱種布葉搭山諸法可謂  
無微不至然其擇種但於蛾出時揀去拳翅禿眉赤肚諸  
病蛾法人郎都近創育蠶會則用顯微鏡測視蠶身凡蠶  
身之有黑點者即先去之如是則食葉同人力同而出絲

較中國恆多三倍可謂講求精細大有功效矣今中土養蠶諸家似亦宜各用顯微鏡一具察視一切勿俾西人得以盡奪利權也

十九日晴

晨起閱中國新聞報紙知漢上蕪湖一帶三月初一日猶復積雪嚴寒查中國出口以絲茶兩項為大宗近日外洋日事講求方且思盡奪我利權而此兩項尤賴天氣和暖得以稍為爭勝今復有恆寒之歎吾恐出口者益無起色矣然則欲求商務之興蓋絲茶製造非設有專官教導及



創立各種書院不可夫子之言曰民可使由之不可使知之孟子之言曰制其田里教之樹畜蓋其奈何弗講也哉  
予正偕從官至武備學堂一遊法在歐洲兵力之強雄視列國蓋由其設立武備學堂練習訓勵素有軌度故其統兵弁目皆雄毅好謀長於韜畧陸攻水戰之法無不曉暢又其俗人人喜尚武功慷慨激昂臨難不顧其在軍也寢干枕戈有漢新息侯馬革裹尸之概該堂地勢敞朗空濶一望平遠留餘地為演武場用以備兵士操習技能止齊步伐所建堂宇樓閣宏壯魏煥者不下數十所華貴之室

其下備有水道聚水盈池猝遇鬱攸立可熄滅其工作之巧土木之奢在地球列國中固無有如是之番皇工麗者矣未刻荅拜思恭薩克不值

### 武備學堂

有備方無患堂堂水陸師承平文事尚濟變武功宜德藝成均地英才教育時赴拒冒兔意華夏讓諸夷

立法期無弊綢繆在未然程功西學重得力幼童先十二

歲以前無論王侯子弟皆入學堂韜畧論三六英豪聚萬千時艱誰補

救製造有新編

憂盛危明意歐洲若是班波濤容測海霹靂許開山戰  
法師黃帝心機亞魯般升堂原一樣屹立德英間

侯服頓稱王

法本侯服自拿破崙弟一始稱王

多年克自強分曹官十

部合眾約三章丁壯皆兵籍輿圖寓戰場幾疑參仲氏  
有勇且知方

二十日晴

法國新聞紙云中國此次所賠兵費須告貸於歐洲市面  
固嘗就教於俄法德矣馬關之約實賴三國為之爭回遼  
地但兵費一切須費周章今中國並無債欠即有亦甚希

微且其待債主也。歷來甚好，是其好處，不可淹沒。但目今借款，覓核其地土所出，與其民人似不相符合耳。中國皇上所入，僅恃海關，每年約一百兆，北方亦止幾分之一耳。其餘所缺者，作何計畫乎？意者

皇上將責之督撫，督撫責之下屬，以應此急需耳。然此究非正辦也。竊以為莫如節省各項用度，並許招商開通各處鐵路，庶使各省有餘之貨，可以行銷外地，則關稅必有起色。創口乃可合，痂其尤為緊要者，在改易官制。中國官制祿入既薄，而酬應過多，即衣冠輿從一切所費不貲，雖

不能盡行仿效西制亦宜自為改趨簡易為大僚者務以節儉躬行率其屬下出欸既少則一切漏規自不至貪黷從事而辦事亦易結實免至侵漁多方不然則議捐輸議息借議加稅皆徒困苦其民而已云云噫中國若能因而及早省悟減省服飾制度以節其流更開通鐵路廣興商務以濬其源返貧弱而使之富強固亦非甚難事也已又云近日法國於本境地而開通新河漸見成效頃又定造頭等快船數隻二等快船數隻歐洲近日各國方敦和睦共思保全太平之局而增船置礮各為岌岌不可終日之

勢蓋實隱寓攻戰防守之意於未事之前以有備作無患之思以可戰為不戰即以不戰為戰宜其日富強而莫之能禦也午刻接南洋大臣張香帥電論德法近事

二十一日晴

阿爾及耳乃阿洲之北境法屬地也附近地中海最為繁盛之區法人多挈家往居其地惟迤南沙漠橫亘一望無垠絕無片蔭滴泉可少憇行旅因試以西人鑽地新法不論何處均可得泉鑿井務深不甚費力名曰亞低井蓋法人始創之於亞低地方也其地頗厚必鑿至五百尺或一

千尺始及泉當法人初鑽地時回人頗笑之既而鑽甫畢水由地湧出約高五丈餘汨沸有聲回人乃復驚而異之今新疆一帶戈壁水草維艱經左文襄劉毅齋諸公經營擘畫鑿井於大道之旁者以數十百計是亦何讓於西人之智慧也哉未刻發一雷覆南洋大臣張香帥

二十二日陰大風晚大雨

鉛質之護身甲法國火器庫中早有一具藉資考驗今政府復欲其加功細心再行試驗是否身衣此甲而刀劍之鋒皆可抵敵足使無稍損傷若鎗彈則無論何甲皆易穿

破然或斜行滑過亦可使身上無傷但未知再有何法可  
禦鎗彈否若止鉛質加厚未免分量過重恐臨陣之時必  
難馳逐技擊可以進退自如也西人精益求精安知不將  
來更有可以禦之之法令人匪夷所思耶晚發一電致上  
海道劉康侯觀察

巴黎竹枝詞

車近平林已出城無門有軌任縱橫

法京早無城僅  
存城門舊址猶

存古意留形勝公所當前認大清

出城即大清公所  
今為加非茶室

使館西偏近教堂按時鐘響報丁當每逢頂禮深深拜



手指心頭色亦莊

大好夫妻配自天更從天主證因緣焚香燃燭將經諷  
信口喃喃雜管絃

天堂無路那能升忒利超生萬不能拉得銅館先進寺  
得真解脫又何曾

品茶隨處有加非士女如雲逸興飛時過三更聲擾擾  
參橫斗轉不言歸

暮色蒼茫海氣清電光煤火爛如星飛車一去不知遠  
跳舞場開雅樂聽

桑西利涉大街頭屹立中央得勝樓四達通衢信瞻仰  
表功有意抗千秋

羅佛奇珍勝□塵舊王宮好更流連鐵人最古應無匹  
已逾四千七百年

良人士女縱游行已死耶穌慶復生舉國若狂尊此日

不知天主可曾醒

三月二十一日  
相傳耶穌復生

合眾開闢賽馬時華林馬射不為奇君籌武備民同樂  
隱寓歐西節制師

雄都坐鎮仰彌高塔勢凌空欲駕鼇三百邁當攔四護

爭鋒鐵馬逐風號

虫魚鳥獸象都馴  
博物何從問假真  
招手萬生園裏去  
真人來看假麒麟

二十三日陰

巴黎在赤道北四十九度較京師尚遠九度故地氣甚寒  
本日節近小滿辰初猶撒鹽飛絮非重棉不溫可以想見  
其地勢之偏矣法國議院中有謂宜減常額之兵者有謂  
兵力尚嫌單薄必須加增者昨有議卿某在議院條陳云  
法國女子年滿二十歲亦令赴縣報名挨次擇其強壯者

令充當各項兵丁或入兵營醫院或派巡防各處以便抽出常額之兵可以隨充徵調惟條陳中未言及兵官亦用女子與否耳觀此知小戎駟鐵實由西方金氣殊競也

二十四日陰

通商非西制也亦非新法也中國古時蓋有行之者矣日中為市交易而退此為通商之濫觴降及成周太公之九府圜法管仲之府海官山是也或疑孔孟之學重農抑商不知孔子云來百工則財用足孟子曰市廛而不征法而不廛則天下之商皆悅而願藏於其市重商不信有明徵

乎漢興始頒明詔令商人不得衣錦乘軒唐宋以來代沿其制不知商務興則財力充盈國家亦隱受其福商務衰則菁華易竭上下皆受其窮衛文通商惠工國以復興其明效矣今五洲各國皆以通商為立國之本保護之補救之不遺餘力有事亦可借商人之助而商人亦樂出其餘力以佐公用故事無不舉我中國獨守前規不思振作何怪洋貨之進口者年盛一年土貨之出口者日少一日坐使銀錢流入外洋俾國中日趨貧困而不之覺此西人所日睨笑其旁而莫或悟者也竊以為及今宜設立商務衙

門與總理衙門相表裏通商各局設立司員使之研究進出各貨何者可以擴充何者可以製造並諭令各領事勸令各埠巨商集資購置兵船保護由國家設官經理或稍加津貼所費無幾實足隱收無形之效此之不圖富強其將於何日始哉發一電致江甯論南洋購德商槍事

二十五日陰

俄人於巴黎之西偏創設賽馬廠經營締造規模亦甚宏敞本日為開賽之期余率參隨等往觀約共賽九十餘馬俄兵弁見者皆免冠致敬益以見西人於整飭武備之中

寓敬禮邦交之義焉按賽馬賽船並皆西人借以為陶情之具而賽鴿亦其一焉法人每於秋高涼爽輒在名園別墅盛設廣場為賽鴿之會赴者無不手鴿而至猶華人之擊鷹鬪鷄也其賽法則以飛之遠近疾徐為差別所賽之鴿各取異色則易於辨認赴賽之鴿多產於比利時國皆能帶信往還如期而至不爽時刻靈捷巧妙並稱精選昔昔國法京內外不通郵傳久絕而法人乞援之書皆由鴿為之傳遞其軍營一切機密皆得之於鴿書用亦神矣邇年來英德荷比諸國猶加意於此其培養之法視昔益加

精密又於沿路設立鴿站以備電綫被割之虞其於講求戰守諸法為何如嚴慎也哉夜接倫敦轉電奉

旨王之春著即回華欽此海外羈人得以柳雪言旋何幸如之因發一電上江甯張制府云欽奉敬電遵

旨於五月初一起程乘法輪回華乞代奏

### 賽馬行

古人重射御其道由藝成武靈始用騎意氣殊縱橫  
滕文兼試劍猶懼儒者輕歐西事武備磬控飛遙程絕纒  
迅奔電當春乃盛行天池龍種阿刺伯星精上駟巴黎



城桃花以撥一瞥間顧盼自雄何專精馳驟卽止千萬  
匹舉國若狂同齊盟風前迥立健腰裹六轡在手塵不  
驚中為圃廣若罨畫泥融沙淨道砥平層樓遠矚驂騑  
逝傳聲烏烏西樂賡民主遙臨伯理璽一一親為月旦  
評滕薛爭長亦戲耳豈以勝負相絀羸寓兵於農用此  
意移步換形皆雄兵士女如雲飛車軌耳鬢相磨先後  
爭登臺偶作壁上觀氣清天明為怡情

二十六日陰

近聞湖北漢陽鐵廠鎔鍊各種鋼鐵日多所造成之各色

機器足敷本境之用外尚多贏餘昨請南洋示下如須製造各件可即由本廠備辦無須一切購自外洋也為之一喜余謂西人之講求製造槍礮軍械之足以衛國火輪舟車之足以致遠固盡人而知之矣而其尤妙者隨在一事一物皆有舉重若輕之概即其耕種地畝一人可兼數人之力或起造橋梁房室數千斤之巨石以一人運之而有餘其他縫紉磨洗造糖造酒造紙捲煙莫不以機器行之既精且速其省人力尤多中華即一一盡行仿造前民利用亦何不可之有哉

二十七日晴

法之議院分左右兩黨或主王政或主民政互相水火幾於明季門戶之見一則欲結俄抗德以固國基一則欲守局外之規置之不論而講求增餉增兵欲藉此以振法國之權則兩黨之所同也法自更立民主以來麥韓辭世葛賴飛薩依喀拙雪密兒沛廉相繼統領其眾王黨浸微矣然去歲猶有試空空之手者重以火車一訟舉國紛更未免易置如奕棋邇聞法將更改兵制午刻特偕縉譯往觀上議院至者約五十餘人下議院可二百餘人或議改議

增迄無一定然持論雖各有不同而一秉至公則又其立法之善而未可厚非者也申刻接柏林許竹使來電

到法久每聞上下議政輒喜其立法之善持論之

公因得此章

庶人不議即承平議院尤非口舌爭天步艱難民共主  
土風強悍志成城大權攸屬憑中立疾苦能知洞下情  
我本旁觀宜袖手斯邦利病亦分明

二十八日晴晚大雨

巴黎城跨賽納

一作森模

江上流兩岸塵市櫛比鱗次由使館

北行即拿破崙第一紀功坊坊四周間以鐵道廣可半里  
衢路縱橫交午約八九道蓋巴黎城舊制凡街市皆中留  
圓地數畝或十數畝名拍來思由此八通九闕有如日光  
之旁耀也再過則香水里賽夾道槐松交映廣衢五道亭  
臺四周綠陰之下士女便嬛韶雅並嬉娛自得其左立一  
大石柱乃昔時路易第十六被殺之地其中以機軸激水  
上噴若瀑布大者高逾六七丈其小者以十數計城中似此者甚  
多飛瓊漱玉濯魂盪胸大可觀翫江上跨橫橋無數不啻  
廣陵廿四風光也過江則沿岸石闌長亘數里其上皆置

鐵函中置圖書充牣其中士女就購者絡繹不絕歸途過一室頽垣敗瓦草樹叢生詢之則昔時兵房為普所摧毀者留此用存舊蹟俾國之人咸思復仇敵愾亦夫差不忘攜李之遺意也復過賽花會因便入一覽至則奇香濯露異采烘霞儼如五色光明錦耀射人目凡灌水之皮帶剪草之旋車芟枝之快剪治地之犁可以五行挖土之鋤廣幾半畝皆備列焉蓋亦植物學之一端也夜得宋芸子本日自倫敦所發一函渡海千里至暮已達泰西郵政洵善法哉按驛傳之設原以遞文移傳簡札而泰西更廣為郵

政尤能上利國家下益民利法至便也凡有函件無論緩急均可朝發夕至不虞其遲誤期刻其便一巨數之銀至貴之物寄則必至從無侵吞遺失之弊其便二不出國境雖遠逾千里而信貲僅收二十桑丁坭遞他國者雖遠至五六萬里亦不過一福蘭而止取值甚廉其便三通都大邑中有總館有分館而街衢間別置鐵匣行道者有函則納其中郵人之掌管鑰者以時啟閉不少失候所雇送信幼童皆貧家子弟藉得零貲以餬口其便四至於郵遞之法陸則近用馬車遠用火輪水則輪船均由郵政公司特

設所置馬車廣大華麗迅捷如飛沿涂分遞函信無爽晷刻行客亦有喜其車速而附乘者其便五往返程途環行周歷約及七千萬里每歲信貲約千餘萬金附乘者歲必四五百萬所給車值約亦三百萬金其來東方以湄江香港為孔道計各國有輪船百餘艘信貲均用印票製造之局則由官設上繪國王小像大僅如錢而方其廓分五色以區價之多少其出入之利統歸於公昔時取值尚多近則逐年遞減而附函日多獲利無算此即所謂積少以致多也戊刻接南洋大臣張制軍一電



得張香帥電感事二首書寄宋芸子太史

九齡未老耿孤忠力任狂瀾砥大東得助何常無勝算  
垂成有約廢奇功鯤身保障盟初許鼉腹當前計竟窮  
忍使生靈委強虜甘居退讓信天翁

明知緣木且求魚奇計陳平尚有餘吐盡蠶絲難作繭  
掉來螳臂使當車地如掌大中兼外人已心寒爾與余  
猶是獻圖留意久榻旁鼾睡任徐徐

二十九日晴

晨起遣繙繹李叔耘先赴馬賽購船票飯後書二函留別

許龔兩星使本日為西曆之五月二十三日西俗傳為耶穌生母瑪利昇天之期市商工藝並停一日以伸哀意何西人感教之甚也巴黎至夏日長幾及八時有奇日出早三點鐘日入晚八點鐘巴黎之午正當北京之酉正一刻一分美京之戌初三刻九分彼得堡之未正三刻十三分倫敦之午正十一分亞鹿西之午正一刻一分培乃西之午正五分卜榜島之未正二刻一分嘉納海之申初二刻一分北諾埃之戌初三刻十一分巴拿馬之酉初三刻十分西貢之酉正三刻十分特的白亞之亥正三刻十一分

立庸午正零十分築你之午正一刻五分說許沙郎之未  
初一刻五分馬賽之午正零十一分築巴郎之酉正三刻  
十三分理士榜納之申初三刻十分賽乃嘉之申初三刻  
十一分蒙太亞之戌初三刻十三分利瑪之酉初二刻五  
分絲乃之戌初三刻三分當品之酉正三刻十一分桑法  
蘭絲稿之申初二刻十分羅馬之午正二刻十一分亞勒  
散得之未正三刻十一分蓋巴黎去赤道愈遠夏至日行  
南陸故晷影特長計此時森彼得羅堡已晝長十一時矣  
又巴黎地勢較中國畧高其視月較大而明顯其去月行

之道稍北而偏西故既望之夜月出猶當子初也觀此可  
以知地球橢圓之塙證矣

傳角道

表ノ

四一八

使俄草卷八

臣王之春恭紀

光緒二十一年五月辛未朔晴申刻大雨

晨起至各處辭行飯後中外送行者全集見客畢畧為休息夫坏戶屏氣蟄蟲之事非飛走所能也杜門絕交隱逸之流非仕宦所宜也自念生平周行天下未遑有一夕之安今復羈蹤海外者半載思返汶陽之田藉完相如之璧殆亦猶瘖者寢歌癡者寢舞竟自忘其形骸之累也古詩有云孤獸走索羣銜草不遑食髻年每讀此未嘗不泣然

三歎孤雄構巢其口有血孤雌哺乳其腹無粒寒蜂釀蜜  
其味不甜飢蠶作繭其絲易脆獨立蒼茫回首四顧行自  
傷哉然顛當之戶雖啟鷹鷂之翼未折失半得半又未嘗  
不羈然自笑欲搏者先拳其胸欲飛者先斂其翼要在善  
自為之耳彼蜂知甘而不知苦蟲知暖而不知寒蠹知飽  
而不知饑鷓知養而不知痛轉眄秋風迅肅朔雪凌寒則  
亦凋落自傷而已螳螂未必得蟬奈何忘黃雀之捕乎晚  
七點半鐘乘馬車到火車棧東風颯至山雨適來慶霽堂  
吳怡卿聯文泉查掄先潘景周汪季友李學庵劉士熙及

思恭薩克德兵官等均先至等候送行周旋片刻登車後  
即開行夜色微茫至立墉已將向明矣

晚發巴黎冒雨至車站有作

留滯巴黎又幾旬千鈞一髮轉蓬身敢云博望星為客  
適唱陽關雨洗塵鐵聚六州難鑄字棋饒半著已輸人  
脫然無累從今始暮色微茫待展輪

初二日晴

寅正穿比里牛斯大山洞約行七分鐘卯正復穿一小山  
洞約行三分鐘已近馬賽矣一路田疇平治桔槔不喧雜



花生樹並成行列洋荔枝鮮紅滿畦與麥溝桑隴相間映  
殊可觀翫十點鐘至埠仍住徐能福舊店馬賽近臨地中  
海面海而負山地勢由漸而高直抵山麓山嶺聳拔為天  
然屏障海濱船澳極深廣法屯水師埠頭五處以叻勒士  
為第一此其次也防守極嚴形勢周密東南兩面空濶無  
所捍蔽澳口湧河一綫橫亘其間頗足倚為天塹當衝要  
處悉作礮臺貨物轉輸俱在東方西面軍械局船廠索廠  
兵房獄房竝極宏壯昔年僻在海隅自法取阿洲之亞爾  
支亞士後極力經營輪舶往來遂成孔道法之南徼當首

屈一指云馬賽亦有大鐵橋乃九年前所造成長七八丈闊二三丈重一千四百噸以水壓力運動開合中一樞紐鐵鍊盤轉橋即橫亘其機器房一人以羊角吹之即能吸水灌於橋下兩大鐵管鍊自運動橋即與之俱動百餘萬斤之力一人可以運之此真重學之妙用也

初三日晴

晨起往觀山頂大禮拜堂自山脚至頂一百八十級登之可以一覽全鎮無復孑遺矣又觀其起重機器亦用壓水機器運轉之水力至極處可標二百丈亦偉觀也四點鐘

登舟船名鴉戛係兵輪改造寬廣載重及房艙位置竝與  
撒拉濟同惟年代較久耳按火輪船之製肇始於乾隆元  
年英人議造小輪船運行之力不用水氣而用風氣船頭  
置輪船尾置機以大繩運轉其輪欲拖大船使出海口未  
成三十九年法人造一水氣火輪船因輪力不足亦未成  
明年法人造一可抵一馬力之汽機安於船上施兩輪於  
船兩旁制雖成而行甚遲四十八年美人用汽機安於船  
中以代人力以棹代輪然亦未能行遠且速五十二年美  
人造一船長五丈船頭汲水而上出於船尾出水之力用

汽機加於汲水筒上每一點鐘能行十二里美富商遲疑不用其人遂適英時英人有密羅爾者創用旁輪法以助風力之所不及其友代路爾以太費人力而輪轉船行可以加速有友塞名敦者又變通其法使汽機內上下起落活塞之力改為旋轉運行五十三年塞明敦造一汽機安於密羅爾船上輪在船中汽機在左蒸釜在右每點鐘行十五里明年三人又造大十二倍馬力之汽機其船每點鐘能行二十一里而密羅爾之家貨已罄矣嘉慶八年美人富羅敦求詢其法返至紐約造火輪船其製益精英人

頗用其法汽機安於船內無在船上者二十三年蘇格蘭  
造成一船足抵三十馬力往來於蘇格蘭阿爾蘭之間輪  
船行海實自此始自後改用尖頭遇有巨浪直衝而過既  
穩且速道光十八年英人造一火輪船載重一千四百噸  
開行十五日內可抵美之紐約是為出大洋之始咸豐二  
年始造鐵船即遇颶風可免迸裂後又有隔艙之法以防  
滲漏自是而輪舟之規模大備自創始以迄於今不過百  
年而其暢行無阻尤止三四十年而已英國製造較早故  
商務益盛兵船亦獨精然則欲握富強之樞豈非以火輪

舟車為第一要義哉

初四日晴

舟沿伊呂伯一帶山麓而行遙望山頂尚有積雪未消蓋中西氣候之各有不同如此西士每言氣之衰王當察之冷暖英倫三島本近寒帶因赤道下之海水一股由南亞美利加洲之墨西哥海面北趨環繞故入冬不甚寒冷地近寒帶又四面皆海常有海風吹送故入夏不甚炎熱邇來民物殷阜實已甲於地球皆海水趨向為之大抵地球精華所萃以居溫帶之中者為最善中國及美國是也

其次則地勢雖偏亦必得海水溫煦之氣但軌道積久變易而海水有時或改所向即如丹國所屬之吉蓮蘭者在美洲北境一絕大之島也從前海中有熱水一股自南洋來環島北趨所以島中民物繁盛而其地大於丹馬十倍丹國恃之頗富強近數百年海水趨向忽改地氣頓寒民物衰耗寢成荒島而二十餘年前丹又為德人所敗割其境土之大半并都城亦割去遂為最弱小之國矣西士又云英倫三島地氣之冷當在四五千年後中國地氣之冷當在二三萬年後矣

初五日晴

晨起參隨人等來賀節適庖人備華饌膾面同飲久之風起午後更勁海水作深黑色舟顛簸殊甚西人亦有眩暈不能起者阿非利加北土在地中海南岸者東南約長萬里南界撒哈拉大漠綿延如帶迤東多沙磧迤西山嶺錯雜古時總名善的得拉弱成周中葉有非尼西亞國者由希臘遷居於此名其國曰嘉爾達額擅地中海之利權富強無敵又有奔多入占耳達兩部亦強國西漢初皆為羅馬所滅唐初回教興於阿刺伯兵力方強既得埃及漸拓



而西諸部皆為其所蠶食又度海侵西班牙割其國十分

之八

時葡萄牙係西班牙西境尚未立國

後阿刺伯衰諸部半為突厥所奪

地分四國迤東接埃及者曰的黎波里迤西曰突尼斯皆突厥屬國再西曰阿爾及耳舊屬突厥今屬法蘭西更西抵地中海口曰摩洛哥係紅帽回回不屬別國

### 端午過地中海

駕得飛鰲出地中歸帆無恙走薰風波平如鏡心如箭  
弔古渾忘屈子窮

舟中草草說端陽風味無從解糗嘗卻喜櫻桃堪適口

有人飛舶渡西洋

初六日早大雨午後晴

舟行過意大利境海濱列肆頗繁盛羣山作青綠色頗似江湘風景其對面即的黎波里也按的黎波里在埃及之西長四千里廣二千五百里夷坦無山有大河曰的内匝岸土壤頗腴餘皆沙漠沙中間有片土生茅草回族游牧其中騎健駝四出掠剽鄰境患之國有王世繼仍請命突厥地分四部曰的黎波里其會城也建於海濱曰巴爾加曰非三曰亞達美地氣酷暑晝熱夜寒土產皮羽蠟棉花

硫磺滑石丹砂金沙突尼斯在的黎波里之西地形北出  
東北兩面皆臨地中海長一千五百里廣八百里地勢平  
衍沙磧居多沿河之土極腴海濱斥鹵乏淡水戶口三百  
餘萬皆安居不劫盜稱回部善國王不世及由衆推舉仍  
請命於突厥地分兩部曰的里幾亞曰達拉幾斯會城建  
於波加斯湖濱高阜之上民多以織布為業土產穀麥橄  
欖油銀銅錫蠟水銀礪砂獸多獅猴獐山狗歐洲各國皆  
與通商阿爾及耳在突尼斯之西今屬法蘭西長二千一  
百餘里廣一千八百里沿海山阜斗削攀躋不易東南峰

巒高峻常積冰雪境多砂磧土最膏腴先是阿刺伯回族據西班牙七百餘年生齒逾數百萬明初西班牙北部起兵復國回部多逃回阿爾及耳後西班牙復驅逐降回百餘萬出境大半亦轉徙入阿爾及耳失業流離習為盜俗陸則剽掠行旅水則截劫商船數百年來為地中海之大患英法美嘗會身師勦之登岸攻畧戮其人不取其貨斂迹數十年已而復肆道光初法以大兵征之所費頗鉅道光末回首復大衆來攻為法所破戮其酋戶口三百萬分七部曰阿爾及耳其會城也曰岡上丹的納曰馬斯加拉

曰的德利曰薩布曰卑爾北耳氣候溫平產五穀果實金

銀鐵錫珊瑚摩洛哥

一名馬羅各

又在其西長二千五百里廣

一千五百里有大山曰亞德拉斯橫亘國中砂磧環而田

少而腴穀果皆宜駝馬亦蕃庶夏熱得海風解之故地氣

溫平居民六百萬皆紅帽回回舊屬阿刺伯突厥既興席

捲諸部獨摩洛哥以寫遠獲全而阿刺伯衰弱遂自立為

國俗好擄掠得他國人強令入回教否則禁錮為奴道光

時英法多遭擄禁者兩國以兵攻之其王震恐乃盡釋之

其俗以布纏身上束帶巾包頭戴紅帽著各色履腰插刀

劍跨烏鎗好馳馬角勝習射頗精閑婦女甚嚴出門帕蓋  
全身僅露兩眸與埃及同禁食猪肉禁飲酒喜吸煙煙以  
麻葉為之土產與各部同通商不廣

初六日寅刻日出後大雨書懷

旭日圍雲雨驟來曉風初定霧全開淋漓亦自如人意  
穩送征軺海外回

龍節頻通五大洲中興典屬固金甌縱橫不藉蘇張力  
船出天河在上頭

初七日晴

泰西人記非尼西亞古事云非尼西亞古商賈之國夏以

前不通別土夏之中葉智者始創舟車貿遷有無以此致

富西人名之曰非尼西亞譯言客始居巴尼斯的納海濱

後有德巴斯者立國於希臘隘不能容周厲王十年遷於

地中海之南岸曰美的得拉弱譯言即地定都城於土羅

即今突斯地 更國名曰加爾達額時其地荒蕪未辟人戶稀疎

非尼西亞人出其貨財建城邑懇田野無業之民羣往歸

之益治舟楫流通百貨地中海南北兩岸利權大半歸其

掌握復跨海辟西班牙建為藩部一時無抗顏行者越數

十年而意大利之羅馬興羅馬初甚微弱加爾達額視之  
蔑如也地中海有二島曰郭士喀曰撒丁皆附近羅馬加  
爾達額據之以逼羅馬又昔昔利島與羅馬南境相接加  
爾達額以兵強奪之羅馬並不敢爭周顯王年間希臘之  
馬基頓王亞勒散得以大兵伐波斯波兵至加爾達額攻  
破土羅屠八千人國幾亡從此聲威頓減而羅馬日益強  
先是羅馬不習水攻加爾達額勝則進攻敗則張帆颺去  
會有戰艦穿漏拋泊海岸羅馬得之倣其式三月而造成  
百艘有義略都者講求駕駛練勁卒為水軍往來海道日



益嫻熟由是與為勁敵加爾達額嘗侵羅馬虜其將勒孤羅押送羅馬營請易俘囚羅馬帥惜其才將許之勒孤羅張目叱之曰亡羅馬者諸君也出戰被俘本國從無贖救之例乃欲以一人壞國法耶毅然反敵營大罵而死羅馬軍人人雪涕勇氣百倍加爾達額敗績遁去遂奪回三大島加爾達額有夙將阿迷利加與羅馬血戰數十年號稱能軍有子曰漢尼巴幼敏慧嘗以兵法詢父父戲之曰爾能矢志滅羅馬當授爾漢尼巴即設誓於入必德爾之前

古時各國所奉宗祖之神未詳何時人阿迷利加悉以韜畧授之漢尼巴既

長謀勇過人伐羅馬屢奏捷年二十五拜為大帥合西班牙之兵大舉伐羅馬登舟慷慨酌酒海中曰不滅大敵有如此水師抵羅馬南境破其邊城乘勝急攻銳不可遏羅馬軍四戰四北南境諸城皆陷遂渡厄伯洛河越北勒鈕阿爾比斯峻嶺長驅直進勢如風雨羅馬屬部西拉古薩亦叛附之羅馬大帥發約馬西摩與衆謀曰虜氣方盛難與爭鋒客兵利速戰宜堅壘以老其師而別以奇兵襲其後乃閉城拒守為卑辭以緩攻而遣別將馬爾塞羅收復西拉古薩因伏兵邀其歸路又遣西比揚潛以身師渡海

襲土羅土羅告急於漢尼巴時漢尼巴與羅馬軍相持日  
久食垂盡聞土羅警報急撤兵回救發比約馬西摩率勁  
兵潛躡之而馬爾塞羅伏奇兵突出邀擊漢尼巴前後受  
敵兵大潰死傷山積棄輜重登身急發西比揚偵其將至  
率身師邀於海中焚斬畧盡漢尼巴以單舸乞援於西里  
亞西里亞者亞細亞大國時希臘諸部為羅馬所困亦求  
救於西里亞其王安的約哥帥師救希臘為羅馬所敗狼  
狽東走羅馬軍踵至圍攻安的約哥納土降漢尼巴仰藥  
死希臘諸國皆降羅馬由是加爾達額孤立無援屬部多

離畔漢景帝十年羅馬來攻土羅土羅堅守不下截婦女  
髮為弓弦羅馬軍死者數千羅馬有大將冒矢石進攻城  
將陷加爾達額闔城舉火自焚羅馬毀之為平地因分兵  
略定諸部復回兵征西班牙西班牙亦降非尼西亞遂亡

初八日晴

卯正至亞勒撒得偕從官登岸一游詢土人云乘火車一  
點鐘可至阿刺伯三點鐘可至埃及都城擬購古碑搨本  
惜無遇者詢書店亦無有十點鐘返身即開行身近山麓  
一路山花放紫綠樹成陰雅可愛翫晚十點鐘至波賽復

登岸一游返舟已四鼓矣

初九日晴

舟行蘇彝士新開河中兩岸砂磧如舊惟近水草色稍青  
綠耳是日東來之舟甚夥而英商船為多或彼讓此或此  
讓彼至晚十二點鐘始出東口少停即復開行夜西人婦  
女羣於艙面跳舞以為娛樂

過蘇彝士河

天光弄影水涵波橫絕澄流闊內河略似淮陽灣泊處

停輪小憩讓人多

適遇商輪四隻泊舟讓之

樹低如薺遠連天風浪曾經轉坦然一出地中三百里  
河身東帶任迴旋

初十日晴

舟入紅海天氣驟熱夾岸赭山恍若雲林秋色按紅海南  
岸埃及之東地形由東北而西南迤北回族與黑番雜居  
迤南皆黑番極東北曰亞德爾其南曰亞然再南曰桑給  
巴爾再南曰莫三鼻給其地皆在印度海之西岸矣惟亞  
德爾在北土阿比西尼亞之東南當紅海印度海之隅商  
舶罕至西南重岡疊起東北平原廣闊居民多土番奉回

付自  
教土產金砂乳香胡椒象牙

十一日晴

南風從阿非利加洲來煩熱異常寒暑表升至百有九度  
埃及之南東枕紅海者曰努比阿長三千里廣二千里東  
南峻嶺重疊川谷相間西北沙漠絕遠尼羅江上游諸水  
灣環匯注河濱多沃土餘不毛酷熱甚於埃及古本埃及  
西境自回族割據散為數小部道光二年歸埃及兼轄居  
民皆回回別有野番以劫擄為生嘗誘努比子女賣於埃  
及埃及不能鈐制之也努比阿之南曰阿比西尼亞亦東

枕紅海南界亞德爾長二千三百餘里廣二千餘里山嶺  
盤迴有大水曰巴勒那塞各又名藍河下游匯於尼羅土  
田肥沃地氣溫平惟近紅海一帶頗炎燥多迅雷多雨自  
五月至十月陰霖居半自古為土番部落不通別土相傳  
其國舊制王族皆聚居高山之上以防異謀有嗣位者方  
許下山否則禁錮終身俗好殺掠食牛不宰鬻割而生啖  
之別有野番穴地而居捕蟲豸為食得野獸食其肉纏其  
腸繫其蹠於身以為美觀二部與亞德爾土產畧同元世  
祖時馬八爾俱藍兩國曾入貢馬八爾即阿比西尼亞俱



藍即阿努北是為阿非利加通中國之始

十二日晴

南風極熱岸側時有民身往還水仍作深藍色長夜鬱攸  
舉舟皆不成寐阿非利加一洲地當赤道又多砂磧烈日  
炎蒸為南風吹入紅海故地距赤道十三度而熱反加於  
距赤道一度之新加坡也又按阿非一洲其環海地面為  
西人所侵佔懇關者已十之八九其中據云不乏水土清  
嘉之地將來皆須造電線開鐵路商務之盛當在百數十  
年後矣

十三日晴

將出紅海山勢峽東鬱熱益甚舟人竝稱煩苦揮扇無停  
晷矣晚七點鐘過哭海頸兩岸燈塔照映有如彗星夜三  
點鐘始抵亞丁

過紅海放歌

天風泱泱兮海水蒼蒼船如天上兮地中央波瀾不起  
兮紅海長振衣發嘯聲琅琅看中外之同風兮豈復爾  
界而我疆

十四日晴

乘小舫登岸一遊近東皆洋樓亦有加非館大自鳴鐘房  
地皆童山丹赭突兀極皺瘦透漏之致居民黝黑蠢蠢如  
鹿豕齒奇白突出唇外上無衣下圍尺幅而已女子多以  
全布遮面僅露兩眼道遇一衣金線盤半臂者殆富族也  
屋皆平頂瓦檐牆壁並以石甃成卑隘殊甚英人栽植雜  
木水土皆自別處移來然地少雨終難鬱成林蔚也北向  
三四里許山腰鑿成險道過此為土人廛市亦硤确無可  
屬目土產山羊文如斑鹿橐駝小於中土背僅一峯形殊  
瘠瘦而強健多力驢騾亦頗不乏惟不知從何得芻牧耳

駝羽價甚昂貴駝卵大盈半升亦稱偉觀其西小島尚多  
然皆拳石無一草一木也土人已能伏水拾銀洋與印度  
各島同晚三點鐘開行

十五日晴

晚見舟石一山蜿蜒東赴有巨魚長逾數丈奮鬣揚鬣如  
迎如送清風徐來漸喜涼爽船主云夜兩點鐘當有颶風  
北來窗椅箱麓一切皆令縛束戒備食案亦用巨索作琵琶  
形橫勒薄木板使食物盤碟不至傾動甚矣行海之難  
也夜二鼓果風大至

偶成一律

吾家曾有威寧伯往事空談定遠侯  
放眼古今一變局抗懷寰宇各千秋  
鴻鵠音杳幾人慕蠻觸風成何日休  
祇惜王郎歌斫地瞻天萬里海西頭

十六日晴

東南風大作銀濤噴起似萬疊雪山空湧而來舟行如在  
雲霧之中船外波聲震撼與船中器物毀壞聲如相和答  
加以薰熱萬分難堪西人亦多有嘔吐者矣按唐書自拂  
菴西南度磧二千里有國曰磨磷曰老勃薩其人黑而性

悍地瘴癘無草木今考磨磷即美德林老勃薩即蒙巴薩  
皆在桑給巴爾境內是為中國史籍言阿非利加之始所  
云度磧二千里無草木乃指自猶太至兩部之路猶太即  
拂森一  
撒耶路計程不止二千里史蓋約畧言之耳

十七日雲陰晝晦

風愈猛烈舟側行如見舷底時而一落幾乎有千丈強之  
勢睹之使人心悸不止將暮大雨徹夜不止雷電飛騰瞑  
眩神搖念身行巨浸之中四畔茫無涯涘惟有靜以聽之  
而已飛魚入船數十長不盈尺項下著兩翅如蜻蜓腹多

子累如紅貫珠殆即山海經所謂蘆水之鯨與

十八日陰

風仍不止舟行較昨日稍平然顛簸騰起猶可丈餘而南風鬱熱轉增使人憊憊不堪僕從皆昏暈不能起至此食息乃益苦矣五印度在亞細亞一土正當午位南境斗入溟渤表延蓋萬餘里漢武帝欲由身毒通大夏斷匈奴右臂然單車之使卒未能渡恒河而西東漢時顯宗求佛法始遣一使由是漸通朝貢唐代往來亦頻北宋亦屢入貢獻元起漠北未削金源先開西土由印度之西北轉戰而

南憲宗繼之五印度遂全歸囊括亘古蠻荒使以鞭箠功  
烈可謂奇矣惜有其土未變其俗宗王國戚遠授封域囂  
倪自泰諸酋雖半蒙古苗裔究之椎髻箕踞亦無大殊往  
俗也歐西之居印度始於前明中葉倡之者葡人繼之者  
荷人及至乾隆時英以重貨購其海濱片土營立埔頭養  
兵蓄銳蠻人不識機械迨孟加拉一發難端遂以全力進  
攻諸蠻部連雞棲桀等於拉朽摧枯夷滅者十八九西藏  
之南滇之西南壤地幾盡相接昔日欲求疏通而不得者  
今乃欲求隔絕而不能時勢之變遷初非意料所及今日



者門戶洞開藩籬盡撤高掌遠蹠者謂宜如何奮發也哉

十九日晴

連日風浪惡劣舟中毀物極多甕器亦碰損不少印度之  
西波斯之東西域諸回部若信地若阿富汗若俾路芝若  
哲孟雄若塞哥一作克爾若廓爾喀若新地亞今或為英所  
滅亡或降為英屬地其王雖存僅同守府七國之世宋衛  
中山豈復可以國稱若六蕭之不祀也忽諸是又不必為  
之悼歎者矣

二十日晴

南風仍盛自亞丁至錫蘭計程八千餘里須七晝夜始可到中間並無停泊之所計此七日無不在狂風巨浪之中回憶去時波平如砥蓋不啻霄壤之別也每覽

敕封琉球諸記竝去時平靜歸途多遇風險惡此行髣髴似之殆亦以去時奉有

國書在舟

聖靈赫濯故海若為之效順與

二十一日大風雨

早五點鐘抵科郎埠曾侯日記作此三字或非大風雨竟

日夜不能登岸一遊停泊時舟猶搖盪欹側至丈餘堤外  
巨浪騰起高三四十丈排若堵牆恍從霄漢傾瀉而下真  
偉觀也按錫蘭一島長六百五十里闊三百里周圍二萬  
五千方里距新嘉坡一千五百九十七海里人民約二萬  
餘種類計凡六等新格里人最舊餘則英吉利人印度人  
新嘉坡人荷蘭人巫來由人昔有新格山德王居開殿城  
譯音似即使西紀程所謂高諾也初為葡萄牙人所吞併  
作激淀繼屬荷蘭嘉慶中英又奪踞之新格山德王僅食祿俸守  
府而已英人墾闢招徠迄今有礮台兵房教堂書館織廠

關署醫院花園博物院鐵路由山頂至開殿山中間至南

挪野一帶計程三百里居民本崇佛教近改習天方耶蘇

天主各教英人僱其大酋曰格浮男譯即管華人於香港

各埠或僱之曰總督曰巡撫皆以意會之云爾是地進口

多法國各種名酒出口則以洋藥為大宗運往中國者十之八九運往南

洋各埠者是船所裝計不下八九千箱皆運往中國者其

次青靛亦多運往中土地不出米因人民疎惰懶於種植

故也近頗種茶其西北海灣曰麥那兒尤饒蜃蛤

出亞丁過印度洋至錫蘭連日大雨得此數章

橫風捲浪勢訇鏗  
幻作千軍萬馬聲  
纔過月明三五夜  
掀翻水月不分明

南去縱橫印度洋  
雞園祇樹海中央  
雙輪日月吞龍象  
容易乘槎占上方

散花天女舞天魔  
操縵安絃尚浩歌

時有米國女  
喜歌在大船  
忘却

險夷歸鎮定  
人生何處有風波

連宵風雨到今朝  
天地無根勢動搖  
到此靈鼇方柱立  
晴空海若不能驕

二十二日晴

是船本應昨夜八點鐘開行臨展輪因機器損壞不能行  
駛須修補數日飯後乃乘馬車登岸一遊是地昔奉佛教  
有名刹三開來南廟去時已經遊過因至考脫海拿廟規  
制彷彿相同惟較小耳佞佛者羣以鮮花供佛前脫帽為  
禮是又雜西人之制為可笑也自過地中海歷觀亞丁錫  
蘭諸埠雖經洋人墾闢而其民人終黝黑蠢陋與鹿豕無  
異仍有狃狃獠獠氣象即所見越緬印度阿刺伯各種人  
亦然視華人之文雅歐人之魁哲相去殆如霄壤因思南  
方諸島國自古未聞有傑出之才今乃受制於人為歐洲

所蠶食大抵地居赤道有暑無寒終歲精氣發越所以人之筋力頹散神智不能生而莫由自振也蓋地球之中惟溫帶為人物精華所萃極北大寒則人物不生極南熱帶人物雖繁亦不能精而溫帶之北稍近寒帶之地往往有神靈傑出者則以精氣凝結故也或曰地球時有轉移俄羅斯在二萬年以前本居熱帶今則轉為寒帶矣地氣每數百年而差南洋於二三萬年後天氣亦必逐漸而寒是時亦當有鍾毓神靈首出庶物者矣

二十三日早晴午雨

晨起坐艙面覺風日清辭暑氣亦平遙睹英人所築長堤  
外高浪騰起三十餘丈轟若銀山傾瀉堤裏昔人詩云海  
上濤頭一綫來今具見之恐廬山瀑布並無此壯觀也是  
地土人近亦有富至數百萬者多由商務起家或種椰子  
或種桂樹均可致富其人漸衣洋服亦著草履土人多不著履者  
然腰以下仍圍白袂無著禪者粵人六七自南亞墨利加  
之臘答地方來者亦由是埠埒舟回華就詢之據云該處  
係荷蘭新開埠頭與英人屬地相連去此須海程二十一  
二日地方極寒三四月間猶時有微雪土產惟牛皮象牙



為大宗餘尚不敷本地所用華人至者約千有餘人云

二十四日晴

飯後乘馬車至梅辯開恩殿廟一路雜花生樹異采奮發  
方塘石沼錯落其間初入為藏經庫藏貝葉經甚多白石  
卧佛龕前布鮮花八九種奇艷莫能名狀院後一塲塲半  
空亦有菩提樹一株青蔥鬱茂蔭周畝許片葉墜地兒童  
即拾而藏之入市用乞佈施涼颼薦爽芳溢六空虬柯送  
響如聽九霄梵唄也歸途過一市有華店名廣南安者因  
停車小憩就詢此地商務據云華人至此貿易殊稀即來

此亦鮮能久留者十年前來貿易者獲貲頗厚不久即復去惟一皮鞋店來此三十年矣店主人鄭姓粵之香山人能通英法及土人語言雜販中土各物亦有自東洋來者並云前二年東洋人來此並開二家貿易頓形減色乃貶損價值以敵之賠累殆至三四千金今彼二家不克自立業閉歇年餘去年乃稍復舊貲云云由此觀之亦可謂善於營運矣歸船因詢船主云修補尚須數日船中甚苦局促因假廣南安暫住三四日以消煩悶

二十五日雨

錫蘭與南印度祇隔一海峽南印度以多得克林為巨埠  
洋藥棉花茶葉各項竝由之出口運至科郎埠然後轉運  
至華由麻打拉薩者則徑至新嘉坡不須至錫蘭若西南  
印度之貨皆須至此英人置火輪船數艘分日輪替前往  
彼埠往來止一日程殆彷彿粵之香港渡也土人種類既  
夥其所習各教亦復歧異西人及新格山德人亦用喪葬  
然禮殊草草即墨子所謂以薄為道也一種人周圍雜髮  
中留長者披垂於後式與華人正同惟不辮耳其人死則  
棄之於水一種人額上用指蘸粉畫二橫作白色殆即所

謂雕題之種其人死則火葬之是皆吧藍美明哩呀之遺  
類其習俗莫能改移者也婚嫁無媒妁兩相愛好則訂日  
嫁娶富者亦畧用鼓吹貧者倩一二人送歸其室而已室  
甚卑狹無牀榻几案坐卧皆據地上食無匕箸惟以手掇  
之飯用格力出南洋拌食或雞魚皆碎切入飯中雜食之  
酒亦以米為之大類江西吳城鎮之封缸酒色味竝相似  
也是日同舟有日本三人改乘德輪先行

二十六日雨

佛教之入中國自漢孝明帝時耳自達摩入華創演別派

中土士大夫好為畸異益以儒術文飾之遂開禪悅一派  
由是愈蔓延愈支離幾於不可究詰昔人謂佛說祇如一  
桶水由此傾彼曰彼傾此未能多出一涓滴實則錫蘭之  
所謂佛說者亦無此似墨似儒之宗旨也法人斯各賴脫  
新出輿地圖說以緬甸暹羅越南三國謂之中國印度而

東埔塞

一譯作老搗  
甘字智之轉音

各國揮人野人獠夷犛夷亦

包在內其地雖非實屬中國而形勢與中國相連故以別  
於英屬之五印度也並考列國史事云安南之屬中國始  
於秦始皇三十三年耶蘇降生以前印度之佛教亦同時

而入此說非也漢之有佛教未盛行也即三國兩晉亦尚

式微至六朝而始盛齊明帝永元二年

耶蘇降生五百年

當時佛

教自錫蘭傳至白古下緬甸即仰光漸入緬甸暹羅柬埔寨

又百年始至南掌安南一帶中國之盛行亦在此時遂令

神皋奧區寺廟皆盛塗丹碧釁生民之膏血而假慈悲為

名義東方之積弱實由於此蓋佛法號稱清淨無為實則

使人懶惰縱弛而已今錫蘭號稱淨土而政教不修武備

不飾慈悲寂滅之說以誘愚民而有餘以哄雄桀而不足

故一旦異族來侵實逼處此喧賓奪主驚服不遑而基督

摩哈默乃各盛其盱蠻香花之供養日希幾有餒而之歎  
中土士女方且妄求福澤自焚頂指而曾不之悟嘻亦愚  
甚矣徐松龕中丞有云慧光耀於震旦而淨土轉滋他族  
蓋誠有慨乎其言之也

二十七日雨

中國地面既大各教皆有而其大宗似皆云不外儒釋道  
三教張道陵之鬼道本屬米賊其所用符籙章奏寶緣飾  
巫覡而為之豈得云老莊之支派髡徒之梵唱鏡鉢正復  
與之一類雞鶩爭粒異名同實又豈得云釋迦之宗旨故

天堂地獄之說西教亦假之以誑惑愚夫婦蓋同一師巫  
借名以聚騙錢財之秘法耳西教假佛氏天堂地獄之說  
乃忘其所自出而反面攻之以供偶像為詭異今教堂所  
供之瑪利耶蘇及其十大子弟若散比愛彼得之屬徒非  
偶像乎中土聖人之教先求自治其身心然後以其餘力  
親親仁民愛物必不與他教競爭是非故其化行亦不能  
廣徧然理氣自足維持終久而不散今雖中土號稱士大  
夫自命為儒教者亦復被其和哄道場瑜伽不絕於耳金  
采梵宇無邑無之聚數千百萬之游民但一雉髮遂且不



耕而食不織而衣中土亦安得不因之而積弱今錫蘭且不自保同泰寺之鳴鐘課誦亦何益耶人其人使之為學徒為商農為藝流為軍士廬其居改之為書院為藝院為博物院為善堂不費之惠其庶幾乎至於喇嘛一流不過假之以懾服西藏諸回蒙並非真欲崇而尊之其他等諸自鄒以下無譏焉可也

二十八日早雨午晴

南洋各島星羅碁布較之東西洋各邦形勢尤與中國切近華民往來居住或通商或開礦或種植或傭工統計約

四百餘萬人現在祇新嘉坡設一領事二十年來支領經費不過十萬金而各省賑捐海防捐所收之款實已倍之商傭二十萬人前後所攜之回華者當亦在一二千萬兩以外然則保護華民之事又安可緩乎目今統計全局凡英屬之應專設領事者四處曰香港曰新金山曰緬甸之仰江曰印度之嘎爾格達荷蘭之屬地三曰蘇門答臘之日裏埠曰三寶壠兼轄泗里末等埠曰噶留巴日斯巴尼亞屬地一處曰小呂宋法蘭西屬地一處曰西貢此外各埠應相機設法或以就近領事兼攝或選殷商為紳董界

以副領事之名畧給經費亦可用資保護香港領事之設  
薛叔耘星使力爭之幾成而卒不果設荷屬苛待華人甚  
於英法英人屬地之華工祇一年期滿荷屬則期限三年  
且縱令煙賭各項犯者罰以加工而又日用故為昂貴使  
之債累終身故華人在荷屬者往往不得其所且迫之入  
籍故多去而少還今復巧立名目改稱猪仔為新客實則  
獸畜禽息深堪痛恨計每歲出洋約十五六萬人現在荷  
屬者已七十餘萬是安可不籌所以保護之而設立領事  
乎倘彼不允我設領事我即禁彼招華工此可操必得之

權者徒以文牘往還辯論甚無益也

二十九日辰雨午晴

自唐置嶺南市舶使以帥臣監領之令蠻夷入貢者為市  
稍收利入官貞觀十年詔三路舶司番商解到龍腦沈香  
丁香豆蔻四色並抽解一分武后時都統路元叡冒取番  
貨番酋忿殺之後於廣州令每番舶至則審事宜以聞貞  
元間嶺南奏請移番市於安南陸贄在中書奏駁之宋開  
寶四年置市舶司於廣州以知州兼使通判兼判官太宗  
立權務於京師詔諸番貨至廣州非出官庫不得私相貿

易其後又詔非奇珍物皆聽市後又詔他物之良者亦聽市其半大抵海舶至徵其什一而給其餘價值歲入以數十萬計縣官經費有助焉熙寧中廣州市舶歲課虧折或以為市易司擾之故令提舉究詰於是劾免務官呂邈後以言者置杭州市舶諸司皆隸廣州元豐三年中書言廣州已定條約宜選官推行詔以廣東轉運使孫迥罷帥臣兼領大觀元年復置廣浙福建三路市舶提舉司三年詔番商欲往他郡者從舶司給券毋雜禁物其防船兵仗給之建炎二年詔市舶多以無用之物枉費國用取稅權篤

稱香指環瑪瑙貓兒睛之類博買前來及有虧番商者重  
罪之惟賜臣寮象笏犀帶可者量令輸送紹興二十七年  
詔廣南經畧市舶司察番商假托入貢隆興中臣寮以象  
齒珠犀視他貨較重請十分抽一罷博買乾道初又言閩  
廣有市舶宜置官提舉自南渡後經費困乏一切倚辦海  
舶歲入固多然金銀銅鐵錢幣亦因之漏洩外境而錢尤  
甚法禁雖嚴奸巧愈密元世祖常立提舉司尋罷英宗至  
治六年遣使權廣東番貨乃復立之聽海商貿易歸徵其  
稅順帝元統二年復罷至正二年復立申嚴其禁明制諸

番例三年一貢世見來王準互市立市舶提舉司以主諸  
番入貢應入貢番先給以符簿及至三司與合符視其表  
文方物無偽乃送入京若國王妃及陪臣等埒至貨物抽  
十分之五其餘官給之直暹羅瓜哇二國免抽然閩廣奸  
民往往有效番俗椎髻耳環入其船中導之為奸因緣抄  
掠者明洪武頒科舉詔於安南占城以其通中國文字也  
海外諸番自是朝貢不絕永樂改元遣行人聞良輔內臣  
侯顯鄭和等招諭西南諸番暹羅瓜哇以至古里諸番貢  
獻畢至永樂四年置懷遠驛於廣州城蜺子步窰房百二

十門以居之隸市舶所提舉司然內官總貨提舉官吏惟簿領而已成宏間貢獻日盛有司惟容番使入見餘皆停留於驛往來設宴管待方許入城衣服詭異亦有帽金珠衣朝霞者老稚競聚觀之椒木銅鼓戒指寶石溢於庫市番貨甚賤貧民承令博買多致富正德十二年法蘭西亦偁朝貢突入東莞礮火震駭海道奉命趨逐乃出境自是海舶悉行禁止例貢諸番亦鮮至者貢舶乃往泉漳廣城市貿蕭然矣巡撫林富稽祖訓會典奏上得允於是番舶仍通焉余按南海之通中國自漢始而嶺南之權番稅自



唐始漢誇王享之儀意重在貢唐權貨稅之益意重在市  
然由唐至明不過南番諸小國而已非歐西之輪舶亦無  
所謂鴉片毒物也然南宋已有錢幣漏洩之憂前明已有  
奸民假冒之幣殆所謂勢有必至與古聖王不寶遠物豈  
惟制節謹度其防患未然之意蓋亦深切著明矣午刻自  
廣南安回船

輪舫科倫布機器時有損失停修數日風雨連綿  
假館商埠書此紀之

八輪翔轉阻機行

連日修  
整機器

來復旬留七日程使節重經

南印度仙游權作小蓬瀛潮音警枕疑喧唄雨勢傾盆  
不斷聲依樣島人開海市寶珠奪目更分明

沿海街市  
多售鑽石

珠寶

無定陰晴付偶然尋常夷險半由天縱非息壤能安樂

勝逐驚波共轉旋佛國薰蒸椰子雨洋樓迤邐藕塘煙

此處多  
荷塘

浮游海外思鄉國三宿空桑信有緣

三十日晴

晨起船主邀乘火車至開殿大餐詢船何時可開行云尚  
須一二日方可竣事比辭謝飯後忽云本日三點鐘即可

啟碇後查知本埠所雇入海修理船舶之水工每時計工  
費福蘭一百枚實則入水跽伏畧為整治即復登岸是日  
許以重酬乃即日可以竣事蓋緣舵葉為鐵鍊所絆住一  
移去便可行駛也誰謂西人絕無險詐者哉未初開行出  
口門因長堤所感浪甚險惡足畏人也申正過巴德夾自  
科郎埠至此二百二十里

閏五月辛丑朔晴

東風大作身甚顛簸然因遲滯十日之故一旦忽得駛行  
同人亦不覺其病苦矣久卧思起久行思止人情殆有同

然乎按西人不閏月而閏日蓋本回回麻之舊法今人動  
云中法不如西人余謂堯典以閏月定四時而朔望固已  
有準桐葉之落鶉節之益其於物候亦各有合睹天時而  
知人事是西法不如中法之善也今人又謂夏商以前中  
人尚不知紀朔因以胷臆生明生魄為證而太甲篇之紀  
朔為後人偽增不知月正元日正月上日又係何人所偽  
增乎子貢欲去告朔之餼羊告朔乃周王之制周公魯公  
所奉行而無替者也安得云周時尚望日月五星紀時乎  
不知此乃詔告百姓之辭使之望而易記也豳風七月之

篇所詠皆瑣屑之事景物之詳欲使人人聞之導其和樂之情而使意也遠迂儒安知此哉

初二日晴

風大作盪舟殊甚眩暈良苦按坤輿五大洲皆周迴數萬里惟中國之南洋萬島環列星羅棋布或斷或續大者數千里小者數百里或數十里野番生聚獠狃相仍巫來由種俗皆黑蠢而弱別有繞阿武吃兩種頗稱強武然亦無有虬髯其人為之傑起若華盛頓流亞者自明初遣太監鄭和航海之後招致而來中國者益衆迨其中葉歐人爭

來建立埔頭而閩廣之民趨之若鶩亦有買田娶婦留而  
不歸者浸至今日流寓者殆數萬人陳資齋之海國聞見  
錄王柳谷之海島逸志邵星巖之溥海番域錄紀載其山  
川風俗土物氣候各有詳畧未始非遊南洋者之鍼表然  
今日者諸番王侯皆已降為阜隸或江黃之不祀已久是  
未可據昔之圖志以為定衡姑就英人所譯者存其崖畧  
吾知事會遷變驅異族而抗衡米利巴西當亦意計中事  
耳計荷屬要亞全島即昔之噶留一名瓜哇土產加非蔗糖燕窩為  
大宗蘇門答臘啞姑露即茫古魯土產加非粗煙俗名牙煙番語打馬各

藍榜土產胡椒樹仁棉花舊港土產加非沙藤目里土產

煙葉亞齊土產檳榔胡椒廖內土產胡椒甘蜜樹粉俗名碩莪

粉文島勿里洞並產錫坤甸土產金砂硃石即金剛石白藤胡

椒望加錫土產加非金銀五寶馬匹帝問土產檀香加非

麻里土產加非吧冬土產加非煤炭其餘各小島皆出馬

匹荳蔻丁香英屬則新嘉坡乃總匯之區土產無多餘則

柔佛俗名山土產甘密胡椒麻六甲土產樹薯粉檳榔嶼土

產荳蔻丁香白蠟吉隆並產錫呂宋產錫煙葉婆羅洲土

產鉛錫冰片胡椒海參燕窩烏木

初三日晴

綜計荷蘭各屬羣島華人約七十萬餘中國至今尚未設  
一領事坐使神皋衆庶淪為左衽能勿慨乎現在要亞島  
內計萬丹華人二千餘葛羅巴華人十萬餘加勝橫華人  
六千餘不領岸華人一萬餘井禮汶華人二萬餘直葛華  
人一萬餘八茹廊岸華人六千餘三寶壠華人二萬餘抑  
吧勝華人一萬餘藍橫華人二萬餘泗水華人一萬八千  
餘吧梭羅安華人七千餘丕爐窩彝我華人三千餘峇壽  
居華人四千五百餘蘇門答臘島內計吧冬東市華人一



萬餘吧冬西市華人一千餘打吧挪爾華人二千餘望姑  
露華人六百餘藍榜華人五百餘舊港華人六千餘日裏  
華人十萬餘亞齊華人四千又各小島計廖內華人五萬  
餘文島華人三萬餘勿里洞華人一萬三千餘西慕娘又  
名坤甸華人五萬餘東慕娘又名馬辰華人四千餘望加  
錫華人六千餘呢哪吓沙華人三千餘馬那羅華人五百  
餘唵汶羅華人千二百餘打挪底華人六百餘麻里華人  
一千餘帝問邦姑華人一千二百餘以荷屬兩島華人  
已如是之多其婆羅洲西里百呂宋巴布亞澳大利亞又

不知凡幾其尚思所以保護而招撫之乎今幸機利苛例  
雖行而墨西哥又有招商之舉挹彼注茲是固華民之大  
幸然吾謂鐵路果開則西北新疆尚多可耕之土正不必  
亟亟導之使外也

初四日晴

午正過橫加島兩岸綠樹陰濃山花紅絢令人有愛不忍  
釋之意按各島譯音互歧幾於言人人殊茲就其正俗兩

音備列一二焉萬丹

正音

葛留巴

正音

不領岸

正音

勃

而井禮汶

正音

直葛

正音

末牛馬士

正音

峇吉璘

正音

排

璘

正音白 八茄廊岸朗正音百 葛爐葛徒正音 三寶壠馬朗正音 三若

佑加打葛阿丹局局 梭勝加打葛阿丹 馬里汶亭正音馬 藍

橫倫正音 吉厘里提正音 割吧梭羅安蘇路吉白 蒲爐窩葬我音正

蒲路薄 峇壽居蘇割伊勃 泗水白正音 蘇末流勝途正音馬 鴉齊

正音日裏脫正音 蘇馬荅臘司打 吧挪爾本正音 打吧冬東市音正

巴宕勃惡 墳倫奪 吧冬西市乃屯倫奪 望姑露正音 藍榜音正

蘭蓀港倫正音 吧文島門正音 勿里洞里正音 勃廖內廖正音 西慕

娘司正音 佛東慕娘惡司可司 望加錫正音 馬那羅

那度音門 呢哪吓沙訥哈煞 望加錫拉皮司 麻里里正音 排阿

英小島亦正音低帝問邦姑木古唵汶哪正音愛伍打哪底正音

的丹那今按望加錫即志畧之摩鹿加要亞即志畧之噶羅

巴良由譯音遞轉本無正字也又志畧之婆羅洲今稱般

鳥北今南屬荷西里百今作西里疵今全巴布亞今作巴布

阿南屬英北屬荷東北屬德呂宋又名斐力比羣島今屬西班牙即凡

此諸島皆已為歐洲之外府而東道其逆旅也至於蘇衆

大年安南文萊其國在若存若滅之間暹羅近困於法昨

聞已降為屬國祀節之祀雖幸存焉亦不足與於會盟之

數矣為之一歎

初五日晴

早九點鐘抵新嘉坡總領事張弼士太守率同繙譯隨員  
迎至舟次當邀同從官乘馬車至署燕叙譚及中外各事  
甚悉並贈譯出南洋各島詳細地圖各件晚四點鐘隨送  
至舟候船開行乃別去昔人詩有云桃花潭水深千尺不  
及汪倫送我情今日思之乃益信然弼士熟悉南洋各島  
情形與西人交涉極稱契洽前已言之今蒞任半載措置  
果能裕如寓居華人亦頌聲大起始信余言固不誣也

初六日晴

新嘉坡礮臺因山建築有外斜坡以護壘牆避敵彈之擊  
壘牆與外斜坡皆用泥土不用三合土始可任擊不壞與  
中國沿海各礮臺以三合土作大平面之牆顯露於外者  
不同規模極大牆有三重臺內兵房寬敞精潔火藥庫七  
八座軍械庫數座共費銀三十萬兩光緒五六年間又於  
西面添建新臺更稱鉅固凡五年而後歲事計費銀共七  
十餘萬云按南洋舊為閩粵商船數至之地海道有數險  
舟師皆謹識之最險者為南澳氣古稱落滌在南澳之東  
南隔水程四五百里嶼小而平四面柱脚皆亂石生水草

長丈餘氣吸四面之流船不可到到則隨流吸閣不能返  
氣之北沈浮皆沙垠約長二百里盡北處有兩山名曰東  
獅象與臺灣沙馬崎對峙隔洋面水程二百餘里名沙馬  
崎頭門氣之南續長沙垠至粵海為長沙頭南隔斷一洋  
名曰長沙門又從南首復起沙垠至瓊海萬州曰萬里長  
沙沙之南又生亂石至七洲洋名曰千里石塘海船遭風  
或舟師迷誤犯此數險鮮不敗者西北與南澳西南與平  
海之大星適成鼎足粵之商艘往東南南洋呂宋文萊蘇彙  
貿易者皆從長沙出北風以南澳為準南風以大星為準

西洋之船從昆侖七洲洋之東萬里長沙外過沙馬崎頭門以取弓弦之直中國往南洋以萬里長沙外渺茫無所取準皆由沙內而至七洲洋汪洋一水生此界限亦溟渤之戶闕也哉

初七日晴

已正已望見廣南諸山船主云須晚六點鐘始可到西貢一水至海口分為七道東流入海每道甚狹而又灣環如帶皆非乘潮不能駛入也越南之中圻濱海沿山形勢狹隘以廣德省為適中之地以廣平關為南北咽喉稱天險



焉全境有大山自北圻蜿蜒而來貫中圻全境而入於南  
圻名曰橫山中圻形勢以橫山為綱維山之西為苗疆山  
之東為越境諸水皆發源橫山東流入海最著者四曰清  
華省之雙馬河河靜省之雙匯河廣德省之漢江又名惠  
河廣南省之漢瑯港此外支流不可勝數而沿海港澳之  
深闊者皆在廣南之南惟漢瑯港四面環山泊船最便距  
富春一百六十里水陸皆通為越都南面門戶敵船所必  
攻者也至中圻以北山路崎嶇關隘甚多然今之時勢趨  
重海量則陸險竟無足恃矣西正始下碇以將暮不及登

岸艙中頗苦鬱熱云

初八日晴

法之屬地在阿洲者四處在東方者止西貢一隅耳其公  
司來華坵僦者多至西貢計本船所載法之大小兵官及  
女教士在西貢登陸共三十餘人船主之女壻夫婦亦坵  
之所夕相見頗不隔闕午後偕從官等重遊博物院復經  
華館便酌席散日已西晡與潘叅贊乘馬車先行回船距  
躉船不遠下車繞上游數步縱觀河形昏黑之中突聞鎗  
響傷穿左腕武弁等隨車趕到跟蹤尋緝髮髻遙見二人

似曾同舟改乘德輪先行者

蓋馬賽上船有三人同行二  
十一天至錫蘭後先期改搭

德船事非無因  
未免杯弓蛇影

維時竹樹蒙茸與菜畦桑隴相高下追奔

不及隨返堤岸正西醫診視據云真得天幸藥彈斜出不  
然迴旋摩盪將不知走何部位乃大可慮但此間天氣稍  
炎火毒所蘊非力清肺腸恐毒攻於內因用藥水洗淨敷  
治餘血頓止貼膏藥後只知麻木夜間睡醒乃覺痛楚亥  
正電發達總署并留弁在埠暗地會捕不動聲色而已

泊西貢偕隨員上岸晚歸有施放暗鎗者雖不甚

創而手臂中傷書以誌警

險類巖牆路怕歧歸舟此日出南離切膚方為時艱痛  
履坦曾無異域欺未識何心遭狙擊是誰授意轉狐疑  
暫相容忍資調護大體無傷勉自支

初九日晴

六點鐘始開行終日養創不能起坐側卧蓬窗遙見平疇  
一帶早稻業經登場新秧又已蔣插田中計此間每歲可  
以三熟宜其出口之米為甚多也午正出口沿橫山之麓  
古人詩云水枕能令山俯仰信然船主及西友等有來問  
視者只言在岸遇物碰傷未便據實以對

初十日晴晚微雨

卯正強起就几案前小坐余居艙面舵樓後房本船主辦公之所蒙其敬待讓以假余故余獨一人一房兼有几案可以寫字看書出房即可向舵樓憇坐幸得此出入甚便不然上下艙面亦殊不易也初更臂痛不能舉動即便就寢

十一日晴

昨夜已過瓊州海面午正見香山順德新安一帶島嶼蓋即所稱香港峽也夜十點鐘始抵埠雲陰送雨雷電飛空

遙望山巔以及上環中環下環一帶燈火如列畫屏大是  
繇盛強就几案畧記四日行程不能詳也

十二日早大雨午晴

晨起粵中同寅文自周曉丹觀察以次郭壽農李子華潘  
子久三大令張亮臣別駕何荅生劉舜卿諸君武自張楚  
斌軍門陳崑山周瑞雲兩協戎黎鏡臣柳懋亭叅戎粵紳  
許少衢蘇伯賡劉慎初三觀察及許世兄苓西茂才劉吉  
六刺史彭少南大令竝來接晤蓋得西貢電音故趕至此  
間問好者益多情意均可感也俄而陳崑山備小火輪邀

登岸讌集再三辭不獲已乃扶掖至行館並招從官齊集  
諸君或相違半載雲山會合誦昔人剛是相逢又別離之  
句為之憮然得黃弁西貢來電云查緝毫無影響噫彼何  
人斯適相邂逅夫詎不能知之特時會多艱勉為隱忍亦  
復何所不可况創不為害又何必仇人斯得乃為甘心也  
哉午正登舟諸君竝送至舟意均拳拳未正即開行

十三日晴

早五點鐘船首三等艙內電索毀壞電鐙發熱出煙又與  
棉花相近幾兆焚如甚矣行海之險也海里六十等於洋

里六十九又半此但用於行海日記簿至海道圖及船主  
每日牌示仍按洋里非海里也英國如此法國每三米勒  
合中國十里即海里也午正過廈門洋舟行微盪蓋海水  
為山麓所激湍故耳

十四日晴

晨起船主云本日晚十點鐘可至上海聞之不勝欣慰自  
念使臣往返俄都身行十餘萬里羈遲輪舶中者八旬有  
餘每逢雷雨長風巨浪幾覺九天之雲下垂四海之水皆  
立地天異色盪魄駭心莫此為甚幸此行蒙



聖主之福鄰邦助順禮重輶車殊方詭製備得觀覽不可  
謂非如天之慶雖創痛未除亦且若或忘之矣午後過茶  
山螺髻秀曼貢綠迎青使人有他鄉增素髮故國見青山  
之感夜十一點鐘抵吳淞口周子升司馬李芋卿參軍來  
迎偕乘法公司駁船至天后宮行館

十五日晴

劉康侯觀察廖楚材叅戎上海黃大令以次來拜因臂痛  
不能著衣冠竝辭謝顧念使臣遠役數萬里外遭際時艱  
力圖報稱揮戈志切致為彼族猜忌然雖隱忍一時而身

所親歷目所經見凡有關於

國家富強之計者彌思效一得之愚良以風尚矜奇機巧  
鬪獻在彼既日異月新在此自不能不改弦易轍擬即日  
具草專摺條陳各事宜加以養創必須杜門因電請總署  
代奏乞假一月

十六日微雨

擬條陳鐵路各事宜一摺因創痛不克脫稿粗具規模而  
已

十七日晴

接總署來電奉

旨電悉王之春著賞假一月欽此

附錄奏稿條陳

出使俄國大臣頭品頂戴湖北布政使臣李善春跪

奏為時艱孔迫道宜自強謹就切要易行數端恭摺臚

陳仰祈

聖鑒事 臣維善岐黃者氣血首在流通營宮室者輪奐務

求新美故四達不悖則周軌宜同億兆一心則商戈  
可倒人各展其心思材力則成就於有用者多財必  
繫乎挹注源流而工賈之經營兼重人工既竭山川  
必獻其菁華交際日繁任使宜昭其體制 臣此次奉

命出使俄國兼歷英德法各都周閱工廠訪其政制察其  
異同竊以為彼皆日異月新環匝四鄰我當新創之  
餘斷不能不損益舊制參仿新規莫可驟復已虧之  
元氣隱弭將來之禍萌然勢亂如絲若不提其綱領  
奚以析理分條期於共治臣愚謂有必不可緩者八  
端一鐵路二軍制三變通科舉四造就人才五籌款  
項六重商工七礦務八交涉以上數端或臣上所已  
言而未能切盡或章奏已塵積而尚待推詳臣海外  
歸槎荷蒙

賞假養創在途每念和局甫定時事方艱我

皇上宵旰焦勞臣傷病微軀刻難安枕謹就管窺所及據

陳高臆自知芻蕘末論無稍補於

崇高惟冀

宥納施行用稍裨於萬一所有條陳事宜另繕清單理合

專摺具陳伏乞

皇上聖鑒謹

奏

光緒二十一年六月

初一日

謹將所擬八條繕具清單恭呈

御覽

一鐵路宜亟開拓也外洋創興鐵路不過五六十年其都邑市廛固因此日增繁盛即硤瘠荒僻之地亦且易為通衢聞其創設之始莫不謗怨沸騰繼則爭相仿效彼此互通良以富強之首務莫重夫此也夫國家惟患不均上下尤虞睽隔鐵路之速以日行千五百里計則萬里外之民隱朝夕可知萬里外之災荒轉輸可濟萬里外之邊警呼吸可備天下如指臂

之相使也鐵路之利以萬里計東南之商貨朝夕可  
集於西北西北之產植亦轉徙獲利於東南所謂山  
足魚澤足木也京師養兵十萬則二十行省日懾於  
十萬之威行省各養兵十萬則京師旦夕而有二百  
萬之衆所謂兵足而用舒也且閭巷之人可謀生於  
國都不但無方隅之困闕闕之夫可負載於鄉鎮不  
但保輿人之業天下如血脈之灌輸也臣所經行如  
法德俄英各會城商埠無不軌道網張機輪梭織道  
旁貿易燈火連宵而馬車手車亦仍往來不絕但聞



其利未見其弊中國士大夫聞見日新仰知

朝廷孜孜求治其不以西人所長為非者已居七八然而  
蘆漢鐵路之議迄未舉辦津遼鐵路之興亦未展拓  
大抵以經費難籌且防外人專利耳不知外洋軌路  
皆集商股而成或限數十年或十餘年歸入公家一  
遇軍事賑務即限內亦儘公家運用雖以公司承辦  
匠師董役而集股招工購料無不取資內地臣嘗訪  
詢公司數家雖各國章程微有增損大抵商人所取  
償者祇運價一端而地方之因以振興者所益甚大

且既歸商承辦承運則防守之費養路之費皆其所  
出又較勝官為經理也該公司等又謂中華工人物  
料食用皆倍賤於外洋則造價自較省於外洋是在  
臨時估核耳至如軌條一項應用罐鋼及貝色麻鋼  
現在江南製造局湖北鐵政局皆能自鍊亦可轉售  
該商俾我利無旁溢臣詳覽內地輿圖竊以為宜興  
辦者以三道為最要一由瓜州至天津可省漕運之  
煩一由漢口至襄樊至陝甘達川省一由上海至浙  
閩至廣東以便富省之商貨輾轉流通藉以捍衛邊

圍以上三道頭緒雖紛但得明幹大員廣集外洋公  
司悉心籌議請

旨遵行國家目前不出一費而非常之大利自可咄嗟立  
舉若十年之內不著成效臣之身家願職其咎惟望  
早興一日則早收一日之利誠為至幸臣聞此次山  
海關之役其徵調獨較他路靈通得以久持此亦鐵  
路之效有可取證者也

一軍制宜急變更也泰西自二三十年來以戰立國  
其講求戰守之法君民上下內外一心無不精益求精

精蓋非是則無以自存邇來槍則有前門後門單響  
連響之殊製礮則有前膛後膛銅鐵純鋼之異礮台  
則有明式暗式泥土三合土鐵鑄之分戰艦則蚊船  
雷船碰船快船鐵甲船水雷則伏雷行雷稗雷魚雷  
火藥則有炸藥棉藥餅藥栗藥新奇疊出體制不窮  
造物幾無以供其雕鐫然風氣盛開即在此三四十  
年間而此三十四年間戰爭轉少於昔年者各國皆  
憚於先發也是故今之時勢善謀國者常以精籌攻  
戰守具為無形之制勝殆以不用為用初不必見之

實事也夫地球各國平時考究槍礮艦臺營制弁勇  
之孰良孰楛孰勇孰怯無不確有定評一旦有事則  
弱者讓於强者强者讓於尤强者强者於攻戰守早  
有把握則雖取千百里之地索千百萬之餉而不難  
弱者於諸務毫無講求亦惟有勉強承命而已然則  
居今之世雖堯舜之君伊呂之臣亦不能不講求新  
制者勢也蓋必營度於平日然後能操勝於無形泰  
西各國設立海軍必有鐵艦十數號以為中主又必  
有快船數十以相策應其餘碰船雷船尤必廣為籌

備其快船速率有每點鐘能行二十餘海里者蓋用  
鉛質鉛質參雜船既輕快質尤堅韌以上諸製自宜  
多派學生出洋學習或遴選廉幹之員出洋購訂並  
募洋將訓練俾得蔚然自成一軍海疆形勝如揚子  
江頭之白茅及南澳煙台虎門各處宜專設提鎮以  
固海面水勇則粵人為上浙之台州次之而寧閩為  
下陸軍宜仍於內地精練洋鎗隊四萬人招募洋將  
為之訓練器械由洋將經理自得精良餉糈由洋將  
經理會同華將支放無虞短額尅扣等弊仍參用華

將統帶以免喧賓奪主太阿倒持之嫌招募則南以湘粵為勝北以淮北曹沂為宜由其風氣剛勁素性然也訓練則聚之以營房教之以學堂擇其身材授以技擊鼓其忠義之氣游之智畧之林下等練一年咨送回籍充後備兵中等練二年咨送回籍充次備兵上等則留分劄要地各防營厚其餉糈作為常備兵常川訓練使無日不如臨大敵庶幾有備無患而聲威復振矣

一科舉宜稍變通也中國文人精力多瘁於時文試

帖小楷西人則各因其智慧以攻其專家之業遂令  
國無棄材竊謂此即中國古來因材施教官人造選  
之遺意也今擬請文場止用一文一詩外則試以天  
學光學化學電學重學機器格致各條令明白講說  
以覘造就先於鄉會試三場內酌量變通院府縣試  
一律照行令知此各項學問皆由中土聖賢發其淵  
源即儒者格物致知之事其精可通於性命其大可  
造乎

國家并不得目為西學抑或天文地理輿諸學特設一科



與科甲出身者一律并重自不致輕算學格致機器  
諸學為藝事而潛心力學都在其中以中國土地之  
廣人才之衆數年後必能家自為學人自為業滿朝  
朱紫盡深通乎天文諸學不必假手於人而此項人  
才分別取舍但開端不得不借材異地為之先導耳

又

國初以弓矢取天下故武科向重騎射今外洋槍礮愈  
出愈奇我即不能不變通舊制擬請武試將步箭一  
場改試槍礮馬射改試馬槍是一邑之中有數百人

應武試者即隱寓數百洋槍隊也暗中收效實無涯  
湊取定之後即應派入營汛充當弁勇將倅以次升  
補則所用皆其所習可并收人才之效矣竊謂中國  
三代以前文武原未嘗分途漢唐猶存此意宋明以  
來右文輕武自是文人不屑習武而習武者皆係粗  
材積弱不振外侮迭侵職此之由泰西各國選將練  
兵皆出學校武備一院選聰穎子弟讀書數年再令  
入伍習練雖王子之貴皆視為急務歷練既深又多  
學問一隸營籍則見重閭里如中國諸生之列膠庠

卽年滿告退亦有半餉以贍其老此所以樂於從事  
殫致全力以得備將校為榮中國追維古制示以變  
通令文武無畸重畸輕之弊則安固有備危亦可恃  
矣

一人才宜急造就也歐美兩洲各國勃焉興起之機  
在學問日新工商日旺而其絕大關鍵不過恃火輪  
舟車及電線諸務而已實則此天地間公共之理不  
知此皆吾輩載籍所已言其賢智者不暇考求中下  
者不及知或轉駭他人之強盛而推之過當或以為

堂堂中國何致效法西人而擯之過嚴臣以為皆所  
見之不廣也墨子魯問公輸諸篇機器船械之學所  
自出也旗幟一篇西人旗燈之所自法也近中則所  
見大景亦大遠中則所見小景亦小今之作窺遠鏡  
顯微鏡者皆不越此兩語範圍也呂氏春秋似順論  
云漆淖水淖合兩淖則為蹇溼之則為乾金柔錫柔  
合兩柔則為剛燔之則為淖又汜訓論云老槐生火  
久血為燐博物志云積艾三年焚之流鉛錫此化學  
之所自出也主述訓云衆智所為無不成也千人之

羣無絕梁萬人之聚無廢功西國各學各事之所以能勝人者率此術也至於易之雷電合而章書之潤下作鹹五語漢書之洗金以鹽濯錦以魚等句一皆化學電學格致諸學之權輿也管子云上有丹砂者下有黃金上有磁石者下有銅金上有鉛者下有銀上有赭者下有鐵此山之見榮者即礦學之宗旨也中國京師同文館則有格物化學之科天津則有武備水師電報學堂之設上海廣東則有廣方言同文各館福建則有船政各廠湖北則有兩湖書院分校

之西學各館重慶亦設有洋文學堂自可日新月異  
擬請於已設之處再為推廣未設之區亟為創設俾  
聰明才辯之士各擴其心思耳目貢其技能甄別異  
等隨時錄用則人才蒸蒸日上矣

一欸項宜善籌備也戰事以來糜費不貲度支告匱  
洋欸既非持久之道捐輸亦成弩末之形即向民間  
息借亦因風氣未開難以相信若勉強勸辦則擾累  
將不可勝言竊謂理才一道不外開源節流二端今  
請自京師以至各直省分設官銀號又應准外洋添

設一、二家聯絡一氣定出入利息隨便可以支存既便生民之儲積而中國種種大商務大工作皆可由此次第舉行歐洲各國之有人頭紙其用至溥其法至便鈔票之行即用此紙中國從前擬用鈔票每慮奸民偽造查泰西造辦紙廠俄國為上此紙須用機器其費甚鉅民間不能猝辦故可杜絕偽造其用暗碼人頭即在水中製成今請

飭駐俄使臣暫由俄國定購暗印紙張來華由戶部鈐以印信作為三聯緘合然後裁割頒發各省令用此紙

籌餉之策之善斷無有過於此者所謂開財之源者此也鐵路既開則漕運海運驛站皆可節省練軍既成則綠營招募或併或裁節冗員嚴浮濫懲服飾之過制禁寺觀之增修民生日尚節儉銀錢自不至外溢所謂節財之流者此也

一商工宜急講求也自漢興重本抑末禁商人不得衣錦乘軒商遂為四民之殿中國工人藝事比於賤役細民藉資糊口而已不知神農日中為市以王天下太公勸女紅管子正鹽筴而諸侯斂袂朝齊此重



商政之權輿也古者制器尚象以前民用管子亦有  
云財蓋天下工蓋天下器蓋天下器成卒選則士知  
勝又曰致天下之精材來天下之良工則有戰勝之  
具此工藝之權輿也泰西各國莫不重商而集股開  
埠以英為最故英最富莫不重工而製造精博以德  
為最故德最強中國總理衙門南北洋大臣皆綜商  
務然內治外交既繁且要不能與工商相習委員分  
辦又慮權輕而弊多擬請

特簡大臣專理商務駐劄江海交匯之處講求進口出口

各貨物查出口貨物以絲茶為大宗除俄人自來中國購茶外餘者皆係英商壟斷故令華商坐受虧損法國之立墉一鎮銷絲最廣宜與法人合股設立公司自運絲觔出售彼國先行試辦茶葉一項則宜講求製法按章領行官票裝箱出售時先宜公司稽查底面一律以敵外洋之產入口之貨呢絨洋布而外木鐵亦為大宗洋布已兩設局然尚不敷華民之用呢絨則尚未有及者是宜一律設法廣行仿造洋酒稅重價昂而銷售最暢多用葡萄製造中國東北各

省葡萄種大而味厚且價賤於外洋可勸商人設廠釀造行銷亦收利權之一端也至磁器繡貨綢緞草帽邊皆外洋所重然既無專商承辦磁繡帽邊等項倭貨既為之充塞綢緞一項西國雖多自造而絲不純潔終難敵華我宜於既有之產精益求精而彼國機器所成之貨則悉心仿製別出新奇每成一器一物則獎賞而鼓舞之或獎以功牌或予以寶星並許其獨辦若干年限以保利權庶製造多而百貨集矣夫省試以勸百工來百工以足財用此帝王經天下

之大政也况值風氣大開主客相形自不得執貴本  
賤末之陳說而不早為計及也

一礦務宜急振興也自明季礦務煩興擾累閭閻士  
民至今相沿為戒近數十年經西國礦師周歷各行  
省細心測驗著為論說謂中國寶藏甚富除最上一  
層古法所能取者不過浮面外若用機器開挖則中  
國未洩之寶氣實百倍於外洋蓋因千餘年來州政  
不修轉令貨棄於地夫窖粟盈廩而懸釜告飢疊衣  
滿箱而尺襦不敝此守藏之過也查西洋各礦以煤

鐵為最貴蓋其實用於民者多也英德之所富強者  
良以煤鐵之礦倍多於別國中國各礦隨在皆是而  
煤鐵尤無省不饒徒以承辦不實沒盡股資令人望  
而裹足即一二自行開辦者又以成本無多甫試輒  
止故亦迄無成效不知入土愈深物質愈美是非鑿  
險縫幽不足探奇取奧擬請召募洋商暫就沿海各  
省擇地開辦會集業主妥議允行即預先訂約一俟  
開有成效准照西國各例抽稅以充國用餘者變賣  
亦應先儘本國購買倘遇軍事並不得售與敵人若

開無成效例不賠償成本一經開辦斷不容借詞風  
水輒行撓阻庶幾地不愛寶既可令市面之銀幣流  
通而無業窮民亦可藉工餬口至於東三省金礦雲  
南銅礦已經開辦者更當精益求精不使菁華終闕  
矣

一交涉宜專任使也泰西各國設官雖不必與中國  
同而其大致乃不甚相遠每分八部其六部畧同中  
制此外有外部海部外部專掌各國交涉之事並不  
兼攝別部使得專精考校免致遺誤也而一日治公

則有定時七日則有休沐所以節其勞而重其任也  
國家設立總理衙門即西國之外部與六部同例擬請  
自尚侍以下各設專官至

特簡王大臣軍機大臣兼理不兼他部庶得殫精治事又  
泰西各國無論國之大小公使皆以等第分班次頭  
等可隨時入見君主請茶會面商要事不致隔膜二  
等先期約定止能接見外部君主茶會勢分不及今  
土爾其希臘日本各小國皆遣頭等公使分駐各邦  
而中土以堂堂大國行走班次乃反居其後於體統

既有關礙於交涉亦動形掣肘擬請嗣後駐劄英俄  
兩國使臣均以頭等派充增費無多而收效甚遠國  
體亦因之日尊矣

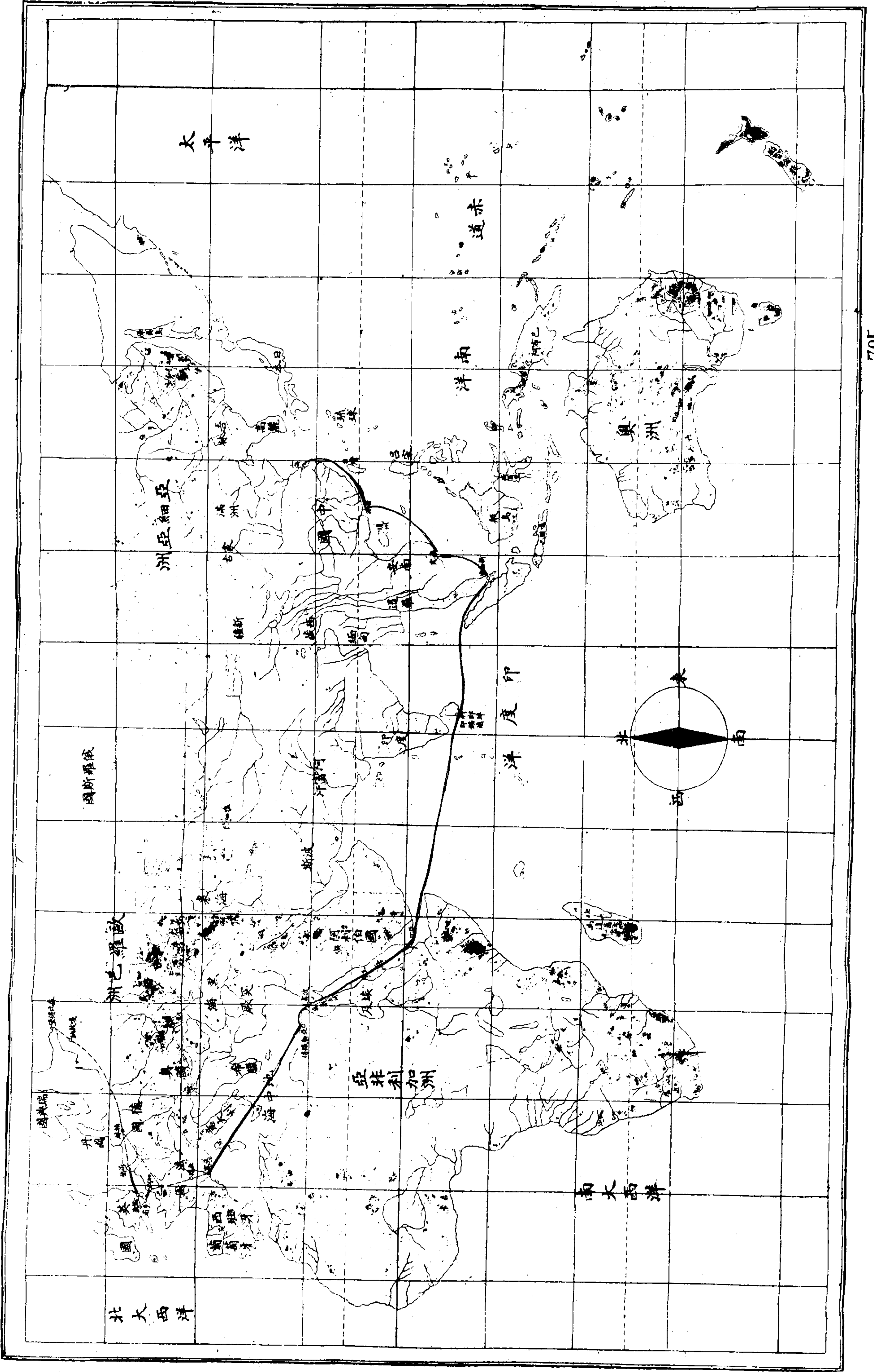
上海文藝齋印



何自草

身ノ

二





天下有道宅中馭外守在四彝王者不勤遠畧而德意所  
涵濡東南置候西北置尉九垓八埏如在幕庭即至窮髮  
赤裸深目高鼻如職方外紀博物志所稱述負固匪茹而  
輶車至止宣揚仁風靡不望塵思慕矧

國家與泰西列邦講信修睦周間內外將來信使往還關  
津互啟當必有接軫而至者問涂必經縣度待考苟非畧  
及一二其何以敬告來哲顧地理非圖莫明圖非履覽不  
悉大塊有形非可意為伸縮若比例過大則山川城郭難  
於詳志比例過小又恐未能囊括要區致成挂漏加以全

球之圖關河脈絡細如毛髮而外國一地名至八九字譯音互歧十人譯之而十異一人譯之而前後或異漢字又筆畫繁多亦非分寸之地所能注寫故茲弟就所經行之路圖示大畧陸程則俄起森比得羅至威爾日波羅倭德起俾爾維愛至廓倫英起多甫至倫敦法起慕耳亞孫至馬賽以上鐵道水程則由馬賽而亞勒散得而波賽而蘇彝士河而紅海而亞丁而科郎埠而新嘉坡西貢香港上海一一均詳繪之並用紅綫摹勒用志雪泥鴻爪之跡其他奧荷比葡希臘突厥諸國噶敕納漢諾威里壩諸巨鎮

阿非利加全洲馬達喀斯加蘇門答臘噶留巴婆羅洲諸  
大島亦畧注一二用資觀覽其餘不能以盡載美洲及南  
北冰洋竝不及繪閱者諒焉

包信道

目言